هو ۱۲۱

# طَبَقاتُ الصُّوفيٰه

امالي

پير هرات شيخ الاسلام

خواجه عبدالله انصاری هروی

به كوشش: اكرم شفائي

| ۸  | بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ          |
|----|--|
| Λ  | وَ مَا ٰ توفيقيٰ الا بَاللهٰ                   |
| ١٠ | منهم من المتقدمين من الطبقة الاولى             |
| ١٠ | ابوهاشم الصوفي رحمة الله عليه                  |
| ١٢ | و من طبَّقه الاولى من آخر ذوالنون المصرى       |
| ١٧ | و من طبقه الاولى من المتقـدمين فضيل بن عياض    |
| 19 | و من طبقه الاولى من المتقدمين معروف الكرخي     |
| Y• | و من طبقة الاولى با سليمان داراني              |
| Y1 | في مناجاته                                     |
| ٢٣ | في مناجاته                                     |
| Y7 | في مناجاته                                     |
| Y7 | و من طبقة الاولى من المتقدمين ابراهيم بن ادهم  |
| YV | الفصلا   |
| ٣٠ | من المتقدمين ابراهيم بن سعد العلوى الحسيني     |
| ٣١ | و من طبقه الاولى بشر بن حارث الحافى            |
| ٣٧ | و من طبقة الاولى الحارث بن اسد المحاسبي العنزى |
| ٣٢ | و من طبقه الاولى ابوتراب النخشبي               |
| ٣٣ | و من المتقدمين بوحاتم عطار                     |
| ٣٣ | سرى بن المغلس السقطى رحمه الله                 |
| ٣٤ | من طبقه الاولى                                 |
| ٣٤ | احمد بن الخضروية البلخي رحمه الله              |
| ٣٥ | يحيى بن معاد الرازي التميمي الواعظ             |
| ٣٥ | و من طبقة الاولى بايزيد بسطامي                 |
| ٣٨ | و من طبقة الاولى                               |
| ٣٨ | باحفص حداد نشابوری الزاهد                      |
| ٤٠ | و من المتقدمين عبدالله مهدى باوردى             |
| ٤٠ | حمدون بن احمد بن عمارة بن زياد بن رستم         |
| ٤١ | و من طبقة الاولى من المتقدمين                  |
| ٤١ | احمد بن عاصم الانطاكي                          |
| ٤٢ | في مناجاته                                     |
| ٤٢ | محمد بن يوسف بن معدان                          |
|    | عبدالواحد زيد                                  |
| ٤٣ | الطبقه الثانيه من ائمة الصوفيه                 |
| ٤٣ | منهم سهل بن عبدالله التستري رحمه الله          |

| ££ | احمدبن وهب                                      |
|----|---|
| ٤٥ | عباس بن حمزه النیشابوری                         |
| ٤٥ | عباس بن يوسف الشكلي                             |
| ٤٥ | عباس بن الشاعر الازدي                           |
| ٤٦ | و من الطبقة الثانيه ابوحمزة الخراساني           |
| ٤٧ | و من طبقه الثانيه ايضا من المتقدمين شيخ ابوحمزه |
| ٤٧ | في مناجاته                                      |
| ٤٩ | حمزه بن عبدالله                                 |
| ٤٩ | شريف حمزهٔ عقيلي                                |
| ٤٩ | ابوسعید خراز کرم الله وجهه                      |
| ٥٠ | في مناجاته                                      |
| ٥٣ | منازل القاصدين هي سبعة                          |
| 0٤ | في مناجاته                                      |
|    | حماد قرشی                                       |
|    | بوعمر واكاف                                     |
| ογ | و من طبقة الثانيه ايضا ابوالحسن النورى          |
| ٥٨ | و من طبقة الثانيه جنيد بن محمد القواريري        |
| ٦٠ |   |
|    | مسئلة في التوحيد                                |
| 77 | ابن الكر نبي ابوجعفر                            |
| 77 |   |
| 77 |   |
| ٦٨ | نكته  |
| ٦٩ | و من طبقة الثانيه عمرو بن عثمان بن كرب بن       |
| ٦٩ | عصص المكى الصوفى                                |
| ٧٠ |   |
| ٧٠ | شجاع الكرماني                                   |
| ٧١ | و من طبقة الثانية ابوعثمان الحيرى               |
| ٧١ | و من طبقة الخامسة والسادسة بوعثمان مغربي        |
| VY | طلحة بن محمد بن الصباح                          |
| VY | من طبقة الثانيه ابوالعباس بن مسروق              |
| ٧٣ | بوعبدالله نباجي سعيد بن يزيد النباجي            |
| νε | و من طبقه الثانيه و قيل من طبقة                 |
| νε | الثالثة ممشاد الدينوري                          |
| vo | قال احمد بن ابراهيم المسوحي                     |

| V7  | و من طبقة الثانية ايضاً الحسن بن على المسوحي     |
|-----|--|
| ٧٦  | و من طبقة الثانيه ايضاً رويم                     |
| VV  | و من طبقة الثانيه يوسف بن حسين الرازى            |
| ٧٨  | و من طبقة الثانيه سمنون بن حمزة البغدادي         |
| ν٩  | شيخ عرون بن الزنابة                              |
| ۸٠  | -<br>میمون مغربی                                 |
| ۸٠  | سعدون مجنون                                      |
| ۸٠  | عطاء سليمان                                      |
| ۸۱  | و من طبقة الثانيه على بن سهل بن الازهر الاصفهاني |
| ΑΥ  | على بن حمزة الاصفهاني الحلاج                     |
| ΑΥ  | على بن شعيب السقا                                |
| ۸۳  | و من طبقة الثانيه على بن الموفق البغدادي         |
|     | و من طبقة الثانيه ابواحمد القلانسي               |
| Λ٤  | و من طبقة الثانيه ابوعبدالله بن الجلا رحمه الله  |
| Λε  | بوعبيد بسرى                                      |
| Λε  | و من طبقة الثانيه ايضاً ابوعبدالله السجزي        |
| ۸٥  | ابوعبدالله احصري                                 |
| ۸٥  | ابن الفرجي                                       |
| ۸٥  | على بن بند اربن الحسين الصوفي الصيرفي            |
| ٠٢٨ | جعفر المبرقع                                     |
| ٠٢٨ | و من طبقة الثانيه محمدبن الفضل البلخي            |
| ΑΥ  | و من طبقة الثانيه ابوعبدالله محمد بن             |
| ΑΥ  | على بن الحسين الترمذي                            |
| ΑΥ  | بوعبدالله عباداني                                |
| ۸۸  | و من طبقة الرابعه ابوعبدالله السالمي             |
| ۸۸  | بوعبدالله جاوباره الصوفي همداني                  |
| ۸۹  | و من الطبقة الثانية ايضاً ابوبكر وراق ترمذي      |
| ٩٠  | و من الطبقة الثانية محمد بن حسن جوهري            |
| 91  | لابىبكر الوراق رحمه الله:                        |
| 91  | بوبکر کسائی دینوری                               |
|     | و من طبقة الثانيه ابوعلى الجوزجاني               |
| 91  | و من طبقة الثانيه ايضا محمد و احمد               |
|     | و من طبقة الثالثه طاهر مقدسي                     |
|     | با يعقوب مزابلي                                  |
|     | با يعقوب اقطع                                    |

| ٩٤       | و من طبقه الثانيه ابويقوب السوسى                        |
|----------|---|
| ٩٤       | و من طبقة الرابعه با يعقوب نهر جورى                     |
| 90       | بايعقوب ميداني  |
| 90       | با يعقوب كورتي  |
| 90       | و من طبقة الثانيه و يقال من طبقة الثالثه خير نساج       |
|          | و من طبقة الثانيه و يقال من طبقه الثالثة                |
| 90       | محفوظ بن محمود  |
| ٩٦       | ومن طبقة الثانية و يقال من طبقة ابراهيم بن احمد         |
| 9V       | الطبقة الثانيه ابومحمد الجريري رحمه الله                |
| ٩٨       | و من طبقة الثالثه ابوالعباس بن عطا الادمى البغدادي      |
| 99       | و من طبقة الخامسه بوالعباس دينوري                       |
| <b>1</b> | شيخ بوالعباس باوري                                      |
| 1        | بوالعباس بردعي  |
| 1        | و من طبقة الخامسة ابوالعباس سيارى                       |
| 1.1      | شيخ ابوالعباس سهروردي                                   |
| 1.1      | شيخ ابوالعباس نهاوندي                                   |
| 1.1      | شیخ بوالعباس نساوی                                      |
| 1.7      | شيخ بوالعباس قصاب آملي                                  |
| 1.4      | بوالعباس سريج   |
| 1.4      | عبدالعزيز   |
| 1.4      | احمد بن السرى   |
| ١٠٤      | و من طبقة الثالثة الحسين بن منصور البيضاوى الحلاج       |
| ١٠٧      | و من طبقة الثالثة ايضاً ابوعمر الدمشقى                  |
| ١٠٧      | و من طبقة الثالثه ايضاً محمد بن اسماعيل                 |
| ١٠٨      | و من طبقة الثالثه ايضاً عبالله بن محمد الخراز           |
| ١٠٨      | و من طبقهٔ الثالثه بنان الحمال                          |
| 1.9      | و من طبقة الثالثه و يقال و من طبقه الرابعه              |
| 1.9      | ابوالحسن مزين صغير                                      |
| 1.9      | و من طبقة الثالثه ايضاً ابوالحسن صايغ دينوري            |
| 11       | و من طبقة الثالثة ايضاً ابوالحسن الصبيحي                |
| 111      | و من طبقة الثانيه والثالثه ابراهيم بن داود القصار الرقى |
|          | من المتقدمين من طبقة الثانيه ابوجعفر حفار               |
| 117      | و من طبقة الثالثه ايضاً ابوجعفر احمد                    |
| 117      | بن حمدان بن على ين سنان                                 |
| 110      | و من طبقة الثالثه أبوالحسين الوراق                      |

| 110  | و من طبقة الثالثه ايضاً ابوالحسين الدراج                |
|--|---|
| 117  | و من طبقة الثالثه ايضاً ابوبكر الواسطى                  |
| \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\   | و من طبقة الثالثه ايضاً بوبكر زقاق مصرى                 |
|  | و من طبقة الثالثه و يقال من طبقة الرابعه ابوبكر الكتاني |
| 119  | الطبقة الرابعة منهم ابوعلى الرود بارى رحمه الله         |
| ١٢٠  | و من طبقة الرابعة ايضاً ابوبكر الشبلي                   |
| 171  | و من طبقة الرابعةابوعلى الثقفي                          |
| 171  | و من طبقة الرابعه ايضاً ابوعلى الكاتب المصرى            |
| 177  | و من طبقةالرابعة ايضا مرتعش                             |
| ١٢٣  | و من طبقة الرابعة عبدالله بن محمد بن منازل              |
| ١٢٣  | و من طبقة الرابعه ابوبكر يزدانيار ارموى                 |
| 178  | و من طبقة الرابعة ابوبكر ابن طاهر الابهرى               |
| 178  | و من طبقة الرابعة ابوبكر بن ابى سعدان                   |
|  | و من طبقة الرابعه ايضاً ابوالخير التيناتي الاقطع        |
| \YV  | و من طبقة الرابعة ايضاً ابراهيم بن شيبان القرميسيني     |
| \YV  | و من الطبقة الرابعة ايضاً ابراهيم بن احمد بن            |
| \YV  | المولد الصوفي الرقى                                     |
| 179  | و من طبقة الرابعه مظفر كرمانشاهي                        |
| 179  | و من طبقة الرابعه ايضاً ابوالحسين بن بنان               |
| ١٣٠  | و من طبقة الرابعة ابوالحسين بن هند پارسي                |
| ١٣٠  | و من طبقة الرابعه ابوجعفر محمدبن على النسوى             |
| ١٣٠  | الطبقة الخامسه منهم ابوسعيد بن الاعرابي                 |
| 181  | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعمر والزجاجي                 |
|  | و من طبقه الخامسه ابومحمد جعفر بن محمد                  |
|  | بن نصير الخلدي الخواص                                   |
| 14.  | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسن الصوفى البوشنجي        |
| \pi\mathrm{\pi\nn\nt\pi\mathrm{\pi\mathrm{\pi\mathrm{\pi\mathrm{\pi\m         | و من طبقة الخامسة ايضاً بندار بن الحسين                 |
|  | بن محمد بن نهلب الارگاني                                |
| \mathrm{\pi}\mathr | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوبكر الدقى شيخ الشام          |
| ١٣٤  | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعمر و بن نجيد                |
| 1771   | و من طبقة الخامسة ايضاً شيخ بوبكر طمستاني               |
| 147  | و من طبقة الخامسة ايضاً عبدالله الرازى                  |
|  | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالقاسم النصر آبادي           |
|  | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسن الحصرى                 |
| 121  | و من طبقة الخامسة ايضاً بآخره شيخ ابوبكر فراء           |

| 131 | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعبدالله الخفيف             |
|-----|---|
| 120 | ومن طبقة الخامسة ايضاً ابو عبدالله تروغبدي            |
| 120 | و من طبقة الخامسة ايضاً بوعبدالله رودباري             |
| 181 | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعبدالله المقرى             |
| 1£V | و من طبقة الخامسة ايضاً بومحمد راسبي                  |
| 1£V | و من طبقة الخامسة ايضاً بوعبدالله دينوري              |
| ١٤٨ | الطبقة السادسة منهم شيخ ابوالحسن سيرواني كهين         |
| 189 | و من طبقة السادسة أيضاً ابوبكر احمدبن محمد الطرسوسي . |
| 101 | و من طبقة السادسة ايضاً ابوبكر السوسي الصوفي          |
| 10V | و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسين جهنم همداني         |
| 109 | و من طبقة السادسة ايضاً ابوالمظفر الترمذي رحمه الله   |
|     | على بن احمد الحنظلي                                   |
| 371 | فصل فىالمعرفة والتوحيد                                |
| PF1 | مناجات:   |

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ ما توفيقي الا بالله

الحمد الله حق حمده، والصلوة على رسوله و صفيه من خلقه محمد و آله وسلم كثيراً.

قال الشيخ الامام الاجل السيد شيخ الاسلام و الشيوخ ناصر السنه زين العلماء امام الائمه ابواسمعيل عبدالله بن ابى منصور محمد بن ابى معاد على بن محمد بن احمد بن على بن جعفر بن منصور بن ابى مت الانصارى قدس الله روحه وكرم وجهه

و مت الانصاری رحمه الله ابو منصور قدم هراة مع احنف آبن قیس فی زمان عثمان بن عفان رضی الله عنه، و هو من اولاد ابی ایوب تخالد بن زیاد الانصاری الخزرجی البخاری الازدی، صاحب رحل رسول الله علیه و نزل رسول الله الله علیه فی بیته بالمدینة مهاجراً علیه حین قدمه و هومن اعداد اصحاب الصفة کرم الله وجوههم مات بالروم غازیا فدمن الی جدار القسطنطنیه رحمت الله.

قال الشيخ شيخ الاسلام رضى الله عنه، قال بوالقاسم جنيد بن محمد الصوفى رحمه الله: حكايت المشايخ جند من الجنود الله عز و جل، يعنى للقلوب از وى پرسيدند: كه اين حكايات چه منفعت كند مريدانرا؟ جواب دادكه الله مى گويد: عز ذكره: وكلا نقص عليك من انباء الرشل ما نثبت به فوادك مى گويد عز ذكره: كه قصهاء الله مى گويد: عز ذكره: وكلا نقص عليك من انباء الرشل ما نثبت به فوادك مى گويد عز ذكره: كه قصهاء پيغامبران و اخبار ايشان بر تو مى خواهم و از احوال ايشان ترا آگاه مى كنم، تا دل تو بآن ثابت باشد و قوت افزايد و چون بار و رنج بتو رسد، و بر تو زود آرد، از اخبار و احوال ايشان شنوى و در انديشى، دانى كه ايشان همان بارها و رنجها و اذبها بروى ايشان مى رسيد، در آن صبر مى كردند و احتمال و توكل وثقه بروى كردند. بآن دل ترا عزم و ثبات و قوت افزايد، تا صبر توانى كردن و مى گويد عز جلاله پيغامبر خويش را: فاصبركما صبر اول العزم من الرسل و لاتكن كصاحب الحوت آلايه و القصة الى آخرها. و همچچنان شنودن پيران و احوال ايشان، دل مريدانرا تربيت باشد و قوت و عزم فزايد، و دران از الله تعالى ثبات يا بد بر بلا و امتحان او، و بر بلا و درويشى وناكامى قدم فشارد، تا عزم مردان يابد و دست در ولايت و ركن در واخ زند، و از آداب و سيرت

۱- مت اسم عجمیست.

<sup>&#</sup>x27;- احنف ابوبحر ضحاك بن قيس بن معاويه بن حصين تميتى از سادات تابعين است به حلم ضرب المثل بود، علم و عقل و فهم فراوان داشت، در فتوحات خراسان در عصر عثمانى شامل بود سخنان نيک از او منقولست، در جنگ صفين بطرفدارى حضرت على الله شرکت کرد و در واقعه جمل نبود. او را در وقايع ايام خلفاى راشده، بهرهٔ کافيست و در بسط فتوح اسلامى در سراسر ايران حصه گرفته و با حضرت معاويه گفتارها و داستانها دارد. و تا زمان مصعب بن زبير زيست و با او بکوفه شد، و در انجا بسال «۶۷ يا ۶۸ يا ۷۱ يا ۷۷ ه» در گذشت، و در ثويه نزد قبر زياد مدفونست.

<sup>&</sup>quot;- ابو ایوب خالد بن زید بن کلیب از مشاهیر انصار است که حضرت محمد ﷺ در سفر هجرت بین قبا و مدینه در منزلش شرف نزول فرموده بود، وی در جنگ بدر واحد باحضرت رسالت مآبی یکجا بود، و در مهارت امور عصر رسالت دست داشت. واقدی گویندکه ابوایوب انصاری در عصر معاویه، هنگامیکه یزید بن معاویه بر قسطنطنیه حمله کرد درین جنگ بسال «۵۲» شهیدگشت و قبروی در اصل حصار قسطنطنیه است.

ایشان ادب گیرد، و نیز تعریف مشایخ و دوستان او، و دوستی ایشان، ترا با ایشان نسبت اوکندکی مصطفی می گوید کی المرء مع من احب مرد فردا بازوست که امروز به مهر دل فازوست.

والله تعالى مى گويد در محكم كتاب خود: وَمَن يُطِعِ اللهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّنَ وَالشَّهَدَاء وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقاً وكمينه " فايده از آن آنست كه بداند كه افعال و احوال و اقوال وى نه چون آن ايشانست، تا منى از كردار خود بردارد و تقصير خود در جنب كردار ايشان به بيند، از عجب و ريا و استحسان بپرهيزد، از كردار خود ننگ آيد، و چون افعال و اقوال و احوال ايشان و آداب و سيرت ايشان بيند و شنود، دوستى بر ايشان نهد، ازپس در ايشان رسد به صبحت و جهد وار، نه روز فاقت و مفلسى ويرا شفيع باشند، كه دوستى نسبت آرد، چنانكه گفتهاند: المودة احدى القرابتين و يقال: لا قرابة اقرب من المودة و لا بعد بعد من العداوة. و للقايل:

و در خبرست از مصطفی علیه در وز قیامت بنده نومید مانده باشد از مفلسی کردار و مایهٔ خود الله تعالی ویرا گوید رهی من! و فلان دانشمند در فلان محله شناختی؟ فلان عارف شناختی؟ و وی آنجا حاضر نباشد، گوید شناختم. گوید: کی رو تو را بوی بخشیدم آپس که بشانخت نسبت میپیوندد، و سبب نجات میگردد، به مهردوستان وی و گرفتن سیرت ایشان و پی بردن باحسان بایشان اولیتر. وارپس درمانی و مقصرانی بدوستی طریقت و معاملات ایشان و بایستی ان رتا بایشان رساند، که مصطفی تربیه حکم کرد، در اندک پرسیدند از وی که مردی قومی را دوست دارد، اما بکردار ایشان نمی رسد. گفت: المرء مع من احب مرد با اوست که ویرا دارد القصه.

و بوالعباس عطا گوید: که اگر نتوانی که دست در دوستی او زنی، دست در دوستی دوستان او زن، کی دوستی دوستان الله، دوستی الله است عز و جل. و مصطفی گفته است الله فرا عبدالله مسعود: یابن مسعود! اتدری ای عری الاسلام اوثق؟ قال قلت: الله و رسوله اعلم. قال الولایة فی الله و الحب فیه و البغض فیة.

ا- اصل بازوست. که صحیح آن بازوست یعنی با آنکس است و درین کتاب مکرر آمده.

۲- اصل نازوست.

<sup>&</sup>quot;- يعنى يك فايده كوچك آن.

ئ- منى: خودبينى و تكبر.

<sup>°-</sup> بندهٔ من.

٦- گويد بو تو را بدو بخشيدم.

فضيل عياض \* گويد: كى الله تعالى گويد فردا فرارهى: يابن آدم! اما زهدك فى الدنيا فانما طلب الراحة لنفسك و اما انقطاعك الى، فانما طلبت العز لنفسك و لكن هل عاديت لى عدواً او و اليت لى ولياً؟ و الله المستعان عليه التكلان

و شیخ الاسلام ما را گفت و وصیت کرد قدس الله روحه: کی از هر پیری سخن یادگیریت و اگر نتوانید نام ایشان یاد دارید، تا از آن بهره یابید بیشتر نشان و برکت در کار آنست، کی سخنان مشایخ شنوی، خوش آید و بدل بایشان گرائی و انکار نیاری، و هرکه از دوستان خود یکی باتو نماید، ار فرا نیاید و او بچشم تو حقیر آید، ترا ارزان بتر باشد هرگناه کی آن بتر باشد کی بکنی. یعنی کی آن از طریق محرومی و حجاب باشد. نعوذ بالله من الخذلان.

و اگر در نظر غلط افتد، و وی نه آن باشدکی ترا بروی قبول افتاد، ترا زیان ندارد، کی قصد تو بآن راست بوده باشد.

# منهم من المتقدمين من الطبقة الاولى ابوهاشم الصوفي رحمة الله عليه

بكنيت معروفست. از شيخ الاسلام شنودم كرم الله وجهه كى گفت: اول كسى كه او را صوفى گفتند بوهاشم صوفى است شيخ بوده بشام و باصل كوفيست و بكنيت معروفست، در ايام سفين ثورى بوده، و سفين ثورى گويد: لولا ابوهاشم الصوفى ما عرفت را ديدم. و مات سفين الثورى بالبصره سنه احدى و ستين و مائه، و ابراهيم بن ادهم ايضاً رحمت الله عليه.

و پیش از وی بزرگان بودند در زهد و ورع و معاملت نیکو در طریق توکل و طریق محبت. لکن این نام صوفی نخست ویرا گفتهاند. و در قدیم طریق تصوف تنگتر بوده است و بسط نشده بود، که روزگار نازکتر بود، و در سخن صاین تر بودند، کی ایشان در عاملت میکوشیدند، نه در بسیاری مقال و سخن. که ایشان متمکنان بودند لیکن در آخر تر در متأخران ولایت ظاهرترگشت و سخن و دعوی عریض تر، کی مغلوبتر بودند، بی طاقت گشتند، و مضطر، در سکر و قلق و غلیان آنچه یافتند، سخن ظاهرکردند، و وغستن این طریق در طبقه ثانی بیشتر بود. شیخ الاسلام گفت: کی منصور عمارد مشقی گوید، کی بوهشم صوفی بیمار بود بیاری مرگ. من در وی شدم، ویرا گفتم: خود را چون می یابی؟ گفت: بلاءِ عظیم می بینم، اما هوی مه از بلی است یعنی مهر. مه از بلاست یعنی مهر حقیر است. شیخ الاسلام گفت کرم الله وجهه: اربقدر هوی بلاستی هوا نستی.

وانشد نا الامام لبعضهم ساكنة الوادى على ساكنة الوادى على من حبه فرض على الحاضر والبادى انشدنا لبعضهم

١.

ا- در این کتاب مکرر بمعنی توضیح و تصریح و آشکارا کردن آمده.

بقلبى شئ لست احسن وصفه على «انه» ما كان فهو شديد تمربه الايام لتلحب ذيلها فتبلى به الايام و هو جديد

لغيره

و ما شرنى انى خلق من الهوى و لو ان لى ما بين شرق الى غرب فان كان هذا الحب ذنبى اليكم فلا غفر الرحمن ذلك من ذنب انشدناه ايضاً لغبره

جورالهوى احسن من عدله و بخله اظرف من بذله لو سمح العشق لا صحا به لمات كل الخلق من اجله

آخر

قد ذقت حلواً و ذقت مراً كلا هما في الهوى يطيب من كان في حبه مربئاً فانني فيه لا اريب

وقتى بوهشم، شريك نخعى ديدكى بيرون آمد از سراى يحيى خالدگفت: اعوذ بالله من علم لا ينفع قضا، كى وى قاضى بود، و جز ازو هم آرند اين حكايت. و هم بوهشم گفت: لقع الجبال بالا برايسر من اخراج الكبر من القولوب. بسوزن كوه كندن آسانتر، ازكبر از دل بيرون كردن.

شيخ سيرواني \* گفته است: آخر ما يخرج من قلوب الصديقين حب الرياسه. و شيخ الاسلام املا كرد بر ما از محمد بن الجنيدكي گفت: الشهرة فتنة وكل يتمناها والخمول راحة و قل من يرضيحا. و اين پس از وي گفتهاند من المتأخرين.

شیخ الاسلام گفته قدس الله روحه: کی شیخ بوجعفر مرا گفت بدامغان نام وی محمد قصاب دامغانی، شاگرد شیخ بوالعباس قصاب آملی\* رحمهم الله گفت، از با محمد طینی شنیدم: کی پیشین خانقاه صوفیان کی این طایفه را کرد ندا آنست کی برملهٔ اشام کردند. سبب آن بود کی امیری بود ترسا، یک روزی بشکل رفته بود. در راه دو تن را دید ازین طایفه کی فراهم رسیدند، دست در آغوش یکدیگر کردند، پس آنجا فرو نشستند آنچه داشتند از خوردنی فرا پیش نهادند و بخوردند و برفتند. آن امیر ترسا یکی را از ایشان فرا خواند، کی آنچه دیده بود، ویرا خوش آمده بود، و آن الفت ایشان پرسید از وی که او کی بود؟ گفت ندانم. گفت ترا چه بود؟ هیچ چیز. گفت از کجا بود؟ گفت ندانم.

امیرگفت: پس این الفت چه بود کی شما را با یکدیگر بود؟ آن درویش گفت: که آن ما را طریقتست. گفت: شما را جای هست کی آنجا فراهم آیند؟ گفت نه. گفتن: من شما را جای کنم تا با یکدیگر آنجا فراهم آئید آن خانقاه رمله بکرد انشدنا الامام:

خيردار حل فيها خير اربابها الديار و قديماً وفق الله خيار الخيار

\*\*\*

هي المعالم و الاطلال والدار دار عليها من الاحباب آثار

\*\*\*

واحبها و احب منزلها الذي حلت به واحب اهل المنزل

11

۱- شهری بود در فلسطین ۱۲ مایل دور از بیت المقدس

### و من طبقه الاولى من آخر ذوالنون المصري

از طبقهٔ اول متأخرتر و بتصوف معروفتر. شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی نام وی ثوبان بن ابراهیم است کنیت وی ابوالفیض و ذوالنون لقب و نیزگفتند: کی نام وی فیض بن ابراهیم بود الاخمیمی مولی القریش. پدر وی مولی قریش بوده نوبی و ذوالنون بمر بوده، به اخمیم مصر. آنجا که گور شافعیست رحمها الله. شاگرد مالک انس بوده، و مذهب وی داشته، و موطا از وی سماع داشت، وقفه خوانده شود، و پیروی اسرافیل بود بمغرب.

وگفتند: نام وی ذوالنون بن احمد، وگفتند: کی کنیت وی ابوالفیاض بوده و نام الفیض، و پیشینه قول درست تراست. و وی سید بوده امام در وقت خود، بیگانهٔ روزگار، و سر این طایفه، و همه اضافت و نسبت با اوکنند، و بازو گردد و مقبول بر همه زبانها. و ویرا برادران بوده یکی اسرافیل و دیگر الیسع. و نیزگفتند کی ذوالکفل. ارنه خود سه بودند، و گفتند چهار بودند: ذوالنون و ذوالکفل و عبدالخالق و عبدالباری. و ذوالکفل اخوذوالنون، روی عنه حکایات فی المعاملات و غیره، یقال اسمه میمون و ذوالکفل لقب.

و پیش از وی مشایخ بودند، لکن او پیشین کس ایذ، کی اشارت باعبارت آورد درین طریق. و ازین طریق سخن گفت و بسط کرد ذوالنون مصری بود و اول کس که صوفی خواندند بوهاشم بود. و اول خانقاه صوفیان خانقاه رمله بود. و چون جنید پدید آمد در دیگر طبقه این علم را ترتیب نهاد و بسط کرد وکتب ساخت. و چون شبلی پدید آمد در سه دیگر طبقه این علم باسر منبر برد و آشکارا کرد کی جنیدگفت: کی ما این علم در سردابها و خانها می گفتیم نهان. شبلی آمد آنرا باسر منبر برد و بر خلق بوغست بشنیع.

توفى ذوالنون فى ذى القعده سنه خمس و اربعين، و يقال سنه ثمان و اربعين و مأتين فى سنة التى مات فيها ابوتراب النخشبي\*

شیخ الاسلام گفت عظم الله کرامته: کی اسمعیل دباس جیرفتی فرامن گفت کی شیخ ابا عبدالرحمن سلمی گفت، کی شیخ بوعلی سیروانی \* گفت حافظ امام اهل السنه بی منازع چون احمد حنبل بود در روزگار خود، کی شیخ بوطالب غالب مصری حافظ اخمیمی گفت، کی بود جانهٔ مصری گفت که ذوالنون مصری گفت: شیخ الاسلام گفت کی این اسناد دراز است لیکن نیکوست امامان بر امامان گوئی. اسناد از حکایت نیکوتر است. ذوالنون: گفت سه سفر کردم و سه علم آوردم کی خاص و عام بپذیرفت. بار دوم سفر کردم و علم آوردم کی خاص قبول کرد و عام قبول نکرد و سفر سه دیگر کردم علم آوردم، کی نه خاص پذیرفت و نه عام. فبقیت شریداً طریداً وحیداً

### انشدنا الامام لابي الحسين النور\*

تعرف امرى فانفردت بغربتى فصرت غريباً فى البريه اوحدا تسرمد امرى فهو عنى مسرمد وفنيتنى عنى فصرت موحدا

### انشد ايضاً لغيره

الطرق شتى نهج الحق منفرد والسالكون سبيل الحق افراد لايعرفون و لا يدرى منازلهم فهم على مهل يمشون قصاد والناس فى غفلة فمالهم قصدوا فكلهم عن طريق الحق رقاد

ا- نوبه: کشور وسیعی است در جنوب مصر و نام شهر بزرگ آن هم نوبه بود.

شیخ الاسلام گفت نورالله قبرة: کی آن پیشینه علم کی وی گفت، علم توبت بود، کی آنرا خاص و عام قبول کنند. دیگر علم توکل و معاملت و محبت بود، کی خاص قبول کند، عام فرا آن نیازد. و سدیگر علم خصوصی و حقیقت بود، نه ببرگ خلق بود، نه بطاقت علم و عقل. خلق درنیافتند، ویرا مهجور کردند و برو خاشتند با انکار و راندن، تا آنکه کی از دنیا برفت در سنه خمس و اربعین و مأتین.

چون جنازهٔ وی بردندگلهٔ مرغان ایعنی جوک بر سر جنازهٔ وی آمدند و پردرهم بافتند، چنانک همه خلق و زین، بسایهٔ خود بپوشیدند، کی کس از آن مرغان ندیده بود پیش از آن مگر از وی بر سر جنازهٔ مزنی شاگرد شافعی رحمهم الله.

پس ازان ذوالنون را قبول پدید آمد بغایت. دیگر روز برگوروی نبشته یافتند چنانک بخط آدمیان نمانست کی: ذوالنون حبیب الله من الشوق قتیل الله. هرک آن نبشته بتراشیدندی باز آنرا همچنان نوشته یافتندی. و آن سفر پسینهٔ وی نه بپای بوده بود کی با او نه بقدم روند، کی بهم روند، انشدنا الامام للقائل

سألتك بل اوصيك ان مت فاكتبى على لوح قبرى كان هذا تيما متيماً لعل شيخاً عارفاً سنن الهوى يمر على قبر الغريب فسلما اليس عجيباً انهن قتلتنى واظهرن ظلماً فى هواى تظلما

انشدنا لبعضهم

انت حيواتى لى تلف و فيك لى نعمة و فيك بلا الحب يشفى الفتى و يسعده صبراً على احب جاراً و عدلا لم تقتلونا و كم نحبكم و يا عجبا لم نحب من قتلا

شیخ الاسلام گفت، انارالله برهانه و وسع علیه رضوانه: کی علوم انواعاند: اول علم توحیدست. دیگر علم فقه است و دین. سه دیگر عم وعظ. چهارم علم تعبیر. پنجم علم طب و ششم علم نجوم علم کلام. هشتم علم معاش. نهم علم حکمت. دهم علم حقیقت.

اما علم توحید حیواة است، و علم فقه داروست، و علم عظت غذاست و علم تعبیر ظن است، و علم طب حیلت است، و علم حکمت آئینه است، و علم حکمت آئینه است، و علم حقیقت یافت وجودست.

اما علم توحيد علم دينست و آن سه وجهست: توحيد الاخلاص بالكتاب و السنه. و توحيد التجريد و هو علم الحيوة بتفريد الذكر و نسيان غيره و طلب تصحيح التوحيد باسقاط الصفات، و الكلام في الجواهر و الاعراض و الطينة و الهيولي و هو علم الزنادقة الاولى.

علم دین دو قسم است: یکی از آن ظاهرست دیگر نهان و باطن. اما قسم ظاهر پنج نوعست: علم حکمتست و آن اصابت معرفة الله تعالی و منتهای آن، و وقوف بر نعمتهای وی شناختن معاذیر خلق. ددیگر علم حقیقت است و آن علم حیوتست علم خضر اللیه و وَعَلَّمْنَاهُ مِن لَّدُنَّا عِلْمًا عَلَی مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا اما علم فقه را میگوید عز و جل: لِیَتَفَقَّهُواْ فِی الدین کونو اربانیبین فَاسْأَلُواْ أَهْلَ الذِّکْرِ. و آن نص قرآنست بامقتضاً آن با قیاس و آن نص است یا اجماع فراخست یا تنگ و قیاس برآن، یا آثار مجتهدان، آثار نیکو از مرد مرضی از سلف امین در عقدهٔ دین و دانا باختلاف و قادر در استنباط.

\_

۱- گله مرغان: یعنی گروهی بر سر جنازه.

و اما علم وعظ را مىگويد: فلولاكان من القرون الآيه. لولا ينهاهم الربانيون الآيه و لو ردوه، الآيه. و لو الى قومهم منذرين.

و علم وعظ: تهدید است بی تقنیظ و وعداست بی امن، و دلالتست بی معرفت زیادت و نقصان در ایام بروز بهی.

اما علم تعبیر میگوید: و قال للذی ظن اصل او ظنست و قیاس و خاطر، اما چون ببود حقیقتست آنرا میگوید: قد جعلها ری حقا. اما علم طب را میگوید: علم الانسان مالم یعلم، واصل او تجربتست و حیلت، و آن مباحست و نیکو و عفو است و شافعی گوید: العلم علمان علم الادیان و علم الابدان.

اما علم نجوم را میگوید: و بالنجم هم یهتدون و آن چهار قسمت: قسمی ازو واجبست و آن علم نشان گرفتنست و دلیل بر قبله و شانختن اوقات نماز. ددیگر قسمی ازو مستحبست و نیکو، و آن شناخت جهات و طرفست روندگانرا در بر و بحر، و آنرا میگوید عز ذکره: و هوالذی جعل لکم النجوم لتهتدوا بها فی ظلمات البر و البحر. و قسم سیم مکروهست و آن علم طبایع است بکواکب و بروج. و چهارم قسم حرامست و آن علم احکامست بسیر کواکب، و آنچ از آن بابست آنرا قیاس نیست و آن علم زناذقه است

و اما علم كلام را مى گويد عز و جل: وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَآئِهِمْ. وان يقولوا تسمع لقولهم الآيه. وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الإِنسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضِ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا و آن بگذاشتن نصهاء كتاب و سنت است و دست بعلم فلاسفه زدن است و از ظاهر با تكلف باطن شدن است، و از اجتهاد باستحسان عقول و هواى خود شدن است و دانستن آن جهل است و مخاطره، و سلامت در ترك آنست. و شافعى گويد: العلم بالكلام جهل، و الجهل بالكلام علم.

اما علم معاش را مىگويد: يعلمون ظاهراً من الحيواة الدنيا الآيه: فاعرض عن من تولى عن ذكرنا الى قوله: ذلك مبلغم من العلم و آن علم كسبهاء است بدانش و رغبت ميان عامهٔ خلق، كسبيست بعلم وكسبيست بحرص و آن علم عبارتست. شرح علم حقيقت جائى ديگر فراگفته ايد. ان شاء الله تعالى.

اما سهل تستری\* گویدکی علم سه است: علم بالله و بامرالله و بایام الله. واصل اینست دیگر فرع. واولوالعلم و یعلمون، فعلم. علم بالله للعلماء العارفین و هو بالوجود. و علمناه من لدنا علماً اوکه. این داند عارفست و این بوجود یابد و بامره للعلما المتعلمین و هو با لوسایط. و لو ردوه. قل هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون فسئلوا اهل الذکر و اوکه این داند فقیه اوست و این به پیغامبر یاوند.

و علم بایام الله للعلما الحكماء و هو بالبصایر و ذكره بایام الله. قل للذین آمنو یغفر والذین لایرجون ایام الله. و تلک الایام فاذكروا آلاء الله. ساریكم آیاته سنریهم آیاتنا و اوكه این داند حكیم است. و این بوسایل یاوند و ما یعقلها الا العالمون. و این هر سه بهم نشود كس را تمام علم بالله و بامرت و بایامه، مگر پیغامبر مرسل را، یاربانی صدیق را. وانشدنا شیخ الاسلام لنفسه:

الوجد بعد وجود الحق بهتان واذكر دون جحود الذكر نسيان قد كان عجبكم علمي فاظهر كم علمي بان علومي فيك حسبان

شیخ الاسلام گفت: کی ذوالنون مصری در زندان بود با احمد حنبل در آن وقت فتنهٔ مخلوق گفتن. یکروز چون شب آمد دست فرا کرد و غل و بند بیک سو نهاد، و رفت فرا احمدگفت می آئی؟ گفت نه کی من در حبس سلطانم. کی احمد فرا می بود ذوالنون رفت از بغداد، و نماز بامداد بمصرکرد و روی باز کرد و گفت: احمد را دعا کنیت.

ذوالنون گفت: ما اعزالله عبدابعز اعزله من یدله علی ذل نفسه. و هم گفت گستن و پیوستن، آخر نه گستن و نه پیوستن. و یوستن. و یوسف حسین رازی گوید: که از وی جدا شدم ویرا گفتم: کی مرا وصیت کن! گفت تن از رنج خلق دریغ مدار! و تا توان دل خود از الله خالی مدار! و فرمان الله را گرامی دار! تا او ترا گرامی دارد. انشدنا لنفسه:

و كيف يحكى وصل اثنين همان فى الاصل واحد من قسم الواحد جهلاً فهو بالواحد جاحد

آنچ از وی درست، چون توان یافت؟ آنک برحق بیشی جست، بکوئی شتافت آنک درطلب می آویزد، از قبضه می گریزد و آنچ ازبوده می گریزد، برخون خودمی خیزد

چه جویم چیزی که بیش ازمنست \* و بتو پیوستن از دیگرگسستن است

و ترا یافتن خود را گم کردن است \* و بتو رسیدن، خود را بفنا سپردن است

هر چه جز حق مىبيند، محجوبست \* و هر چه بجستن توان يافت، با جوينده منسوبست \* ضعف الطالب والمطلوب.

از روز در قعر چاه نتوان گریخت \* دیگر بیننده خاک بر سر خود بیخت.

الهي! مگر خويشتن جويم \* كي در ملكوت تو من كم از تار مويم

چراغ بایدکه روز جویم \* من این بیهوده تاکی گویم

به نيست هست يافتن محال است \* و ناشناخته جوينده بر خود و بالست

بدوگانگی یگانگی جستن گوری است \* بسته مانده در راه طلب ثنویست.

هر چه جزیکی همه هماند \* هست یکیست و دیگر از نیست کم اند.

سبحان الله! هر چه می شناختم نبود، و هر چه بود نشناختم \* امروز من آن شناخت پنداشته را بآب انداختم هر چه بمن بود، آن من بودم \* امروزگرفتم کی نبودم.

پس نه قطعست و نه وصلست، و نه زیانست و نه سود \* دانش وکوشش ما، در آتش سبق حکم پیمود.

بایسته را نور آمد و نابایسته رادود \* نه نزدیک ونه دور نه دیرست و نه زود است. اولیت حق بهیچ حادث بنیالود.

شیخ الاسلام گفت: کی ذوالنون را گفتند: که مریدکیست؟ و مرادکیست؟ گفت: المرید یطلب والمراد یهرب. شیخ الاسلام گفت: مرید می طلبد و بازو صدهزار نیاز، و مراد می گریزد و با او صدهزار نیار. و گفت: پیشین کسی که موی در پای من مالید، احمد حبشی بود، که وقتی بسر بازار پیلوران در سرای در ربض فرا من رسید بابوسعید معلم کی بنزدیک تربت شیخ ابواسحق شهریار در گورست بپارس. القصه الی آخرها ایشان با یکدیگر در مناظره بودند، کی مریدمه یا مراد؟ چون فرا من رسیدندگفتند. آنکه حاکم آمد من گفتم: لامرید و لا مراد و لا خبر و لا استخبار و لاحدو لارسم و هوالکل بالکل آن بوسعید مرقعی داشت سپید بینداخت و بانگی چند بکر دو رفت، و حبشی در پای من افتاده و موی سپید در پای من می مالید، الحکایه.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی ذوالنون سیاح بوده، بر اطراف نیل میگشتی، و میگوید: روزی میرفتم جوانی دیدم شور بود در وی. گفتم: از کجائی ای غریب! مرا گفت: غریب بود کسی کی باو موانست دارد؟ بانگ از من برآمد بیافتادم و از هوش بشدم. چون باز بهوش آمدم مرا گفت. چه شدی؟ گفتم: دارو با درد موافق آمد.

شیخ الاسلام گفت کرم الله وجهة: کی خستهٔ او پیدا بود. کسی که او را دیده بود هرکجا که آرام یابد دشمن آرام شود. کی او در وطن غریبان است و مایهٔ مفلسان است، و همراه یگانگان است مایهٔ مفلسان است، و همراه یگانگان است. وقتی که با کسی! بضاعت تو بدست او بود، و درد تو با داوری وی موافق بود، دامن او در واخ دار!

#### انشدنا لنفسه

غربتى فيك غربة الغربة لافرح دونكم و لا كربه انت مقامى، و انت مغتر بى قد طاب فيك المقام والغربه انشدنا الضاً لنفسه

غربة العالمين غربة جسم غربتى فيك، غربة الروح الابيات و ايضاً له

الدار آهلة و انت غريب اعجب بذلک ان ذالعجيب كيف السبيل الى الاياب و انت في دار المقالة مابرحت غريب

عباد منقری گوید: کی عیسی اللیه وقتی در دشت می رفت شب درآمد، و باران در استاد و عیسی بود می گشت. ویرا روا نبودی که شبان روزی یک جائی مقام کردی، و پیوسته می رفتی با یک جامهٔ مرقع، سر برهنه و پای برهنه عیسی اللیه خواست که آن شب در پوشش شود از باران، که سخت می آمد. از دور خیمهٔ دید سیاه روی با آنجا کرد. چون نزدیک آمد، در آن خیمه زنی بود تنها، وی برگذشت، روی نهاد و برکوه رفت، درکن از آن کوه، پای وی در نرمی آمد، بنگریست شیری بود بیرون آمد ازان کن. گفت: الهی! خلق را همه وطن، و سباع راماوی و وطن بود، مراماوی و وطن نبود. جبرئیل آمدگفت: الله سلام می رساند و می گوید: آنرا کی ماوی و وطن وی من بودم، ویرا وطن نبود جز من. انشدنا شیخ الاسلام فی آخر قصیدة

اجدک ان مالی بغیرک منزل ساموت مغترباً بدار مقیم

شیخ الاسلام گفت: کی آن وقت کی موسی الی آن دلو آب برکشید دختر شعیب را، وگوسفندان ویرا، مانده بود و گرسنه و گریخته از فرعون، پایهاء از چوب نعلین شده. بیکسو باز شد، وستان باز افتادگفت: الهی! غریبم و درویشم و بیمارم. جبریل آمد و گفت: الله سلام میرساند، غریبی! من وطن تو. درویشی! من وکیل تو. بیماری! من طبیب تو.

عزبری از متقد مانست از مشایخ ذوالنون مصری رحمه الله. شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی ذوالنون مصری بمغرب شد بعزیزی بمسأله، دروی جاء آن نیافت. عزیزی ویرا گفت: بمن بچه آمدی؟ ارآمدهٔ، کی علم اولین و اخرین بیاموزی، این را روی نیست و نهایت نیست، کی چیزی آموزی، که خلق آن نداند. این همه خالق داند. ورآمدهٔ کی ویرا جوئی، یعنی در طلب حق. آنجا که اول گام برگرفتی، او خود آنجا بود یعنی او از جاء نمی یابد جست. آنجا که جوی و قصد و عزم تو درست باشد وراست و چون ویرا بتو عنایت بود آنجا باتو است، یعنی بعنایت و صحبت و نظر و علم.

شیخ الاسلام گفت: کی او با جویندهٔ خود همراه است، و دست جویندهٔ خود گرفته، در طلب خود مینازاند. و گفت: او را بطلب نیابند اما طالب یابد تاش نیاوید طلب نکند. وگفت: ارمن به جستن تو یافتند من در حسرت تو بگداختنید.

١٦

<sup>&</sup>lt;sup>۱</sup>- یعنی باریدن آغاز شد.

الهی! یافت جستن زندگانیست \* و جوینده نایافتن زندانیست و چندان که میان آن و این معانیست \* یگانگی ترا نشنا نیست و هر چه نه بتو باقیست فانیست \* انبشدناه لبعضهم تفدیک نفسی هل لدیک معول \* لمتیم ام هل یودک مطلب

ابوالاسودمكى از متقدمانست از اقران جنيد و قديمتر جنيدگويد: كى ابوالاسود مكى بزيارت عزيزى رفت، سلام كردگفت: ايها الشيخ! من دوست توام ابوالاسود. عزيزى برجست وگفت: و عليك الاسلام چونستى و در طرف خود غايب گشت، همان حال مىبود سه بار. شيخ الاسلام گفت: كى وى بدانست، كى عزيزى از دست آب و خاك و رسوم انسانيه بشده است، ديدار وى غنيمت گرفت و بازگشت. انشدناه لبعضهم

لا كنت ان كنت ادرى كيف الطريق اليك افتيتنى عن جميعى فصرت وقفاً عليك

شیخ الاسلام گفت: اربدایت ازمرد باز ستانند برجای بنماند، کی عزیزی بمغرب و عبدان هیتی بشیراز را آن افتاد، که بدایت باز استدند و به نهایت نقل کردند، هر دو بر جای خود بنماندند، و عزیزی مه از عبدان بود. ابوالاسواد راعی بود از مشایخ او است که وقتی اهل را گفت در بادیه، کی پدرود باش که من رفتم خواهر وی مطهرهٔ وی از شیر پرکرد و فراوی داد، ووی برفت، از راه بازگشت و گفت: که آب ندارم کی طهارت کنم، مرا آب واجبتر از شیر. از شیر تهی کرد و آب برد برفت، و هرگاه کی طهارت خواستی کرد، آب فرو آمدی، و چون تشنه و گرسنه شدی، شیر فرو آمدی.

شیخ الاسلام گفت: کی مشایخ در بادیه آب نمیخوردند و تیمم نمیکردند، با آب طهارت میکردند، و بر تشنگی صبر میکردند. بس نیست تا این ترک نماز و شر تهاون شرع پدید آمد در میان متحرمان و مدعیان. و در کتابی است از کتب آسمانی، و گفتهاند: کی در صحف موسی الله است، که الله گفت عز وجل: انما اکرم من اکرمنی و امین من هان علیه امری. من او را گرامی کنم. کی مرا گرامی دارد یعنی فرمان و طاعت و دین وی و دوستان او را، و خوارکنم او را کی فرمان من خوار دارد. و فی حدیث غریب عن ابن عباس، عن رسول الله تالی قال قال الله تعالی: انی لست بناظر فی حق عبدی، حتی ینظر عبدی فی حقی. و قال فی خبر آخر: یا معاذ! هل تجده ما حق الله علی العباد؟ الحدیث و قال لا بن عباس: یا غلام! احفظ الله یحفظک احفظ الله تجده امامک، تعرف الی الله فی الرخاء یعرفک فی الشدة.

#### و من طبقه الأولى من المتقدمين فضيل بن عياض

بن مسعود بن بشر التمیمی ثم الیربوعی. کنیه ابوعلی الکوفی. امامست از ائمه دین و شرع، از اقران ثوری و مالک، از استاذان عبدالله مبارک باصل از کوفه است، و در مکه بوده مجاور سالها، سیده بوده بزرگ، در شرع امام، و در زهد یگانه بزهد صوفیان و محبت.

وگفتهاند باصل از خراسان بوده از ناحیت مرو، از دیه فندین. وگفتهاند: وی بسمرقندزاده و باورد بزرگ شده و کوفی اصل است. و نیزگفتهاندکی بخاری اصل است و الله اعلم. وفات وی در محرم بوده، سنه سبع و ثانین و مائه،

ووى گفته است: ثلثه هم اقرب اللق الى الرحمن يوم القيامة بجالسون الرحمن، و الناس فىالحساب، رجل لم يجعل من كسبه حراماً، و رجل لم يمس فرجه حراماً، و رجل لم يتكلم بين اثنين فىالهوى.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی فضیل عیاض گوید: کی من الله بر دوستی پرستم، کی نشکیبم که نپرسم. و انشدنا لموحمود الوراق ا

تعصى الاله وانت تظهر حبه هذا محال في القياس بديع لوكان حبك صادقاً لا طعته ان المحب لمن يحب مطيع

شیخ الاسلام گفت: کی وهب منبه از تابعین است حکیم امت وی گوید: من الله نه بربیم پرستم، کی چون بندهام زندانی: کی خداوند را خدمت کند از بیم، چون ایمن شود نپرستد. و نه بر طمع پرستم که چون گدای بوم مزدور ارطمع مزد بیندکارکند، و اگر نه بیند نکند. گفتند: چون پرستی؟ گفتم به آن پرستم کی سزاست که او را پرستم، مهر او خود از من بارد شیخ الاسلام گفت: او که او را پرستد بربیم، او خویشتن را می پرستد کی از بیم خود می پرستد و طمع نجات خویش، نه بحق و فرمان و سزاء او، پس داوری خود می دارد و خود را می جنبد. آنکه او را می پرستد بامید، او خود را می پرستد و تنعم خود را، و راحت و ثواب و جزا را، نه حق فرمان و مهر او را، پس خود را می جنبد. من او را نه بربیم و طمع پرستم چون مزدوران. و نه بر دعوی مهر او، یعنی که از سزاء او باستحقاق او عاجز مانم، کی بر فرمان او پرستم، کی گفت می پرستم، و بر دوستی سنت رسول به برقصیر معترف.

که من ترک خدمت را ناتوانم \* و نه بخویشتن درانم و حق را نه بانم

از آنجاکه خیزلان و خسپانم آنرا از بن دندانم

از آنجاکه من نه منم، عبارت را ناتوانم.

وگفت الهی من نه بخدمت صحبت ترا میبهاسازم \* که در صحبت حرمت مینگاه دارم. من نه بهوای دل در خدمتم کی بفرمانم \*

و سخت سرد بود خداوند خود رابمزد کارکردن، ونه بمهر و سزای آنک و پرستش را سزاست، خود فرمان درآن واجب.

#### وانشدنا لا بي يزيد البسطامي \*

احبک حبین الهوی و حباً لانک اهل لذاک فاما الذی هو حب الهوی فر فعک للحجب حتی اراک و اما الذی انت! هل له فشغلی بذکرک عن من سواک

شیخ الاسلام گفت رضی الله عنه: که محمد بن سعید الفرنجی را پرسیدندکه سفله کی است؟ گفت: اوکه الله پرستد بر بیم و امید. گفتند: پس چون پرستی؟ گفت: مهرالله خود خدمت از من بارد لبعضهم:

كن اذا احببت عبدا للذى تهوى مطيعاً لن تنال الوصل حتى تلزم النفس الخضوعا

ولو قلت مت سمعاً و طاعة وقلت لداعي االموت اهلاومرحبا

شیخ الاسلام گفت عظم الله برکته: که فضیل عیاض را پسری بود علی نام، از پدرمه بود در زهد و عبادت و ترس. روزی در مسجد حرام آمد نزدیک زمزم، خواننده بر خواند: ویوم القیامة تری، الایه وی آنرا بشنید و صیحه بزد و جان بداد.

<sup>&#</sup>x27;- کسیکه کار نوشتن کتب و فروش کاغذ و غیره متعلقات کتب را می کرد و اکنون صحاف گوئیم.

شیخ الاسلام گفت: زراه بن اوفی \* قاضی بصره از تابعین است، در محراب روزی قرآن میخواند بر خواند: فاذا نقر فی الناقر، الآیه. بانگ بکرد و بیفتاد مرده. شیخ الاسلام گفت: که از دوست نشان و از عارف جان: من مات عاشقاً فلمیت هکذا لا خیر فی عشق بلا موت

يوسف اسباط از متقد مانست از ايمه شرعست و سيد در زهد و ورع، و خوف و فزع بروى غلبه كرده، علم بروى در شوريد، مات سنه ست و تسعين و مائة. مع وكيع بن الجراح و بقيه بن الويد. شيخ الاسلام گفت كه او گفته: كى دوستان او را سه چيز بدادهاند: حلاوت و مهابت و محبت و ذوالنون مصرى \* اين سخن گفته پس از وى، لكن بجاى لفظ حلاوت ملاحة گفته و ملحه و مخلد بن الحسين هم اين سخن گفته، و هم ملاحت گفته مات مخلد بن حسين سنه احدى و تسعين و مائة، وكان يكون بالمصيصه و طرسوس. شيخ الاسلام گفت: كى آن سه چيز، اين طايفه را بدهدهاند كه از تو پرسند و مى ترسند.

و انشدنا لمجنون العامري

اهابک اجلا لا و ما بک قدرة علی، و لکن مل عینی حبیبها ولشیخ الاسلام لنفسه

اهل بک هيبة وا طير شوقاً فهل ابصرت مرغوباً يشاق

و بتوكارندارند و مىجويند و خوش مىآيند ورچشمها و باو مىگرايند، و نسبت ندارند دوست مىدارند. شيخ الاسلام گفت: دانى كه آن حلاوت و ملاحت از چيست؟ بروان نور قرب است برو، و در آن حضرت كه اوست، جز حلاوت نيست. و آن محبت دولت دل است كى الا خود بدست او يافتى. و ازگم شده و جستهٔ خود نشان و دليل از وى شنودى و درو ديده ور خود ديدى، مهر برو نهادى.

# و من طبقه الاولى من المتقدمين معروف الكرخي

از قدیمان مشایخ است، استاد سری سقطی \* و پیر او. شیخ الاسلام گفت: که کنیت او ابومحفوظ است نام پدر وی فیروز، وگفتند فیروزان وگفتند معروف بن علی الکرخی الزاهد

پدر وی مولا بوده، دربان علی بن موسی رضا علوی، کی در مشهد طوس در گورست، و گویند بر دست وی مسلمان شده بود. وقتی علی بن موسی رضا بار داده بود، ازدحام کردند، وی در پای آمد، دران هلاک گشت. معروف از اجلهٔ مشایخ قدیم است بورع و زهد و فتوت معروف. باداود طائی صحبت کرده بود، و معروف سید بود از خداوندان ولایت و کرامات ظاهر. در سنه مائتین برفت از دنیا، و گور وی اکنون ببغداد بآنجا روند بدعا کردن و بتبرک و زیارت، و مجرب است کی هر که دعا کند مستجاب گردد. وی گفته: ما شیئی احب الله، و لاقرب الیه من قلب خاشع. و محمد منصور \* طوسی گوید، استاذ بوسعید خراز: که از معروف شنیدم در دعاءِ خود می گفت: اعوذ بک من امل نمنع خیرالعمل. و هم وی گفت کی صوفی است مهمان است، تقاضاء مهمان بر میزبان جفاست مهمان که بادب بود، منتظر بود و متقاضی نبود. و احمد حنبل گوید رحمه الله: که مردی گفت معروف را: کی مرا وصیت کن! گفت: اجهد ان لایراک الله الا فی زی مسکین.

شيخ الاسلام گفت: كى معروف قرائى بود، وقتى با خواهرزاده گفت: كى ترا باو حاجت باشد با من بگو سئل عن معروف الكرخى عن المحبة فقال: المحبة ليس من تعليم الخلق، انما هو من مواهب الحق و فضله مصطفی گفت ﷺ: رب ذی طمرین لا یؤبه له لواقسم علی الله لاء بره. لا یؤبه له: ای لا یحتفل به لحقارته. و مصطفی ﷺ در دعا می گفت: الهم انی اسئل بحق السائلین علیک و بحق الراغبین الیک، و بحق ممشای هذا الیک بحق این گامهای من و تو و فرا عمر گفت وقتی: نگر جز بالله سوگند نخوری! و هم فرا عمر گفت وقتی: کجا می روی؟ گفت: بعمره. گفتک مرا بدعا یا ددار! شیخ الاسلام گفت: کی چون باخودی حرمت نگاه دار! و کی خود نئ نیاز!

اسرافیل از قدیمانست. شیخ الاسلام گفت: که وی استاد ذالنون مصری است بمغرب بوده، بمصر رسید بوده، ویرا سخنانست بسیار در زهد و توکل و معاملات نیکو.

فتح شخرف سید بوده، عبدالله احمد حنبل گوید: کی از خاک خراسان چون فتح نیامده، گویندکی از کش بوده کنیت او ابونصر.

شیخ الاسلام گفت. کی وی بمصر شد، ششصد فرسنگ بیک سوال باسرافیل \* چون فرصت یافت پرسید از وی: هل تعذب الاشرار قبل الزلل؟ گفت مرا صبر ده سه روز. روز چهارم گفت: مرا جواب دادند: ار روا بود ثواب پیش از عمل، هم روا بود عذاب پیش از زلل. این بگفت و زعقهٔ بزدودر شورید، پس آن سه روز بزیست و برفت. شیخ الاسلام گفت: که آن سه روز جواب آن سه روز درنگ خواستن بود، اگر در وقت جواب دادی در وقت برفتی.

شیخ الاسلام گفت: کی ربوبیت همه غیر عبودیتست و قسمتها بکرده پیش از کرد خلق، و خلق زبر حکم و خواست وی اسیر، تا هر یکی را در حکم رقم چیست عاقبت وی آن کند که خود خواهد وویرا است هرچه خواهد که خداوند است، و درآن عادلست، کس را «چون» و چرا ناید و نسزد کسی را، از بهر آنک وی کار بر علم و حکمت میکند و کرده، تا سزای هرکس چیست و عنایت وی بکیست؟

وانشدنا للشافعي حمه الله، حين سئل عن القدر فانشاء يقول

و ما شئت ان لم تشا لم یکن ففی العلم یجری الفتی والمسن و هذا اعنت و ذالم تعن ما شئت كان وان لم اشأ خلقت العباد على ما علمت فهذا مننت و هذا خذلت

#### و من طبقة الاولى با سليمان داراني

شیخ الاسلام گفت: که نام وی عبدالرحمن بن احمد بن عطیه العنسی و نیزگویند: عبدالرحمن بن عطیه، از مهینان و قدیمان مشایخ شام بوده، ازداریا دیهی است از دمشق. امام است و سید، نظیر عبدالعزیز دمشقی، و استاد احمد بواحواری \* ریحانة الشام. و در سنه خمس عشر و مائتین برفته.

باسلیمان را پرسیدند: کی حقیقت معرفت چیست؟ گفت. آنست کی مراد جزیکی نبود در دو گیتی. و هم وی گفت: که در کتابی خواندم از کتب آسمانی که الله گفت: کذب من ادعی محبتی اذا جنه الیل نام عنی از وی پرسیدند: که این نور و بها، بر روی دوستان وی از چیست؟ جواب داد: خلوا بالرحمن فاصا بهم من نور سیما هم فی وجوههم.

شیخ الاسلام گفت، کی با سلیمان گفت: وقتی که من بعراق عابد بودم و بشام عارف. احمد بوالحواری حکایت کرد پسر ویرا سلیمن سید بوده ز مهینان مشایخ شام، که ویرا لسان است عالی درین علوم، احمد لوالحواری دیده و حکایت کند از وی که وی گفت: که بشام از آن عارف بود که بعراق عابد بود، ار آنجا عابدتر بوده، اینجا

عارفتر بوده و بوسليمان گفت: ربما ينكث الحقيقه في قلبي اربعين يوماً، فلا اذن له ان يدخل قلبي، الا بشاهدين من الكتاب والسنه.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه با سلیمان گفت: هر چیزی که ترا از الله مشغول کند بر تو شومست، و هرکی خوی تو از الله بازکند، و خوی تو فرا اسباب کند، ترا دشمن است. و هر نفسی که از تو براید در غفلت، نه در یادالله، بر تو داغست. و هم وی گفت: اذا بکی القلب من الفقر ضحک الروح من الوجد.

لشيخ اسلام:

ان حزنی فیک حزن عجب ولد ته فیک امات الفرح وله ایضاً

ان حزنی غیر احزان الوری ولدته فیک امات سرور

شیخ الاسلام گفت: که ابن الکرنبی استاد جنید بود، بر پیراهن وی یک آستین بودگفت: مرا یک آستین بس، که قرص درآن نهم، دیگر آستین نخواهم که آن تنعم است.

احمد بوالحواری گوید: کی استادگفت عبدالعزیزین عمیرکیالله گفت: اقدرتکم علی رویتی، واسمعتکم کلامی، واشممتکم رایحتی. ترا توانا کردم تا دیدار من بر تابی و شنوا کردم تا سخن من بر تاوی و بوی خویش بتو رسانیدم، تا از من آگاه شدی و با من بماندی!

شیخ الاسلام گفت: که بالله که ازین هر سه آگاهی، و ترا برو باقی، همیشه ترا برو باقی بود، او ترا بیافرید، کی با تو نمایم کی من کیم، هر چه کندتر ابرو باقی بود، ارهمه ملک خود ترا دهد، بدل صحبت خود، ترا برو باقی بود، کی تو او می باید، هر چه جز او همه هم اند، کی تو طاقت نگرستن در خورشید نمی داری، و خرشید مخلوق در دیدار او چون خواهی کرد؟ و دیدهٔ تو از نور فضل پرکند، و دل تو از تور قرب پرکند، و جان تو از نور وجود پر کند و گوید بمن نگر! آنکه بسه دیده در وی می نگری دیدار آنست. قومی در نظر اجلا روانند و قوم در نظر اکرام.

هرکس ویرا بقدر شناخت خود بیند، وز بهر خویش. در دیدار همچنان تفاوتست فردا، که امروز در شناخت دیدار آنست که ذهول آرد، و بود که شکوه آرد، ویود که در دیده ور برسد.

سه دیده است عارف را: دیده سر بیند و آن لذت راست و دیده دل و آن معرفت راست. و دیدهٔ جان: و آن مشاهده راست. و ماقدرو الله حق قدره.

آنک ترا دید دید، اما از تو چه دید؟ بنگریستن خویش ترا چون دید؟ آری ترا بآرزومندی دید، نشانی داد، از آنچه دید، و آنک ترا بتو دید، بیش راه باز ندید.

### فی مناجاته

الهی! ترا آنکس بیند که ترا دید و ترا دید کی نادیده پسندید دیدار که چشم و دل درو نابدید چشم غریق از بری آب ندید

ووی ترا دید کی دو گیتی ویرا نابدید پس از آن ترا ندید کی بخویشتن دید دیدار اینست و درازنای ببرید آنکس کی ترا بیک دیده دید، چه دید؟

۱- درازنای: یعنی درازی و طول.

و او ترا دید، کی همهٔ او در دیدار نابدید مسکین او که ترا دید و ندید! بخورد دید آنچه جست ندید، بهرهٔ خود دید عارف خود را گم کرد ک ترا دید

وز نگرستن او باز آمد، کی ترا بخود دید ترا بتو بایست دید. بتر آنست که راضیست بآنچه دید. دیدار آنست و درازنای برید

#### وانشدنا الامام لنفسه

السمع والعين والفواد لقى والحق ما ان ينال بالحشر طالبنا بالذى عليه لنا فاستعصموا من رعونة البشر

باحفص حدادگفت: كى سيب نديدن جهل است، لكن باسبب بماندن شرك است. شيخ الاسلام گفت: كى علم عارف را پاى بند است، لكن عارف بى علم ديو است. شيخ الاسلام گفت كى:

احمد بوالحواری شاگرد با سلیمان بود، چنین گوید: کی وقتی با سلیمان را گفتم: که بروزگار من از دوستداری اولیاء الله بیش از آن شادی میآمدی و لذت مییافتی که اکنون. با سلیمان جواب دادگفت: راست آن اول چنان بود، آخر شاغل پدید آید.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی اول این کار بس خوش است و با لذت و راحت، و زندگانی همه روح است و شادی، تا مرد پای در دام آید هرگه درین کار آید، آخر این باو باز نمایند و مقامات چنین است، یک نشیب و یک فراز.

و بوبکرکتانی \* گوید: کی مقامات یکی نور است و یکی ظلمت، یعنی یکی روح و آسایش و زندگانی، و یکی ناکامی و رنج. یکی تجلی و یکی استتار. یکی جمع و یکی تفرقت. آنکس که اول درآید، آخر باو نمایند، پیش آن ببیند و همه نیکویها و افزارها و زندگانی و شادیها بیند، و آن نشیبها و ناکامیها و تفرقها و پوششها آن همه که میکشد از بلاها و رنجها بآن میکشد، کی پیش از آن ندیده باشد، و آن نشی بنه بیند. چون برگذرد ازآن ملول شود و آنک در پیش برسیده است ازو، تامدت تمام شود، پس پوشیده آشکارا شود، و این پنهان همه باحق گزارده شود پس برگذرانند. و چون نیک ماند آخر این کار باول این کار فاشود وواشود، وزان شود کی اول بوده. و راه بحق حلقه است ازو درآید باز با اوگردد.

وگفت: اول این کار بهار ماند و بشگوفه، کی مرد درو خوش بود و تازه و بروح اما دیر بنه پاید، چون برگذرد کارمه باشد، اما دران صدمت عزت بود و کاستن حظوظ، کی در فنا باز شود، تا آنکه زندگانی شود، و مرد همواره باول کار خود می گردد و بآن می آمدند و آن خوشیها باز می خواهد کی. ویرا آسایش درآن بود، و نهایت را قیمت باشد، لکن بار بیشتر بود، چنانکه در حیرت در حیرت ووله باز شود، که کار از طاقت تمییز برگذرد، و آنقدر سزای رهی پیش آید، مرد درماند همواره رست باول کار می زند و دردست نیاید.

ابوبکر صدیق گفت کی بهترین همه خلق پس پیغامبران رضی الله عنهم اجمین: طوبی لمن مات فی النانات یعنی چون نیکو و خوش و خنک و سعادت روزگار اوکه با ابتداء ارادت با جوار صحبت و تازگی و صفای وقت برود از دنیاکی دردیر درنگی تغییر احوال می افتد، و در صفا کدر می آمیزد:

واى نعيم لا يكدره الدهر. و انشدنا الامام لبعضهم: قد كان لى شرب يصفو برؤيتكم فكدر ته يد الايام حين صفا و مصطفی گفت ﷺ: ارق الناس اهل الیمن. وقتی قومی آمده بودند از یمن، قرآن می شنید و می گریستند و با دلهاء خوش و تازه می زاریدند. آنرا می گوید عز ذکره: تری اعینهم تفیض من الدمع مما عرفوا من الحق. ابوبکر صدیق رضی الله عنه ایشان را دید، چنان خوش آمدگفت: هکذا کنا فقست القلوب.

#### انشاء لبعضهم.

و ساعدتک الليالي فاغتررت بها و عند صفو الليالي يشبه الكدر

بومحمد جریری \* وقتی مجلس میگفت یکی برخاست وگفت: ای شیخ دلی داشتم بس خوش و صافی و وقت صاف و وقت صاف و بنشین حاف و بانظام، آن برمن در شورید و از من مناغذگشت، حیلت چیست؟ جواب دادگفت: ای جوانمرد! بنشین که ما همه درین ماتم نشسته ایم، و این ابیات بر خواند:

تشا غلتم عنا بصحبة غير نا واظهرتم الهجران ما هكذا كنا واقسم ان تحولو اعن الهوى بلى و حياة الحب حلتم و ما حلنا ليالى بتنانجتنى من ثمار كم فقلبى الى تلك الليالى قدحنا

وانشدنا الامام لبعضهم

احسن ما كنا تفرقنا خا ننا الدهر و ماخنا ليت لنا الدهر لنا مرة عادلنا يوماً كما كنا

#### في مناجاته

الهی! درد میدانم، دارو نمیدانم \* یا میدانم، خوردن نمیتوانم. نه یارم گفت: که این همه درد چرا بهرهٔ من؟ \* نه درست رسد مرا بر معدن چارهٔ من.

به شغل درد و بیم تاوان نشستن بماتم چند توان؟

سبحان الله! این چه بتر روزیست \* ترسم کی مرا از تو جزار حسرت نه روزیست. خفته و رفتن بدل می سگالم \* زهر میخورم و از درد مینالم \* نه چنانم کی میپندارم.

نه آنم کی مینمایم \* هرگزکس از چنین نیک نیاید تا من آیم.

مىلرزم از آن كه نه ارزم \* وازانم كى سزم جاويد نياويزم.

پس چه سازم؟ جز آنک میسوزم تا ازین افتادگی برخیزم

الهی! از بخت خود چون پرهیزم \* و از بودنی کجا گریزم؟ \* و چاره را چون آمیزم؟ و در هامون در کجا گریزم؟ \* گاه گویم: کی خاک بر سر خود بیزم. وگاه چون غرقه شدگان از هر چوب می درآویزم \* من چه دانم از بر خود می آتش انگیزم.

یا بر سزای خود افسوس میبازم \* من بچنین بخت کی برکه تازم \* کارک خود روز و شب میاندازم \* و از بیم تواندر بود میگذارم.

و از زیان، انگشت خود می گزم، چون نومید مانم؟ \* که گنج روز نیازم \* بی خود با تو نگرم و می نازم. الهی! از بس که هر وادی بخت خویش خواندم \* و از جستن نایافتنی بماندم، هر چند که شمارک خود باز راندم

بهی بر بس که مر وردی بعث عویس عوراندم شور بسی دیا تعلی به نادم. \* مرا تو ماندی، بر تو موقوف ماندم الهی! ار شمار تو بدرد من می راست ایذ من بیشم.

ور حساب تو با مایه داران است، من درویشم.

واركارك من در من بندى من نه بدست خويشم.

الهی! چون بجاء و خشوذن است، آن رهی، کش خاموشی بیگانگی است \* وگستاخی دلیریست؟ و چون نازک است کار آن رهی، کش آرام بریدن است \* و طلب کردن بلاگزیدنست؟

و چون باریکست راه آن رهی، کش خود را ندیدن از خدمت رمیدن است؟ و خود را دیدن با خدای آرمیدن است!

و چون گران بار است آن رهی، کش ندیدن دعوی است و بدیدن شکوی است؟

و چه کار است کار آن رهی، کش مراد یکیست و دریافت شکیست؟

بچراغ روز آوردن چون توان؟ \* نا آگاه را آسان \* آه از اسیری و مدت باین دیری.

من در درد انتظار روشنائی چون بینم؟ \* همه برها برگرفتندتا من منتظر مینشینم.

آه! ار آخر این انتظار جزان کنند \* ای فریادرس! این چنین با دشمنان کنند.

پنهان از خود در تو میزارم \* حجاب میبینم وکشف میپندارم. و بحکایت بیخبران میآسایم \* و بر نیم نسیم باد شادی میپیمایم.

و خبر خود از دلها می جویم \* و عیب کار خود درگام خود، در راه می پویم.

و بپنداره وادی باز میگذارم \* و محاباهاء تو بر روی جنایتهاء خود مینگارم. و تاکی پردازد این نهیب مینگرم \* اکنون باری از هر چه میپندارم دگرم \* در هر نفسی که برزنم بترم. نه دریغم بهرچه بینم \* و نه طاقت دارم کی بیتو بنشینم.

گوئی که بر سنگ تخم پراکنده میسازم یا کمند درکوه میافگنم.

انشدنا لابي على الرو ذباري

مالى ارانى كانى قد زرعت حصاً فى الارض جدب و وجه الارض صفوان

اما لزرعی ابان فا حصده کما یکون لزرع الناس ابان

هر روز ناکس ترم \* و از مراد واپس ترم \* نه یارم گفت: کی ترا شام نه دلم بار دهدکی با دشمن بیک زبان برآیم.

ترسم کی روزگار خود در سر آواز طبل تھی کردم \* و آب بندگی پیش روز آزادی ببردم

نه كسرا از علت نشاني \* و نه اين درد مرا بدست كسى درماني. و نه جواب صواب و نه از عتاب جواب.

الهی! هر چه که فکر میکنم غیر آن میآید \* و هر چه نمیپندارم پدید میآید \* مگر این روز بدرا شداید و مناغد از من خود آید.

الهی! خطبه بر شعر میگریست و سفین عیینه بر حدیث \* و من برآنچه بر جان و زبان من میباریدی پیوسته سریع \* اکنون باری مرا بارگرانست وزاد خبیث \*مگرکی تو فریاد رسی ای بر مغیث!

گاه گاه گویم کی همانا کی وی دعاتدوست \* بازگویم که رستن قوم یونس نه ازوست؟

یونس ار چه از در عتاب بود \* اما فریادرسی فریاد خواه مولی را خواست.

#### انشدنا لبعضهم

ساستعطف الايام منك لعها بيوم سرور في هواك يطيب هل عيشنابك في زمانك راجع فلقد توحش بعدك المتعلل واذكر ايامي لديك و طيبها و آخر ما يبقى على الذاكر الذكر الاليت الشباب يعود يوما فاخبره بما فعل المشيب

فما نفع البكاء و لا النحيب فيعلم ما لقيت و ما الاقى لعل الدهر تأدن بالتلاقى عريت من الشباب بدمع عينى الا ليت الحبيب يعود يوما الى الرحمن اشكو طول شوقى

شیخ بوطالب جرجانی من کبار مشایخهم من المتوکلین. علی رازی گوید: کی درسفر بودم بابوطالب گرگانجی جائی فرود آمدم شیری بود آنجا. بوطالب در خواب شد، من در خواب نمی شدم از بیم شیر. وی بیدار شد مرا دید بیدار. گفت تو می ترسی از جز الله؟ پس از این با من صحبت نکنی.

شیخ الاسلام گفت کرم وجهه کی احمد بواحواری \* گویدکی شیخ بوطالب گرگانی گوید: ارنه آنیدکی گفت ذکراکثیرا هرگز نگذاریدکی زبان من گرد یاد توگردید یادکرد را.

قال الامام: الذكر هوالتخلص من الغفلة و النسيان. و آن سه درجست: اول ياد ظاهرست بزبان از ثنا و دعا. و دعا آنرا مي گويد عز ذكره: واذكر ربك كثيرا «آل عمران آيه ۴۰» فاذكرو الله كذكركم آبائكم اواشد ذكراً «بقره آيه ۲۰».

و درجه دوم خفی است بدل و مصطفی گوید ﷺ: خیر الذکر الخفی. و خیر الرزق ما یکفی، او اشد ذکراً. و اما درجهٔ سیم ذکر حقیقی است و آن شهود ذکر حقست ترا، قال الله عز و جل: واذکر ربک اذا نسیت. ای نسیت نفسک و غیره فی ذکرک ثم نسیت ذکرک فی ذکرک، ثم نسیت فی ذکر الحق ایاک کل ذکر. و مصطفی گوید ﷺ: اذکروالله. کثیراً و اذکرو الله حتی یقولو مجنون مجانین، سبق المفردون، الخبر انا جلیس من ذکرنی، فی الخبر.

بوبكر وراق \* گويد: كل ذكر لايكون منتجة عن وجد فهوكثوب معار. و قال الواسطى \* الذكر شخوص القلب الى الحق. قال ذوالنون \* الذكر جود المذكور. و قال النصر ابادى \* حقيقة الذاكران يغيب الذاكر عن ذكره بمشاهدة المذكور، ثم يغيب بمشاهدته في مشاهدته، فيكون حقاً شاهداً حقاً. قال الشيخ الاسلام: الذكر مشتمل على كل شيئى من هذا العلم، انشدنا الامام للجنيد \*:

حة واهون ما فى الذكر ذكر لسان باطيران وهام اليك القلب باطيران رئيتك موجوداً بكل مكان نكر و عاينت موجوداً بعين عيان

ذکرتک لا ابی نسیتک لمحة فهمت بلا وجد الیک صبابة فلما ارانی الوجدانک حاضری فالقیت موجوداً بغیر تذکر

شیخ الاسلام گفت: کی وقتی در عرفات ازین جوانمردان یکی استاده بود گفت: الهی! امروز ترا یادکنم و بستایم، کی هرگزکس چنان نستود. در ساعت زبان وی خشک گشت و گنگ. آخر بدل وی درآمدگفت: الهی! بتوبه ام، کی من توانم، کی ترا بسزا یادکنم یا بستایم. باین زبان آلودهٔ خود، بسزای خود، چنانک توانم مفلس وار ترا یادکنم. در ساعت زبان باز یافت.

شيخ الاسلام گفت: كه يكچند بكسب ياد تو ورزيدم \*

بازی کچند بیاد خود ترا نازیدم.

دید بر تو آمد، بانظاره پرداختم \* در خبر و غفلت آن همه میسازیدم چون عیان پدید آمد، از آن همه بپردازیدم. یاد تو نشناختم، مرو را خاموشی گزیدم \* چون من کیست کی این مرتبه را از یاد پسندیدم

شبلی گوید: المرید ناطق و العارف اخرس. شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: یادکردن کسب است و فراموش نکردن زندگانی زندگانی ورای دو گیتی است و کسب چنانک دانی.

#### في مناجاته

دوستی نگذشت جز دوست و دیگر همه آوار\*

ذاکر و مذکور یکی، ورسم ذکر ازو یادگار.

الهی! فریاد از یاد مداره و دیدار بهنگام \* و آشنائی بنشان و دوستی بیپیغام. و از یاد پیش از محبت والهی آمیختن دریاد.

الهی! چه یادکنم کی همه یارم \* من خرمن نشان خود فراباد نهادم بهانه، من بهانه چون شویم \* وکی گفت علتست چون گویم؟ چه سود از علوکوشش و پاداش \* که مولی فرا بودنی گفت که باش.

الهي! جز تو تراكى ستايد \* درياد جز از توكس نماند

جز تو تراکه داند؟ \* هیچکس نتواند

و هرکه ترا بخود جوید \* بر سزای خود فرو ماند.

ترا بتو از تو ترا میجویند \* و باتو بتو از تو ترا میگویند.

بیننده گنگ است و آگاه گویاست \* بینا در دیده غرق است و پرکنده جویاست. واله شیخ بوده بسامره، سید از قدیمان مشایخ از پیران سری سقطی. شیخ الاسلام گفت کی شیخ بوالحسن بشری \* مرا گفت: که شیخ بوالحسین همدانی گفت ، کی بوطبیب بن جعفرگفت، کی شجاع صوفی گفت، که سری سقطی \*: که بسامره شدم بمسأله بواله، سالی آنجا بماندم تا در وی جای آن یافتم گفتم: آن معرفت کی ورای آن معرفت نیست چیست؟ گفت: آنک الله نزدیکتر همه چیز دانی بخود و دوستر همه چیز.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی سخن پیشینه تمام بود، دیگر عطف بود، باز داشتن و پوشیدن یعنی تلبیس را، تا دران پیشینه لفظ بتواند شنید یعنی در قرب. ازینجا بمعرفت باز باید شد. والله اعلم.

### و من طبقة الاولى من المتقدمين ابراهيم بن ادهم

شیخ الاسلام گفت رضی الله عنه: کی کنیت او ابواسحق است، و نسبت ابراهیم بن ادهم بن سلیمن بن منصور البلخی العجلی، از اهل بلخ است از ابناء ملوک. امیر زاه بود، بنوجوانی توبه کرده، وقتی بصید بیرون رفته بود، هاتفی ویرا آواز دادگفت: ابراهیم! نه بهر این کار آفریدند ترا. ویرا از غفلت، یفظت پدید آمد، و دست در طریقت نیکوزد در زهد و ورع و توکل و سیاحت بمکه رفت آنجا باسفین ثوری \* و فضیل عیاض \* بو یوسف غسولی صحبت کرد و بشام رفت، آنجا کسب می کرد در طلب حلال، ناطو ربانی می کرد و بشام رفت، آنجا کسب می کرد در طلب حلال، ناطو ربانی می کرد و بشام برفت از دنیا ویرا حدیث است و اهل کرامات و ولایت است است و پدر وی ادهم بن منصور مات فی سنه احدی او اثنی و ستین و مائه و یقال فی سنه ست و ستین و هذا اکثر و مات بو یوسف لاغسولی معروف بطرسوسی و هو من الزهاد معروف بطرسوسی سنه اربعین و مائه.

وكان من اصحاب ابراهيم بن ادهم رضى الله عنهم اجمعين. از اهل حديث بود امير بود در خورد روزگار خويش.

شیخ الاسلام گفت، کی وی گفت: کثرة النظر الی الباطل تذهب معرفة الحق. شیخ الاسلام گفت: کی مردی با ابراهیم ادهم همراه افتاد، باوی دیر درنگ شد چون می جدا خواست شدگفت: مگر از من درین صحبت رنجه گشتی؟ کی فراوان بی حرمتی آمد. ابراهیم گفت: من ترا دوست بودم و دوستی من ترا، عیب تو برمن بپوشید، من از دوستی تو خود بندیدم کی نیک می کنی یابد؟

#### وانشد:

و يقبح من سواك الفعل عندى و تفعله فيحسن منك ذاكا

شیخ الاسلام گوید قدس الله روحه: کی عثمان عماره گوید: کی بزمین حجر بودم با ابراهیم ادهم و محمد ثوبان و عباد منقری سخن میگفتم جوانی بود فراتر نشسته، مرید پس با نیاز. گفت: ای جوانمردان! من مدام گرد این کار می؛ردم، و کرد شما و صحبت شما می جویم، و شب هیچ نمی خسپم و روز هیچ نمی خورم، و عمر خویش ببخشیده ام.

یکسال حج کنم و یکسال غزو. چون مرا هیچ بوی نمی بود، هیچ چیز نمی یابم، و در دل در نمی یابم کی شما چه می گویید؟ گفت: که از ماکس چیز نگفتند و جواب وی باز ندادند، و در سخن خویش رفتند. آخر یکی از یاران ما گفت: دل بران نیاز وی بسوخت، گفت: ای جوانمرد! ایشان که گرد این کار می گردند، و آنرا خواهان و طالباند، نه در فراوانی طاعت و خدمت می کوشند، ایشان در نگرستن نظاره و تیز بینی می کوشند.

شیخ الاسلام گفت کرم الله وجهه: کی این نه آنست، کی خدمت و طاعت نبایدکرد، یعنی بآن چیز دیگر میباید. وگفت: کی من ترک را ناتانم.

#### الفصل

وگفت صوفی بی خدمت نبود، اما تصوف نه خدمت است، صوفیان خدمت بنگذارند، کی خود بر همه خلق زیادت آرند، اما کی می کنند رو نشمارند، یعنی عوض و مزد و مکافات بآن طلب نکنند و مایهٔ ایشان چیزی دیگر است در باطن نه در ظاهر. و اگر چه بزاز پلاس فروشد بهینه چیز باز خوانند و توانگر گر چه پیراهن کهنه در پوشد، درویش نشود. و درویش گرچه صد جامهٔ نفیس نیکو عاریتی در پوشد توانگر نشود. اما او سزای آنست کش پرستند و فرمان اوست تا حد بندگی کوشند و ظاهر بتلبیس گزارند و بباطن در جهان دیگر می زیند، الی آخره.

بوالقسم نصر آبادی \* گفت: جذبة من جذبات الحق تزنی علی عمل الثقلین یک کشیدن که دل تو با او نگرد، یعنی به محبت و معرفت و صحبت، ترا به از کردار جن و انس و هم وی گفت برین لفظ. خیر دارالسلام. و حلاج \* گفت با پسر خود در وصیت: که چون جهانیان در اعمال کوشند، تو در چیزی کوش! که ذرهٔ از آن مه

و به ازكردار همه آدمى و برى و پرى باشد. گفت: آن چيست؟ گفت معرفت! القصه. بوتراب نخشبى \* گفت: ليس من العبادات شيئى انفع من اصلاح خواطر القلوب، ان الله لا ينظر الى اعمالكم، ولا الى اموالكم، و لا الى صوركم، و لكن ينظر الى قلوبكم الخبر، الاوهى القلب.

شیخ الاسلام گفت: ابراهیم ادهم \* و علی بکار و حذیفه مرعشی وسلم خواص باران یکدیگر بودند با یکدیگر بیعت کردندکی از آن بسر نشود، باری شبهتاندکتر و کمتر بود سخت نیکوتر بود

شیخ الاسلام گفت: کی ازین چهار، ابراهیم ادهم و حذیفه کم است کی علی بکار بنزدیک علمامه است از ابراهیم ادهم. شیخ الاسلام گفت کی حذیفه مرعشی گوید: کی من هر روز بر خدای می دارم کی مرا زود ببرا یعنی از دنیا در خواب مرا گفتند: حذیفه! آن چنان که توئی، ارما دیدن تو دوست نمی دارید، دیرستی تا ترا ببر دستی.

شیخ الاسلام گفت: یعنی نظر من و حکم من در خود بپسند

انشد نا لبعضهم:

صديق بلا عيب عزيز وجوده و ذكر عيوب الاصدقاء قبيح

شیخ الاسلام گفت: کی وقت بود مرد را در طاعت! افکنده ویرا ازان بد بیرون آرد یعنی در غرور افگند و بعجب شود در خود و ریا جوید از خلق، و بآن از حد برگذرد. و وقت بود کی در شغل افگند یا در مصیت، ویرا از آن نیکو می بیرون آرد، در غفلت مشغول کند، و نظارهٔ خود در وی دارد کی خداوند است هر چه کند و خواهد تواند، و ویرا است

و یحیی معاذ \* گوید: انکسار العاصین خیر من صولة المطیعین. اما در زیر این هر دو نکتیست کی ایمن بودن در هر دو غرور مکر است، کی تو حککم او دران ندانی و عاقبت خود دران نشناسی، مگر دلیر نباشی کی الله تعالی گله می کند از قومی که دلیر وار در معصیت وی می روند و مگویند: سیغفر لنا، این خود ما را بیامرزند، کی هیچ چیز نیست در گناه بتر از حقیر داشتن آن. در حقارت آن منگر، دران نگر، که با کی می رود؟

شیخ بوبکر زقاق مصری \* میگوید: تا می پنداشتم، کی گناه از من فراست سهل بود. تا بجای آوردم کی آن ازو فراست و از قضا و قدر وی است پشت و بازوی من بشکست، یعنی که من چه دانم کی آن گناه بر من چرا کرد؟ و مرا چرا فرا زان گذاشت؟ و دیو بر من گماشت، آنرا کی بر من حجت گیرد و مرا به آن فرا گیرد، تا مرا خجل و متأسف کند و آنگه عفوکند. یعنی او دوستان خود را آزمایش نکوشد، و دیو بر ایشان مسلط نکند. و ما کان له علیهم من سلطان الا عبادک منهم المخلصین «سره سبأ آیه ۲۱».

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلاَّ مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ «سوره حجر آيه ۴۲». وگر چه عفوكند به آخر، نيكوتر آن باشدكى خود بكوشد مگركه ويرا در آن حكم ور جبر است نهان، كه او داند. فالحكم لله العلى الكبير. اما:

حذيف بن قتادة المرعشى من قدماء مشايخ الشام، له احوال حسان وكلام جميل فى الصدق والمعاملات من عيوب الافعال. صحب سفين الثورى \* مات فى سنه و مائتين.

شیخ الاسلام گفت، کی شافعی رحمة الله گوید: ده سال با صوفیان صحبت کرد و فایده دارم ازیشان. یکی گفتند: الوقت سیف. ددیگرگفتند: ان من العصمة ان لا تقدر بان لا تجد.

شیخ بوالحسن نوری \* گوید: عاقل تر خلق صوفیانند، کی همه خلق فرا عطاء او رفتند، و این قوم فرا او رفتند و صحبت او جستند، و همه بعطا و دادهٔ او راضی گشتند، و این قوم ببدل وی بهیچ چیز راضی نبودند و آن نه بخود جستند و کردند، کی چیزی دیدند و چشم فرا او شد، دیگر هم ازیشان بیفتاد، و آب همه دریشان بشد. همه خلق فرا صفات رفتند و بصفات از موصوف راضی گشتند و اینان فراذات رفتند و جزو ندیدند و همه عالم براینان و هرکه داناتر منکرتر، که آنک خود نداند عاجز است، کی نه منکر دانا بود. مات الشافعی فی سنه اربع و مائتن.

شیخ الاسلام گفت: کی اگر انکار عالم نیستی و رعونت مدعیان نیستی و نفس بیقرار آن نیستی، ازین کار نشان نیستی.

من المتقدمين شيخ الاسلام گفت كي:

عمرفر کوفیست زاهد و قدیم است، پدر وی ذررا تابعین است در کوفه مذکر بوده، وقتی این عمر، ذررا گفت که ای پدر! چون این همه سخن که تو میگویی، کس دیگر میگوید، آن جواز نمی بود کی بر زبان تو. گفت: دیگران بزبان میگویند بتکلف، پدر توکار افتاده در آن مانده، کی گوید نوحه از معصیت زده گویدگرم آید و غنا از مطرب عاشق خوش آید پدر ترا چیزی افتاده سخن او بازان افتاده، و آن دیگران از سر زبان.

شیخ الاسلام گفت: کی نوحه از معصیت زده خوش آید و غنا از مطرب عاشق گرمتر آید، واشارت از مشاهدت درست آید و توحید از فانی راست آید

شیخ الاسلام گفت: کی پرسیدنداز عبدالله مبارک \* بی زاد در بادیه رفتن روا بود؟ گفت از زاهد و متوکل چون عبدالله ابن بکیر مروزی روا بود.

ابراهیم رباطی: المعروف بابراهیم مورجه الهروی کنیه ابواسحق شیخ الاسلام گفت کی ابراهیم رباطی شاگرد ابراهیم ستنبه بود و طریقت توکل از وی گرفته و بدر رباط زنگی زاده، برگورست بهراة. وقتی در سفر بود بابراهیم ستنبه در راه میرفتند. ابراهیم ستنبه گفت رباطی را: که با تو هیچ معلوم هست؟ کی وی مردی متوکل بود، و هیچ بر خویشتن زاد بر نگرفتی.

ابراهیم رباطی گفت: هیچ چیز نیست با من. پارهٔ برفت بازگفت:ابراهیم با تو هیچ معلوم هست؟ گفتم نه. پارهٔ دیگر برفتند باز ایستاد و بنشست گفت: راست بگو، کی هیچ است یا نه معلوم؟ کی پای من گران شد نمی توانم رفت رباطی گفت: با من تاء چند از شراک نعلین هست، که چون نعلین بگسلد دران می کشم. گفت: اکنون بگسسته هست؟ گفتم نه. گفت: پس بینداز کی آن معلوم است کی بنمی توانم رفت، کی بیشی بنهادهٔ وی آنرا بینداخت در کراهت عظیم، و برفتند و همه راه ابراهیم رباطی در خشم و در شتاب، که تا دوال یگسلد تا ویرا بگویم و بیغار کنم. قضا را یکی بگسست دست فرا کرد که بیرون کشد دیگر دید افتاده، همه همچنین آخر مرا گفت: کذا من عامل الله بالصدق.

قوم شرط در داشتی که فتوح نبود، ارسه روز در نگذشتی، ایشان هیچ چیز بنه نهادندی. وقتی از سه روز در گذشت گذشت گفتند: چه شاید بود، بنگریدکی چی معلومست؟ کی این از آن سبب بود. بنگریستند نیافتند، آخرگفتند: نیک بجویید، کی لابد سبب افتاده باشد. بنگریستند نیافتند، آخرگفتند: نیک بجویید، کی لابد سبب افتاده باشد. بنگریستند جوز دیدند در خانه، بیرون انداختند. در ساعت در فتوح بگشاد و این بسیار کردهاند مشایخ «آزمودهاند»

شیخ الاسلام گفت: کی سه چیز یاد دارید: کی همین درین چیز براید، در صحبت معلوم نباید و خدمت باید، کی معلوم داشتن خیانت است، و رستی صحبت تباه کند، و خدمت نا کردن سود نکند و در زیارت در بندت ابراهیم اطروش از متأخر انست، شیخ الاسلام گفت کی بوعبدالله با کو \* مرا گفت، کی عبدالواحد بن بکر \* گفت، که ابراهیم اطروش گفت: که رکوهٔ صوفی کف صوفی باید، و بالش او دست او، و خزینهٔ او باید یعنی حق.

شیخ الاسلام گفت: کی هرکه برین بیفزاید، کار فرادست خود دهد، کی دران درماند. گفت: اربهانه نیستی، کس را با نیافت این کار زندگانی نیستی. گفت: وقتی صوفی با دنیا گشت، او را گفتند: کی سبب چه بود؟ گفت: سبب سوزنی بود: گفت چگونه؟ گفت: بسفر میرفتم گفتم کی سوزن باید. چون بدست آمدگفتم: چیزی بایدکی دران آویزم، کنف فرادست آوردم گفتم: که کنف در دست نتوانم گرفت، رکوهٔ بدست آوردم. گفتم حمالی نتوانم کرد، رفیق بدست آورم، فراهم پیوست تا اینجا این همه از آن بایست سوزن بود.

انشدنا الامام الابراهيم الخواص \*.

لقد صح الطريق اليك حقاً فما احد بغيرك يستدل فان ورد المصيف فانت ظل فان ورد المصيف فانت ظل والشيخ الاسلام لنفسه

يا قاطع الارض تبغى العيش في تعب ماذا عليك اذا اجملت في طلب ابغ الامور بعز النفس ممتنعاً ان الامور بمقدار على سبب

كن في الدنيا كانك غريب، الخبر. حسن اسلام المرء تركه مالا يعنيه، الخبر. قال ابوتراب النخشبي: اذا تواترت على احدكم النعم، فليبك على نفسه، فقد سلك به غير طريق الصالحين. و قال الشبلي: كل نعمة تغفلك عن الله فهي نقمة لا نعمة.

### من المتقدمين ابراهيم بن سعد العلوى الحسيني

كنیه ابواسحق از قدمیان مشایخ است از اهل بغداد، صاحب كرامات ظاهر، نظیر ابراهیم ادهم. شیخ الاسلام گفت: هزار و دویست واند شیخ شناسم ازین طایفه، درین طریق دو علوی شناسم از مشایخ، یكی ابراهیم بن سعد العلوی صاحب سخن وكرامات. ددیگر حمزهٔ علوی صاحب كرامات.

ابن ابراهيم بن سعد استاد بوالحارث اولاسي است، سيد بوده از مشايخ.

شیخ الاسلام گفت: کی وقتی بوالحارث اولاسی، در اول ارادت و ابتداء کار خود، بخانه خاگینه خورده بود، رستی بیاران خود. بابراهیم سعد رفت، و وی در راه میرفت پای نهاد بر آب، و بوالحارث گفت: دست بیاور! دست بوی داد، پای وی در آب فروشد. ابراهیم گفت: پای تو در خاگینه آویخته است مطالباً بهذالامر. گفت تو طالب نه، رو از خلق عزلت گیر! و فراغت دل جوی! و کرد کردگار! و رفت بر آب و بوالحارث را گذاشت.

فتح موصلی: از میهنان مشایخ موصل بوده است از متقدمان و بزیارت بوده ببغداد. بشر حافی \* از نظیران اوست و فتح بن علی الموصلی در سنه عشرین مأتین برفت از دنیا درآن سال کی قعنبی برفت، پیش از بشر حافی بهفت سال. روز عید اضحی میرفت در کویها. آن قربانها دید کی میکردند گفت: الهی! دانی که من چیزی ندارم کی ترا قربان کنم، من این دارم پس انگشت نهاد بگلو و بیفتاد، بنگریستند برفته بود و خط سبز پیدا شده برگلوی وی.

شیخ الاسلام گفت:وی سید بود در توکل و زهد، وقتی بخانهٔ بشر حافی \* آمد و گفت بخانهٔ جنید، و آن بشر در ستر است کی وی پیش از جنید بود، بشر را گفت: اگر چیزی خوردنی داری بیار: طعام آوردند، وی پارهٔ بخورد و باقی در گلیم نهاد و ببرد. دخترکی بود گفت: می گویند فتح امام متوکلانست لیک طعام برداشت و ببرد. بشر گفت: او در شما می آموخت کی توکل درست شود هیچ چیز زیان ندارد. شیخ الاسلام گفت: کی تجرید درست شود ملک سلیمان معلوم نبود. کی تجرید درست نشده بود آستین افزونی از سردست معلوم بود.

و فتح شخرف المروزى: از طبقه ثانيه است از قديمان مشايخ خراسان، كنيت او ابونصر. شيخ الاسلام گفت: او با قبا رفتى بر رسم لشكريان. عبدالله احمد حنبل \* گويد: از خاک خراسان چون فتح نيامد، سيزده سال بود از بغداد قوت نخورد از انطاكيه ويراسويق مىآوردند، آن مىخوردى. در نزع رفتن بود چيزى مىگفت با خود. گوش داشتند مىگفت الهى! اشتد شوقى اليك، فجعل قدومى عليك. چون ويرا مىشستند، بر ساق وى ديدند نوشته برگ سبز برخاسته برآويخته از يوست الفتح لله.

شیخ الاسلام گفت، که ابراهیم حربی \* گوید: کی من حاضر بودم، من دیدم آن نوشته گویندکه سیو سه بار وی نمازکردهاند قرب سیهزار مرد مات ببغداد النصف من شوال سنه ثلث و سبعین و مائتین. رحمه الله علیه.

#### و من طبقه الاولى بشر بن حارث الحافي

شیخ الاسلام گفت: کی کنیت وی – بونصر است نام بشربن الحارث بن عبدالرحمن بن عطا بن هلال بن عبدالله المعروف بالحافی. اما مست در علم ظاهر و حدیث و زهد و ورع. گویند اصل وی از مرو است از دیه کرد آواد مقیم بغداد بوده و آنجا برفته از دنیا، روز چهارشنبه ده روزگذشته از محرم سنه و عشرین و مائتین، پیش از احمد بسالها. وی خواهر زاده علی خشرم بود، بافضیل عیاض صحبت کرده.

شیخ الاسلام گفت: کی ویرا مه داشتند از احمد حنبل، تا آنکه کی آن وقت مخلوق گفتن افتاد، وی در خانه بنشست و احمد پای در پیش نهاد، ویرا گفتند: بانصر! چون که بیرون نیایی؟

سخن کوی، دین را و اهل سنت را. گفت: هیهات! احمد حنبل در مقام پیغامبران ایستاده کی چون او توان کرد؟ ما را طاقت آن نیست. ویرا سخنانست در معاملات و زهد و توکل.

شيخ الاسلام گفت كي وي گفت: ما اعظم مصيبة من فاته الله انشدنا الامام لبعضهم:

هواک هوای الدنیا و نیلک ملکها و فقدک مقرون بکل هوان

كذبتك ما قلت الذى انت اهله بلى لم تجد ما فوق ذاك لسانى و للامام لنفسه

ايعلم بالفوت من فته فعلم الفوات لا هل الوجود و يشهدنا غيک موجوده تعالى وجودک عن ذالشهود شهود الوجود فوات الوجود يعز بذاک صفاء التصود

شقیق بن ابراهیم البلخی از قدیمان مشایخست استاد حاتم اصم و با ابراهیم ادهم \* صحبت کرده و از نظیران ویست در روزگار روی، و بروی زیادت بوده در زهد و فتوت. کنیت او ابوعلیست از اهل بلخ بود «مرد زاهد بود» بر طریق توکل رفتی مسافر بود و نیکو سخن و وی از مشاهیر مشایخ خراسانست.

شیخ الاسلام گفت: کی وقتی با ابراهیم ادهم گفت: که شما در معاش چگونه میکنید؟ گفت: چون یابیم شکر کنیم و چون نیابیم صبرکنیم.

شقیق گفت: سگان خراسان همچنین میکنند. گفت پس شما چون میکنید؟ گفت: ما چون یابیم ایثارکنیم و چون نیابیم شکرکنیم.

گویند که ابراهیم ادهم بوسه بر سر وی داد و گفت: استاذ توئی! وگویند شقیق نیکو اعتقاد بود اما پسری داشت محمد نام، مبتدع بوده و مخلوق گوی. و شقیق باول صاحب رای بوده، صاحب حدیث گشت، سنی پاکیزه شاگرد زفر، ویرا حرفست در تفسیر قرآن: و من یومن بالله یهد قلبه وی گوید! الرضا والتسلیم.

شیخ الاسلام گفت: کی اسحق حافظ گفت، کی علی عیسی مالینی کی شکر قهندزی گفت، محمد بن المنذر امام بود، در قهندز بهراة کی رجاء عبدالله جهبانی گفت، کی شقیق بلخی گفت:

کی من زگناه ناکرده، بیش از آن میترسم کی ازگناه کرده، یعنی که دانم کی چه کردهام، و ندانم کی چه خواهم کرد؟

شيخ الاسلام گفت: كى سخن زقاق \* مه است از ازان شقيق و سلم

### و من طبقة الاولى الحارث بن اسد المحاسبي العنزي

ابومحمد و یقال کنیه ابوعبدالله، از علما و مشایخ بزرگ قدیمست بعلوم ظاهر و علوم اصول و معاملات و اشارات، و او را تصانیف است مشهور از آن کتاب رعایتست و وی استاذ بغدادیان بود، او از اهل بصره بود، ببغداد برفته از دنیا در سنه ثلث و اربعین و مائتین پس احمد حنبل بدو سال.

حارث گفته: من صحيح باطنه بالمراقبة والاخلاص، زين الله ظاهره بالمجاهدة و اتباع السنه. و هم وى گفت: من لم يهذب نفسه بالرياضات لا يفتح له السبيل الى سنى المقامات.

بوعبدالله خفيف \* گويد: اقتدو الخمسة من شيوخنا و الباقون سلموا احوالهم: حارث المحاسبي و الجنيد و رويم و ابن عطا و عمر و بن عثمان الملكي \* لانهم جمعوا بين العلم و الحقايق. و قال الحارث: صفة العبودية ان لا ترى لنفسك ملكاً و تعلم انك لا تملك لنفسك ضراً و لا نفعاً.

شیخ الاسلام گفت: کی حارث محاسبی کتاب معرفة تصنیف کرده بود هنوز تحریر نکرده بود، و بیرون نیاورده، با شاگردان نمودن در پیش نهاده بود، درآن مینگریست. مرد فرا درآمدکس نبود از شاگردان وی گفت: کیست؟ گفت: مردیست که میخواهد که مسئله پرسد. گفت: درای! درشدگفت: آن معرفت غیبی که در غلافست آن حق حق است بر بنده، یابنده است برو؟ بشتاب جواب گفت: حق حق است بر بنده. آن درویش گفت: که حق او است بر بنده، پس چون عطا است بر بندهٔ و او می وغندد بر بنده. حارث گفت: نه حق بنده است برو درویش گفت: از و بیداد نیاید.

شیخ الاسلام گفت: یعنی که او نستاند و کانوا حق بها، وابتغوا ما کتب الله لکم. واسطی میگوید: که او ما را بآن مطالبت میکندکی ما بر او داریم، نه به آنکه او بر ما دارد، در حقیقت همچنین نیست.

الهی! ارا برکه حقست که جز زتو نیست، از چه کسی نشان، که حق و حقیقت یکیست. کل له و به منه فاین لی شیئ فاوثره فطاح لسانها

## و من طبقه الاولى ابوتراب النخشبي

شیخ الاسلام گفت: که نام وی عسکر بن محمد بن الحصین است از اجلهٔ مشایخ خراسانست، بعلم و فتوت و توکل و زهد صحبت کرده با ابوحاتم عطار بصری و حاتم اصم بلخی، استاذ بوعبدالله جلی بود، و بوعبید بسری \* سید بوده در بادیه بمرده، در نماز باد سموم او را بسوخت، مرده بر پای بماند یکسال و بر پای بپوشید و گفتند: کی سباع او را بگزید و دران برفت در سنه خمس و اربعین و مائتین، درآن سال کی ذوالنون برفت از دنیا، از اقران ویست و جزوی.

شیخ الاسلام گفت: کی بوتراب باسیصد رکوه دار در بادیه شد، دو تن باوی بماندند، با درویشی برفتند، یکی ازان بوعبدالله جلی، ددیگر بو عبید بسری، و دیگر همه بازگشتند.

وى گفت: كه عارف او بودكى هيچ چيز او را تيره نكند، و همه چيز بدو روشن گردد. و هم وى گفت: نيست از عبادات چيزى با منفعت تر از صلاح خواطر دلها. كان ابوتراب النخشبى يقول: بينى و بين الله عهدان لا امد يدى الى حرام الا قصرت بدى عنه.

و بوبكر زقاق گوید: در كعبه از الله حاجت خواستم مرا روا كرد، آن بود: كه خواستم كى مرا حلال ده، چنان شدم كى هر لقمه كه نه حلال بود، دست من بآن لقمه وادهان من نرسید، و بوتراب گوید: چون اعراض الله رهى را همراه شد، زبان او در اولیاى وى بطعن ور دو انكار دراز شود.

سئل ابوتراب عن صفة العارف فقال: هوالذي لا يكدره شيئ و يصفو به كل شيئ و حصري گويد: كه صوفي آنست كي زمين بسپرد، و در زمين و آسمان نرود

#### و من المتقدمين بوحاتم عطار

از استادان ابوتراب نخشبی بوده است «و استاد» بو سعید خراز و جنید است و از مهینان مشایخ بوده، عراقیان و شامیان او را بزرگ داشته اندگویند: که از اقران بوتراب بوده است و باوی سفر کرده است، و گویند او اول کسی است کی سخن گفت از علوم اشارت، چون صوفی دیدی بامرقع فوطه گفتی: یا سادتی قد نشرتم اعلامکم و ضربتم طبولکم، فیالیت شعری فی اللقاء ای رجال تکونون.

شیخ الاسلام گفت: کی مردی فرا در سرای بوحاتم عطار شد در یزد، گویند کی محمد وهب بود ابویعقوب الزیات در بزد وی گفت: کیست؟ گفت: درویش است کی می گوید: کی الله! بو حاتم در باز کرد و بیرون افتاد، و روی نهاد در خاک و پیوسته فرا پای وی افتاد گفت: وکس مانده کی می گوید: الله!

شیخ الاسلام گفت: وقتی بغداد آراسته بودند و آئین بود و فسق بسیار میبود شبلی بخواب دیدکی فراوی گفتید: کی ار نه آن بودی کی تو میگویی که الله، ما همه بغدادیان بسوختید. شبلی آن بازگفت. ویرا گفتند: کی ما نیز هم گوئیم کی الله. گفت: شما میگویید: الله نفساً بنفس.

و من مى كويم الله حقاً بحق. قل الله ثم درهم:

حقيقة الحق شئ ليس يعرفه الا المجردفيه حق تجريد

شیخ الاسلام گفت: کی همه خلق میگویندکی یکی، و از صد هزار در میآویزند، و این قوم میگویندکی یکی، و از نشان خود میگریزند قل الله ثم ذرهم:

الا كل شيىء ما خلا لله باطل و كل نعيم لا محالة زايل

و هم بوحاتم گوید: السیاحة بالقلوب. بوسعید زیادی گوید: کان ابوحاتم العطار ظاهره ظاهر التجار و باطنه باطن الابرار. وقتی خالی نشسته بود کی خضر اللیه ناگاه برو درآمد پیری. سخت براحت شد، سخن فرا افگند و سخن می گفت کی دوستان الله چنداند، و تربیت آن چگونه می گفت: اولیا همیشه سیصد و شصت تن باشند: چهل ازیشان ابرارند، آورده از آن نقبااند، و سه ازان نجبااند، و یکی ازیشان غوث باشد، مهینه قطب زمین و زینهار الله تعالی بزمین ازو باشد، و وی زینهار خلق باشد، هرگه کی غوث برود از دنیا، یکی از نجبا غوث سازند بجاء او، و یکی از نقبا نجبا کنند، و یکی از او تاد بمقام نقبا بنشانند، و یکی از ابرار اوتاد سازند، و یکی از اولیا ابرار سازند و یکی از عامهٔ خلق بمقام اولیا رسانند، و هرگه بمقام دیگر اطلاع افتد، بروی منکرگردند چنانک موسی بر من منکر شد.

و سخن میگفت کی جوانی درآمد پر هیبت بوحاتم ازان پر فزع شد، فرا خضر شدگفت: که اوکیست کی من از وی می ترسم؟ گفت: او چنان است او برادر منست الیاس.

## سرى بن المغلس السقطى رحمه الله

کنیه ابوالحسین، استاذ جنید و آن بغدادیان از اقران حارث محاسبی و بشر حافی شاگرد معروف کرخی \* بود و گویند خال جنید \* بود و گویند اول کسی است، کی در بغداد سخن گفت: بزبان توحید و حقائق احوال .ووی امام بغدادیان بود شیخ ایشان در وقت خویش، سید وقت بود و ایشان که از طبقهٔ ثانی اند بیشتری بوی نسبت

کنند از مشایخ، بامداد روز سه شنبه برفته سیوم ماه رمضان سنه ثلث و خمسین و مائتین و پس نماز دیگر دفن کردند.

قال جنید: ما رأیت اعبد من السری اتت علیه سبعین سنة ماری مضطجعاً الا فی علة الموت. شیخ الاسلام گفت کی سری سقطی گفت: که معرف از بالا فرو آید چون مرغی پروازکنان، تا دلی بیندکه درو شرم بود و حرمت، آنجا فرود آید.

شيخ الاسلام گفت: كه حرمت و هيبت و تعظيم با بستاخى و ولايت همراه است، و قال رسول الله ﷺ: ان كلام النبوة الاولى، اذا لم تستحى فاصنع بما شئت، الخبر

و قال: الحيا من الايمان و انشد رجل من خزاعه:

اذا لم تخش عاقبة الليا لى و لم تستحيى فاصنع ما تشا فلا و الله ما فى العيش خير و لا الدنيا اذا ذهب الحيا و يعيش المرعما استخيى بخير و يبقى العود ما بقى اللحا

شيخ الاسلام گفت: كه بوعبدالله با كوگفت، بو طبيب فرخان گفت، كى جنيدگفت، كه سرى گفت: بداية المعرفة تجريد النفس للتقريد الحق و هم وى گفت: من تزين للناس بما ليس فيه، سقط عن عين الله عز و جل،

# من طبقه الاولي

# احمد بن الخضروية البلخي رحمه الله

کنیه ابوحامد، از مهینان مشایخ خراسان بوده از بلخ، با بوتراب نخشبی \* صحبت کرده بود، و با حاتم اصم و ابراهیم ادهم \* دیده بود. وی گوید: که ابراهیم ادهم گفت: التوبة هی الرجوع الی الله بصفاء السر. و احمد را کتاب است درجات المقبلین علی الله عز و جل. از نظیران بایزید و با حفص است، بنشا بور آمدگی به حج رفت و ببسطام رفت بزیارت بایزید در سنه اربعین و مائتین برفته از دنیا پیش از احمد حنبل بسالی کمتر. فرا باحفص حداد \* گفتند: که مه دیدندی ازین طبقه؟ گفت ندیدم کس مه از احمد خضرویه بهمت و صدق احوال. کسی احمد راگفت: مرا وصیتی کن! گفت: امت نفسک حتی تحییها.

شیخ الاسلام گفت: که احمد خضرویه گوید: کی نه لذت طاعت مرا صافی می آمدند، و نه حلاوة صحبت، از بس داوری کی خود را می داشتم با او، تا آنگاه کی بیعت بستم الله، و خود را فرا الله سپردم گفتم: که رضا دادم بهر و نفس را بدوزخ، و بیعت از نفس بستدم که بدوزخ خواهی رفت و بخواهند سوخت ترا، یعنی رضا دادم بهر چه وی گفت: آنگاه طاعت حلاوت گرفت و محبت لذت. و قال احمد بن خضرویه: الطریق واضح و الحق لایح، والداعی قد اسمع، فما التحیر بعد هذا الا من العمی، راه روشنست و حق تابنده است، فما التحیر بعد هذا الا من العمی، راه روشنست و حق تابنده است، فما ناین مگر ناسنا.

شیخ الاسلام گفت: که الله پرستیدن از بیم دوزخ، داوری نفس داشتن است با وی، و خویشتن کشیدن است. و پرستیدن او از امید بهشت خود را پرستیدن است و نفس را نگرستن. تو او پرست کی گفت پرست و سزاست پرستیدن و رضاده بآنچه او کند چنانکه خواهد تابندگی درست آید. قال عبدالله بن منازل: لا تکن خصماً لنفسک علی الحق، و کن خصماً للحق علی نفسک. قال ابوحمزة البغدادی \* رحمه الله تعالی قال الله عز و جل: و اعرض عن الجاهلین، والنفس اجهل الجاهلین، وهی احق ان تعرض عنها.

كتب يوسف بن الحسين الرازى الى الجنيد فقال: لا اذا اقل الله طعم نفسك بان ان دقتها الا تذوق بعدها خيراً ابداً.

شیخ الاسلام گفت: که مومن و صادق همواره بهر الله با نفس خود بجنگ بود و از وی بهتر روزی می طلبد، و حکیم و نیکو دل وقت سنج بود، کی همواره روزگار خود و وقت و دل خود بر می گراید کی فلان وقت به بود اکنون بتر، و زیادت را متقاضی بود، و حق او همی همواره از خود طلب می کند و خود را حق و حظ نجوید. لابن داود الاصفهانی لنفسه:

كن محسناً او مسيئاً راتق لى ابداً تكن لدى على الحالين مشكوراً

#### يحيى بن معاد الرازي التميمي الواعظ

كنيت ابوزكريا، بنشاپور برفت در سنه ثمان و خمسين و مائين شيخ الاسلام گفت: كى بوعبدالله با كو مراگفت، كه بكران بن احمد جيلى گفت، كه يوسف حسين رازى \* گفت: كه در صد و بيست شهر رفتهام بديدار علما و حكما و مشايخ، هيچكس نديدهام قادرتر بر سخن، چون يحيى معاذ رازى، وى گفت: انكسار العاصين احب الى من صولة المطيعين.

شیخ الاسلام گفت: کی فرا یحیی معاذ گفتند: کی قومیاندکی می گویندکی ما بجاء رسیده ایم، کی ما را نماز نباید کرد. گفت: بگو رسیده اند، بسقر رسیده اند.

و هم یحیی گوید: کی ایشان کی درین طریق میروند بسخن و فعل، سه قوماند: قومی اصحاب خلوت و ضیقاند، از خلق ستوده در جهان وی جهانیان. ددیگر قوم از محبان داعیان اندر سرکوی. و سیم قومی دیگر می پندارند کی در کاریم در خرق شریعت و سنةاند، تا آنجا کی گویند کی ما از پیغمبران به ایم و مهایم، زندیق شوند تمام.

و هم وی گفت: المحبة العمل بطاعة المحبوب. و هم وی گفت: کی زاهدان غرباً دنیااند و عارفان غرباء آخرت و هم یحیی گوید: کی او قوم دوست بود، دل ایشان در خود بسته، کسی که کسی دوست بود. دل در خود بسته دوستر بود و هم وی گفت: که هرکه با دوست جز دوست بیند وی دوست ندیده است. شیخ الاسلام گفت کی: من بماندم بر یک نظاره خود نظاره گشتم یکباره در میدان نظاره ام یک سواره فریاد بتو از پنداره

و هم گفت: كى بر قدر انبساط منزل توان. شيخ الاسلام گفت: كه مى گويم كى بر قدر منزل انبساط منزل توان و هم يحيى گويد: كه اهل معرفت وحشى اللهاند، در زمين باكس موانست نكنند. يحيى گويد: كى حقيقت محبت آنست كى به بر نيفزايد و بجا بنكاهد. و جنيد گويد: المحبة ميل بلا نيل. بوخرى دمشقى گويد: اذا سقرت المحبة اذهلت. از خود باز ماند و بيخود گردد.

#### و من طبقة الأولى بايزيد بسطامي

شیخ الاسلام گفت که نام وی طیفور بن عیسی بن آدم بن سروشان. جدا و سروستان گوری بوده مسلمان شده و بایزید از اقران احمد خضرویه است و با حفص و یحیی معاذ و شیقیق بلخی \* دیده بود. شیخ الاسلام گفت: استاذوی کردی بود، پهلوی وی در گورست ببسطام بایزید درخواست که گورمن فروتر ازان استاذ من برید حرمت

استاذ را، و بایزید صاحب رای بوده در مذهب، لیکن ویرا ولایت کشاد، کی مذهب درآن بادید نیامد، وفات وی در سنه احدی و ستین بود «و نیزگفتندکه در سنه اربع و مائتین، ولیکن در سنه احدی و ستین در ستر است.»

بايزيدگفت: من لم ينظر الى شاهدى بعين الاضطرار، و الى اوقاتى بعين الاغترار، والى احوالى بعين الاستد راج، والى كلامى بعين الافترا، والى عبارتى بعين الاجترا، والى نفسى بعين الار زاء فقد اخطاء النظر فى. و قال ابوعثمان الغربى لم يسمع لا بى يزيد حكاية احسن منها.

شیخ الاسلام گفت: کی بر بایزید فراوان دروغهاء گویند، از آنچه برو شاختهاند، یکی آنست کی وی گفت: شدم خیمه زدم بر عرش. شیخ الاسلام گفت: این سخن در شریعت کفر است و در حقیقت بعد. می حقیقت درست کنی بفرادید آوردن خویش، حقیقت چیست؟ برستن از خویش حقیقت خود درست کن، برابرگفتن کفر است. حصری \* گوید: اگر عرش بینم ملحدم، ور شدم خیمه زدم، کجا شدی؟ توحید بد و یگانگی می درست کنی وا به رسیدن می باید نه فرا رسیدن. جنید متمکن بوده، او را لوچ و پوش نبوده اوامر و نهی بزرگ داشته، وکار از اصل در گرفته، از آنست کی همه فرقت ویرا پذیرفتهاند.

او را گفتند: وطن تو تا کجاست؟ گفتا آه زیر عرش! یعنی منتهاء همت من و غایت نظر من، و آرام جان من و سرانجام کار من آنست، کی ترا گفتم، کی الله گفت موسی را: کی غریب و من وطن تو. جریری: گفت کی عجز از دریافت یافتنست و این که میگویند. کی وی سید عارفانست خود رندانست سید عارفان او است. ار پس از آدمیان میگوی احمد عربی، ار پس از اهل این کوی میگوی بوسعید خراز است.

شیخ الاسلام گفت: کی بوبکر داشگر و اسحق حافظ هر دو فرامن گفتند، کی بومعشر معروف گفت، کی بوبکر حفید گفت، کی جد من گفت عباس حمزه \* کی بایزید در مسجد نماز می کرد قعقعه از استخوان صدر اوی بیرون می آمد و می شنیدند از هیبت حق و حرمت و تعظیم شریعت. بوبکر واسطی \* گوید: کی بایزید بدر مرگ گفت: الهی! ما ذکرتک الاعن غفلة، و ما خدمتک الاعن فترة. هرگز یاد نکردم ترا مگر از غفلت و هرگز ترا نپرستیدم مگر از سر فترت. این بگفت و برفت قال ابویزید: کفر اهل الهمة اسلم من ایمان اهل المنه.

و قال: ابعد الخلق من الله اكثر هم اشارة اليه. ابوموسى دبيلى گويدكى بايزيدگفت: كى چهل سال در درياى اعمال غواصى كردم، چون بر آن برگذشتم، بر ميان خود زنار ديدم، لشيخ الاسلام لنفسه:

طلبتكم خمسين من حجة اذا بوسطى فيه زنار

ابو موسى الدبیلی من اصحاب ابی یزید قال ابوموسی: الناس یقولون اسناد الحکمة وجودها و انا اقول: اسناد الحکمة قبولها. ابوموسی گوید شاگرد وی که بایزیدگفت: که الله تعالی را به خواب دیدم گفتم: را بتو چونست؟ گفت: از خود فروتر آی و رسیدی.

شیخ الاسلام گفت: راه فرا الله شناخت را آنست، یافت را عزیز است. حلاج گوید: که راه با او یک گامست. شیخ الاسلام گفت از خود در گذشتی باو رسیدی.

شیخ الاسلام گفت: که قاضی ابراهیم باخرزی مراگفت: کی الله تعالی بخواب دیدم گفتم: خداوندا بنده بتوکی رسد؟ گفت: آنگاه کی او را هیچ مانع نماند، کی او را از من وا دارد.

شیخ الاسلام گفت: در دعا فرا درویشی از یاران خود: که الله تعالی ته بخویشتن از خویشتن بمبراد! ته بخویشتن از خویشتن بمپوشاد! محال بود که چیزی آید و ترا از و بپوشد. چون چیزی ترا ازو بپوشد، چون پدید آید آن

چیزی برسد. چون خویشتن از خویشتن بپوشد، در غرور بمانی جاوید. لا تقطعنا بک عنک، دعاء ابوبکر صدیق رضی الله عنه.

شیخ الاسلام گفت: کی با سلیمان دارانی \* گوید: که هر چیزی که ترا ازو مشغول کند. بر تو شومست، گر همه مادر تو بود، و پدر تو بود. شیخ الاسلام گفت: که خاصهٔ او از یکجا می شنوند و یکجا می نگرند.

شیخ الاسلام گفت: که قصه هم اینست، که آنجا کی نشان دهند نهٔ! و آنجا که نشناسد آنجا بی! عبدالله است راست، ایذ راز عبدالله دیگرست فهم از دریافت بیگانه است، یافت آشناست، مییاب در میاب! بسطامی را پس مرگ بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت: مرا گفتند، ای پیر! چه آوردی؟ گفتم: درویش بدرگاه ملک شود ویرا گویند چه خواهی؟ نه گویند چه آوردی؟

شیخ الاسلام گفت که علی شریفی مراگفتا: کی بر ما به نیشاپور عجوزی بود عراقیه نام درویش. از درها سوال کردی برفت از دنیا بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت: مراگفتند چه آوردی؟ گفتم: آه همه عمرا مرا باین در حوالت کردندکی خدا دهاد! اکنون میگویندکی چه آوردی؟ گفتند: راست میگوید، از وی باز شوید. توفی علی شریفی فی المحرم سنه ست و ثلثین و اربع مائه، و دفن بجنب الامام یحیی بن عمار رحمه الله.

فضیل عیاض\* را پس مرگ بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت: لم ار للعبد خیراً من ربه. خیر نساج را پس از مرگ بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت: ترا از این چکار، ازین دنیای بچلوی «پلیدک، نجس»شما باری برستم.

سری سقطی\* گوید: کی بر دیری برگذشتم گفتم: ای راهب! جواب داد، چه شد حنیفی! گفتم: از کدام وقت اینجا هستی؟ جواب داد: کی سی و سه سال. گفتم: پر این سی و سه سال چه یافتی؟ گفت: کدام خادم دیدی، که از خانهٔ ملکی بیامد، و ازو ترا بازار ملوک چه کار؟

شیخ الاسلام گفت: با بیگانگی صحبت درست نیاید، پیش بشناس، و پس صحبت گیر! با یزیدگوید: که یاد من او را نصیب من است از و و غفلت من نصیب او است از من.

شیخ الاسلام گفت: دنیا بهرهٔ او است از تو، و آخرت بهرهٔ تو است ازو. ویرا در آخرت بهره نیست، بهرهٔ او در دنیاست. سخن علی ابن ابیطالب: که مرا اختیار دهندکه مسجد رو، یا خواهی در بهشت من در مسجد روم، که مسجد بهرهٔ او است از من، و بهشت بهره، من است ازو. و بایزیدگوید: الهی! فردا دست من در دست فقیری ده، کسی که به من از توگوید، و من با او از توگویم، و بهشت فرا دیگران ده! بسطامی را گفتند: کی عارف ازو هیچ محجوب بود؟ گفت: که او خود حجاب عارف است ازو محجوب چون بود؟

شیخ الاسلام گفت: کی او بنگدازد، کی کس سامان فرا عارف واند، در هفت آسمان و زمین پوشیده ترا از عارف نیست، مریدان حجاب خویشاند، و حق حجاب عارف. هرکس حجاب دارد، تاش نشناسد عارف حجاب او دارد تاش نه بینند.

شیخ الاسلام گفت: قدس الله روحه: که بوسعد محبوری مرا گفت: کی بونصر ترشیزی گفت، که بوزرعهٔ طبری گفت، که مرتعش گفت، که بوعثمان حیری گفت: کی باحفص حداد نیشابوری \* گفت که سلمهٔ بخاری گفت. کی من حاضر بودم کی شاگردی از آن بایزید پرسید ویرا: که مرید مه یا مراد؟ گفت: لامرید و لامراد و لاخبر و لااستخبار و لاحد و لارسم، و هو الکل بالکل. برق السن مخبره، و شررنا مسعرة، فالکل عن النطق اظهار و الاظهار عن النطق اسرار، و هو الکل بالکل. شیخ الاسلام گفت: و هو الکل بالکل بلاکل.

شیخ الاسلام گفت: که بوسعد مالینی گوید که حصری \* گفت، که با حفص شقاق گفت، که بوتراب نخشبی \* گفت، که بایزد بسطامی را گفتم: که قرب و بعد چیست؟ گفت: قرب بعد است و بعد خود چون نام خویش است. تامل دهشت است و معرفت حیرت.

شيخ الاسلام گفت: بينديشيدن درو دهشت است، و دهشت نقصان است، و معرفت حيرت است و حيرت تمام است. ذوالنون \* گويد: التفكر في ذات الحق جهل و الاشارة شرك، و حقيقة المعرفة حيرة.

شیخ الاسلام گفت: نه حیرت ازوست، که حیرت دوست، و حیرت دو است: حیرت عام است، آن حیرت الحاد و ضلالست، دیگر در عیانست، آن حیرت یافتنست.

### انشدنا الامام لغيره

بعدک که منی هو قرباک افنیتنی منی بمعناک لا یفرق الاوصاف ما بیننا ان قلت لی ماکنت ایاک

## و من طبقة الاولى

## باحفص حداد نشابوري الزاهد

شیخ الاسلام گفت: نام با حفص، عمرو بن سلمه، وگفتند: کی عمرو بن سالم، وگفتند کی کنیت دیگر داشت ابو محرز «وگفتند: کی نام وی عمر و بن سلمه است و این در ستر» و از نیشابور است از ربه کورداباد بر در نیشابور، روی استاد نشاپوریان بود یگانهٔ جهان. شیخ مومل پیر بوعثمان \* است و شاه شجاع \* بوی نسبت کند «یگانه بود» از ائمه این قوم سید. شیخ الاسلام گفت: کی وی نمونهٔ جهان بود در وقت خود، الله تعالی ورافرا نمود کی مرا چنین واید بود. و بوعمر و زجاجی \* گوید: کان ابوحفص نورالاسلام و فی وقته.

و قال المومل الجصاص الشيرازى: اعطى الجنيد الحكمة، واعطى شاه الكرمانى الوجود، و اعطى ابوحفص الاخلاق واعطى ابويزيد البسطامى الهيمان و باحفص رفيق احمد خضرويه است و بايزيد بسطامى. شاگرد عبدالله مهدى باوردى، صحبت كرده با شيخ على نصرآبادى. مات ابوحفص فى سنة اربع و ستين و مائتين. و گفته اند در سنه سبع و سبعين درآن سال كه احمد بن عبدالله الخجستانى را بكشتند و گفتندكى در سنه تسع و ستين رفته، و پيشينه بيشتر گفته اند و الله اعلم فى وفاته اختلاف»

قال ابوحفص: حرست قلبی عشرین سنة ثم حرسنی قلبی عشرین سنة ثم وردت حالة صرنافیها محروسین جمعیاً. شیخ الاسلام گفت با حفص احدادگوید: کی هرکه درین علم سخن گوید، یا این علم او را بکشد، یا دیوانه کند یا حکیم شود.

شیخ الاسلام تفسیرکرد: یا جان او بآن طاقت نیارد کشته گردد، یا علم او طاقت او نیارد، دیوانه شود. یا خبر او عیان شود حکیم شود این سه را چهارم نبود.

اوکه سخن حقیقت دزدیده گوید تا ترا بخود تقرب افزاید الله به عقل در دیده وگوشها ببرد تا دیوانه شود. و او که از یافت گوید، اما از خبرگوید نداندکی او را بایدگفت. وکی بایدگفت؟ و مردمان را ننگرد، نداندکی دامن سوخته را نبایدگفت، و مطمین را بنوایدگفت آن مرد سفاک است او در سر آن شود آن سخن را ورا بکشد. و اوکه معانی می خبر می فراستاند و او خود در میان، و میسپارد و او در میان نه او حکیم شود. اگر خواهی که ایشان را باز شناسی که او سخن میگوید در دل نگر دل گواهی دهدکه اوکیست. با حفص گوید. کی حسن ادب ظاهر را عنوان ادبست باطن را از بهر آنکه مصطفی گفت آگید: لو خشع قلبه لخشعت جوارحه، الحدیث.

شیخ الاسلام گفت کی با حفص به حج میرفت ببغداد آمد جنید پذیره آمد و با حفص پیر بود و شاگردان بر سروی بپای بودند و آداب نیکو میورزیدند جنیدگفت ویرا: این اصحاب خود را آداب ملوک آموختهٔ؟ گفت گوشیدن ادب ظاهر دوستان حق را، از ادب باطنست حق را

#### و انشدنا الامام لغيره

وقل من ضمنت شياً طويته الا وفي وجهه من ذاك عنون

بوعلى ثقفي گويدكه با حفص گفت: من لم يزين احواله افعاله في كل وقت بالكتاب و السنة و لم يهتم خواطره فلا تعده في ديوان الرجال.

شیخ الاسلام گفت: کی با محمد آهنگر بود سید از شاگردان باحفص، از کویان نشاپور، بباحفص آمد با حفص ویرا گفت، که آهنگری میکن و فرا درویشان میده و ازان هیچ مخور و خود را سوال میکن و میخور. بکچند چنان میکرد، مردمان زبان فراوی کردند گفتند: که آن حرص وی نگرید، که کار میکند و سوال میکند بجای آوردند، کی حال وی چونست، ویرا قبول بخاست دست بروکشادند باحسان. باحفص گفت: چون بجای آوردند آن حال، گفت: هنوز سوال مکن، که سوال بر تو حرام شد، از آنکه میکنی میخورد میده.

شیخ الاسلام گفت: که وقتی مردی وی آمد، باحفص ویرا گفت ارقصد این طریق داری برو یکچندی حجامی کن تا نام حجام بر تو نهتد نه از ابتدا فراعارف بتو باز نهند. ارخواهی کن، ورخواهی مکن و باحفص دو بار آهنگری بگذاشت یک راه بگذاشت باز بآن گشت دیگر راه بگذاشت گفت: پیشین بار چون دست از کار بداشتم، کار دست از من بنه داشت. باوی گشتم تا وی دست از من بداشت پس بگذاشتم.

شیخ الاسلام گفت: بومزاحم پیر بوده سید از مشایخ پارس بوعبدالله خفیف ویرا یادکند درکتاب «اسمای مشایخ پارس، رحمهم الله علیهم در سنه خمس و اربعین و ثلثمائه برفت از دنیا، کذی فی التاریخ.

شیخ الاسلام گفت: کی وی به زیارت باحفص آمد، چون در رسید باحفص و اصحاب، خلاها پاک همی کردند و چنان بودکه چیزی فتوح بوده بود، گویندکه ده درم بود. گفتندکه باین خلاها پاک کنیم.

باحفص گفت: که این ما کردهایم، هم ما را پاک بایدکرد، و آنچه فتوح است درویشان را بکار باید برد، کرفها برگرفته بودند که کس در رسید بباحفص، که ای شیخ! خویشتن فرو شوی و جامه درپوش! که شیخ بومزاحم در رسید «از پارس». گفت: اگر او آن بومزاحم است، کی من شناسم، مرا شاید که او مرا چنین بیند. در وقت بومزاحم در رسید، آن حال بدید سلام کرد، و در وقت جامه بسر بیرون افگند، و کرفه برگرفت و درکار ایستاد. قال ابوعمرو بن نجید: من کرمت علیه نفسه، هانت علیه دینه. و قال ابوالحسن البوشنجی الصوفی: من ذل فی نفسه رفع الله قدره، و من عزفی نفسه، اذله الله فی اعین عباده. و قال! ابراهیم بن داود القصار: من تعزز بشیء غیرالله فقد ذل فی عزه و قال شیخ الاسلام: ما اعز الله عبداً بعزا عزله من ارید له علی ذل نفسه.

## انشدنا الامام لنفسه

من اعتز بذى العز، فذو العز له عز ومن لفتخر بدنياه، فلا فخر و لاعز

الامر من ههنالامن ههنا. بوبكر زقاق گوید: كه این كاركاركسی است كی الله تعالی بجان او مزبلها رفته بود شیخ الاسلام گفت: كه محمد علیان سید بوده از این طایفه از نسا، شاگرد باحفص است، هر سال بباحفص حداد آمدی از نسا بزیارت در راه خواب نكردی و چیزی نخوردی و بر طهارت رفتی، چون طهارت بشكستی بنه رفتی تا طهارت كردی. شیخ الاسلام گفت: اگر او بباحفص می شدی، بی طهارت بتوانستی رفت اما او نه بباحفص می شد، شیخ الاسلام گفت كی شیخ احمد علی شعیب هر سال یكبار به خرقانی \* شدی بزیارت.

وقتی می شد در راه گرسنه بود، نان خواست و بخورد. چون در شیخ بوالحسن خرقانی شد، شیخ ویرا گفت: احمد این بارکه بمن آیی، در راه جستی گری مکن شیخ الاسلام گفت در مناجاة: آلهی! این چیست، که دوستان خود را کردی؟ هرکه ایشان را جست ترا یافت، و تا ترا ندید ایشان را نشاخت.

## و من المتقدمين عبدالله مهدي باوردي

سید بوده ازین قوم. استاد باحفص حداد است باحفص بباورد شد نزدیک وی ویرا شاگردی می کرد، و عبدالله مهدی آهنگر بود، و سبب توبت و دست از کار باز داشتن وی آن بود: که آهنگری می کرد، وقتی آهن در آتش نهاده بود، نا بینائی بر در دکان بگذشت می خواند: المک یومئذن الحق للرحمن، الایه عبدالله آن بشنید، آن آهن که در دست داشت از دست وی بیفتاد خویشتن دست برد در آهن تافته و برداشت. شاگردا: چه شدی؟ بنگریست آهن در دست خود دیدگفت: چون رستم برخاست و برفت و دکان بگذاشت.

## حمدون بن احمد بن عمارة بن زياد بن رستم

اقصار نیشاپوری، کنیه ابوصالح، شیخ و امام ملامت بنشاپور: طریق ملامت وی نشرکرده آنجا، اول مسئله بعراق بردند و احوال ایشان بگفتند، سهل تستری \* گوید و جنید: که اگر روا بودی کی پس از محمد پیغامبری بودی ازیشان بودی.

حمدون سید بوده عالم و فقیه، مذهب ثوری \* داشته و طریقت او استاد عبدالله منازل \* است و هیچکس از شاگردان وی طریقت وی بنه گرفت چون ابن منازل و حمدون گازر صحبت داشته باسلم بن الحسن الباروسی و بابو تراب نخشبی. \* و علی نصر آبادی \* رفیق باحفص است در سنه احدی و سبعین و مائتین برفت از دنیا بنشاپور، وگوروی به حیره است، گفتند بسنه ثمانین و مائتین برفته والله اعلم.

شیخ الاسلام گفت حمدون گازر گوید: که نفس خویش بر نفس فرعون فضل ندهم. امادل خویش، بر دل وی فضل دهم.

شیخ الاسلام گفت: کی مذهب «ملامت» نه آنست کی بر شریعت نیائی کی ملامت آنست: کی بر نفس خود نیائی و خود را قبول ننگاری. ملامت نه آن بود که کسی بوی حرمتی کارکند، تا او را ملامت کنند، ملامت آن بود کی «در» کار الله از خلق تا باک بود، و سر خود او را میگوشد و صافی می دارد، ببدخلق باک ندارد، هر گه کی کرد کار تو بتوریا شود، و سخن تو بتو دعوی شود، آنگا سرهنگ بی.

و قال حمدون: من نظر في سير السلف عرف تقصيره و تخلفه عن درجات الرجال. و قال: من رايت فيه خصلة من الخير، فلا تفارقه فانه يصيبك من بركاته.

حمدون قصار می جان کندگفت: چراغ بکشید، کی من از زندگانی نومیدگشتم، روغن آن وارث است. مردی فراوی گفت: که مدعی معجب بود؟ گفت: او را خود کردار بود که بآن معجب بود. وقتی در جائی بود مهمان، میزوان بیرون رفته بود، ویرا پارهٔ کاغذ می بایست. اهل آن مرد پارهٔ کاغذ بیرون انداخت. حمدون گفت: نه روا بود این بکار بردن، نباید که درین وقت کی وی غائب گشت، اجل ویرا دریافت، و من ندانم کی وی بر جای ماند، آنرا رد کرد، همه سیرت و کار ایشان برین قیاس بود. اکنون قوم اباحت و تهاون شرع و زندقه و بی ادبی و بی حرمتی بر دست گرفته اند، کی ملامت باش.

**ابوالحسن الباروسی** نام وی سلم بن الحسن و سالم، گفتند کی کنیت وی بوعمران بود از قدیمان مشایخ نشاپور، از استاذان حمدونگازر و مستجاب الدعوه بود. وی گوید:

لايظهر على احد شيىء من انوار نور الايمان الا با تباع السنه و مجانبة البدعة، وكل موضع ترى فيه اجتهاداً ظاهراً بلانور فاعلم ان اثم بدعة خفية.

شیخ الاسلام گفت: عبادات فراوان و لیکن از نور ایمان هیچ چیز نیست براینان. وگفت: از تاریکی باطنست تاریکی ظاهر.

منصور بن عمارکنیه ابوالسری از اهل مرو بوده، اصل او از دندانقان بوده، وگفتند از اهل باورد و گفتندکه از اهل پوشنگ و ببصره بود و نیکو سخن از واعظان. سخن وی در موعظه و تذکیر. و وی از حکماء مشایخ است، ویرا سخنان نیکوست در معاملت.

شیخ الاسلام گفت: پس مرگ ویرا بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت: مرا بنواختند و مراد در آسمان هفتم منبر نهادند و مرا گفت بر رو آنجا از من می گفتی، است با من می گوی و با دوستان و فریشتگان من می گوی! منصور عمار وقتی برنائی دید، توبت بر دست وی کرده بود، کی توبت اشکسته بود بازگشته، او را گفت: هیچ ندانم جز آنک همراهان اندک دیدی در راه، گویم مگر تاسا بگرفت و حشت آمد برگشتی! الطریق شتی و نهج الحق واحد سبق المفردون.

## و من طبقة الاولى من المتقدمين

## احمد بن عاصم الانطاكي

كنيه ابوعلى و يقال ابوعبدالله، و اين درستر از قديمان مشايخ ثغور است، از اقران بشر حافى و سرى و حارث محاسبي \* وگفتندكي فضيل عياض ديده بود از استادان احمد بن ابي الحواري \*.

شیخ الاسلام گفت: که وی گفت. ای کاشک تو بازو خالی دانی شد.و هم احمدگوید. امام هر عمل علم است، و امام هر علم علم است، و امام هر علم عنایت و هم احمد عاصم گوید. کی الله تعالی می گوید. انما اموالکم و اولادکم فتنه و نحن نستزید من الفتنه، و ما از فتنه زیادت می خواهیم.

نصرآبادی گوید. کی وی جاسوس دل بود. احمد عاصم گفت و افقفا الصالحین فی الجوارح و خالفنا هم فی الهمم. و احمد بواحواری گویدکه وی گفت. من اول الرضا.

محمد بن منصور الطوسى: شيخ الاسلام گفت وى ببغداد بوده صوفيست محدث. استاد عثمان بن سعيد الدارمى است و از وى روايت كند، و استاد بوالعباس مسروق است و بوجعفر حداد مهين و بوسعيد خراز از سيد و استاد جنيد \* از علماء ظاهرست

شیخ الاسلام گفت: اسحق حافظ مرا گفت، که بوالفضل باعمران گفت، که بوبکر دقی گفت کی بوبکر زقاق مصری گفت، که بوسعید خراز \* گفت که محمد منصور طوسی گفت: که در طوف بودم، مردی طواف می کرد و می زارید و می گفت خداوند! آن گم شدهٔ من با من ده! من می نگرستم در زاری او آخر گفتم: آن گم شدهٔ تو چیست؟ گفت: عیش داشتم بازو بس خوشی وقتی در بادیه تشنه مانده بودم بیگانانه گفتم: کی تابستان است و بادیه، اکنون آب از کجا آرم، هلاک شوم. در ساعت میغ برآمد، و باران در استاد عظیم، چنانکه گفتم اکنون هلاک شوم از غرقاب چون با خود آمدم آن نیکوئی مناغذ شده بود.

۱- تاسا: بمعنى اضطراب، اندوه، ملامت

شیخ الاسلام گفت: کی او را عقوبت کردند، کی مرا چرا بنه شناختی؟ که در قدرت من تابستان و زمستان یکی بود در قدرت پیر و جوان نبود، کی بود توان بود، کار فراخ بود ویرا فرمان بود. و هم بوسعید خرازگوید: که از محمد منصور پرسیدند از حقیقت فقر، گفت: السکون عندکل عدم، والبذل عندکل وجود.

و هم وی گفت: یحتاج المسافر فی سفره الی اربعة اشیاء: علم یسوسه و ذکر یونسه و ورع یحجزه، و یقین محمله.

شیخ الاسلام گفت: که همه عمر بسر نشود ازین چهار چیز، که تو خود در سفری روی فرا منزل، هرکه ازین چهار چیز مجرد است ضایعست بی عصمت و حفظ الله تعالی: علم کی رایض تو بود، که ترا راست و نرم می کند. و یادی که مونس تو بود، تا در تنهائی وحشت نگیرد، و ورعی که باز دارندهٔ تو بود، تا بهر نشایست ننگری. و یقین و وجد که مرکب تو بود، تا با پس نمانی، و در هر چه بی، بزندگانی بی، نه کراهت.

و هم این محمد منصور وقتی سخن میگفت با جمع، یکی گفت: ملامتی نه سخن ما است ما این که ایم؟ وی جواب داد: عند ذکر الصالحین تنزل الرحمه. در ساعت باران در استاد بی هیچ میغ. شیخ الاسلام گفت:

على عكى مرديست ازين طايفه بمكه بوده، وى گفت! من رضى من الدنيا بالدنيا فهو معلون، و من رضى من العلم فهو مفتون، و من رضى من الزهد بالثناء فهو محجوب، و من رضى من الحق بشئ مادون الحق كايناً من كان فهو طاغى.

شیخ الاسلام گفت: تو دانی که دنیا کدامست؟ مادنا من قلبک فالهاک هرکو بدل تو رسد، که دل تو ازو باز پوشد، آن دنیا تو بود، هر چیزکه ترا ازو مشغول کند، آن فتنهٔ تو باشد.

آنکه از عالم بعلم راضیست مفتونست، علم سیرت راست، علمی که ترا سیرتی ندهد فتنهٔ تو باشد، آگاهی چه بکار؟ که بان کارکرد نبود، آگاهی که ترا بکار ناید ترا فتنه باشد.

## في مناجاته

الهی! مرا بر آگاهی فرو مگذار، که آگاهی همه شغل است، و در دانش بمبند، که دانش همه در دست، و تا رهی بخود است، چوی خشک و آهن سر دست، و او که از زهد بثنا راضیست محجوب است و نیم درم در کنف صوفی کنز است. شیخ الاسلام گفت، که:

# محمد بن يوسف بن معدان

بن یزید بن عبدالرحیم البنا الثقفی الصوفی، کان دقیق الکلام حسن العمل، توفی سنه ست و ثمانین. از قدیمان اصفهانست، کنیت او ابوعبدالله، کی وی پیشین کس است در صباهان صوفی استاد علی سهل\* اصفهانی است. گویندکه عبدالرحمن مهدی بزیارت وی فراوان شدی، او را عروس الزهاد گویند، او را تصانیف هاست.

كتاب بستان العارفين، وكتاب السنة فى الاعمال، و وى مذهب احمد داشته است و سلف سنى بوده. و وقتى محمد يوسف رازه البنا گفت پيش على سهل صباهانى: كه من در فتح موصلى شدم. فتح مرا گفت: من از تو مشغولم، الله ترا از من مشغول كناد!

على سهل استاد را، كه فتح از در خواندن، مرد آگاه بود، چرا نه بحق پرستش اوگرفتار بود؟ استاد على راگفت: راست مىگوئى؟ زبان ازدهان بيرون كن، زبان بيرون وى بوسهٔ بر زبان وى داد. شيخ الاسلام گفت كه:

### عبدالواحد زيد

اما مست از ایم ببصره بود از شاگردان حسن بصری است، استاد بوالحسن هریوه بود، و بوالحسن استاد بوعبدالله مغربی بود این عبدالواحد زید سید بود حکیم، ویرا د رحکمت معامله سخنانست نیکو و بسیار. شیخ الاسلام گفت: کی از عبدالواحد زید پرسیدند: کی ازین دو مرد کدام مه؟ او که زندگانی می باید تا خدمت کند، یا او که رفتن می خواهد تا او را بدید. گفت: او که آرزومند

يا روح و من تحيى الحيوة به لا حي بعد سوى من انت محياه

## الطبقه الثانيه من ائمة الصوفيه

## منهم سهل بن عبدالله التستري رحمه الله

کنیه ابومحمد، و هو سهل بن عبدالله بن یونس بن عبدالله بن رفیع است، از یگانگان ائمه این قوم و علماء ایشان سید و زاهد وقت خود بوده ببصره، صاحب کرامات ظاهر عظیم، و سخنگوی از علوم اخلاص و ریاضات و عیوب افعال. امام ربانی که اقتدا اقتدار را شاید، که در احوال قوی بوده اما در سخن ضعیف، شاگرد ذوالنون مصری \* و صحبت کرده با خال خود محمد بن سوار. استاد بوعبدالله سالمی \* و جز ازو و از طبقه دیگر از مشایخ، از اقران جنید و جز ازو. اما پیش از جنید برفته از دنیا، فی المحرم سنه ثلاث و ثمانین و مائتین گفتند: کی سنه ثلاث و سبعین و مائتین در ستر است

شیخ الاسلام گفت که از سهل پرسیدند کی نشان بدبختی چیست؟ گفت: آنست که ترا علم دهد و توفیق عمل ندهد، و عمل دهد و اخلاص ندهد، کی عمل کنی بیکارکنی، و یافت و صحبت دهد با نیکان و ترا قبول دل ندهد. شیخ الاسلام گفت: کی بعلی خطیب مرا گفت، که بوعبدالله بوذهل گفت: فرا عتبهٔ غسال گفتند ببغداد بوده: که نشان نیک بختی آنست، کی ترا فرا خدمت کند و ترا حاضرکند. و نشان بدبختی آنست که ترا فرا خدمت کند و حاضر نکند.

شیخ الاسلام گفت: که عتبه غسال گفت: بدبختی بدوست نرسیدن بشناخت، نه بدوزخ بختی بدوست پیوستن نه ببهشت رسیدن.

شیخ الاسلام گفت: کی هیچ نشان نیست بدبختی روشنتر از روز بتری، که هرگه نه در زیادت ای در نقصان. و سهل گویدکل وجد لایشهد له الکتاب والنسة فباطل.

و سهل گفت: که فتنه سه است: فتنهٔ عام از ضایع کردن. و فتنهٔ خاص از رخصت و تاویل جستن. و فتنهٔ اهل معرفت آنست: کی حق ویرا در وقت لازم کرد، وی تاخیرکند بوقت دیگر، یعنی ضایع کردن. وقت. شیخ الاسلام «گفت» کی صوفی ابن الوقت است نه این الامل.

و قال سهل الآيات لله عز و جل والمعجزات للانبيأ والكرامات للاولياء والمعونات للمريدين والتمكين لاهل الخصوص.

قال الضرورة للانبياء والقوام للصديقين والقوت للمومنين والمعلوم للبهايم. و قال الاعمال: بالتوفيق والتوفيق من الله عز و جل و مفاتيحا الدعا والتضرع و قال ابن سالم عرفت سهلا سنين من عمره، كان يقوم الليل على فرد رجل حتى يصبح يناحى ربه عز وجل و هو على تلك الحالة.

اخبرنا شيخ الاسلام قال حدثنا ابن باكوية الشيرازى \* قال حدثنا احمد بن بقاعن اسحق بن ايوب، قال سهل بن عبدالله: اول هذا الامر علم لايدركه و آخره علم لاينفد. قال مادمت تخلف الفقر فانت منافق.

این اسحق ایوب شاگرد سهل بود ویرا سخن است و حکایات در خبر وی روایهٔ ابن باکویه.

شیخ الاسلام گفت: که ریاضت سهل شصت سال بود دوبار ویرا تغییر افتاد در شصت سال. سهل گوید درویش که از دل وی شیرینی چیزی از دست مردمان فراستدن نیفتد از وی هرگز فلاح نیاید.

محمدبن سوار خال و استاد سهل است سید بوده از قدیمان مشایخ بصره است ویرا سخن است نیکو. سهل گوید: آلهی! مرا برهان ده، کی خاموش با توگویم، وکی گویایم از آن تو بتوگویم. سهل مقتدا است، وی هفت ساله بود که مرقع پوشید بشب نه خفتی هفت ساله، با خویشتن میگفتی و در خال میزاریدی که مرقع بمن در پوش! پیری آمده ببصره، خال ویرا گفت: کی مرقع در وی پوش! که او را نه وقت دعویست، وقت آن او را بلاء است. خال ویرا هفت ساله مرقع پوشید.

و قال سهل فی قوله عز وجل: واجعل لی من لدنک سلطاناً نصیراً، قال لساناً ینطق عنک لاینطق عن غیرک تفسیر سهل است. و سهل است. تستری «گوید» که الله پدیدار آورد خلق را بکرم، آنگاه فرمان داد برحمت، آنگه ندایش داد بتفصیل ریاضات.

سهل شصت ساله بود وی گوید: که از فرهیونده لا اله الا الله درست نیاید. سهل گویدکه شبی خوش شده بودم بصحرا بیرون شدم کی نفس زنم، همه ستاره آسمان نوشته بود: کی الله الله. سهل گویدکی شیطان از خفتهٔ گرسنه گریزد.

شيخ الاسلام گفت: كي از سهل پرسيدند: كه از مسلمانان يكافري كه نزديكتر؟ گفت ممتحن بي صبر.

بوعبدالله سالمی \* گفت: وقتی درشد در سهل زاهد امام خود، طشت دید زرین پر آتش پیش او، و عودتر دران سوزان چون بدید بدیوار باز افتاد از کار بشد. چون باز بخود آمد، سهل ویرا گفت: چه شدت مگر منادمت ملوک را نشایی؟ در خلوت که ملوک خالی باشند در ایشان در مشومگرکه نشایی.

سهل گوید: طوبی او را کی دوستان او میجوید، ارش دوست یافت، اش نور یافت «ار» در طلب بمیرد، اش شفیع یافت.

شیخ الاسلام گفت: که سهل تستری بواسیر داشت- سالها بر خلق وبال بود و خلق بیماران بدعاء وی نیک می شدند. دانی چرا؟ او خلق را شفیع بود، و خلق را نه بخصومت بود.

مردی بر سهل آمد و گفت: حال برمن تنگ است و فرزندان دارم. گفت: هیچ پیشه ندانی؟ گفت دلالی دانم کرد در عطاران. گفت چرا اکنون نکنی؟ گفت چیزی ندارم. گفت درین شهر بسر خرما فراخست بشو! لختی در چرمینه کن بمن آور، او رفت و آورد. سهل پارگکی خاک از آن موضع خود برداشت و دران افگند، و سر آن بپوشید و بوی دادگفت: برو بفروش! برد و بفروخت همه غالبه شده بود، مرد توانگر شد.

شیخ الاسلام گفت: کی بونصر ترشیزی گفت مرا، که آن بواسیر سهل از چه بود کی ویرا چندان ولایت بود؟ من گفتم ویرا: که سهل ولایت ازان علت یافته بود ازان حد.

## احمدبن وهب

کنیه ابوجعفر، ببصره بود، بابو حاتم عطار صحبت کرده و استاد ابویعقوب زیادت \* است اندر مسجد شونیزیه بوده، در روزگار سنه سبع و مائتین برفته، یا پس آن باندک. وی گفته: ای فقیر اشتغل عن قوته فهو غنی.

احمدبن وهب الزیادت از یاران بشر حافی بوده، و سری و حارث محاسبی از اقران جنید بود، و با یکدیگر سخن گفتهاند، و پیش از جنید برفته، و جنیدگوید: فقدنا علوم الحقایق بموت احمد بن وهب، و الله اعلم.

# عباس بن حمزه النيشابوري

ابوالفضل. شیخ الاسلام گفت: که عباس حمزه مردی بزرگ بود و از ایمهٔ است از متقدمان با ذوالنون صحبت کرده و بایزید و جز ازیشان، جد بوبکر حفید است امام است، و عباس حمزه در سنه ثمان و ثمانین و مائتین برفته از دنیا در ماه ربیع الاول پیش از جنید.

شیخ الاسلام گفت عظم الله برکته، بوبکر داشگر فرامن گفت، که بومعشر معروف گفت، کی بوبکر حفیدگفت، که جد من عباس حمزه، کی ذوالنون گفت: لو علموا ما طلبوا هان علیهم ما بذلوا.

و هم عباس حمزه گوید، که ذوالنون گفت: کیف لا ابتهج بک سروراً و قدکنت اخطر ببالک حین رزقتنی الاسلام. و در روایت دیگر حین جعلتنی من اهل التوحید. من بتو چون شادنه بم کیس بر علم تو میگذشتم کی شایم کی مرا از اهل توحیدکردی. شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه کی:

## عباس بن يوسف الشكلي

بوده، كنيت او ابوالفضل است از مشايخ قديم بغداد بوده وى گفت: هركه بالله مشغول، از ايمان او بر نوايد رسيد و هركه از الله مشغول از نفاق او بر نيايد رسيد. شيخ الاسلام گفت: هركه امروز باو مشغول اى فردا درو مشغولاند مشغول، و هركه امروز ازو مشغول، فردا ازو مشغول اى محجوب. فى شغل فاكهون. قوماند باو درو مشغولاند نخود و غير او ازو وانشد:

محلک منی محل الفواد و شغلی بحبک یا من انادی اشتغلت فلبی عن الدنیا و لذتها فانت و القلب شیئ لیس یفترق و ما تتابعت الاجفان عن سنة الا وجدتک بین الجفن والحق

## عباس بن الشاعر الازدي

شاگرد ابوالمظفر کرمانشاهی، کنیت او ابوالفضل عباس بن الشاعر الازدی، یگانهٔ مشایخ شام در وقت خود زبان نیکو و فتوت ظاهر.

شیخ الاسلام گفت که من یک تن دیدم کی ویرا دیده سید بوده، شیخ بوالقسم بوسلمه باوردی خطیب \* و خانه عباس به رمله شام بوده، و وی شیخ شام است. بوسعید مالینی \* حافظ گوید: کی بر بالین شیخ عباس بن شاعر بودم و او محتضر بود گفتم: چونست حال تو؟ گفت: مترددام ندانم کی چون کنم، برپای کنم کی بروم و نپایم ترسم که دلیری بود در گستاخی، و اگر ایذر بودن اختیار کنم ترسم کی در ازرو و مقصر آیم، اگر گویم کی ببر، ترسم کی دعوی داری بود و اگر گویم که بازگذار، ترسم کی کراهت دیدار بود، و صحبت درست نیاید، منتظرم تا خود چه گوید و چه کند. شیخ بوسعید گوید: بیرون آمدم، او در وقت برفت، و انشد:

ولو قنت لی مت سمعاً و طاعةً \* و قلت لداعی الموت اهلاً و مرحباً شیخ الاسلام گفت: که مالک دینار محتضر بود گفت: الهی! دانی که زندگانیم نه جوی کندن را میبایست، و آن آن وقت بود، که جویها میکندند در بصره، کی در بصره جویها بسیارست. پس گفت: اربگذاری ترازیم، وار ببری بتو آیم، در وقت برفت. ان صلواتی و نسکی و محیای و مماتی لله رب العالمین.

شیخ الاسلام گفت: که این قوم یعنی دوستان او ور ازیند و باوزیند، و اور امیرند و باو خیزند، کی منافق و همه خلق آنرا زیند تا خورند و باوزیند. و او رازیند، والله اعلم.

# و من الطبقة الثانيه ابوحمزة الخراساني

گفتند کی اصل وی از نشاپور بود از محلهٔ ملقاباد. گفتند اصل وی ازگوزگان بود، و با مشایخ عراق صحبت کرده، و از اقران جنید \*بوده، و پیش از وی از دنیا برفته، و بابوتراب نخشبی \* صحبت کرده و سفر، و با بوسغید خراز رفیق بوده و وی از جوانمردان این مشایخست، در سنة تسعین و ماتین برفت از دنیا، پیش از جنید و نوری، پس خراز و بوحمزهٔ بغدادی\*

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوحمزه خراسانی سید بوده مشرق را، وقتی در مسجد شهر ری پای تاوهٔ خواست، کسی دبیقی فراوی انداخت بقیمت فراوان، وی آنرا فرو درید و برپای پیچید. ویرا گفتند: این چه بود که کردی؟ باین چند پای تاوه توانستی خرید که آن یمانی بود. جواب داد گفت: لااخون المذهب گفت: من در مذهب خیانت نکنم.

شیخ الاسلام گفت: التصوف والتصرف لایکون. تصرف و تصوف بهم نبوده دنیا دریغ داشتن و آنرا قیمت نهادن. مرد را از تصوف بیرون برد پاک، چنانک موی از آرد. کی تصوف نه دنیا دست بداشتن است، کی آن بهره، زاهدانست تصوف بادتیاتها ونست، صوفیان خوش که اگر ملک دنیا دارد، ازان تو از وی دریغ نداری، و چون داری آنرا قیمت ننهی، و اندوه، بران نخوردی، و اندوزه نکنی، وگر همه دنیا یک لقمه کنی و در دهان درویشی نهی، نه اسراف باشد، کی در نشایست الله تعالی بکار بری و بدهی. الله تعالی از دست تو چندان ترک دنیا نخواست، کی از دل تو ترک دوستی آن خواسته. الدنیا مدرة لک فیها غبرة. کسی گفت: کی دنیا همه کلوخ است، ترا ازان کلوخ گرد.

شبلی گوید: کسی که در دنیا زاهد شود، او باز نمود الله را که آن بمن قیمت داشت، ار دنیا را به الله هیچ قیمت بودی، فرا دشمنان خود ندادی، او همه فرا نمروذ و بحت نصر داد، و از عذاب ایشان بنه انگشت و محسوب نکرد، و همه دنیا فرا سلیمان و ذوالقرنین داد و از ثواب و درجه ویرا محسوب نکرد و بنه انگشت گفت: فامنن او امسک بغیر حساب، خواهی بده و خواهی نگهدار، هرگز فرا تو نخواهم گفت: که توام چیزی داد.

کفته اند: کی حمزهٔ خراسانی هر سال هزار فرسنگ و رد وی بود رفتن، از وی پرسیدند: هل یتفرغ المحب الی شیئ سوی محبوبه؟ فقال لا، لانه بلاء دایم، و سرور منقطع و ارجاع متصله لا یعرفها الامن با بشرها. و انشد: یقاسی مقاسی شجوه دون غیره و کل بلاء عند لاقیه اوجع شیخ بوالحسن مالکی گوید: کی شیخ بوحمزهٔ خراسانی گفت: سالی بحج رفته بودم در راه ناکام، فرا چاه افتادم، در بادیه دو تن بگذشت بر سر چاه. گفتم: کی یاری خواهم، بازگفتم که نخواهم و چیز نگویم. ایشان سر چاه سخت کردند و رفتند. شیری آمد و پای فرو چاه کرد و مرا برکشید هاتفی آواز داد: یا با حمزه! الیس ذالمحسن نجیناک بالتلف من التلف، فمشیت و انا اقول:

نهانی حیائی منک ان اکتم الهوی تلطفت فی امری فابدیت شاهدی تراءیت لی بالغیب حتی کأنما اراک و بی من هیبتی لک وحشة

واغيبتنى بانهم منك عن الكشف الى غايتى واللطف يدرك باللطف تبشرنى بالغيب انك فى الكف فتو نسنى باللطف منك و بالعطف

و تحيى محباً انت في الحب حتفه وذاعجب كون الحياة من الحتف وانشدنا الامام لا بي عقال بن علوان المغربي من اهل قير وان و هو مات بمكه:

عقدت عليك مكمنات خواطرى عقد الرجاء فالزمتك حقوقا ان الزمان عدا على فرا دنى علماً بانك عاطفى تحقيقا مانا يوما بوجه مساة الا سلكت به اليك طريقا حمى بانك عالم بمصالحى اذ كنت مأمونا على شفيقا

# و من طبقه الثانيه ايضا من المتقدمين شيخ ابوحمزه

البغدادی الیزاز، و هو من اقران سری السقطی \* نام وی محمد بن ابراهیم است. شیخ الاسلام گفت کی وی ببغداد بود، و همه بزرگان اندکی از وی روایت کنند، علماً حدیث، چون محمد بن سلام الجمحی و خیر نساج و بوبکرکتانی \* ایشان.

وی صحبت کرده بود باسری سقطی \* و از قرینان اوست و نسبت باحسن مسوحی \* کند و از رفیقان بوتراب نخشبی \* بوده در سفر. و گویند که از فرزندان عیسی بن ابان بوده، و با بشر حافی \* صحبت کرده و پیش از جنید و بوحمزه خراسانی \* برفته در سنه تسع و ثمانین و مائتین پس بوسعید خراز \* از استادان جنید بوده و عالم بقرأت و طریقت او نزدیک بوده از طریقت بشر حافی.

شیخ الاسلام گفت روزی از احمد بن حنبل چیزی پرسیدند و سخن رفتی در مجلس، احمد بوی اضافت کردی روزی چیزی پرسیدند احمدگفت شیخ بوحمزه را: اجب یا صوفی! بگوی یا صوفی! شیخ الاسلام گفت، کی شیخ بوعبدالله با کوی \* گفت، که محمد بن احمد آملی گفت، کی بوبکرکتانی گفت، که شیخ بوحمزهٔ بغدادی گفت: لولا الغفلة لمات الصدیقون من روح ذکر الله و قربه. شیخ الاسلام گفت: که از یافت تو بر اندیشم از علم خود گریزم، بر زهرهٔ خود بترسم، در غفلت آویزم. و گفت: وقت بود که کسی مراد هزل و غفلت یکساعت مشغول دارد طمع دارم که از همه جرمها آزادی یابد از بارکی برمن بود، تا طرفی بر آسایم.

فرا شیخ بوعبدالله خفیف گفتند: کی چرا عبدالرحیم اصطخری با سگبانان بدشت می رود؟ گفت: تا ازان بار وجود، کی بروست دم زند. شیخ الاسلام گفت: که لذت و خوشی در طلب است، دریافت خوشی نیست، دریافت صدمت است، کی ترا فرو می شکند. وله:

وجدانكم فوق السرور و فقدكم فوق الحزن

و فى كلامه: ار الهى كسى طاقت تو نيارد، شگفت نيست، عتاب بازگير، كه ايذر جز ازگفت نيست، يكى از طلب مى نمايد و يكى از يافت. اى جان آساى مولى! حق رهى از تو بنمى ماند، آه مادر تو مى درماند. حمال از شكر كشيدن همچنان بماند كه از شكار كشيدن. شادى بى اندازه از اندوه كشنده تراست، نه از دوست ملالست و نه درد است عيب ازين سوست كه آهن سردست.

وانشد

حملتم جبال الحب فوقى واننى لاعجزعن حمل القميص واضعف

## في مناجاته

كوه آتش مىبينيم زده دريك نفس، يا فريادرسى، يا رفتم اى فريادرس!

بقعر دریا رسیدم بیک نفس، یا توگوی که برای! یا نه دیگر نیست کس نفس را فرا نیافته از پیش و پس، و آن نفس نیست گشته و بس وله

سفن الوجه التي! بصرتم في الهوى غرقها بحر الوجود وطف العارف مرتاحاً على لوح ما عاينه موج الشهود

\*\*\*

تحيرت فيک خذ بيدى يا دليلاً لمن تحير فيکا

\*\*\*\*

نادیت فی بحر الهوی من اخذ به بید الغریق

شیخ الاسلام گفت: سبحان الله! نه جهانی بود پرحیز و پرمکس و آن همه نیست شد در یک نفس. عارف در مقام بداشته، و بروز و زمان افتاده، این جوانمرد ار سخن گوید مسرف گردد، وار خاموش ایستد مشرک گردد. و ارشاد بود مدعی بود، و اگر بگردد منافق گردد، وار نیارد در تفرقت افتد، و ارشاد بود، از خود نشان دهد.

وار ازو گوید بفردانیت در اشارت مشترک گردد. وار بصفوت سخن گوید با بطال آب وگل معطل گردد، وار نشان و واسطه رد کند، زندیق نشان و واسطه رد کند، ملحد و جاحدگردد و ار در واسطه بندد، اصل را منکرگردد وار واسطه رد کند، زندیق گردد.

وار راز دهد مدعی گردد، وار خاموش ایستد ناشی گردد «وار بگرید منافق گردد» و اگر بخندد و از خود نشان دهد متفرق گردد، و اگرگام فرا پیش نهد، در حیرت غرق گردد. پس عافیت او در آنست: کی بس نبود، و از آنست کی نمی بود. ار دعا کندگویند دعویست، وار خاموش نشیندگویند که غفلتست، چون کندکی گویند حقیقت است؟

شیخ الاسلام گفت: کی بواسحق ترازو گرگفته: که سهل محمد سهل گفته در مناجات خویش: الهی! ارت بشناسم حیران کنی، وارت نشناسم ویران کنی، وار قصد توکنم، بر من تاوان کنی، وار بازگردم بیقرارکنی، درماندم در تو، هیچ ندانم که چون کنی؟

بوبكركتانى \* گويد، كى حمزهٔ بغدادى گويد، كه الله تعالى مى گويد: واعرض عن الجاهلين و نفس جاهلترين جاهلانست، سزا تر آنست كه از وى اعراض كنى.

بوحمزهٔ بغدادی جان میکند. شاگردان شهادت بر وی عرضه کردند، گفت: شناختهام وقتی بوحمزه در بغداد از قرب الله چیزی میاندیشید، از خود غایب گشت، همچنان فرا رفت ایستاده، چون یا خویشتن آمد، خود را در میان بادیه زیر میل در دید.

شیخ الاسلام گفت: که این مه است از آن شیخ علی سقا. که در بادیه از قرب الله تعالی چیزی میاندیشید، از خود غایب گشت، چون باخود آمد، سیزده روز بگذشته بود ویرا گفتند: که از چه بجای آوردی که چندین روز بگذشت؟ که کسی نبود که ترا بگفتی. گفت: چون پیش ازان که غایب گشتم از ماه سیزده روز مانده بود، چون با خود آمدم ماه نو دیدم، دانستم که چندان گذشته بود.

و قال ابوحمزه: حب الفقراء شديد ولا يصبر عليه الا صديق.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ حمزه شکم گرسنه در بادیه رفتی میگفتی: که شکم سیر از معلوم است. و هو:

### حمزه بن عبدالله

ابوالقسم العلوى الحسيني، سافر في البادية على التوكل سنين. يقال: لم يضع على الارض ست سنين في الحضر والسفر. وكسان لا يحمل معه في اسفاره ركوة و لايفتر في الذكر.

شریف محمد بن علی بن زیدگفت پسر بوالمعالی زید عمری نسابه، فرا شیخ الاسلام که پدر مرا پنج سال مدام هر روز ببوزید می فرستادید، پیر بود از صوفیان مرو، شریف گفت: که از وی یک فایده دارم، کی روزی مرا گفت: تا از این علوی خویش بکل بیرون نیایی، ازین کار یعنی تصوف ذره نیابی، یعنی از تجبرو ترفع نسبت. شیخ الاسلام گفت: که چنانست علی بر عرش، او که باو بگوید و باو نبازد، صوفی اوست، ورنه از نسبت چیزی نیاید، إِنَّ أَكْرُمَكُمْ عِندَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ. پس گفت ویرا: که هزار و دویست امام شناسم ازین طایفهٔ صوفیان، یک و نیم علوی شناسم: یکی ابرهیم سعد است. صاحب کرامت و سخن، ددیگر حمزهٔ علوی است، شاگرد بوالخیر تیناتی\* او را یک سخنست وی گوید: که در بادیه آن نگاه باید داشت، کی در حضر می داری، یعنی صوفی را، که صوفی در سفر در حضر است. شیخ الاسلام گفت کی:

## شريف حمزة عقيلي

ببلخ بود زاهد صاحب کرامات، و پدر شیخ الاسلام باوی صحبت کرده سالها و او را تعظیم داشتی. شریف گوید: که در مسجد حرام بودم، دو رکعت نماز میکردم پس مقام ابراهیم، کی خضر اللیه فراز آمد و مراگفت: حمزهٔ خیز و طواف کن، که بخراسان خود رکعت توان کرد، ویرا حکایات بسیار است از فراست و کرامت وی هم صحبت خضر بوده شیخ الاسلام گفت: که پدر من سالها خدمت کرد ویرا، و چون من زادم بهراة دران وقت ولادت و ساعت وی گفت ببلخ: که بومنصور ما را پسر آمد و چنان هن.

# ابوسعيد خرازكرم الله وجهه

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه و اتم نوره کی نام بوسعید خراز احمد بن عیسی است بغدادی است و اما مست درین طریق، یگانهٔ بی نظیر از ائمه قوم واجلهٔ مشایخ، ویرا کتب و تصانیف بسیار شاگرد محمد منصور طوسی \* است، و باذالنون مصری صحبت کرده و با بوعبدالله نباجی و بوعبید و سری سقطی و بشر حافی \* و جز زان از امامان این طایفه است. گویند او پیشین کسی است که در علم بقا و فنا سخن گفت:

شیخ الاسلام گفت: که وی خویشتن بشاگردی جنید فرا نماید، خود بار خدای جنید است از یاران و اقران جنید است و ازومه است پیش از وی برفته در سنه سبع و سبعین اوست و ثمانین والله اعلم اصل وی از بغداد بوده و بمصر بوده، در محبت صوفیان بمصر و بمکه بود ایام، و مرتعش گوید: که خلق همه وبال اند بر خراز، که چون سخن گوید در چیزی از حقایق.

شیخ الاسلام گفت: که از مشایخ هیچکس مه ازو نشناسم در علم توحید، همه برو وبالند، هم واسطی و فارس عیسی بغدادی \* و جز ازیشان وگفت: که دنیا ار خراز پر بود نیز بسر می آمد.

وگویندکه از بهر آنرا خرازگویند، کی خرز مهره میکرد و بیرون میکردگفتند: این چیست که میکنی؟ گفت: خود را درین مشغول میکنم، پیش از آنکه مرا مشغول کند. وی امامست یگانهٔ جهان.

شیخ الاسلام گفت: کی در بوسعید خراز ریزگکی لنگی در میبایست، و در جنید ریزگکی تیزی در میبایست که وی علمی است. وگفت کی گویندکی خاتم عارفان حصری \* است، نه چنانست، کی خاتم عارفان مولی است وگویند: که سید عارفان بایزید است، نه چنانست، کی سید عارفان مولی است. ار پس از آدمیان مینشان باید احمدعربی است و اگر از رهیان میباید، بوسعید خراز است دنیا ار بوسعید خراز پر بود و نیز بسر میآمد

شیخ الاسلام گفت: که خرازگوید: اول این کار قبول است که روی فرامرد کند و آخر یافت.

شيخ الاسلام گفت قدس الله روحه: كى خراز غايت است، كى فوق اوكس نيست. وى گفت: الحق لامفقود فيطلب، ولاذ و غاية فيدرك، و من اوجد موجوداً فهو بالوجود معذور، الوجود عندنا كشف حال، و علم حال بلاحال. للامام:

شهود الوجود فوات الوجود بعد بذاک صفاءِ القصود طلبتکم خمسين من حجة اذا بوسطى فيه زنار

ضعف الطالب و المطلوب.

قال الشيخ الامام شيخ الاسلام، انارلله برهاته، و وسع عليه رضوانه، في قوله تعالى: وَمَا قَدَرُواْ اللهَ حَقَّ قَدْرهِ، لوجدوا الله و وجد الله عنده. آنكه ترا يافت، اما كجا يافت؟ نايافته كي بودي تا يافت، كه نه كس ذات تو دريافت. تا كار تو وايافت، آرى يافت. بي آنكه يافت تو دريافت آنكه دريافت يافت تو جست، از راه حقيقت برتافت. ضعف الطالب والمطلوب

## في مناجاته

آنكه گفت: كى ترا يافتم از خود برست، نه بغايت جوينده، نه نيست هست. علامة الوجود الفنا، و دليل الفنا البقا، فى سر اهل الاسباب، و رسم اهل العلايق غايت همت تو دريافتست نه يافت. در جست دريافت برسيدى، وزيافت بوى نه چشيدى. نه توانى كه او يابى مگر باو وله:

مانال من نالكم الا بفضلكم فما ترون اذا فى فك ماسور اقل من عدة يرتاد صاحبها يوماً تفوز بها فى بذل ميسور

هرکی ترا جوید بخویشتن، نه ترا شناسد و نه خویشتن، کاشک دانند از رهی ترا دارد چرا جوید؟ ور ندارد از کجا آرد؟ ای جسته نه از کوی وای یافته پیش از کئی! حق بکلیه وا خویشتن منسوبست، پس هرکه جزو بوی زو می جوید محبوبست، کی سکون غفلتست و وجود رعونتست با مولی در صحبت چه حیلتست؟

سیروانی \*گوید، کی جنید را پرسیدند: کی این طایفه بعلم از مولی رضا ندادند، کی می جود بیوسند در علم. شیخ الاسلام گفت: که علم چیست؟ دانستن هستی او؛ یافت او چون بود، کی تو خود در شناخت عاجزی؟ یافت آن بود که او ترا بود، و آن چون بود؟ آن داند که دارد، بدل ازین جواب توان ن بزبان. جنید از بهر آن جواب نکرد، و از منبر فرود آمد. یافت چیست؟ وجود است که رهی بود را بسترذ و بخود او را قیام کند. از یافت الله نور ایمان آید. نه بنور ایمان الله یافته آید. حلاج گفت: بنور ایمان الله جستن چنانست که بنور ستاره خورشید جستن. او بقدرت خود قایمست، و در عز خود قیوم، بعز خود بعید، بلطف خود قریب، برضای خود مونس، از تکلیفات ممتنع، از مسافات مرتفع، از حدود عیون متعالی. در میان جانش جوی، در اشارات اسرار ارواح متلطف، از یافت سخن گوی نه از خبر، یافت نه گرفته در خبر، چه بی ظفر عبرات متحیرگشت، که قدر او عالی گشت، ظفر نقد گشت، ظفر نقدگشت که عیان معلوم گشت، اذا بلغوا الله من معرفته والهوا فی عظمته. ای آنکه ویرا یافت.

پس چونست حال اوکه او را نیافت. این وجودست و آن شهود. ادراک درین نرسد و دران رسد. العجز عن درک الا دراک ادراک، عجز ار درک دریافت، خود یافت است.

الله تعالى موجود است از سه وجه: يک يافت يافت آگاهيست، که بندهٔ او دارد، آگاهست که هست او، نه هرکه تواندکند، هر چه سزد. آن کند. اين وجود کمين است در علم وجود، اين وجود نخوانند.

وجود دانش است، که او را بصفات بدانی و معاملت او بشناسی که دانی که کریمست باو بنازی، دانی که با رست باوبشی داری

### هبنی وجدتک بالعلوم و رسمها من ذانجدک بلا وجود یظهر

یافت سدیگر هرگز بطلب نبود، ار بهشت دریا است، ور سخن حایل است کار ملک جان ایذ، نه طاقت گفتار زبان ایذ اول وجود علم است و دیگر وجود کشفیست، و سدیگر وجود و استغراق. وجود علم کس نیست که او ندارد، یا آگاهی، دارد یجدالله یافت علم است موجود عالم است هبنی وجدتک بالعلوم و رسمها.

یافت کشفیست رشح گشاینده، تا از مرسومات باز رهد، برق جسته، باد برخاسته، از نشان شغل زاده، بزبان ازان عبارت؛ و نشان ازان قصیر، مرد تا برست ازان برجان سوزان، و زبان اران عبارت ناتوان، و میان هزار غم گروگان، نه محنت او را پایان، و نه از بند پشیمان، تا کی آواز آیدکه درای در میدان. ان لم یکن لی نایل اشفعی به... الابیات.

نشان یافت او از غیر آزادی. الله در وجود است در علم ناید ار در علم است در عقل ناید. در دیده است، در کیف نایذ، جفا بیند در قطع نایذ او را کی یابی چون یابی؟ بگمی خویش. زیرا که یافت از طلب پیش، او پیش از طلب موجود است وجود او از عین وجود است، نه از بذل مجهود است. انفاس عارفان مشهود است. باید که دانی که آدم عاصی چون جبریل در سجود است. آنکه از آدمی خبر یابد عارف آن ندارد که وجود را جای ندارد موجود را چون دارد؟ از بهر آنکه او باو یافته لاف بمانده، یجدالله لو وجدالله بگفتش که من یاوند یافت حق چه بود؟ که باو او را یافت بود، ترا بگوید که یافت چه بود؟ یافت رجای پس روی رجا علم فرا یافت رسید کوتاه گشت. او که کوشید که از قعر یافت سخن گویم بی راه گشت، زبان تازنده آمد که از یافت سخن گویم می کوتاه گشت، متکلف کوشید که از قعر یافت سخن گویم بی راه گشت الامن خلف الخطفه مگر اشارت ربوده، ربود از گشت، متکلف کوشید که از قعر یافت سخن گویم بی راه گشت و آتش در جان زد، و خانه فروش در جهان زد، هرگز کس ترا نیافت، مسکین او که بطلب شتافت.

سوال از جنید: ان الله لایرضی للعالم حتی یجده فی العلم، درین طریق علم نبود این طریق یافتست، یافت را عیان بود نام، علم برین طریق از الله رحمت است تا فازو توان بود این لقب برین طریق متعلقست

هبنی نفسی وجدتک یافتست نه دریافت. یافت چه بود؟ یافت آنست که او را ترا می یابد نه تو او را، دریافت و یافت آنست که تو درو غرق بی ازان بتوان یافت، ان زمان توان گفت: کی سر از تو بود، تو طلب کنی تا یاوی که خود در عنایت غرق بودی، که از خاک و آب تهی بودی، او خود ترا پابسته هبنی وجدتک... الا، بیات.

گیرم کم تو بعلم بیافت، و بعلم از تو آگاه شدم، میانجی من که بود یافت؟ که سامان قرآن بتوان ازیافت و شناخت او نشان نتوان داد، او یافتنی است، او ازضد او بتوان شناخت. ار توحید بیافتم شرک بشناختم. شرک بشناختن توحید است، بضد بتوان شناخت، توحید نه تلقینی است، کی یافتنی است، توحید و یافت آنست، که او جای بگیرد و دیگر گسیل کند کسی گفت: که فرا من گفتند، یعنی از اهل غیب: کی شناخت و یافت نه آموختنیست و نه نوشتنی.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: که کس است که یافت دارد بی علم یافت ندارد، وکس است که علم یافت ندارد، بی علم یافت دارد و کس است که یافت دارد و علم یافت دارد. اما او که علم یافت دارد و یافت ندارد، مثل او چون با دست، او را بآن ادراک نیست و قدرت نیست، ار خواهد جهد وار خواهد نجهد، در دست او ناید، و جز ازان نداند کی باد می جهد. او که یافت دارد، و علم یافت ندارد، مثل او چون شعاع آفتابست او را بآن ادراک نیست و قدرت نیست که بدست آرد، آن ویرا ملک نیست، اما دران نشیند و خسپند، و ازان منفعت کشد، اما ادراک نبود.

و آنکه یافت دارد و علم یافت دارد، او چون روحست ملک اوست، دارد و بآن زید، اما بآن ادراک ندارد، که عبارت کند، وزبان ندارد، که سخن گوید ازان بعبارت وکیفیت مگر رمز و اشارت.

شناخت و یافت از نهایات این کاراند، از غایات این سخن نتوان گفت مگر اهل غایت یافت رمز و اشارت و خداوندان آن دریابند. این کار راست چون با دست، همه دنیا ازو پر، و ازو نشان نه، از خود برستن یافت او بود شناخت مه یا یافت؟ نه که یافت! کودک بود خرد عمر عروسی کند. از سر تا پای پر زرینه و حلیها دران، نداند و نشناسد. و شاگرد زرگر بود که حبه ندارد و در شناخت زرینه موی بشگافد، کدام مه بود، این که دارد و نشتاسد، با آنکه شناسد و ندارد؟ نه! آنکه دارد. کار دریافتست نه در دانش و شناخت کی داری، اما در آن خطرست، که نشناسی و قیمت ندانی، از درک ایمن نباشی «یا اما که از آن او چیزی داری، یا وزو چیزی داری» او در صفات نهان است، و صفات ازوی حجاب است.

یافت چیزی است، کی تا یافت نبود، خود شناخت نبود هرکجا که شناخت بود، چیزی بود که یافت بود. غایت شناخت بود، از هر یافتنی نشان توان هرکه او چیزی دارد، یاجأ دارد، یا در وقت چیزی دارد، یافت او داشتست اما عبارت را ناتوان است، ازان پرست اما دریافت آنرا توان نیست، و عبارت را زبان نیست و هرکسی که چیزی دارد. ازجأ نشان تواند برد، ازیافت حق از نیستی خود نشان دهند و از نیستی نشان نیست، یافت حق پس مرگ و زندگانیست درآن نه مرگ بود و نه زندگانی، نسیم بود ربانی، قدس بود روحانی، کار بود جاویدانی، نه این جهانی و نه آن جهانی در شناخت زندگانیست دریافت نه مرگست و نه زندگانی، نه هیچ جا می باید شد، ارنه بهر یافت را ایذ هیچ جهان نیافریدی از بهر آنرا آفرید، تا او که او یاور دیگر همهٔ حجاب آید. کسی که او یابد داند که یافت ارویرا پرسند بچه دلیل؟ بآن دلیل که یافت اردئیل باز توانستی نمود پرسنده را، آن ویرا هم بید و هر دو یکسان باشند.

ازان سخن بعلم توان گفت یا بعرفان؟ علم مشترک است و عرفان مستدرک، همه راحتها و خوشیها و لطفها و ولایتها ولذتها در طلباند، در راه که وجود فرا دید آید هیچ نشان نتوان داند، دران صدمتی بود کی کشتی بشکست،

چی چیز است، آن چنان بود: که امیری را برادر بود یا کسی که ازجاء آید لشکر پذیره میفرستد، و نزلها و عطا میفرستد تا در خانه آید چون در سرای آمد در فرازکند هنوز کس خبر ندارد چه خبر دارندکی چون «است» و خود چنین است، که ازان خبر دارد؟ حق باحق در رسید، و قال و قیلها ببرید.

فما في جمعنا الاصطلام وفي تفريقنا حسن وطيب

نه نطفه بود، نه علقه بود، پوست بهانه بود، نه رنج بود و نه شادی و نه راحت و آسانی. چنان بود که زن موسی فراموسی گفت: موسی آتش کو؟ گفت: موسی خود کو؟ یافت چه بود؟ آنکه الله ترا بود، در سبق بر تو برغندد، و آن ستاره است، که از میان آن می تابد، نه این است که گفتم، اما نشان این است یافت نه یاد است و شناخت نه آگاهی است، و این کار را علت جز یافت نیست، و چاشنی شناخت است. این بعیان معلوم نشود، درین کار چیزی بینی نه کار بود چاشنی باید. همه کاری بعیان بیذیرد و بخبر ردکنند، ودوستی بخبر بیذیرند و بعیان ردکنند.

ایذر چیست؟ شناخت است، آن شناخت لقب است یافت می گویند. آن یافت حیلتست، می گویند جمع است هم حیلت است این همه لقبهاست، درین همه دو گانگی است، ایذر یگانگیست، از آن در زوان نمی آید، و گفت و زبان علت است.

## منازل القاصدين هي سبعة

التوبة والذكر و الانس والمحبة والطلب والمعرفة واوجود. ار ياونده بجاى نيست، يافت هست، ياونده كه بجاى بود، كه جوينده مست است. يافت علتست، يافت چيزى بود، كى تو پيش ازان كى چيز نبود و توبى، پس آنرا ياوى اين شركست، در تصوف ازين هيچ چيز نيست، در تصوف هيچ چيز بكار نيايد، جز ازان كه بود. تصوف آنست: كه شبلى فرا آن جوان گفت. القصه: يا آگاهيست يا يافت. يافت محضست و آگاهى فوتست، و هر چه فرود از يافت، خود هيچ چيز نيست، و از يافت عبارت نيست، مرد ازان پرواز عبارت ناتوان. نشان از يافت هم يافتست، نشان ازو هم اوست، دليل بروهم اوست، آنجا كه است فراخ تراست از دريا و از آسمان و زمين.

همه عالم میگویدکی یافت، و فرق میان یافت و نیافت در نیافتست، کی مرد یافته و در نیافته. اما این دانم که هر چند خویشتن بازجوید او یابد روزگار او را می جستم خود را می یافتم، اکنون خود را می جویمداو را می یابم. چون بیاورد برهد، یا چون بیاوردکدام پیش بود؟ او داند. حق ایذراست یا عارف آن اوست، یافت درست است، تفسیر بروست. بسطامی گوید: کی با اونه پیوستم تا از خود بنگستم، از خود بنگستم تا باونه پیوستم. کدام پیش بود؟ او داند.

شیخ بوعلی سیاه گوید: که ماوراء النهریان می گویند تا بنه رهی نه یاوی، و عراقیان می گویند تا نیابی بنه رهی، هر دو یکیست. لکن من با عراقیانام، که سبق ازو نیکوتر است، خواهی جره بر سنگ زن، خواهی سنگ بر جره شیخ الاسلام گفت: کی تو بر جاء بی علت است، چون یافت درست شود، تو نبی، او بود. پیدا شدی مرا، جاء بتو بگذاشتم، ازو بیافت او دم زدن قطعیت است، لا تقطعنا بک عنک. بوبکر وراق \* گفت: کی یافت حق در ذل نفس تواست.

شیخ الاسلام گفت: که کس بود که او را پیش یافت دهند پس دیدار، وکس بود که او را پیش دیدار دهند پس یافت. هرکسی که وجود یافت. هرکسی که وجود چیزی دعوی کندکی کی وکو و چند و چون بنداندگفت مبطل است و هرکسی که وجود حق دعوی کند، کی وکو و چند و چون بداندگفت کافر است مبطل. آن وجود نه علمی است. هبنی وجدتک... البیت.

وجود حقیقی آن بود، که ازان نشان نتوانی داد، بلا وجود یظهر... او ایذر است یا این آن اوست، وجود و یافت و قرب درست است تفسیر بر اوست من لم یکن غایبا عن حظه.. الابیات.

اگر این چیزها نیستی، که شموس اند در عقول و علوم، خود همه صوفی ایذ. الوجود اسم الظفر بحقیقة الشیء

#### في مناجاته

**الهی!** اکنون من که بر من تاوان، تو آفتاب صفوت بر من تاوان! شرکاز شرک برستن نتوان، و بخویشتن از خویشتن رستن نتوان، عجب آنست که بجستن فرمان، و جستن رمیدن است جاویدان هرکه بجستن یاویذگم است و گمان، ای من فدای آنک خود خیمه دران. هر چه بطلب یاوند طلب مه ازان.

چشم چون جوید چیزی که خود نبیند بآن؟ هرگز جانور دیدی در جستن جان؟ چشم غریق آب نمی بیند از آب که دران، چشم از خورشید عاجز از عیان، که تیر در دست خصم چه آید از کمان، یافت یاونده را ظاهرتر از عیان. پس جستی گم است و جویان بگمان. ای ترا بتو یافته، و یافت تونادر یافته!

الهى! اگر من خواستم تا ترا يافتم، مرا جاى شاديست، وار بس بىمن مرا اى، آب و خاک ايذر چيست؟ هر چه جز از حق است از حق است از حق حجابست. پس به حجاب، حق جستن فرهيب است، هستى تو دوستان را يافتست، ديدهٔ يافت تست، هرجاكه شناخت است. هر چيز را جويند پس ياوند، ويرا ياوند پس جويند.

پس تو الهي! از جستن ياونده را پيشي! و جوينده

خود را بوی نه که بخویشی! پس جستن گم است و جوینده محروم، و جستن تو ولایت وقت است و تو خود معلوم روز روشن و نابینا روز جویان، در میان هست غرق، و از دور پویان.

الهی! که رهی ترا بگریختن از خود یابد، بخود چون جوید؟ و با تو ای قدوس! بزبان تفرق سخن چون گوید؟ بی تو بتو رسیدن کی توان؟ رسیدنی بتو خود با تو است، از همیشه تا جاویدان. خود باتست و ترا جوی خفته و روان. ویرا جستن چیست؟ که از تو گریختن نتوان. هر نزدیکی یکی که در جهانست تو نزدیک تری ازان. با جوینده خودی، و از وی نیستی نهان. هرگز پیش منزل و پس راه کی دید؟ هرگز پیش یافت و پس جستن که شنید؟ هرگز از دوستی بدوست کی رسید؟ آری! آنکس که مولی ویرا باخود سروکارگزید.

آنکه گفت: که ترا یافتم وی از خود برست، نه بغایت حاضر جویند، و نه به نیست هست. هرکه ترا یافت ترا دید، و هرکه ترا دید از چشم خود بیفتیدکه من مرا حجابم از خود در عذابم بیهوده می شتابم به نیست من چه یابم؟

**الهی!** ترا بچه جویم که توئی و بس! نه در پیش من چیز و نه ورای توکس، آنچه من میجویم از من فرومایه ترست،

از هنگام و نشان یافت تو بیشتر است، کی گیتی در ملکوت توکم از یک موی، پس بابتدأ تو جستن را چه روی؟ جویندهٔ تو بخویشتن هم داستانست، به نیست هست جستن پندارهٔ مستانیست، یافت ترانه هنگام است و نه سبب محجوب آنست که موقوفست بر طلب. ترا جستن، باقی برکندگیست که پیش از هر چیزی، ترا جستن چیست؟ بدوگانگی یگانگی جستن گمیست، بسته ماندن در راه طلب شومیست. هر چه جز یکی همه ایذ. هست یکیست و دیگران نیست.

آنکه می موجود جویدگومست حق پیش از جوینده معلومست. پس جستن و جوینده برخاست، حجاب ببریدکه حق پیدا است. یافت را یافته نشان بس است، کی نه در دیدهٔ توحید جز فرد کس است.

شيخ الاسلام گفت: كى شيخ بوالقسم مردان نهاوندى گويدكى از بوسعيد خراز پرسيدند، كى فانى چيست؟ گفت: ذهاب حظه من الدنيا والاخره، الا من الله عز و جل. و قال ابوسعيد الخراز: التوحيد على سبع مقامات: المقام الاول جمع كل شيئ، والثانى التفكر في كل شئ. والثالث الجمع في كل شيء والثالث الجمع في كل شيء الرابع فناء كل شيء والخامس اقامة كل شيء والسادس الخروج عن كل شيء والسابع بداء فيما به تجلى و تجلى فيما به بدا.

قال الخراز: مقامات اهل المعرفة: التحير عن الافتقار ثم السرور ثم الفنا مع الانتباه ثم البقاء مع الانتظار ولا يبلغ المخلوقين ما فوق هذل. و هم وى گفت: ان الله جعل الحكمة دليلاً عليه ليؤلف، و جعل العلم طريقاً اليه ليعلم. بوبكركتاني گويد: كه وى گفت: من ظن انه ببذل المجهود يصل فمتعنى و من انه بغير بذل المجهود يصل فمتمنى هركه پندارد كى رنج نابرده بچيزى رسيد متمنى است، و هركه پندارد، كه رنج برده بچيزى رسد متعنى است.

شيخ الاسلام گفت: ويرا بطلب نيابند اما طالب يابد و تاش نيابد طلب نكند، و هم خرازگفت ان لله عباداً لم يستخلصهم لصحبته فشغلهم بخدمته.

شیخ الاسلام گفت: خرازکامستیدکه پیغامبر بودید از بزرگی، امام این کار اوست وی گفت: ریاء العارفین خیر من اخلاص المریدین.

هم وى گفت: الصبر على الحق مراد الحق فى الخلق، هم وى گفت: للقلوب معرفتان: معرفة من عين الوجود و معرفة ببذل المجهود. جستن ندارك وقت ماضى، ضايع كردن وقت باقيست.

هم وى گفت: كه هرگز بهيچ نعمت ازو شاد نبودهام و هم گفت: المحب يتعلل الى محبوبه بكل شى، و لا يتسلى عنه بشىء و يتبع آثاره و لايدع استخباره، وانشد:

اسايلكم عنها، فهل من مخبره فما لى نعم بعد مكة لى علم ولو كنت ادرى اى حيم اهلها واى بلاد الله ذظعنو، امو اذا السكنا مسلك الريح خلفها ولوصحبت نعماً و من دونها النجم

شیخ الاسلام گفت: که خواجه یحیی املا کرد برما،از ابوالفضل باعمران بمکه از بوبکر دقی، از بوبکر زقاق مصری از بوسعید خرازکی گفت: یک روز در مسجد حرام نشسته بودم، شخصی از آسمان فرود آمد پیش من، پرسید: کی صدق و علامهٔ دوستی چیست؟ گفتم: وفا داری گفت: صدقت و رفت بر آسمان.

شیخ الاسلام گفت: که وقتی خراز در عرفات بود و آن حاج دعاها میکردند و میزاریدند وی گفت: کی مرا آرزو آمدگفتم: که من دعائی کنم، گفتم چه دعا کنم؟ باز قصد کردم کی دعا کنم، یعنی در حقیقت دعا میکنم، کی مرا هیچ چیز نماند، کی نگه کردم هاتفی آواز داد مرا گفت: پس وجود حق می دعا کنی؟ یعنی پس یافت ما از ما چیزی خواهی؟ وقتی مشایخ فراهم آمده بودند جنید و خراز و رویم و بوالعباس عطا \* یکی گفت: مانجا من نجا الا بصدق اللجا، لا مجاء و لا منجاء من الله الا الیه.

ديگرى گفت: ما نجا من نجا الا بصدق الحيا، يعلم بان الله يرى سديگر گفت: ما نجى من نجا الا بصدق النتقى و ترودوا فان خير الزاد التقوى چهارم گفت: ما نجا من نجا الا بصدق الوفا، والموفون بعدهم اذا عاهدوا لبعضهم:

وفاؤک لازم مکنون قلبی وحبک غایتی والشوق زاری شیخ الاسلام گفت: که مگر خراز با اشارت او، و واسطی با بسط او، قرافی واصولت او یا نه، مرا دل بر همه سوزد

شیخ الاسلام گفت: خراز را از مصر بیرون کردند، پرسیدند از وی، که ترا بچه بیرون کردند؟ جواب داد: که من گفتم، میان من و حق حجاب نیست.

شیخ الاسلام گفت: او نه من را میگفت، که ازو محجوب بود، او من را میگفت که ازو نه محجوب بود. خراز چون بمصر شد در محنت صوفیان، ویرا گفتند: ای سید قوم! چرا سخن نگوئی؟ گفت: این قوم از حق غایبند. ذکر حق با غائبان غیبت است.

خرازگوی: که مرد بنهایت این کار رسد، ویرا خلل اوگنند تا دران مشغول شود، تا ببالاکم نگرد.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکرکتانی نامه نبشت به بوسعید خراز بمصر، گی تاتو از ایذر برفتی، در میان صوفیان عداوت و نفار پدید آمد، والفت برخاست وی جواب نوشت: که آن رشک حقست برایشان، تا با یکدیگر موانست ندارد. بوالحسن مزین گفت: کی روزی که در میان صوفیان نقار نبود، آن روز بخیر ندارد.

شیخ الاسلام گفت: که این نه آنید و آن ن این، نقار نه جنگ گری را می گویند کی آنید که تا یک را گویند که کن و مکن. و از یکدیگر درخواهند تا صحبت بماند.

والوجد عند وجود الحق مفقود عن روية الوجد من بالوجود مقصود والحق يمنع عن هذا و من ذاكا حسبى فوادى اذ ناديت لبا كا

الوجد یطرب من فی الوجد راحته قد کان یطربنی وجدی فاذهلنی الذکر یونسنی والوجد یطربنی فلیس وجد و لا سراً به

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی آن علم که یوسف رازی و جنیدگفته، نه آن علم است کی تو دانی، که آن علم اینکارست، هر چیزکی از الله در گوش مقامست و در سر نشان است، زیر دو حرفست: یکی آنست که سر ازوست، و آن علم اولیینست ددیگر علم قربست. شیخ الاسلام گفت که:

## حماد قرشي

كنيت اوابو عمرو است، مرد بزرگ بوده، جنيد باو ميشد وي بغداديست.

شیخ بوالعباس نهاوندی گوید: که استاد من گفت جعفر خلدی که چند روز برآمدکه شیخ بوعمر و حماد قرشی ندیده بودیم، بدر سرای وی شدیم، او نبود بنشستیم تا درامد، در حجره شدیم، وی بیرون آمده بود، که چیزی خوردنی نداشته بود، مقنع از سر اهل بارکرده بود و بچیز بداده درآورد، و به پیش قوم نهاد. مردی درآمد، سی دینار درآورد، او را میداد، وی می پیچید، آخر سوگند خورد و نه پذیرفت! اهل او از خانه گفت: امروز مقنعهٔ من فروخته است، نگرکه چه میکند!

جعفر خلدی گوید: که با جنید شدم، او را بازگفتم جنید او را بخواندگفت: علم آن با من بگو! گفت: ببازار شدم و آن مقنع دلال را دادم فازو گشت و بفروخت. آواز شنیدم کی گفتند: بهر ما را کردی، جواب آن بتواید آن سی دنیار جواب آن بود، ازان بنه پذیرفتم جنید او را گفت: اصبت. شیخ الاسلام گفت: نگرکه بپاداش غره نگردید.

# بوعمر واكاف

بوده باندلس، جنید دیده بود. شیخ الاسلام گفت: که بوبکر قبانی مراگفت: که بوعمر واکاف گفت: که بوعمر واکاف گفت: که بوعمر واکاف گفت: که بوعمر واکاف گفت: که از جنید پرسیدند، کی فقرمه یاغنا؟ گفت: الفضل فیالتقی لا فیفقر و لاغنی. بوعمر و مروزی را گفتند: کی ما برچه فراهم آئیم؟ گفت؟ برتواصی، که یکدیگر را پند دهید و تواصوا بالحق و تواصوا بالصبر.

بوعمر وزجاجی \* گوید: ار بشریة من ذرهٔ کم شود، دوستر ازان دارم کی بر آب بروم. شیخ الاسلام گفت کی بوعمر و نوقاتی گفت در کتاب محبة الظراف: شق الذیل من هیجان الطرب و شق الجیب من غلیان الکرب.

## و من طبقة الثانيه ايضا ابوالحسن النوري

نام وی احمدبن محمد و گویند: محمد بن محمد، و احمد در ستراست معروف بابن البغوی، اصل وی از بغشور است و منشاء و مولدوی ببغداد بود، از اجلهٔ مشایخ قوم بوده عالمست. گویندکس نبوده نیکو طریقت تر و نیکو سخن تر ازو.

مشایخ بغداد گفته اند نوری را که: صاحب الوفاء، والجنید \* صاحب الحرمة، ورویم \* صاحب الادب، و الرودباری\* صاحب الحفاظ، والشبلی\* مستغرق فی وجده، وابن عطا \* صاحب غیرة. و نوری صحبت کرده بود باسری سقطی و محمدعلی قصاب و احمد بوالحواری \* دیده بود، والذنون مصری\* دیده بود. از یاران جنید بوده از اقران او، و تیز وقت تر از جنید بود. جنید بعلم بود، و نوری بزندگانی وی شور داشت.

وقتی از جنید چیزی پرسیدند از صبر و توکل، جنید آهنگ کرد که جواب گوید. نوری گفت: مگو! بانگ بروی زدگفت: نه تو وقت محنت صوفیان بیک سوی شدی و دست در داشمندی زدی مگوی!

سى سال يک سفرکرده بود، پيش از جنيد برفته! سنه خمس و تسعين و مائتين «و جنيد در سنه سبع». چون نورى برفت جنيدگفت: ذهب نصف هذا العلم بموت النورى. «نورى و جنيد را ببغداد طاوس العباد. مىگفتند» و قال ابواحمد المغازلی\*: مارايت احد قط اعبد من النورى. قبل و لا الجنيد؟ قال و لاالجنيد.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: که نوری ایذ، تسبیح داشتی در دست، ویرا گفتند: تستجلب به الذکر؟ وی گفت: لابل استجلب به الغلفه گفت: باین تسبیح می خفلت جویم.

«بوحمزهٔ بغدادي گفت: لولا الغفلة لمات الصديقون من روح ذكر الله.

شیخ الاسلام گفت: چنان کن، کی تفرقهٔ تو در خدمت بود، تا انفراد تو در صحبت بود. بوالحسین نوری گفت: لا یغرنک صفاء العبودیته فان فیه نسیان الربوبیة.

«شیخ الاسلام گفت» بو زرعهٔ طبری \* گوید: کی فرا ابوالحسین بغدادی گفتم. که از نوری مرا سخن بگوی، گفت: فراد نوری گفتند کی الله به چه شناختی؟ گفت با الله. گفتند: پس عقل چیست؟ گفت: عاجز است، راه ننماید مگر بر عاجز. سخن ابراهیم دهستانی \* که جز ازو نشناسد، یعنی او با او بتوان شناخت.

شیخ الاسلام گفت گفت. که عقل حیلتست، مایهٔ نبیت است، نور معرفت ازو، عقل مخلوقست بمخلوق خالق بنتوان شناخت. عقل رسوم این جهانی. را بکار آید باو او بتوان شناخت، و بسخن او و کتاب او و نور تعریف او.

ذوالنون مصری گفت: کی الله تعالی عقل بیافرید، گفت: بنشین؟ بنشست گفت: برخیز؟ برخاست. گفت برو؟ برفت. گفت بعزة من که هیچ چیز نیافریم نیکوتر از تو بر من کیم؟ گفت: ندانم ویرا کحل کشید بنور وحدانیت و تعریف. گفت: من کیم؟ گفت: خدا. بگفت: که عقل بنور تعریف محتاج و عقل آنرا حیلت. پس مایه آنست نه این، که این حیلتست. اگرکسی جامهٔ خرد بصد دینار، بسوزن محتاج بحبة. بدان که نه از بهر آنرا که بآن محتاجی مه باشد، کی مایه نه آنست آن سوزن حیلتست دوخت دیبا را، عقل حیلتست دانستن را، که باین عقل خود خطاب نیست.

بوالحسین نوری گفت: هرکه الله خود را ازکسی باز پوشد، هیچ دلیل و خبر او را باو نرساند:

### اذا استتر الحق عن احد لم يهده استدلال و لاخبر

شیخ الاسلام گفت: کی جوانی خراسانی آمد بابرهیم رقی قصار\* دمی گفت میخواهم که بوالحسین نوری می میبینم گفت: او که سه سال بنزدیک ما بود، هیچ از دهشت بیرون نیامد. یکسال گرد شهر می گشت با کس نیامیخت دو سال در ویران خانه بگرا گرفت، هیچ بیرون نیامد مگر به نماز. و یک سال زبان بازگرفت و باکس سخن نگفت. گفت: او میخواهم. گفت: آری! دلالت کرد بر او، شد پیش نوری. اول سخن که نوری گفت گفت: با کی صحبت کردهٔ؟ گفت: با شیخ بوحمزهٔ خراسانی \* گفت: آن مرد که از قرب می نشان کند و اشارت کند؟ گفت: آری! گفت که بازو شوی، ویرا سلام کن و بگوی: که ایذر که مائیم قرب قرب و بعد بعد است ابن الاعرابی \* گوید: که قرب نگویند تا مسافت نبود، آخر دوگانگی بجا بود که بنگری قرب بعد است. بعدک منی هو قرباک... البیتان.

نوری \* گوید: که یک ساعت از عارف، بر مولی گرامی تر از تعبد معتبدان هزار هزار سال. وقتی نوری گفت سمنون \* را امام محبت: که از دوستی سخن گوی! سمنون گفت: از دوستی او ترا، یا از دوستی تو او را؟ گفت نه از دوستی او مرا. سمنون گفت: طاقت نداری، و نه در آسمان و زمین چیز و کس!

نورى گفت: دى همه روز باخضر مى گفتم و دوست مى شنيد و مى پسنديد يا نه، زبان من خشک گرديد. شيخ الاسلام گفت: كه نورى از وجد مى گفت و سمنون از رشك. سمعت شيخ الاسلام رضى الله عنه يقول سمعت ابالقاسم بشر بن محمدبن عبدالله بن عبيدالله الخطيب الصوفى السياح الا بيوردى فى رجب سنه اربع عشرة و اربعمائة، يقول سمعت اباعلى المغازلى الاصم البغدادى بالاهوازو كان اتا عليه مائة سنه، يقول سمعت ابالحسين النورى يقول بناجيك سرقام فى القلب قائمه على فوت قلب فيك ضلت عزايمه

اذا رمت عقد الشيء منى حللته و تعقد ما تحلله سرى فتبرمه فكيف احتيالي بالذي انا طالب اذا كنت خصما بالذي انت حاكمه

قال النورى: الذكر ما غاب الذاكر في الذكر. و قال الشبلي \* الذكر مالاذكره. و قال ذوالنون \* الذكر وجود المذكور. و قيل النورى: حلاوة الوصول ممزوج بمرارة الانقطاع. و سئل النورى عن نعت الفقير المتحقق في فقره فقال: السكون عند العدم، والبذل و الايثار عند الوجود و قال النورى: نظرت يوماً الى النور، فلم ازل نظر اليه حتى صرت ذلك النور.

نوری گفت: کی معصیت خداوند، تهمت طاعتست، و طاعت خداوند تهمت معصیت.

# و من طبقة الثانيه جنيد بن محمد القواريري

ابوالقاسم الزجاج الخراز سیدالعارفین رحمه الله گویند که پدر وی جام فروختید بآن قواریر خوانند. گویند که اصل وی از نهاوند بود، و جای و نشست ببغداد بود، و فقیه بود بر مذهب بوثور مهینه شاگرد شافعی. و فتوی وی دادی، و با سری سقطی و حارث محاسبی و محمد قصاب \* صحبت کرده بود و شاگرد ایشان بود. و وی از ایمهٔ این قوم است و از سادات و مقبول ورهمه زبانها گویند کی در دنیا ازین طبقه سه تن بودند که ایشان را چهارم نبود. جنید به بغداد، و بوعبدالله حلی بشام، و بوعثمان حیری بنشاپور\*

شیخ بوجعفر حداد \*گوید ار عقل مردی بوده در صورت جنید بودی در سنه سبع و تسعین مائتین برفته از دنیا، و پسر وی برو نمازکرده، روز نیمروز خلیفه روز شنبه وگویندکی آخر روز آدینه برفت، و روز شنبه دفن کردند. کسی آن شب بخواب دیدم مصطفی ﷺ که می شتافتی آنکس ویراگفت یا رسول الله کجا می روی؟ چنین گفت کی بجنازهٔ خلیفه می شتابم کی برفت. دیگر روز آنکس در بغداد می گشت و بر می پرسید از خلیفه گفتند: سلامتست. آخر شنید کی جنید رفته بود، مصطفی ﷺ ویراگفته بود خلیفه.

شیخ الاسلام گفت: قدس الله رحمه: کی جنید دکان داشت، روزگار چرمینه فروختی سی سال بر انجا مینشست تا خلق پندارندکی سند و داد میکند، و هیچ بیع نکردی.

وقتی جنید می گذشت نارسیده بود، خرد دوازده ساله. سری سقطی \* گفت: ارین غلام بزید بمرگ او تصوف از بغداد برخیزد پس از این هفتاد سال ببود، جنید سر این طایفه گشت و همه باو نسبت کنند چون خراز و رویم و نوری \* و آن قوم که در ایام او بودند. و اول کسی ایذکه این علم را ترتیب نهاد، بسط کرد و کتب ساخت درین باب.

شیخ الاسلام گفت کرم الله وجهه: که استاد این قوم جنید بود اول کسی که بر منبر آشکار ازین گفت. بوالعباس عطا \*گوید: اماما فی هذا العلم و مرجعنا والمقتدا به الجنید.

شیخ الاسلام گفت عظم الله کرامته و اکرم منزله: کی خلیفهٔ ببغداد رویم \* را گفت: ای بیادب! وی گفت: می بیادب نیم، با جنید صحبت کرد جنید شبانه روز چهارصد رکعت نماز ور داشت، جنید را طاوس العباد، میخواندند جنید گفت: ار از ورود من چیزی فایت شود، قضا نتوانم کرد، که از اوقات من هیچ چیز بسر نامد که قضاء آن بآنجا بنهم.

شيخ الاسلام گفت رضى الله عنه: كى جنيد را پرسيدند: كه علم حقيقت چيست؟ گفت آن علم لدنيست ربانى صفت،اين قوم را صفت بشده، حقيقت بمانده. علم خود حقيقت بنه ديدند ايشان را صفت پيدا شده. علم حقيقتست و عين حقيقت است در عين حقيقتست و حق حقيقتست. علم الحقيقة معرفها و عين الحقيقة وجودها، و حق الحقيقة الفناء فيها.

علم الحقيقة ما انت له عندالحق، و عين الحقيقة ما انت به من الحق و حق الحقيقة اضمحلال في الحق، الحق ما لم يزل الحظمالم يكن، والعبادة صدف والرسم معار، علم الحقيقة تلبيسه عن اسمه. و عين الحقيقة مراده و حق الحقيقة هو عز ذكره.

علم حقیقت که خلق دانند نشان بر تلبیس بر ایشان هم پوشیده، وازانست که اختلاف می برتاود عین الحقیقة مراده. اما حکم آن که عین حقیقتست آن الله راست، نه بینی که موسی ایش بعلم شریعت خضر را بگرفت که کشتی شکست وغلام کشت، و خضر اللیک موسی را بعلم حقیقت جواب داد: کی کشتی معیوب کردم رهانیدن را،و غلام کشتم سلامت مادر و پدر او را، این علم حقیقت!

خلق العباد بالاعمال، والمريدين بالاحوال. واعارفين بالهمم، والحق ورأ ذلك كله ليس بينه و بين العباد نسب الا العكم و لا وقت غير الاول.

و ما بقى وتلبيس و الاعمال للجزأ والاحوال للكرامات، والهمم للوصول.

و اما حکم حقیقت آنست: که چرا کودک راهدی ندارد؟ یا مادر و پدر را چرا از روی نگاه نداشت؟ و وی زنده. وکشتی را نرهانید تا شکست. و چرا موسی را دیدار ننموده؟ و وی زنده و توانا، چنانکه مصطفی را نمود، و ویرا طاقت برجا، این همه حقیقتست، و آن حکم و سر، که حق بآن یگانه، و او آنرا مستحق و سزا، در آفریده انرا جای نیست، که گربایستی دل موسی و صبوری قوی گردانیدی صحبت خضر را. اما نبایست آن حکم را کی وی دانست. و علم اختلاف از آن معنی بود، که آن از عین حکم و محض سر بیرونست. اما در حکم الله تعالی نه تبدیل رواست و نه اضطراب و نه اختلاف، حکم وی بر عزتست، و رهی ازان عاجز. و علم حقیقت بر رحمت

ویست، و رهی بران مطلع کرد، کی رهی ضعیف وعاجز بود پس علم حقیقت واسطه است میان حکم و میان شریعت. و علم دلهاء حق اسبابست تنها را، و خلق برآنچه هر چه جز از حق همه در حجابست و از حق و خلق مشغول کرده است، یکی در کردار، و یکی در احوال و یکی در همت. و حق وراء این همه است و حق دلرا آنگاه متحقق گردد که هرچه جز حق همه نادیده گردد. و پس حق دیده ورگردد. پس اشارت مسافت درست کردنست، و از دوری سخن گفتن است، و اعمال پاداش راست، و احوال نزدیکی راست، و همت رسیدن و پیوستگی راست و میان رهی و خداوند سبب نیست مگر عنایت، و نه وقت مگر ازل، و نه نشان مگر حکم. دیگر همه علمست و تلبیس. و حق الحقیقة هو، و حق حقیقت ویست جل و عز واولوالعلم: علم الیقین. قال: الذین اوتوا العلم: علم الاخلاص ان الذین اوتوا العلم: علم الحکمة من قبله علم الحقیقة و علمناه من لدنا علم! علم! علم السر.

یکی را علم دادهاند خبری، تا گوش شنود، ددیگر راعلم داده الهامی تا دلها شنود، و دیگر را علم دادهاند غیبی تا جانها شنود. علم سه است یکی را علم داده در صدر، تا زبان گویدکی یکی. یکی را علم دادهاند دردل، تا بیان کندکه یکی، دیگر را علم دادهاند تا در جان باوقت گویدکه یکی.

گویندگان حق ترجمانان غیباند بچهار زبان: عبارت و بیان و اشارت وکشف علم چهار و زبان چهار: عبارت شریعت راست، و بیان حکمت راست، و اشارت حقیقت راست، و کشف محبت راست شریعت برواینست، و حکمت بهدایتست و حقیقت برعایتست، و محبت بعنایتست. علم پنج است: علم اشارت و علم محبت حقیقت و علم معرفت و علم عادت شوید و محبت علت، و معرفت رسم، و حقیقت تفرق و توحید رسوم، و او جزا و بشوید

العلم ما قام بدليل و دفع الجهل، والعلم بالله عز و جل خمسة اوجه: علم الفطرة الغيب بربكم، وعلم الخبر، و علم الايمان و علم الخصوص و هو علم الخضر يعنى علم الحقيقة، والخامس علم الله بنفسه عز و جل على حقيقة و لا يحيطون به علما.

قال الجنيد\*: لا يضر نقصان الوجد مع فضل العلم، لان فضل العلم اتم من فضل الوجد. و قال الجريرى\* اربعة اشياءٍ عزيزات فى الدنيا: عالم يستعمل بعلمه و عارف ينطق من حقيقة و فعله، و مريد ذاهب عن طعمه، و رجل قايم مع الله بلا سبب.

# ولسمنون المحب يصف الوجد والوجود:

من ذایجدک بلا وجود یظهر حیران فیک ملذذا لاابصر مالا منک صغیرة قدتنهر طورا یغیبنی و طورا احضر یفنی الوجود و کل معنی یخطر ابغیک منک بلا وجود یظهر

مبنی وجدتک بالعلوم و وجدها ایقظتنی بالعلم ثم ترکتنی قد کنت اطرب للوجود مروعا یا غایبا والدهر یبرز عزه فنی الوجود بشاهد مشهودة طرحتنی فی بحر قدسک ساحباً

شيخ الاسلام گفت: كى جنيد را گفتند، كه اين علم از كجا مى گوئى؟ گفت: ار از كجا بودى پرسيدى. سئل الجنيد عن النهاية فقال الرجوع الى البدايه.

سهل تستری\* که میبرفت از دنیا گفت: هیچکس مانده است که ازین علوم سخن گوید؟ گفت: جوان نیست ببغداد جنید میخوانند. وی گفت: جنید برخاست یعنی پدید آمد؟ گفتند: آری سهل سجود شکر کرد و جان بداد.

جنید گوید: هفت ساله بودم، پیش حلقهٔ سری سقطی \* فرا دوستم در بازی، مرا باز خواند، سلام کردم، وی سخن میگفت، تنگ بایستاده بود، مرا گفت: ای پسر! شکر چیست، توکل چه بود؟ گفتم: کی عطاء وی در معصیت بکار نبری. سری گفت: روز بود که نصیب تو از الله، نصیب زبان تو بود.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر نصر قبانی \* مرا گفت، که بوعمرو اکاف \* گفت مرا باردن، که جنیدگفت: که تصوف آنست که ساعتی بنشینی بالله بی تیمار. شیخ الاسلام گفت کی بی تیمار چه بود؟ یافت بی جستن بود و دیدن بی هسکیدن «نگریستن» که بیننده در دیدار علتست جنیدگوید: استغراق الوجد فی العلم خیر من استغراق العلم فی الوجد فرا گفتند: نفس چیست؟ گفت: صدف نور، صدفی است نور در و پیوند جنیدگفت: که موافقت با یاران مه از شفقت.

شیخ الاسلام گفت: که طاعت داری مه از حرمت داری.

## مسئلة في التوحيد

شیخ الاسلام گفت: قدس الله روحه: کی جنیدگفت: سی سالست، که بر توحید چیزی نگفتهام، حواشی آن می گویم شیخ الاسلام گفت: دو تن دو سخن گفتهاند: یکی جنید که گفت: که علمست که سی سالست که بساط آن بر نرشتهان، و مردمان از حواشی آن می گویند یعنی علم توحید. من هیچ ندانم که وی چه می گوید؟ که علم توحید را در هیچ بهرهٔ نیست. ددیگر بوبکرکتانی می گوید که علم تصوف کمینه آنست، که تو در نیابی، این نیکو گفتهاند

و هم جنیدگفته است، که صوفی را سخن نیست. و هم جنیدگوید: که هیچ قوم این قوم را بنه بینند، این قوم نهان بینند، خاصگان را جز خاصگان نشناسد

جنید گفت فرا شبلی\* یا شبلی؟ فرا حصری\* گوی که همه سخنان در گوش شود، و این در جان شود. شیخ الاسلام گفت: دانی چرا؟ غایب گوش دل ایذ و غایت جان دوست.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله سعیدکلاب، بزهد نوم بیرون کرده بود بکلام خود. ویرا گفتند: چرا بر صوفیان چیزی رد بیرون نکنی؟ گفت من ایشانرا علم نشناسم. ویرا گفتند: اینجا پیر است استاد، و سرهٔ ایشان ایذ، و ویرا علم است و اشارت بیرون علم عالم. وی بیامد و سخن جنید بنشیند. و از وی سوالها کرد و جواب داد و برخاست شاگرد را گفت: که اگر در روی زمین قومست کی کلام ما بر ایشان برناید ایناناند، و علم ما رد کنند و کم آرد، علوم اینان است.

عبدالله سعید پرسید از جنید: که توحید تصوف چیست؟ جواب داد، در نیافت، این سخن بگفت: اثبات القوام واسقاط الحدث، و مهاجرة الاوطان، و مفارقة الاخوان، و ترک الاعراض، و ترک جمیع ما علم و جهل.

گفت: نشان توحید چیست؟ گفت: آنچه بود هست کردن و آنچه پس از آن آوردند بیفگندن، و از خاندان هجرت کردن، و ازکسان خویش، فرا بریدن.

و سئل الشبلى \* عن التصوف قال: محو و البشرية و تعظيم الربانيه. و قال الشبلى للغلام الخراسانى: يا غلام اجهدان لا تخلو من قديم، و ما لم تزل به قبل ان تكون مالم تزل و قال البصرى \* ان عليك ياولى الامر الانفراد، ثم نزورون الشيوخ من العارف، ثم يقفهون على التفريد باسقاء المدثان.

از شیخ بوالحسن سیروانی \* پرسیدند: که تصوف چیست؟ گفت: الانفراد و الافراد یگانه داشتن همت و یگانه زیستن از خلق.

و قال شيخ الاسلام قدس الله روحه: لا تثبت التوحيد الا على قدم القدم، لا يقدم التوحيد، الا على قدم القدم تذكار اوليت، اشرافست و اطلاع بر قعر توحيد بود. او ياد داركه او بود جز ازونه، بقعر توحيد ديدى، كان الله و لم يكن شيئا غيره، مطالعت اوليت سر همه رشد ايذ، معرفت سبق سر همه هد ايذ وقت تماحره است كار از ازلست فردا بر تو حجتست، صوفى بمنزل رسيد برسيد از سيل چه نشان دهدكه بدريا رسيد، ار دريافتى سخن پرسيد و سئل الجنيد عن التوحيد فقال: معنى يضمحل فيه الرسوم، و يندرج فيه العلوم، و يكون الله كما يزل. و قال رويم \* التوحيد محو آثار البرشية و تجرد الالوهية. فالوحدانية بقاء الحق و فناء كل مادونه.

و سئل الحلاج \* عن التوحيد فقال: افراد القدم عن الحدث و قال شيخ الاسلام «قدس الله روحه: التوحيد نفى الحدث و اقامة الازل. و قال:» التوحيد تنزيه الله عز و جل عن الحدث و قال انواع التوحيد ثلثة: توحيد الشواهد. و هو افراد الصانع و توحيد المعاملة و هو اسقاط الاسباب، و توحيد الاسرار و هو تجريد القدم. توحيد الاقرار: فمن بكفر بالطاغوت. و وحيد المعاملة: بيده ملكوت كل شي و توحيد الذكر و الرؤية: و مارميت

اثبات معلومات در توحید، کفر تر از آن ایذکی اثبات مجهولات همه چیزها. عبارت آسانست و یافت دشوار. «در توحید یافت و بود آسانست و عبارت آن دشوار» توحید بواحد قایم نه بموحد. اشارت در ملکوت مندرج، و اسما در صفات در ذات مندرج.

اذرميت: و توحيد الخاص: ان ليس غيره احد.

توحید سه است: خلع الانداد بزبان گواهی دادن که یکی و در دل یقین دانستن. و توحید مبلغین: طرح الریاسه، کی همه مقصود آن توکنی. توحید مهین: آنست که جریک نبود، معروف بود عارف نبود، مقصود بود قاصد نبود. موحد آنیدکه او را جز ازو نبود، تا آنگاه که این خود نبود خود همه او بود.

توحید خود علتست، وحدانیة، نه علتست. حدث با توحید کی آید تجلی در سلطان معرفت جزیک فرا دید ناید دیگر همه بهانه ایذ، مستغرق در توحید موحد بود، هرکه طالب ازلست متلاشی وفائی در اولست. الاشارة فی التوحید کفر، والی التوحید جحد و عن التوحید توحید تصحیح التوحید بغیر التوحید جحد التوحید.

یا حفص گفت: توحید بتمییز از الله بیزار شدن است توحید خاص در یک رسیدن است توحید خاص خاص در یک رسیدن است بی پیوستن.

با یعقوب سوسی \*گوید: هرکه در توحید سخن گوید بتکلف، مشرک است. توحید چیست؟ ان لا قیل و لا قال ولاند والا امثال و لا ارتسام و لا حال، بل لم یزل و لایزال.

عيار توحيد از عقل بيرونست عين توحيد از تو هم مصون است، حادث درازلي گوم است ازلي در حادث ميراث مطهر است نه وارث الشريعة كلها الخلاص من الوعيد، الحقيقة كلها بتصحيح التوحيد

علم حقایق پنج است: علم اشارات و علم حقیقت و علم حقیقت و علم محبت و علم معرفت وعلم توحید. علم توحید و علم توحید و بس، دیگر همه هوس، غیر او همه ناچیز و ناکس، علم توحید است و عین توحید و جمع توحید و وجود توحید و بجز توحید و حق توحید توحید همه بیکار است بل که وحید است. تصحیح توحید، بغیر توحید جحد توحید است.

**مردان** این علوم بازگویم: مرد اشارت برداشته مرد حقیقت وابسته مرد محبت سوخته مرد معرفت بشسته مرد توحید بزدوده.

**عبارت** بازگویم: از اشارت آرزومندی، از حقیقت بیقراری از محبت شوردگی، از معرفت پیوستگی، از توحید پرسیدنی.

هنگام بازگویم: اهل اشارت کی باشی؟ که انس با جنس خود بود اهل حقیقت کی باشی؟ که از زندگانی نفو باشی. اهل محبت کسی باشی؟ که بجان بجنگ باشی. اهل معرفت کی باشی؟ که باوصال دست در دست باشی. اهل توحید کی باشی؟ که از خویشتن بخویشتن، خویشتن را گوم باشی.

تاریخ بازگویم. اشارت از بشارت فاحقیقت. از اصطفا صفوت فامحبت. از دیدار و مشاهدت فامعرفت. از استغراق حضرت فاتوحید. از ازل محض فاطمع.

طمع بگویم: اشارت آن وقت یاوی که مهر از خود سیر آیی! حقیقت آن یاوی که غیر را انکارکنی. محبت آن وقت یاوی که مهر از خود برگیری معرفت آن وقت یابی که از خبر برگذری. بتوحید کی رسی؟ کی باک برسی «علم عادت شوید و معرفت رسم، و محبت علت و حقیقت تفرق، و توحید رسوم، و او جز ازو تا آنگاه که مرد بتوحید صوفیان نرسد، ازگوری درو شاخست توحید صوفیان آنست دیده جز یک نه بیند، دل جز یک نداند. جز یک در علم ناید توحید صوفیان که بغایت رسد، زبان گنگ گردد» گر اثری گویی زبان ناطق گردد. در توحید صوفیان عبارت عدوان است، اشارت فربت است، قصد طغیانست، طلب نشانست، دعوی بهتانست.

توحید عام چنین است، آن صوفیان خود جز ازو نیست. توحید خاص خاص چیست؟ حکم اوست و فنای این در علم و عنایت او و تلاشی این در حکم و انابت اوست، و فناء این در نیابت او، من صحیح التوحید بجهده اقبح التوحید بجحده. لیس العبارة عن التوحید علم معلوم، و لا علی الصمدیة رسم مرسوم والناس فی نادیته ینهون، و عن وادی الظنون یومون، و الی غایات المواجید بشیرون و بمجهود السعایات راضون.

عبارت از توحید گریخت است از توحید، اشارت از علم توحید جحود است از توحید، توحید معلوم کردن بمخلوق، کفر است. مخلوق کیست؟ بتوحید واحد اهل است، در توحید فرق میان واحد و توحید کفر است. بیرون آمدن از توحید قطیعتست. توحید و تزین بتوحید الحاد است. دلیری در توحید بر الله شوخیست. عبارت در توحید نه توحید است. از شهادت تا مشاهدت پس دور است.

او که می گوید: که بتوحید پیوست از خود برست، او که می پنداشت: که توحید یافت او از خود برتافت. او که پنداشت: که به او پیوست، او از خود برست، که سبق او راست. توکه می جویی؟ که او بتو نگفت بمهر چه؟ تو چه می گوئی؟ که یگانه ویکتاست در گفتن، توکه بگفتی که ای؟ فماذا بعد الحق الا اضلال.

پس یک هست چه بود؟ مگر نیست، پیش از همه چیز او یکی بود، بهیچ چیز دونشد. الا کل شی ما خلا الله باطل هرگزکس گفت کی یکی، مگر آن یکی، آنکس که گفت یکی، او نبود آنجا او بود که می گفت که یکی. واحد که بود؟ تو واحد از عدد همی درست کنی، از احد می درست باید کرد، تو می گوئی که دوم نیست معدود، رسم هم نیست محدود، همه اوست و شاهد و مشهود، محقق برسم ایذ راست اما در حقیقت نیست برسوم هست است، اما در اصول نیست آب و گل برجاست. اما آب و گل نه برجاست، در عدد هست است، اما در آمد نیست. قیمت در برابر دیو برجاست، اما در برابر حق نیست، از علقه و نطفه هست است، اما در دیدهٔ تحقیق و ازل بین نیست، ار دو روا بود، صدهزار روا بود، وحدانیت عدد تباه کرد و فردانیت حدود نیست کرد، و حقیقت رسوم بشست و هستی او بحقیقت، هیچ بنگذاشت، از حقیقت نه دهن از دهن شنود که روح از روح شنود روح هم بهانه، بل که حق از حق شنود، از حق حراز حق نشنود، بحق جز از حق نگوید. اما ببهانه می سازد جای، ای من غلام آن جای!

هرکه از توحید بخود گفت، نه از توحید گفت توحید توئی! یگانه دو گانگی برگرفت، جان در توحید شرکست، زبان و دل به بیهودگی برآمد نیست، نابوده با هست بوده، در توحید حروف حجابست، رسوم از معلوم نه نایب است، رسوم در معلوم علت است، از عین توحید جز بعلت عبارت نتوان، آنچه گوید آن در دیدار است و حق در گفتار و علم و سخن نه آنست، حقیقت آن او است عبارت نه اویذ، زبان دران هیچیز است و عبارت خجل، آن نور است از آنجا نه کسب است از ایذر، بدیهه هیئت است ناگاه نگرد، تا اولیت غرق گردد در بحر وجود. الا کل شئ ما خلا الله باطل.

مصطفی ﷺ نوفاله. انگویدکه باطل، صدو بیست و چهار هزار پیغامبر را نگویدکه باطلست. آن چیز دیگر است، آن وقت دید بعین توحید ازل افتاده بود، جز از حق دردیده نامد، و این محقق که من ترا میگویم، که جز از یکی نیست: نه آنست که همه مشاهدات او ایذ آن آنست که نور یافت دل عارف، ای دران نور او دید، آن نور از همه دیده ورها، حجاب بود، جز ازو نماند. نور تاویدکه دو گیتی دران نور گم گشت، و حق بخودی خود معلوم گشت. بایدکه این ترا دیدهور شود، نه علمی وکسبی، تا آنگاه حیوة شود، و آن خود نه بتست، کش بتو عنایت بود، و ترا در پذیرد. نور اعظم در تو تاباند، تا همه از تو بیفتد و گم گردد.

توحید یادیست از حق، راجع باخلق، - قایم نبود مگر بحق و این عبارت هم علتست لکن مظطر شد بآن، و عاجز از عین آن، و معرفت این همه علتست، لکن عین توحید بمحو آنست، آن وقت که لم بکن در سر لم یزل شود، و باد حقیقت ببهانه ببزد دریای ازل ببهانه غرق کند، و تجلی اعظم گوید آب و خاک را: که ورای که اول بود ای، صفت صفت ازان تو میکاهد، و از قدس صفت صفت از ان خود بنیابت مینهد، تا بیکاری می شی و بی خبر، از خویشتن بیگانه می شی، تا چنان نازک شی، که پوست خود بر نتابی، و با کس نیارامی، و از کس نیاسابی، مگر بزرق و دروغ.

تن عاریت، و دل غربت صفات نفسانی از تو میستاند پاره پاره، و صفات روحانی و نعوت قدس، بآب قدس شسته، و بر حضرت گذرانیده بآن تو می نهد، یمحوا الله ما یشاء و یثبت

چنان گشتند که بودند، پیش ازان که بودند، ایشانرا نه با ایشان نمودند، و نه خلق نمودند، درآمیختند با خلق، مگر بینالودند راست. در تلبیس بنه فرسودند هم بآن هست هستند امروز، که اول بآن هست بودند. ازان تو می فزود، و ازان رهی می کاست، تا آخر هم آن ماند که اول بوده راست، گفت: کنت له یسمع بی الی آخره... و مارمیت اذ رمیت و لکن الله رمی هو الاول والآخرو الظاهر والباطن.

مراتب التوحيد خمس: علم التوحيد و عين التوحيد، و وجود التوحيد، والفنآء في التوحيد، واندراج التوحيد في التوحيد.

اما علم التوحيد: مايرد به عن كشف قايم بدلالة فطرته ينتهى اليه علم السمع، و هذا على الدرجات لاهل الخبر. و اما عين التوحيد: ما ينتهى اليه غاية ذوق الشهود، و يصح فيه مطالعه الكشف و ينقطع فيه سبل التفرق و الالتفات الى الشواهد. و اما وجود التواحيد: فالخروج عن حدود الشواهد، الى محض الشاهد الازلى. و اما الفناء في التوحيد: فالصعود عن لسان الا شارة والتحقيق بحقيقة الحق. و اما اندراج التوحيد في الواحد فاستغراق ما لم يكن فيما لم يزل.

لسان توحید بر پنج ترتیب است: علم توحید زاد مرید، است و عبارت ازعین توحید بتفرید است و اشارت از وجود توحید بعید است، و تصحیح توحید بجز از اندراج توحید، در توحید، جحد توحید است. علم بی عین هذیانست، و عین بی وجود بهتانست، و وجود بی فنا بر کرانست، و فانی در توحید خویش زیر تاوانست، واندراج توحید در توحید کجاست کارانست

#### وانشد لنفسه

انت الوحيد و انت الواحد الاحد من حيث ماقصدوا توحيده جحوداً دون الطريق الى توحيده صدوداً يا واحدا لم يقم توحيده احد ان الذين يتهم توحيد قصدوا توحيدمن صحح التوحيد عن صدد

#### و له ايضاً

ويلحق الا حداث بالازل و يزين عين الشمس في مثل اذكل من وحده جاحد عارية ابطلها الواحد و نعت من ينعته لاحد

يصحح التوحيد عن صدد يكيل ماءالبحر فى مثل ما وحد الواحد من واحد توحيد من ينطق عن نعته توحيد اياه توحيده

### وايضاً له

عجز الشهادة واشواهد عما شهودک والمشاهد و بقبت وجدک واحداً و تجلیک واحدا

كل شى هالك الا وجهه كل من عليها فان و يبقى وجه ربك فماذا بعد الحق الا الضلال و قل جاء الحق و زهق الباطل.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه، کی جنید \* گوید: کی مردمان پندارد، کی من شاگرد سری سقطی \* ام، من شاگرد محمدعلی \* قصابم که از وی پرسیدم که تصوف چیست؟ گفت ندانم. لکن خلق کریم یظهره الکریم فی زمان کریم، من رجل ظریف و نیکوست اول گفت ندانم، پس گفت: لیکن خلق است کریم، ظاهر میکند آن کریم، در زمان کریم. از مرد کریم، میان قوم کریمان. والله تعالی داند: که آن خلق چیست؟

قال شيخ الاسلام كرم الله وجهه: الحق اذا صافى عبداً ارتضاه بخالصة وعده من خاصته القى اليه كلمة كريمة من لسان كريم، في وقت كريم، على مكان كريم قوم كرام.

«الكلمة الكريمة» سخن بىنياز بپرورده، و پس بناز بشسته، در حضرت بياراسته، و آنگه تازه بدست بىخودى از حق فرا ستده، و بقمع گوش آسوده، بر دل تشنه بگذرانيده، و بجان فرا ازل نگران رسانيده، سخن از دوستى و از دوستى و از دوستى نشان، و تشنه را شراب، و خسته را درمان. شنيدن را آسان، و از رستن ناتوان.

دخولک من باب الهوی، ان اردته بسیر، ولکن الخروج شدید

من لسان کریم: از زبان، چه زبان؟ از حق ترجمان، و برنامهٔ صحبت عنوان، نه گوینده درانست و نه زبان. سخن همه بگوش شنوند و آن بجان.

فى وقت كريم: در چه زمان؟ در زمان كه جز از حق ياد نيست درآن، وگذشته عمر خجل است از نيكوئى آن و عمر جهانيان از آرزوگريان

على مكان كريم: جائى كه نه دل پرگنده و نه زبان خواهنده، و نه مستمع باز نگرنده.

بین قوام کرام: نزدیک محقق گویان، و مستمع سوزان، و ناظری پرسان شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر کتانی \* از هزار تن پرسید: که تصوف چیست؟ همه جواب دادهاند: کی خلق بسینه کس. گفت چند پرسی هرکه بر خلق بیفزاید، بر تصوف بیفزوده باشد.

شيخ الاسلام گفت: كه الله داندكي آن خلق چيست؟ شيخ الاسلام گفت رضي الله عنه: كي بوعبدالله با كو شیرازی \* گفت، کی بوطیب فرخان \* گفت، کی محمد بن فرخان بن روز به السامری، بسامره بغدادگفت که جنيد گفت: لا يضر نقصان الوجد، مع فضل العلم لان فضل العلم اتم من فضل الوجد. انشدنا الامام لنفسه:

الوجد بعد وجود الحق بهتان والذكر دون جحود الذكر نسيان

قدکان یحجبکم علمی فاظهر کم علمی، بان علومی فیک حسبان

شيخ الاسلام گفت: كه آن علم اين كار است

## ابن الكرنبي ابوجعفر

من اقران الجنيد و يقال كان استاذه، مات قبله وكان من اجلة مشايخ بغداد قال الخلدي \* جلس الجنيد عند راس ابي جعفر الكر نبي عند وفاته، فرفع الجنيد رأسه الى السمأ فقال له ابوجعفر: بعد فطاطأ راسه الى الارض. فقال ابوجعفر: بعد معناه: ان الحق اقرب الى العبد، من ان يشار اليه في جهة

# بوالعباس سريج

امام وقت خود ویرا شافعی کهین میگفتند! از بزرگی روزی برکران مجلس جنید برگذشت بنوشید و برفت کسی ويرا گفت: كه چون ديدي جنيد را؟ گفت: رموز قوم لا اعرفها، غير ان لهذا الشيخ صولة ليست بصولة المبطلين. شیخ الاسلام گفت: پیر را صولت باید، که از ولایت عین افتد، او را پیک و دربان نبود، هرکه او را بیند بشكوهد، ترا بآن كار نيست آن هيبت ازوداني. آن از چيست؟ ميان او، و ميان عزت حجاب نيست، اوكه بعين كار عالم بود، گاه بصولت و غيرت رود، وگاه بخلق.

# انشدنا الامام للحلاج لنفسه في المراثيه

سحايب الوجد فيها ابحر الحكم

انعى اليك قلوبا طال ما هطلت

فيما وراء الغيب في شاهد القدم

انعى اليك نفوسا طاح شاهدها

شيخ الاسلام گفت انارالله برهانه: كي وقت جنيد با ذوالنون، فرا فليح بغدادي مجنون رسيد، ويرا گفت: مرا بنه گوئی که این جنون تو از چیست؟ جواب داد:

بفراقه من رسوم دارسات

حبست في الدنيا فجننت

«و دمن البيتان، انشدناه للمجنون»

شیخ الاسلام گفت: که بوالحسین هاشمی گوید: که من حاضر بودم که یکی از جنید پرسید: که دل کی خوش بود؟ گفت آنوقت: کی او در دل بود.

شیخ الاسلام گفت: که نه او در دل جاء گیر است قرب ازو در نعت تقدیر است. سخن نه بامنکران میرفت کی با جوانمردان مىرفت. در دل ياد الله بود، و مهر الله بود و نظر الله بود.

شیخ الاسلام گفت: که دانی که دل کی خوش شود؟ که او ناظر بود. دانی که کی خوش بود؟ که او حاضر بود. قال الله تعالى: ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب و القي السمع و هو شهيد.

والبد الطيب: دل خوش. حيوة طيبة وقتى خوش و زندگاني خوش.

#### انشدناه لنفسه:

## الدارخاليه، الرحاح صافية والنفس صادية والوصول مأمول

شیخ الاسلام گفت: کی زجاج \* پرسید جنید را از دوستی. جنید گفت: از اشارات میپرسی یا از دعوی میپرسی؟ گفت: از عین دوستی.

جنیدگفت: عین دوستی آنست: که ار خلق آن دوستداری، که ملک از ایشان دارد. و آن زشت دارد، عین دوستی اینست، دیگر همه حواشی ایذ پوست.

شیخ الاسلام گفت: کی احد حنبل گفت رحمت الله علیه: که کمینه چیز در دوستی موافقت است، و از عین دوستی نشان نیست، و عبارت را ازان توان نیست. ازل دوستی راستیست، و میانه مستی. و آخر نیستی.

#### وانشدناه لغيره.

بقلبی شیئی لست احسن وصفه علی انه ما کان فهو شهید تمر به الایام تحسب ذیلها فتبلی به الایام و هو جدید

شیخ الاسلام گفت، کی زجاج \* گفت: خلق را ازین سخن گویم، اما عهدکردهام، که جز به بصیرت نروم. شیخ الاسلام گفت: که امیرالمومنین علی کرم الله وجهه، بر مجلس حسن بصری بگذشت وی سخن می گفت: خلق را. علی ویرا گفت: حسن! چه چیز نماید ترا ایذر؟ گفت: علم. «گفت» چه چیز بدارد ترا ایذر؟ گفت: ورع و تقوی. گفت: چه چیز فرو دارد ترا از ایذر؟ گفت. طمع. گفت سخن گوی! کی چون تو سخن بایدگفت؟ یعنی ترا روا باشد کی سخن گویی که به بصیرت ای! از کتانی \* پرسیدند: کی مرد کی ازین سخن باید گفت؟ گفت: آن وقت کی از حق دریابد تا خلق از وی دریابد. قل هذه سبیلی ادعوا الی الله علی بصیرة انا و من اتبعنی و لا تکن من الغافلین واغظ علیهم قولاً سدیداً قولاً بلیغاً. قولاً معروفاً.

و قال ذوالنون: اقبح الغفلة بالالباء والعلة بالاطباء والسلوة بالاحباء. شيخ الاسلام گفت: كه عبدالله بستى گويد، كى جنيدگفت: ارمرد اين سخنان ما از وراء هفتاد پرده قبول كند، آخر از اهل آنست.

شیخ الاسلام گفت: که آن هفتاد پرده باتواند. بزرگی گفت: که پیشین نشان و برکة، که اهل این کوی را ظاهر گردد، ولایت دل پدید آید در طریق آنست: کی مشایخ این کار قبول کند، و سخنان ایشان که اندرین کوی گویند خوش آید هر چند در نیابد.

همام حارث گویدکه مرد فرا جنیدگفت: کی پیران خراسان، بران یافتم، کی حجاب سه است: یکی حجاب خلق است، ددیگر دنیا و سدیگر نفس. جواب داد: این حجاب دل عامست دیگر خاص بچیزی محجوب بچیزی دیگر ایذ رویة الاعمال و مطالعة الثواب علیها و رویة النعمة.

شیخ الاسلام گفت: او که کردار خود بیند، دل او از الله محجوب بود، او که پاداش جوید بران و او که منعم بنعمت بیاورد یعنی بدیدن، دل او ازو محجوبست، نه کردار خود بین! که توفیق او بین! برکردار خود و خود را در مجری قدر و خواست و حکم او بین! سزاء حق او بین تا کردار فرا چشمت نیاید، و فضل او نه کردار خود، بامر او و بتوان خود بسنت. وانگاه از خود بمپسند تا آن خود بنه پسندی، ثواب طلب نکنی، خود همه منت او سنی.

واسطى \* گفت: مطالبة الا عواض على الطاعات من نسيان الفضل پاداش طاعات فرا چشم آمدن و طلب كردن ثواب، منة الله فراموش كردن است.

و هم واسطى گفت: اياكم و لذات الطاعات، فانها سموم قافلة. و فارس بغدادى « گفت: حلاوة الطاعات والشرك سواء. شیخ الاسلام گفت: کی تا از خود بپسندی، خوشت نیاید و لذت نیابی، و پسند از خود شرکست. طاعت بگزار، چنانک فرمانست بشرط علم و سنت، آنگاه از خود مپسند و به وی سپار، رپسند خود بروی دیو زن

> اذا محاسنی اللائی اسر بهاهی الذنوب، فقل لی کیف اعتذار

شیخ الاسلام گفت فی قوله عز و جل: یا عباد لا خوف علیکم الیوم الایه یخافون یوماً... الایه. جنیدگفت کی فا بشران بن حامدگفتم: آن چه روز است؟ گفت: از سه بیم بد نیست: یک خوف ماجری ددیگر خوف ماجنی، و سدیگر خوف اللقا. یکی بیم آنچ او را رفت در ازل، از بهر آنکه پوشیده، و او بنتوان دانست و بنه توان دید. و خوف آنکه چی بود. و چه خواهخد بود؟ وسیم بیم دیدار است.

شيخ الاسلام گفت: آن نه بيمست، كه آن هيبت اجلال است مجنون عامري گفت:

اها بك اجلالاً و ما بك قدرة على ولكن ملاء عيني حبيبها

#### وانشدناه لنفسه

اها بک ان اها بک بعد علمی بان مهابتی منکم نفور فایاماً اقاسی بعد فیکم فحبی صادق والخوف زور **و له ایضاً** 

اها بک الفوا بکم رهین بنفسی الیوم محبوب مهاب رضیت بما رضیتم ان تعادا وان و صلا فقد عذب العذاب

## وله ايضاً

اها بک لاقلی منی و لکن اها بک هیبة الکلف الضنین و کیف ورائکم ما عشت رائی وحبک دینی و هواک دینی

جنید را پرسیدند: که فتوت چیست؟ گفت: انصاف طلب ناکردن قال الله تعالی، ولیعفوا و لیصفحوا انهم فتیه. شیخ الاسلام گفت: فتوت بجوا مردی و آزادی زیستن است واخلق وواحق وواخود: آنچه واحقست: بتوان خود در بندگی بکوشی و آنرا پاداش و جزا نجویی، و از خود بنپسندی. وواخلق بعیب: که ار خوددانی یفگنی و برخود فضل دهی، و برادران خود را به ازان خواهی که خود را، و عیب ایشانرا، عذر و تاویل جویی و جرم بسوی خود افگنی و تسویل نفس خود و آرایش وی بنه پذیری.

#### نكته

الفتوة ان لا يشهد لك فضلا و لانرى لك حقاً قال ابوبكر الشبهى الفتوة حسن الخلق و بذل المعروف قال ابوالعباس الدينورى: ليس يبلغ الانسان الى مراتب الاخيار الا الصدق وكل وقت و حال خلى عن الصدق فباطل

وانشد

ما احسن الصدق في مواطنه والصدق في كل موطن حسن قال ابوالقاسم العباس الرازي المقرى الفتوة روية فضل الناس بنقصانك

## و من طبقة الثانيه عمرو بن عثمان بن كرب بن

## عصص المكي الصوفي

كنيه ابو عبدالله، استاد حسين منصور حلاج ايذ.نسبت با جنيدكند، و با خراز صحبت كرده بود و خود از اقران ايشانست و جز ازيشان و بوعبدالله نباجى ديد و وى عالم بود بعلوم حقايق . اصل او از يمن است.

سخن او باریک شد، ویرا بکلام منسوب کردند و مهجور کردند، و از مکه بیرون کردند، و بجده رفت، آنجا ویرا قاضی کردند ویرا سخن است نیکو. گویندکه پیش از جنید برفت در سنه احدی و تسعین و مائین

اما در ستتر آنست: كه در نيمهٔ سال برفته با جنيد در سنه سبع و تسعين و مائتين. كذى وجدت فى التاريخ، وكان قريباً من الجنيد فى السن والعلم.

بوعبدالله خفیف \* گوید: کی پس روی کنید به پنج تن از مشایخ حارث محاسبی و جنید و رویم و عمر و عثمان مکی وبوالعباس عطا\* که ایشان را بهم بود «علم و حقایق، یعنی: امام بودند در شریعت و در حقیقت، که هر دو ایشان را بهم بود»

شيخ الاسلام گفت: كه گر در هزار سال، يك تن رسدكى چنين بود فراوان بود، كه ويرا شريعت و حقيقت بهم شود. عمرو عثمان گفت. المروة التغافل عن زلل الاخوان. و قال ابوحفص الحداد \* المروة هى ان تبذل لاخونك جاهك و مالك فى الدنيا، و تخصهم بالدعاء للعقبى. و قال ابوعثمان الحيرى \* المروة ان تصون نفسك عن المخلقات.

و قال زيدبن على: المروة انصاف من هودونك، والسمو الى من هو فوقك والجزاء بما اتى اليك. و قيل الضمره: ما المروة؟ قال التباعد من الخلق لدنى. قيل لبزر جمهر: ما المروة؟ قال حسن العشرة، و حفظ الفرج و اللسان و ترك المرء ما يعاب به. قال تيمية الهجيمى: لادين الا بمردة.

شیخ الاسلام گفت. که مروت کم بودن است، و در خورد زیستن وارکان مروت سه چیز است. زندگانی کردن واخود بعقل، وواخلق بصبر، وواحق بنیاز.

و نشان زندگانی واخود بعقل سه چیز است. قدر خود بدانستن، واندازهٔ کار بدیدن و خطر خود بگوشیدن. و با خلق بصبر بسه چیز است. بتوان ایشان، ازیشان راضی بودن، و عذرهای ایشان باز جستن، و داد ایشان از توان خود بدادن.

و با حق بنیاز بسه چیز است: هر چه ازو ایذ وران شکر واجب دیدن. و هرچه ویراکنی، عذر واجب دیدن و اختیار وی صواب دیدن.

قال ابوالحسن البوشنجي\* المروة حسن البر. سئل الجنيد عن الظرف ما هو؟ فقال: اجتناب كل خلق دني، و استعمال كل خلق سنى و ان تعمل لله تعالى ثم لاترى انك عملت.

شیخ الاسلام گفت: که وقتی عمرو عثمن مکی را وام برامد بمکه، برخاست بصباهان آمد بنزدیک شیخ علی سهل سپاهانی \* تا ویرا یاری دهد علی سهل وام وی معلوم کرد، که چند است؟ و آنرا تمام راست کرد، و سفینه کرد بمکه، و او را آگاه نکرد، و او را بنواخت وکسیل کرد وی میآید و دل ازوام پر اندیشه چون بمکه رسید، وام باز داده بود و برآسود.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی علی سهل دانی که چرا چنان کرد؟ که ویرا آگاه نکرد. از بیم عذر دادن و بار شکر. گویدکه هیچ آزاد مرد آنرا بر نتابد لبعضهم:

## بنيت عمراً غير شاكر نعمتي والكفرمخبثة لنفس المنعم

روزی علی سهل، عمر و عثمن را گفت: ما قانون الذکر فی الجمله؟ گفت: قانون ذکر، خود چیست در جمله؟ عمرو گفت وجود افراده مع معرفة او، پس شناخت ستایش او. یگانه داشت او بیاوی پس آن که صفات او بشناسی.

شیخ الاسلام گفت: که آدمی، مولی نیابد اوکه افراد مولی یابد نه آدمیست. اینچ میخورد و میچشد چیزی دیگر است یصح التوحید بالعلل.. البیتان وسلم.

# و من طبقة الثانيه من المتقدمين شاه بن

## شجاع الكرماني

كنيه ابوالفوارس، از اولاد ملوك بوده بكرمان. از رفيقان باحفص نيشاپوری\* است صحبت كرده بابوتراب نخشبی و بابوعبدالله دراع بصری و بابوعبید بسری\* استاد باعثمن حیری\* ایذ از اجلهٔ فتیان واعظان بوده، ویرا رسالات است مشهور و مثلهاء نیكو و آنرا «مرآة الحكما» گویند.

باقبا رفتی، و باب فرغانی و نوری و سیروانی و حیری\* باطیلسان رفتندی، و نهاوندی\* باخفتان رفتی، و دقاق با گلیم درزی کردان. و شاه پس از باحفص برفته از دنیا گویند: مات بعد سنة سبعین و مائتین. و گویند. توفی قبل الثلثمائه.

ویراکتابست ردبر یحیی معاد رازی بر فضل غنی بر فقر، کی یحیی کرده است وی جواب باز داده است، و فقر را بر غنا فضل نهاده چنانک هست.

شیخ الاسلام گفت: که از فضل درویشی، ترا آن تمامست وکفایت، که مصطفی ﷺ درویشی بر توانگری گزید والله آن، ویرا اختیارکرد و بیسندید.

و شاه شجاع سید بوده، خواجه یحیی عمار گفتی ویرا: که شاه شاهی بود، ووی امام بوده، وویرا سخنانست نیکو و کتبست. گویند اصل وی از مروبود، حاد الفراسه بوده، بنشاپور آمد با بوعثمان حیری روزی باحفص نشسته بود در نشاپور. شاه شجاع بر سروی باز ایستاد باقبا، از وی چیزی پرسید، باحفص باز نگرست او را دید باقبا، گفت: بخدای که تو شاهی! گفت من شاهم؟ دران سوال بجاء آوردکه شاه ایذ دانست که آن سوال جز ازو نداند کرد گفت: باقبا شاه گفت: وجد نافی القبا، ماطلبنا فی العبا در قبا بیافتیم، آنچه در عبا می جستیم.

#### و انشدنا الامام لنفسه

وجدتكم قبل الوجود، بناصح الوجود، و ما غناني الطلب

شیخ الاسلام گفت: که شاه چهل سال نخفته بود بر طمع، وقت ناگاه فرا خواب شد. حق تعالی را بخواب دید، بیدار شد، این بگفت:

رأيتك في المنام سرور عيني فاحببت التنعس و المناما

پس از ان پیوسته همی خفتی، یا ویرا خفته یافتندی یا در طلب خواب

#### للمجنون شعر

و انى لاستنعس و ما بى نعسة لعل خيالاً منك يلقا خياليا

شیخ الاسلام گفت: که روزی شاه، در مسجد زیرکان نشسته بود درویشی برپای خاست دومن نان خواست. کس فرا نمیداد. شاه گفت: کیست که این پنجاه حج من بخرد بدو من نان، و بدین درویش دهد فقیه بود آنجا نشسته نزدیک وی. آنرا بنشنید گفت: ایها الشیخ باستحقاق یا بشریعت؟ گفت: هرگز خود را ندیدم و قدر ننهادم، تا باستحقاق یا بشریعت، کردار خودم بچیز نامد. یعنی که خود را قیمت ننهادم، کردار خود را کردار کی نهم؟ قال شاه الکرمانی: من غض بصره المحارم وامسک نفسه عن الشهوات، و عمر باطنه بدوام المراقبة و ظاهره باتباع السنتة، و تعود نفسه اکل الحلال، له فراسة.

## و من طبقة الثانية ابوعثمان الحيري

نام وی سعید بن سعد اسماعیل بن سعید بن منصور الحیری النیسابوری اصل او از ری بوده است. شاگرد شاه شجاع و باحفص حداد. و با یحیی معاذ رازی\* صحبت کرده بود امام و یگانهٔ وقت بود، استاد نشاپوریان بود طریقت و سیرت نیکو دانستی و معاملت راست و طریق تصوف.

با شاه شجاع بنشاپور آمد، باحفص حداد ویراگفت: که اینجا بایست که شاه آنجا اشتغال و عیال دارد، توکسی نداری، و شاه میبازگشت، ووی بباحفص بایستاد و باحفص ویرا مجلس نهاد، وگوروی در نشاپور است در سنه ثمان و تسعین ومائتین برفت ازدنیا فی ربیع الاول.

ویرا گفتند: که جوانمردان کیانند؟ گفت: ایشان که خود را نه بینند. و هم وی گفته است: الشوق من شرایع المحبة ویرا سخنان بسیارست در معاملت نیکو. و مشایخ نشاپور به وی نسبت کنند پس باحفص ووی امامست و متقدأ ربانی. گفته اند: که ربانی او بود که شاگردان را بکمینه علم بپرورد و معاملت نیکو، تا قوی شود علم مهین را.

ووی چنان بوده. در سخن ضعیف است اما در معاملت قوی، و تعظیم شرع و آداب و سیرت نیکوی. وی گفته است: التهاون بالامر من قلة المعرفة بالآمر

# و من طبقة الخامسة والسادسة بوعثمان مغربي

سید بوده حاد النظر، نام وی سعیدبن سلام المغربی، از پنجم طبقه، بمکه بوده بنشاپور آمد شاگرد بوالحسن صایغ دینوری\* گور وی در نشاپور است پهلوی بوعثمان حیری\* و بوعثمان نصیبی. هر سه پهلوی یکدیگراند. و بوعثمان مغربی از ناحیت قیروان مغرب بوده و بمکه بوده سالها مجاور. شیخ وقت بوده و یگانهٔ ایمهٔ مشایخ و سید الوقت بمکه بود و شیخ ایشان بود آنجا ویرا قصه افتاد بنشاپور آمد «سنه احدی و سبعین» آنجا بود سالها، و بنشاپور برفت در سنه ثلث و سبعین و ثلثمائه. و صحبت کرده بود بابعلی کاتب\* و حبیب مغربی و بوعمرو زجاج و با یعقوب نهر جوری\* «دیده بود» و صاحب کرامات ظاهر بود و فراست تیز.

شیخ الاسلام گفت: که حسین کواشانی مرا گفت، که شیخ بوعثمان مغربی گفت: ان روزکه من از دنیا بروم، فریشتگان خاک یاشند

حسین گفت: چون وی برفت. من حاضر بودم در نشاپور، کس کس را بندید ازگرد و خاک.

شیخ الاسلام گفت: کی وی سی سال در مکه بود، در حرم بول نکرده حرمت حرم را. بوعثمن گفت: لا یجیئی هذا الا برایحة الدم. ووی گفت: الاعتکاف حفظ الجوارح تحت الاوامر. هم وی گفت، هرکه صحبت توانگران بر صحبت درویشان گزیند، الله تعالی ویرا بمرگ دل مبتلا کند. و هم وی گفت: که معصیت به از دعوی، که

عاصی همیشه در طلب توبه باشد و مدعی مصر بود در حال دعوی در محبط حال خود و هم وی گفت: که مقامات ادبیاتاند بوعثمان مغربی گفت: فرا طلحه نبلی و هو.

## طلحة بن محمد بن الصباح

النبلی، کنیه ابومحمد، من کبار اصحاب ابی عثمان حیری « مات سنه اثنین و ثلثمائة گفت: که خواهی ترا پند دهم؟ که پنجاه سالست با خلق می دهم بنه می پذیرد گفت خواهم. گفت، تهمت برکردار خود نه تا قیمت گیرد، و تهمت از خلق برگبر، تا جنگ برخیزد.

شیخ الاسلام گفت، که صحبت با الله سه حرفست، بدیدن فضل او و عیب خود، و عذر خلق. این را چهارم نیست. عذر خلق بین! که آن می بود که او می خواهد. ایشان زیر قدر و حکم او مضطراند. و عیب خود بین! تا منت یاد آید.

شیخ الاسلام گفت که بوعثمان نصیبی گفت: که اسد نصیبی گفت که شبلی گفت: که دست بسر با یعقوب میدانی فرود آوردم، درآن وقت بود که بمصر می شدم

گفتم: جبرک الله هیچ موی نبود بر تن وی که نگفت آمین «وسلم»

## من طبقة الثانيه ابوالعباس بن مسروق

نام وی احمد بن مسروق الطوسی سکن ببغداد و مات بها، در سنه تسع و تسعین و مائتین «وگفتندکه در صفر سنه ثمان و تسعین» والله اعلم،

جنید از وی حکایت کند، از استادان بوعلی رودباری است شاگرد حارث محاسبی و سری سقطی و محمد بن منصور و محمد بن الحسین البرجلانی، باایشان صحبت کرده، از قدیمان مشایخ قومست و اجلهٔ ایشان.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: که بوالعباس مسروق بغدادی گوید: که شب شنبه نشسته بودید و ما در برمن می گرستید از صعبئی که من از نماز آدینه باز آمده بودید. و از بس پیران که دیده بودید و سخنان که اشنیده بودید.

سئل عن التصوف فقال: خلوا لاسرار مما منه بدو تعلقها بما ليس منه بد:

و انى لا هواه مسيئا و محسناً واقضى على قلبى له بالذى يقضى فحتى متى روح الوصال ينالنى وحتى متى ايام سخطك الا تمضى

وى گفت: من ترك التدبير عاش في راحة. شيخ الاسلام گفت، كه بوالعباس موره زن بغدادى گفت: كه خويشتن مشغول كن، ييش ازان كه ترا بشغل او افكند.

#### وانشدنا الام لغيره:

لقد جلب الفراغ عليك شغلاً فاسباب البلاء من الفراغ

نام وی محمدبن اسماعیل گویند. که استاد ابراهیم خواص بود استاذ ابراهیم بن شیبان کرمانشاهی و بوبکر بیکندی و بوبکر بیکندی شاگرد بوالحسن علی بن رزین هروی بود.

شیخ الاسلام گفت: کی عمر بوعبدالله صدو بیست و دو سال بود «و عمر استاد وی صدو بیست سال.» و بوالحسن رزین شاگرد عبدالواحد بصری بود و عبدالواحد زید شاگرد حسن بصری بود گور بوعبدالله مغربی،

بر سرکوه طور سینا ایذ پهلوی استاد علی زرین در رزین در زیر خرنوب «گویند» که در سنه تسع و سبعین و مائتین برفته «از دنیا، و در ستر آنست: که در سنه تسع و تسعین و مائتین برفت.»

شیخ الاسلام گفت: که هرگز وی تاریکی ندیده بود، آنجا که خلق را تاریکی بودی، او را روشنی بودی. وی گفت: بآن خدای که بوعبدالله مغربی را بیافرید، که ار الله مونت شهوت از من باز ستاند مرا دوستر ازان باشد که اکنون مرا گوید در بهشت شو! این آنست: کی علی بن ابی طالب گفت کرم الله وجهه

ار مرا اختیار دهندکه در بهشت شو یا در مسجد، من در مسجد شوم، که بهشت آن من ایذ بنزدیک او، و مسجد آن او ایذ بنزدیک من.

شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله مغربی وقتی، برکوه طور سینا سخن میگفت سخن بجای رسیدکه گفت: بنده باو چندان نزدیکی جوید، تا آن هنگام که فرد ماند فرد را سنگ ازکوه بجنبید و پاره پار، شد و بهامون آمد. وی گفت: افضل الاعمال عمرة الاوقات فی الموافقات.

و هم وي كفت: ما فطنت الا هذه الطايفة واحترقت بما فطنت.

#### و لا بي عبدالله المغربي شعر

یا من الوصال ذنبا کیف اعتذاری من الذنوب ان کان ذنبی لدیک حبی فاننی منه لا اتوب

بوعبدالله مغربی گوید: که این قوم سه مرداند: یکیست: که او بلاء اریشان بازداشت، و در زیر عافیت غرق کرده، تا آسوده می بیند کی ایشان بر سرکوی داعیان اند، می دعوت کنند خلق را باو و بسوی او ددیگر قوم را عزلت و خلوت داده اند از خلق، تا عیب ایشان نبینند که ایشان شفیعانند خلق را.

و سدیگر قوم مردیست که کوه بلا برایشان ریخته، و دید وری خویش ازیشان باز نگرفته، تا دران خوش می باشند.

شیخ الاسلام گفت. او این قوم سه گروه کرد یکی را لباس بلاکرد ددیگر را خلوت و عزلت را از خلق جداکرد. و سدیگر را خودی خود را یکتاکرد. من لم یکن فانیا عن حظه... الایات.

شیخ الاسلام گفت: که سوختیست آرزومند تو او را امانی، یا از خویشتن رسته است و تو او را زندگانی! یا مفرور است از زندان آشکارا در زندان نهانی. من المتقدمین: شیخ الاسلام گفت که نام:

#### بوعبدالله نباجي سعيد بن يزيد النباجي

است، از قدیمان مشایخ است، ار طیفهٔ اول امام است منبر دار. سهل عاصم کتاب هد، کرده، و از وی حکایت و سخن آر دران ازو، وویرا دیده، اقران ذوالنون مصری است او را سخنست در معرفت نیکو. استادان احمد بوالحواریست نباجی گفت: الادب حلیه الاحرار. و هم وی گفت: لکل شئی خادم، و خادم الدین الادب. شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله نباجی گوید: که چشم برودار! که هیچ نشان ازو، روشن و نیست وَیَزِدْکُمْ قُوّةً اِلَی قُوّتِکُمْ بوعبدالله نباجی گوید در تفسیر این: العلم الی المعرفة. هم بوعبدالله نباجی گوید، که موسی گفت الله الهی! من تراکجا یابم؟ گفت: چون قصد درست کنی مرا یابی! وکتانی گوید: که چون قصد درست ویرا بیافتی! و حلاج گوید: لانعرج! آن یک گامست.

شیخ الاسلام گفت: آن یک گام توئی! چون از خود در گذشتی فرا او رسیدی شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله انطاکی گوید. که از هیچ کس واز هیچ چیزم حسد نیاید، مگر از معرفهٔ عارفانه، نه معرفت تصدیقی.

بوعلی دقاق \* گوید: معرفة رسمیة که قطره و سمیة لا علیه تشفی، و لا غلیلا تسقی. معرفتی رسمی، چون بارانست تابستانی، نه یمار را شفا آرد، و نه تشنه را سیراب کند. شیخ الاسلام گفت که با یعقوب هاشمی بوده، ذوالنون مصری \* برفته بود پیش وی از وی حکایت می کردند، با یعقوب گفت: هر چه مرا فراموش شود، این فراموش نشود، که روز عید می آمدم یا ذوالنون مصری بهم مردمان از عید بازگشته بودند شادی کنان و در نشاط. ذوالنون مرا گفت. این مردمان نشاط می کنند، که امانت داشته اند. بگزارده اند. خود ندانند که از ایشان پذیرفته اند یعنی طاعت رمضان. بیا تا یک سو، باز شویم، وبر ایشان بگرئیم.

شیخ الاسلام گفت: که این حکایت همچنان حکایت گوهر است گوهریست که قیمت ندانستی بسفتی. آنک شناخت، تاسف میخورد. و آنکه نشناخت غافل! من گفتم: که وعید ار جانامد اهل آن غافل بودند وعید با جای نشد. اوکی نه اهل آن بودند بیدار بودند آن وعید آویخت درو

شیخ الاسلام گفت: که سباع موصلی گوید، که داود گفت الگیلا خداوندا! مرا گفتی: که دست و روی بشوی خدمت را، اکنون می با صحبت خوانی! دل من چه چیز بشوید صحبت را؟ گفت: الهموم والاحزان تیمار و اندوه. شیخ الاسلام گفت: درین طریق ازین منزل بد نیست.

#### و من طبقه الثانيه و قيل من طبقة

## الثالثة ممشاد الدينوري

سید و شیخ اهل عراق از مهینان مشایخ است و جوان مردان با صدق حال و فتوت ظاهر صحبت کرده بود با یحیی جلا\* و با مه ازو از مشایخ.

از اقران جنید و رویم و نوری\* و جز ایشان. یگانه در علم و شیخ جبال با کرامات ظاهر و احوال نیکوگفتهاند: که در سنه تسع و تسعین و مائتین برفت از دنیا، دران سالکه بوالحرث اولاسی\* برفت از دنیا و بوالعباس مسروق و بوحمزهٔ بغدادی\* ار درست شود.

شیخ الاسلام گفت: که وی گفت: که الله تعالی عارف را آینه داده است درسر، هرگه دران نگرد، بیند. شیخ الاسلام گفت: که مومن جای دارد ازو دردل، هرکه بماند بازان شود بیاساید

شیخ ابوالحسن حصری گوید: که دوش می اندیشم، که مرا چنین تفرقه می بودگاه گاه، و حال من چنین، مگر این مریدان و شاگردان مرا خود چگونه می بود؟ ارنه آن بودید کی دانستم، بجاء آوردم: که اوجاء دارد در دل دوستان خود، گخ جز ازو آن ننگرد و جز ازو خاطر نشود، من پاره پاره شد می یعنی زهرهٔ من پاره شدی.

#### وانشدنا الامام لغيره

و ما ابالی بعیون و ظنون انفیها لی فی سرک مرآة اری وجهک فیها و شیخ الاسلام گفت: که دوستان او آینه اویند هرکی دران آینه نگرد او بیند.

#### وانشدنا لنفسه:

صیرتنی مرآة من یبغیک من یرنی یرک

و هم ممشادگفته: کی چهل سالست که بهشت بحذا فیرها برمن عرضه میکنند، دنبال چشم عاریت فرا ندادهام. شیخ الاسلام گفت: در حضرت و حضور و صحبت اونگر متن بغیر او شرکست باو والله تعالی میگوید پیغامبر خود را: ما زاغ البصر و ما طغی قل الله ثم ذرهم. و فی خبر صحیح غریب: لااسأل عبادی غیری و هم ممشادگوید: هرگز بسر هیچ پیر نشدم و سوال نبردهام، در دل صافی باو شدمی، تا او خود چه گفتید.

شیخ الاسلام گفت: که علم بردن بسر پیران بی ادبیست. خالی از علم و از رای خود و سوال خود باو رو! تا او خود چه گوید، آنرا غنیمت و فایده گیر ورو و ممشادگوید: همه معرفت صدق افتقار است بالله. و هم وی گفت: طریق الحق بعید، والصبر مع الحق شدید.

شيخ بوبكر رازی \* گويد: كه فارس دينوری گويد: كه ممشاد از در سراء خود بيرون شد سگ بانگ كرد، ممشاد گفت: لاالهالاالله، سگ بر جای بمرد و هم وی گفت: ارواح الانبياه فی حال الكشف والمشاهدة، و ارواح الصديقين فی القربة والاصطلام.

قال الشيخ ابوعبدالله الطاقي \* سمعت محمد بن خفيف \*

يقول: رأيت ممشاد الدينورى فى النوم كانه قايم رافع يديه الى السمأ و هو يقول: رأيت ممشاد الدينورى فى النوم كانه قايم رافع يديه الى السمأ و هو يقول: يا رب القلوب! والسماء يدنو من رأسه حتى وقعت على رأسه، فانشقت و حمل ممشاد.

شیخ الاسلام گفت: پس سخن وی: الطریق الی الحق بعید و قدمضی. گفت: راه بحق دورست مگر او دستگیر بود و صحبت و صبر کردن و روزگارگذاشتن با خداوند عزت سختست مگر او مونس بود. ممشاد دینوری گفت: که شصت سالست تا در می کوبم، تا چه پاسخ آید، که کیست بردر؟

شیخ الاسلام گفت: که یکی جان میکند، گویندهٔ دیدکه بر وی میگریست. گفت: جوانمردی بود، دوست از ان تو، زندان میشکند تو چرا میگریی؟

شیخ الاسلام گفت: که ممشادگفت با یاران: که علم آموزید که اهل الکلام لا یغمسوکم فی ضلالتهم. یا وجد حال و وقت، یا سفر و زیارت و حال بقطع بووادی یا تعلم علم محض و شرع صاف. همه سخنان ممشاد ایذ و ممشادگفت: هرکه بر دوست از آن او انکارکند، کمینه از آنست، که هرگز او را، آن ندهند که او داشت و ذوالنون مصری گفت: هرکه بر نعرهٔ زراق که بر زرق زند انکارکند، هرگز آنرا بصدق نیابد، یعنی که آن باصل انکار می آرد. ترا از زرق وی چه؟ زرق وی چه؟ زرق وی برویست، تو راست نگر، و راست بین! تا بهره باوی. والله المستعان.

شیخ الاسلام گفت: که بوعامر گوید شاگرد ممشاد: که روزی پیش ممشاد نشسته بودیم. جوانمردی از در خانه درآمد بمیزبانی اجابت خواست. شیخ گفت: توانی این صوفیان بخانه بری، و بازار و بازار در میان نه؟ شیخ بهانه جست اجابت نداد. چون بیرون شد، اصحابنا گفت که شیخ این چنین نکردید این چه بود؟ شیخ گفت: او ازین جوانمردان بوده، دنیا بدست وی آمد،آن از دست وی بشد، اکنون میآید و چیزی نفقات میکند، می باید او را که سرمایهٔ خویش بازیابد، تا مهر آن از دل بیرون نکند این بازنیابد.

#### قال احمد بن ابراهيم المسوحي

و هومن اجلة مشايخ بغداد: من فتح له شيئي من غير مسئلة فرده و هو محتاج اليه، احوجه الله الى ان ياخذ مثله بمسألة و اسند الحديث.

# و من طبقة الثانية ايضاً الحسن بن على المسوحي

كنيت او ابوعلى است، گويند از استادان جنيد و بوحمزه است اما از اقران ايشانست و از متقدمان مشايخ است شاگرد سرى سقطى و بشر حافى بخنيدگويد: كه حسن مسوحى راچيزى گفتم در انس گفتم: ما الانس؟ قال: لومات من تحت السماء ما استوحشت. گفتم انس چيست؟ گفت: ار خلق بيك بار بميرند، مرا ملامت نيايد، و وحشت نگيرد

سخن محمد نفیسه با محمد عبدالله گازر را، که ویرا هفتهٔ فراموش کرده بود جاء تنها عذر خواست که ترا فراموش کردم گفت: رنجه مشو! که الله تعالی وحشت تنهائی از دوستان خود برداشت.

للسمنون \*: عليك يا نفس بالتخلى، فالعيش في الانس والفقر والتسى. قال ممشاد \* حقيقة الانس الاستيحاش من نفسه بذكره.

قال الشبلى \* الانس الانفراد بعد و جدا لذكر. و قال الخراز \* هو انفراد القلب بالمحبوب. و قال الجنيد \* سرور القلب بحلاوة الخطاب. و قال رويم \* ان تستوحش من غير لله، حتى تستوحش من نفسك. قال الخراز \* محادثة الارواح مع المحبوب في مجالس القرب. سئل الانطاكي \* عن الانس فقال. ان تستوحش الدنيا و اهلها، الا من اهل ولايته الانس باهل ولايته هو الاستيناس بالله.

و بوحمزه گوید. استاذنا حسن المسوحي مات بعد الثلثمائه

# و من طبقة الثانيه ايضاً رويم

بن احمد بن محمد بن يزيد بن رويم بن يزيد رحمه الله، كنيه ابومحمد البغدادى، از اهل بغداد است از اجله مشايخ و رويم فقيه بود و عالم مذهب داود صباهانى و مقرى بوده، قرآن را برادريس بن عبد الكريم حداد خوانده بود. وگفتهاند: كه كنيت او ابوبكر است، و نيزگفتهاند: ابوالحسين و ابوشيبان در سنه ثلث و ثلثمائه برفت از دنيا.

شیخ الاسلام گفت: که رویم خود را شاگرد جنید مینمود، از یاران ویست، و مه ازوی. و من موئی از رویم دوستر دارم از صد جنید. و بوعبدالله خفیف\* گوید: که هرگز دیدهٔ من کس ندید، که در توحید سخن گفتید چنانک رویم.

سئل روی عن التصوف، فقال: هوالذی لا یملک شیأ و لا یملکه شی و هم وی گفت: بالهدایة سادوا، و بالعلم استبصر وا بالنور عرفوا و به وصلوا. شیخ الاسلام گفت: که رویم سید است تلبیسی، خود را بتوانگری و مهتری فرا نمودی، وکیل قاضی بود، ویرا چهار بالش بود باحتشام بود تمام، بوعمرو زجاج\* خدمت جنید میکرد یک چند. جنیدگفته بود ویرا: که نگر به نزدیک رویم نشوی! چون زجاج را عزم رفتن خاست با خود گفت: من از بغداد بروم، رویم ندیده باشم، چون کسی پرسد، چه عذر آرم؟ پنهان از جنید بر روی شد، ویرا دید در چهار بالش واحتشام تمام،

چون خالی شد، دخترک فراز آمد از آن وی نزدیک وی، رویم گفت بوعمر ورا: که این اصحاب تو می گویند مرا، کی چرا این شغل بنگذاری؟ و در میان ما آی چگونه آیم؟ چرا شغل این کودکان بنه سازند تا بیایم. ایشان را خبر از آنچه ازو یافتم و ایشان را علم توحیدگویم،

شیخ الاسلام گفت: که جنید را میگفت و یاران وی را. چون بوعمرو با جنید آمد، کسی ویرا آگاه کرده بود، که وی بنزدیک رویم رفت. جنید چون ویرا دیدگفت: هین! بگو چون دیدی ویرا؟ گفت: سخت بزرگوار و محتشم!

گفت: الحمدالله، از بیم ترا می گفتم، که بروی مرو، نباید که دران سیرت وتلبیس ویرا بینی، فرا چشم تو نیاید مایهٔ خود بباد دهی، الحمدالله که نیکو دیدهٔ

شیخ الاسلام گفت: که وقتی کسی رویم را چیزی گفته بود، ازان احتشام گفت: بدان می آریم، که پای تاوه در سر بندم و ببازار برایم و باک ندارم؟

چون بوعبدالله خفیف\* بوی شد. میبازگشت از نزدیک وی جائی بود بر بالا از آنجا فرود آمد رویم دست در کتف وی نهد و گفت: ای پسر هو بذل الروح والا لا تشتغل بترهات الصوفیه. گفت این کار جان فدا کردنست، نه بترهات صوفیان مشغول نشوی،

و بهر جان خود را منازعت در نگیری، جان و دل و تن، در سرکار اوگنی و هنوز برخود باقی کنی نه هیچ رنج با حکم از آن او بتو رسد رنج و شکایت درگیری

و هم رويم گفت، و شيخ سيرواني \* نيزگفت: كه صوفى را حال و مقام نبود كه صوفى از احوال و مقامات بر گذشته بود و بوعثمان مغربي \* گفت، كه مقامات تاديباتاند، وانشدنا الامام لنفسه، يا ظاهراً فى الذكر. الى آخر الابيات. فى منزل لاظعن عنه و لا سكون و لا حرك.

سئل رویم عن المراقبة فقال: تحقیق القلوب بنظرة الی المحجوب. و سئل رویم عن القربة فقال: ذبح النفوس بین یدی الله بسکاکین الصبر عما سوی الله و سئل رویم عن الانس فقال: ان تستوحش من غیر الله حتی من نفسک روز آدینه جنید نشسته بود بارویم، یکی فراز آمد جنید را پرسد، کی الهام چه بود؟ وی گفت: که روز آدینه و مسجد و مسئله الهام و دل معلق؟ رویم گفت: که او را از من سوال کن تا جواب دهم. ویرا گفت: الهام توفیق است. آنکس بآن راضی گشت و برفت.

شيخ الاسلام گفت: پس از خراز، رويم رامه نهادى پس جنيد و نورى سئل رويم عن التصوف، فقال: الوقوف على البساط و ترک الانبساط والصبر على ضرب السياط، حتى تجوز على الصراط و قال التصوف: ترک التفاضل بين الشيئين و قال مكثت عشرين سنة لا يعرض من سرى ذكر الاكل حتى يحضر

# و من طبقة الثانيه يوسف بن حسين الرازي

کنیت ابویعقوب، شیخ ری و جبال، و در وقت خویش اما وقت بود. شیخ الاسلام گفت عظم الله کرامته: کی وی امام بود این طایفه را بشکوه طرق. درین کار تلبیسی طریق ملامت داشته مردمان بر خویشتن شورانیدن و قبول ایشان بخویشتن ویران کردن و خود را از چشمها بیفگندن شاگرد ذوالنون مصری بابوتراب نخشبی و یحیی معاذ رازی\* و جز از آن صحبت کرده رفیق بوسعید خراز\* بوده در سفرها. وی عالمست متدین، ویرا مکاتبات است بجنید سخت نیکو، یگانهٔ جهان بوده در طریق ملامت و ترک تصنع و ترک جاه و مخلص در کردار در سنه ثلاث و ثلثمائه برفته از دنیا بدر مرگ گفت: الهی خلق تو با تو خواندم بجهد. و هرکه توانستم در خود بکردم، آن بد مرا بیکی بخش ازیشان، پس رفت. بخواب دیدند ویرا گفتند: حال تو؟ گفت: الله مرا گفت: که آن باز دیگر باره گوی! بازگفتم گفت ترا بتو بخشیدم.

شیخ الاسلام گفت: که آن دانی چراگفت؟ گفت ترا بتو بخشیدم، که میان او و میان خود واسطهٔ و وسیلهٔ در نیاورد. که در میان اینان و او وسیله و واسطه هم او بود

شیخ الاسلام گفت: وصیت کرد یاران خودرا، که یکدیگر را بناز دارید، که آنکه شما را میباید، هم از شما بیاید میان اینان وسیله و ترجمان هم ایناناند، یعنی این طایفه. شیخ الاسلام گفت: که بوبکر مفید \* جرجرای گوید، کی یوسف حسین رازی گفت: که چنان شدهام، که سخن من جز الله بنمی شنود.

شیخ الاسلام گفت: آخر این علم چنان شود. که آن پیرگفت. بوعثمان مغربی\* گوید: مرد محقق شود در طریق الله تعالی برو رشک برد که او از هیچکس نشنود مگر ازو. وکس ازو نشنود مگر او، و او را چنان کند، هر سخن که گویند ازو شنوند قال یوسف بن الحسین: الخیرکله فی بیت و مفتاحه التواضع، واشرکله فی بیت و مفتاحه الکه.

شیخ الاسلام گفت: که بوالحسین آبری گوید: که موسی عیسی مکی گفت: که یوسف حسین رازی گفت، که ذوالنون مصری گفت: که شغل خاصهٔ او و منادیان باو سه چیز است: یکی فرج از غم نهانی. ددیگر اشارت از توحید و سدیگر ثنا گفتن برو و یادکردن او در میان دوستان او.

شیخ الاسلام گفت: که عبدالله بن حاضر خال یوسف حسین رازی بود از متقدمان مشایخ، از اقران ذوالنون، و مه از ذوالنون بوده، یوسف حسین رازی میگوید: که از مصر میآمدم از نزدیک ذوالنون روی بنهاده چون ببغداد رسیدم، خال من آنجا بود، که به حج خواست رفت عبدالله بن حاضر. بنزدیک وی شدم مرا گفت: که از کجا می آیی؟ گفتم: از مصر بخانه می روم به ری، می خواهم مرا وصیت کنی! گفت بنه پذیری گفتم: مگر پذیرم. گفت: چون شب دراید برو، کتب خویش و هر چه نوشتهٔ از ذوالنون، در دجله انداز! گفتم بیندیشم درین. آنشب مرا از اندیشه خواب نبرد و مرا ار دل بر نیامد. دیگر روز ویرا گفتم بیندیشیدم مرا از دل بر نمی آید. گفت: گفتم ترا که بنه پذیری! گفتم: پذیرم. گفت: چون به ری شوی مگو که من ذوالنون را دیدم، و از ان بازار فرامساز! یوسف گفت بیندیشم. همه شب می اندیشم، این بر من صعبتر می آمد. گفت: گفتم که بنه پذیری! آخر گفت: ترا سخنی گویم: که ترا ازان بد نیست. گفتم بگوی! گفت: چون بازخانه شوی، خلق را با خود مخوان، که باو می خوانم، و چنان کن، که همیشه الله تعالی در یاد تو بود، بروهین مین تر بود، و هر کجا که شود! گذر تو بر من بود قال الله عز و جل اذ کُرُوا الله ذ کُرًا کَثِیرًا، کَیْ نُسَبِّحَك کَثِیرًا من تر بود، و هر کجا که شود! گذر تو بر من بود قال الله عز و جل اذ کُرُوا الله ذ کُرًا کَثِیرًا، کَیْ نُسَبِّحَك کَثِیرًا الایه.

## و من طبقة الثانيه سمنون بن حمزة البغدادي

المحب امام المحبة. وگفتهاند: کی سمنون بن عبدالله ابوالحسن الخواص و نیزگفتهاند: کی کنیت ابو ابوالقاسم بود. وقتی خود را کذاب نام کرده بود تا نه گفتندی که کذاب، باز ننگرستی. سمنون المحب گویند ویرا، که وی یگانه است در علم محبت کی همه عمر ازان گفت

باسری سقطی صحبت کرده و محمدعلی قصاب و ابواحمد القلانسی \*. از اقران جنید و نوریست از مهینان مشایخ عراق بوده، پس جنید برفته از دنیا.

سمنون گوید: که محبت رهی را صافی نشود تا زشتی بر عالم ننهد وانشد:

قوم اذا هجروا من بعد ما وصلوا ما توا و هم يهوون كم بعثوا والله لو يحلف العشاق انهم سكرى من البين يوم البين ما حثوا

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی سمنون را دیدند بر لب و جله، قضیب بر ران خود میخواند، این ابیات میخواند، وران وی بدریده بود و خون میرفت، ووی نه آگاه:

كان لى قلب اعيش به ضاع منى فى تقلبه رب! فاردده على، فقد عيل صبرى فى تطلبه واغث، مادام بىرمق يا غياث المستغيث به

بوعثمان حیری\* بر جوانی شد بیمار بود، آن جوان گفت: وی گفت: ازکه؟ جوان گفت: واخ! وی گفت باکی مردی از راهب پرسید: که بنزدیک شما بهتر چیزکه الله یاوند چیست؟ گفت: دل که ازو بترسدگفت: که ازین گذشت. جان که او بیندگفت: که این نبود. گفت: تن که او پرستد:

شیخ الاسلام گفت: که در ورق صوفیان دل نیست در ورق صوفیان سخن از جان است، آن نه جانست، جان هم نیست، اما در طریق رشک بهانه بر جانست

#### لغيره:

كان لى قلب قصار غليا لم يكن ذالك فى التحمل شيا رحمة الله والسلام عليك اننى ميت و ان كنت حيا ولى الف وجه قد عرفت طريقها ولكن بلاقلب الى اين اذهب؟ كان قلبى معى فلما التقينا صار قلبى له فمن لى بقلبى انا سلمت فى هواه قيادى وفوادى قدذل فى الحب صعبى

#### للسمنون

انا راض بطول صدک عنی لیس الا ان ذالک هواک فامتحن الجفا صبری علی الود، ود عنی مقام بر جاک شیخ الاسلام گفت: که روزی سمنون گفت:

ترید منی اختیار سری و قد علمت المراد منی ولیس لی فی واک حظ فکیف ما شئت فاختبرنی

مرا مخوانید جزکذاب، تا ویرا نگفتندی که مذاب باز ننگرستی شیخ الاسلام گفت رضی الله عنه: که: شیخ زهرون

بمغرب بود، شیخ مغرب بود، از اهل اطرابلس از اقران مظفر کرمانشاهی با یکدیگر در صحبت بمکه رفته اند. زهرون فرا پیش و مظهر پس او، و سیده زن مظفر پس ایشان، و همه بجمله بر مکه برفته انداز دنیا. بوعبدالله مغربی گوید: که هیچ فنی ندیده ام از فتیان چون زهرون شیخ الاسلام گفت: که وقتی بتماشا بیرون شده بود، با جماعتی از درویشان. این دو بیت بر خواندند:

سنا برقی نفی عنی الکری لم یزل یلمع لی من ذی طوی منزل سلمی به نازلة طیب الساحة معمور الفنا

وی بخروشید و بانگی چند بکرد و لختی شور کرد و بازگشت گفت: من تماشای خود بکردم شیخ الاسلام گفت: در کتاب احمد بن الحواری دیدم، که:

## شيخ عرون بن الزنابة

كنيه ابوالاصبع بمكه شيخ بوده بشام بمرد، ويرا بخواب ديدند پرسيدند: كى حال تو؟ گفت: حاسبونا فقد ققواثم منو افاعتقوا. شمار بمن درگرفتند خرد خرد پس منت نهادند، و بيك بار فراگذاشتند. شيخ الاسلام گفت: كه

محمد با معتز بوده از هری مرد صاحب ادب بوده و علم، هرکی او راگفتندی: که فلان کس بمرد، وی گفتی و حصل ما فی الصدور.

شیخ الاسلام گفت: که حبیب عجمی گفت: درین آیت، واذکر عبدنا ایوب. گفت: یعطی ویثنی. شیخ با عبدالرحمن صابونی این بشنید زیادت کردگفت: ویمنح و یمدح. شیخ الاسلام گفت: که،

#### ميمون مغربي

بوده بمغرب، سیاه بود، چون در سماع آمدی سپید شدی. او را گفتند: که حال تو میبگردد. گفت: ارتو ازان آگاهید، که من آگاهم، حال بر تو هم بگردید. میمون المغربی من اهل المغرب وکان من السیاحین و هو من قدماء المشایخ وکان یرافق اباموسی الدبیلی فی الاسفار و کان صاحب آیات و کرامات، حکی انه کان معه جراب وکان کلما اراد شیئا ادخل یده فیه واخر جه منه.

شیخ الاسلام گفت: وقتی در بصره قطح افتاده بود، مردمان باستسقا بیرون شدند، و عطای سلیمن با ایشان عطاگوید رفتم بران گورستان، حس شنیدم باز شدم:

#### سعدون مجنون

دیدم در چهار طاقی ازان گور نشسته، دست بر زانوی خود می زد و با خود چیزی می گفت. فرا شدم سلام کردم، سعدون گفت: و علیکم السلام عطا و من کشف عنک الغطا؟ پس گفت: عطا آن چه قوم اند نفخ فی الصور ام بعثر ما فی القبور؟ گفتم: باستسقا آمده اند، تنگی افتاده است. گفت: تو با ایشان آمدهٔ؟ گفتم: آری. گفت: بقلب سماوی ام بقلب خاوی؟ گفت: خواهی که من آن ترا بخواهم تا بازگردید. گفتم: خواهم چرا نخواهم گفت: خداوندا! بآن راز دو شینهٔ من بر تو. باران در استاد و گفت: عطا! تا تربند مروکه تا نتربند، نباید شد.

#### عطاء سليمان

از زهاد بصره است سید وقت. بیمار بود در آفتاب خفته بود، او را گفتند: چرا در سایه نمیآیی؟ گفت: میخواهم که با سایه آیم اما ترسم مراگویدکی در راحت نفس خود، گام برگرفتی.

شیخ الاسلام گفت: که سباع موصلی گوید: کی داود گفت الگیز: خداوندا! مرا گفتی دست و پای وروی بشوی خدمت را، کنون با صحبت میخوانی، دل من چه چیز بشوید؟ گفت: الهموم الاحزان تیمار و اندوه.

شیخ الاسلام گفت: که درین طریق ازین منزل چاره نیست، و همه چیز از چون خویشتنی زاید، مگر شادی که از اندوه زاید. وگفت: این کار را بها نیست، یعنی صحبت صحبت حق را، اگر بودی آن بها، ناکامی و رنج بودی،

#### وانشد:

ان حزنی فیک حزن عجب ولدته فیک امات الفرج

شیخ الاسلام گفت: کی خالد معدان گوید: که هرکس را بیرایه بود، و هرکس که بیرایهٔ او تنگتر و صافتر بود دوستر بود، «و بیرایه ملک تعالی دلهای دوستان اوست، هر دل که تنگتر و صافتر، الله آنرا دوستر».خضر گفت با موسی الیکه ، چون از وی بازگشت گفت: دل بیرایه است نگراز چه پر میکنی؟

شیخ الاسلام گفت: کی وقتی بومعشر معروف بن احمد الزاهد مات سنه اربع و سبعین فی ربیع الاول بباشان در مسجد بود، که ناگاه پیری فرا سر او آمد، پیر با هیبت و بها، ویراگفت چه نامی؟ گفت معروف. گفت: اوست و عارف بنده، و معرفت میان بنده و او دل بیرایه است، نگرکه در بیرایه چه میکنی؟ این بگفت و برفت. با جعفر فقیه و بزرگان متفق شدندکه وی خضر بود اللیمالیا.

شیخ الاسلام گفت: که بورجا عطاردی گفت: کی ابراهیم را به آتش انداختند، الله تعالی گفت آتش را، ارتو او را ببازای، بعزت من که در وقت بآتش مهین فرستم. آتش بیفتد بی هوش سه شبانه روز. چون با کار آمد، گفت: آتش مهین کدامست؟ گفت: آن آتش که در دل دوستان منست.

شیخ الاسلام گفت: کی ببهانهٔ آن آتش نسوخته، هم آن نسوختن هیبت بمانده، و هوش آتش تف آنست و هوش آب نم آنست و هوش هر چیز قوام آنست.

شیخ الاسلام گفت: که بوطیب خراشی گفته عکی باندلس، که دوزخ گفت فرا الله تعالی: که گر من در تو عاصی شدید، تو با من چه کردید؟ گفت: ترا بسوختید بآتش سوزنده تر از تو، گفت: خداوندا! آن چه آتش است؟ گفت: آنکه در دل دوستان منست.

شیخ الاسلام گفت: که عارف آمد، ویرا بنفس دریافت، ویرا نه بمسافت جوی، که عزت تو ردکند، بتقرب نیاز جوی، تاکرم ترا بار دهد.

شيخ الاسلام گفت، كه اسماعيل عبادگفت: آن شب كي بتوايم صاعقه بارد.

## و من طبقة الثانيه على بن سهل بن الازهر الاصفهاني

کنیه ابوالحسن، مردی بزرگ بوده، و از قدیمان مشایخ سپاهان، شاگرد محمد یوسف بنا بود، از اقران جنید بوده، او را بوی مکاتبت و رسالت بود، با ابن معدان و بابوتراب نخشبی صحبت کرده بود. عمر و عثمان مکی را که می سی هزار درم وام برآمد بمکه، وی همه آنبداد بی آگاهی وی سفینه بمکه فرستاد القصه: علی سهل گوید: نه حلالست بسوی ما، کی این طایفه را درویشان خوانند، که ایشان توانگرین خلق اند.

شيخ الاسلام گفت: كى پادشاه كى جامهاءٍ نيكو فرا دنيا داران داد فرحامه فرا درويشان داد. و طعام پاكيزه فرا ايشان داد، مزه فرا ايشان داد. للمرشدى: يعيرى قومى على الملبس الدون الابيات.

على سهل گفت: اعاذ نا الله و اياكم من غرور حسن الاعمال مع فساد بواطن الاسرار. و هم وى گفت: التصوف التبرى عن من دونه والتخلى عن من سواه و پرسيدند از وى از حقيقت توحيد، گفت: بعيد من الظنون قريب فى الحقايق.

#### و انشد لبعضهم:

فقلت لاصحابي هي الشمس ضوئها قريب و لكن في تناولها بعد

شیخ الاسلام گفت: که فرا علی سهل گفتند: که یاد داری روز بلی؟ گفت: چون ندارم، گویی که دی بود. شیخ الاسلام گفت: که درین نقص است، صوفی رادی و فردا چه بود، آن روز هنوز شب نیامد، صوفی دران روز است، صوفی در وقتست او ابن الوقت، و او ابن الازل است. تو از پدر زادی و عارف از وقت، تو در خانه نشستی و عارف در وقت. تو در مرکب سواری و وی بر وقت. تو بندهٔ وقتی و عارف اشمنده «آشامنده» وقت. وقت جام اوست و تو اشمندهٔ «آشامنده» وقت. عارف و صوفی را دی و فردا نبود. او بوقت قایمست و بر وقت. موقوفست. صوفی در ازل خود بنشیده، و ان صوفی وقت او ایذ و نسبت او موجود او ایذ و صورت او حال او ایذ.

شیخ الاسلام گفت: که سهل علی یار او ایذ، کی در سرای عبدالله مبارک\* شدگفت: این کنیزکان مطرب چرا بر بام کردهٔ آراسته، چرا فرو نخوانی؟ ابن المبارک گفت: که ویرا

بگوشید و دریاویدکه وی اکنون برود از دنیا، کی آنک او دید بر بام من حوران بودهاند، پذیرهٔ وی فرستادند از بهشت، کی بر بام من هیچ کنیزک نبود و وی دروغ نگوید، بگوشید زود. چون بیرون رفت از سرای، در حال جان بداد.

سهل على مروزى پرسيدند: كى از نواختهاء الله كى بنده بدان بنوازد، كدام مه است؟ گفت فراغت. مصطفى گفت عَلَيْهِ: نعمتان مغبون فيهما كثير من الماس: الصحة والفراغ و اين سهل على گويد: الفراغ بلاء من البلايا. و آن چنان است، كى شيخ الاسلام گفت: كى كسى را تقوى برو نه غالب بود، ويرا شغل به از فراغ باشد تا از فراغت ويرا بلا نخيزد. چنانك گفتهاند لقد جلب الفراغ عليك شغلا و اسباب البلا من الفراغ اما اوكه متقى بود، و ورع و دل دارد، ويرا فراغت ملك باشد بى بها و فراغت دل، خانه صحبت حق باشد و درويشى دوكان اين كار. ابن جريج گويد: هركه از راه طريق عزم نيست، او را ور زيادت روى نيست.

#### على بن حمزة الاصفهاني الحلاج

شیخ الاسلام گفت: نه حلاج بود چون حسین منصور شاگرد محمد بن یوسف بنا پرود باصفهان شیخ عباس فقیر مرا گفت، که عبدالعزیز مرغری گفت، کی بوالحسین مراغی گفت: کی علی حمزهٔ حلاج گفت:

که من بروزگار، بنزدیک محمد یوسف رازه شمیبودم بسپاهان، و با او مینشستم، و او در علم حلال خوردن، فراوان گفتی، از حکایات او مینوشتم. وقتی از نزدیک وی برفتم، به حج شدم، چون بازگشتم ببصره رسیدم، خبر وفات محمد یوسف ببصره رسید، بغم رسیدم که صفت نتوانم کرد گفتم: صفاهان مرا بر نتابد، ببصره بنشستم بنزدیک شاگردان سهل تستری میبودم. ایشان از وی حکایت میکردند، و از سخنان وی چیزی میگفتند، وقتی که سخنی رفتی که مرا خوش آمدی، و من امی بودم ازکسی خواستمی که آن مرا بنوشتی روزی برکران آب طهارت میکردم، آن کاغذها از آستین من در آب افتاد و تباه شد، رنجی رسید برمن، کی آنرا از روزگار دراز، فرا جمع کرده بودم. آن شب سهل تستری شرا بخواب دیدم، مرا گفت: ای مبارک! رنجه شدی؟ که آن دفترهای تو در آب افتاد. گفتم: آری ای استاد! گفت حق دوستی از سخنان، و حق الله از خود طلب نکنی، و حق دوستان از یاران از اصحاب صفه من چون او را بدیدم از شادی دویدم فرا پیش او، مصطفی ایش در من خندیدگفت: ایران از اصحاب صفه من چون او را بدیدم از شادی دویدم فرا پیش او، مصطفی ایش در من خندیدگفت: جرا نگویی این صدیق را یعنی سهل تستری را: که دوستی این طایفه و این سخنان، خود عین حقیقت است. بدان میمانست، کی مصطفی آمده بود، کی با سهل ازان گوید سهل گفت: استغفرالله، یا رسول الله!

شیخ الاسلام گفت: که این کار این کار است دوستی این سخنان و دوستی این قوم، عین این کارست کامستیدکه انکار برین کار این کار بودیدکه ار حقیقت هیچیز مجاز نرود.

## على بن شعيب السقا

از حیره نشابور بوده و با باحفص صحبت کرده بود، او را پنجاه و اند حج آرند همه محرم، از نشاپور رفته بود و در زیر هر میل دو رکعت نماز می کردی. ویرا گفتند این رکعت چیست؟ «گفت» لیشهدوا منافع لهم، این منافع من انداز حج من بدو.

شیخ الاسلام گفت: که از قرب الله بخود اندیشیدن حیرت است وبنه اندیشیدن جنایت است. سیروانی گوید. از عارف نشان نیست، «هر نشان که از عارف دهند بهتانست، لم یزل بشنیدی نشان» عارف آنست، نشان آمد آب وگل اسیرانست او از آمد روز و شب دران پنهانست و سلم.

## و من طبقة الثانيه على بن الموفق البغدادي

از قدیمان مشایخ عراقست مسافر بوده، ذوالنون مصری « دیده بود، و جز ازو. شیخ الاسلام گفت: که ویرا هفتاد و چهار حج آرند، وقت حج کرده بود، با خود می گفت: که می شوی، و می آئی، نه دل و نه وقت، من خود درچهام؟ آن شب حق تعالی را بخواب دید، ویرا گفت: پسر موفق نوبخانه خوانی. ورای کسی را کش نخواهی؟ گر من ترا نمی خواهید نمی خوانید و نمی آرید. وقتی حج بکرد و گفت: خداوندا! این حج من آنکس را، که خواست که حج کند و نمی توانست. آن شب حق تعالی را بخواب دید، ویرا گفت: «پسر» موفق! برمن سخاوت کنی گواه باش! من امروز هر که شهادت گوی از مشرق تا مغرب همه را بیامرزیدم، و هر یکی را حجی بنوشتم.

شیخ الاسلام گفت: که علی بن الموفق گفت: که خداوندا! اگر من ترا از بیم دوزخ میپرستم، در دوزخم فرو دار، و اگر بامید بهشت میپرستم، هرگز در آنجا جای مده و فرو میار، و اگر بمهر میپرستم یک دیدار بنمای و پس آن هر چه خواهی کن

# و من طبقة الثانيه ابواحمد القلانسي

شیخ الاسلام گفت: که ابواحمدالقلانسی از قدیمان مشایخ است نام مصعب بن احمد البغدادی. گویند: که اصل وی از مرواست. از اقران جنید و رویم\* بوده، استاد مقری بود فیالتاریخ: حج ابواحمد القلانسی سنه تسعین و مائتین و مات بمکه بعدالظرف الحج بقلیل.

شیخ الاسلام گفت: که بواحمد قلانسی گوید: کی روزی در میان قومی بودم گفتم: که از ارمن، در میان سخن، از من ببریدندکه توگفتی که آن من. شیخ الاسلام گفت: که نه ادبست کی در میان صوفیان گوئی: آن من نعلین من. از آداب ایشانست کی خود را در میان یاران چیزی ملک نه بینند مگر بضرورت ظاهر.

شیخ سیروانی گوید: گه چون صوفی گوید: کی نعلین من، از ارمن، نگر بچشم درو ننگری یعنی که اینان را ملک نباشد. وقتی بواحمد قلانسی بیمارگشت و محتضرگشت گفت: خداوندا! اگر مرا بنزدیک تو هیچ قیمتی بودی مرگ من بین المنزلین بودی میان دو منزل. کسی بمتواری در حجرهٔ او متهم کردند، ویرا در محفه بیرون بردند که بخانهٔ بوالفضل مالک طرق برند در راه بمرد.

شیخ الاسلام گفت: وقتی جوانمردی از زندگانی نومیدگشت و مشفقان وی از وی نومید شدند، ایشان را پیش خواند و گفت: از بهر خدای مرا بشما یک حاجتست رواهست؟ گفتند هست بگوی گفت: گر مرا مرگ آید ایذر مرا در مرغوزن گوران بگور کنید ایشان متحیر شدند که این چیست، کی وی گفت. گفت: خداوندا را گفته بودم گر مرا نزدیک تو با تو هیچ چیز است. یعنی قدریست مرا بطرسوس مرگ ده. ایذر می بروم دانم کی مرا باو هیچ چیز نیست یعنی از قیمت و قدر دیگر نیمه روز بهی پدیدار آمد و برخاست و بطرسوس شد و آنجا برفت

## و من طبقة الثانيه ابوعبدالله بن الجلا رحمه الله

نام وی احمد بن یحیی الجلا و گفتند که محمد بن یحیی و احمد در ستر اصل وی بغدادیست اما برمله بود ثم الوشق. از اجلهٔ مشایخ شامست شاگرد بوتراب نخشبی\* و پدر یحیی و با ذوالنون مصری\* و با عبید بسری\* بوده در صحبت و سفر، استاد دقی\* ایذ، عالم بوده و ورع. گفتاند: که در دنیا سه امام بودهاند از ائمه صوفیان که ایشان را چهارم نبود. جنید\* ببغداد، و بوعبدالله جلا بشام، و بوعثمان حیری\*بنشاپور.

شیخ الاسلام گفت: کی وی نه آینه روشن کردی که بسخن وی دلها روشن می شد ویرا بآن جلی نام کردند، وقتی بوالخیر تیناتی و بوعبدالله جلا را دیدکه در میغ می رفت در هوا، ابوالخیر آواز داد: که بشناختم. جواب داد: کی نشناختی.

شیخ الاسلام گفت: که بوالخیر شناخت «شخص» می گفت و بوعبدالله شناخت مقام و شرف را می گفت. شیخ الاسلام گفت: کی بوبکر واسطی \* گفت با جلالت خود، که هرگز من مردی و نیم دیدهام آن مرد تمام گفته که بود: ابوامیه الماحوزی و آن نیم مرد عبدالله جلا. واسطی را گفتند: که چون او را نیم مرد گفتی و ویرا تمام؟ گفت بوامیه ماحوزی از دست هیچ مخلوق چیزی نخورد وابن جلا از مال مردی می خورد، که او را عبدالله القطان گفتند. ابوبکر واسطی کسی بنه پسندید وی عظیم بود از خواری خلق بنزدیک او، و از عزیزی توحید درعلم او. پرسیدند بوعبدالله جلا را از محبت، گفت: مالی و للمحبة و ان ارید ان اتعلم التوبة. ابراهیم بن المولد \* گوید: پرسیدم از بوعبدالله جلا: متی یستحق للفقیر اسم الفقیر؟ فقال: اذ لم یبق علیه من نفسه مطالبة ظاهراً و باطناً. شیخ الاسلام گفت: سیصد تن، با بوتراب نخشبی \* در بادیه شدند بارکوها دو تن باو بماندند: «بوعبدالله جلا و بوعبید بسری.

#### بوعبيد بسري

نام وی محمد بن حسانست» بوعبدالله جلا گوید: لقیت ستمائه شیخ ما رایت منهم مثل اربعة: ذوالنون المصری. و اباتراب النخشبی، و اباعبید البسری، و ابوالعباس عطا\* بوعثمان آدمی\* گوید: کی چون پیشین روز رمضان درآمدی، بوعبید بسری در خانه شدی، وزن و اهل را گفتی که در خانه برآورید و سوراخ بگذارید، و هر شبی نانی اینجا فرمی اندازید. چون روز عید بود در خانه بازکردندی و در خانه شدندی، هم چنان آن سی نان برجا بودی، و در زاویه نهاده، همه ماه نه نان خورد و آب، بر یک طهارت و بر یک طهارت و بر یک نماز. بوعبیدگفت: صدق المحبة بطاعة المحبوب. هم وی گفت: ان الله تعالی عبداً ینظرون فی بدایاتهم الی نهایاتهم. گفت: الله تعالی را دوستاناند، کی در اول آخر این کار بینند و این بوعبید مردی بزرگ است.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه در مقامات خود از کس حکایت نکند مگر بر سر مقامات و بنای آن ازین سه چهار تن: خضر اللیه و دیگر ذوالنون مصری، و بوعبید بسری و بوبکرکتانی رحمهم الله «

## و من طبقة الثانيه ايضاً ابوعبدالله السجزي

از مهینان مشایخ خراسان و فتیان ایشان با حفص حداد صحبت کرده و بادیه بریده بر توکل. وی گفته: که علامات اولیا سه چیز است: تواضع از بزرگ منشی و بزرگی حال، و زهد اندر اندک و انصاف از قوت. هم وی گفته است: هر واعظی که توانگر از مجلس وی نه درویش برخیزد، و درویش نه توانگر. وی نه واعظ است.

#### ابوعبدالله احصري

من المشايخ القديم شاكرد فتح موصلى ايذ و جز ازو. سمعت شيخ الاسلام گفت رحمه الله سمعت ابا عبدالله الحصرى يقول سمعت فتح الموصلى يقول: صاحبت ثلئين شيخاً كانوا يعدون من الا بدال كلهم، اوصانى عند فراقى اياهم انفو معاشرة الاحداث. قال محمدبن احمد النحاط: لقيت ابا عبدالله الحصرى بالموصل فذاكرته فلم ننكره. سمعت شيخ الاسلام زاده الله كرامة يقول: قال ابوعبدالله الحصرى سمعت ابن الفرجى يقول: مكثت عشرين سنة لا اسأل الله عن مسألة الاكانت منازلتى فيها قبل قولى.

#### ابن الفرجي

از طبقهٔ دوم است. نام وی محمد بن یعقوب، کنیت ابو جعفر. شیخ الاسلام گفت: که وی قدیمست از اصمعی روایت کند. بنان حمال گوید: در وی شدم ویرا یافتم نشسته در خانه علم، ویرا گفتم: که ازین علم تو دوکلمه در من آموز مختصر، که آن کل بود، تا بآن کارکنم. مرا گفت: قصدک و رضاه فان سقطت بین هذین فتصل. وی استاد ابوبکرکتانی\* بود صحبت کرده بود بابو سلیمن دارانی، و احمد بوالحواری\*

وى گفته: الحكمة كل صواب من القول، ورث فعلاً صواباً او حالاً صحيحاً. شيخ الاسلام گفت:

## على بن بند اربن الحسين الصوفي الصيرفي

ابوالحسین از اجلهٔ مشایخست از متاخران در نشاپور، از اقران نصر آبادی و بوعثمان مغربی و بوعبدالله خفیف و جز ایشان، علی امامست روزی مند از دیدار مشایخ. و مرزوق از صحبت ایشان. بنشاپور بابوعثمان حیری و محفوظ صحبت کرده، و بسمرقند با محمد فضل بلخی و ببلخ بامحمد حامد و بگوز گانان بابوعلی گوزگانی و بری با یوسف حسین رازی و ببغداد جنید دیده و رویم و سمنون و بوالعباس عطا و جریری و بشام باطاهر مقدسی، و بابوعبدالله جلا و بابوعمرو دمشقی، و بمصر بابوکر مصری و بابوبکر مصری و بابوبکر زقاق و بوعلی رودباری صحبت کرده، و مشایخ جهان دیده، و حدیث بسیار داشت و ثقه بود در حدیث بیغامبر علیه این دیده، و عدیث بسیار داشت و تقه بود در حدیث بیغامبر علیه و بابوبکر مصری و بابوبکر معربی و بابوبکر بیغامبر علیه و بابوبکر مصری و بابوبکر مصری و بابوبکر محبت کرده، و مشایخ جهان دیده، و حدیث بسیار داشت و شقه بود در حدیث بیغامبر علیه و بیغامبر علیه و بابوبکر مصری و بابوبکر مصری و بابوبکر مصری و بیغامبر علیه و بیغامبر علیه و بابوبکر مصری و بابوبکر مصری و بیغامبر علیه و بیغامبر و بیغامبر علیه و بیغامبر و ب

قاضی با منصور ازدی هروی و با منصور فقیه نباح ویرا دیده بود و از روی حدیث سماع دشتند. وقتی این علی بندار با شیخ بوعبدالله خفیف ویراگفت: فرا پیش رو وی گفت: فرا پیش تو. گفت: ابح گفت: چرا؟ گفتی: تو جنید دیدهٔ من ندیدهام.

شیخ الاسلام گفت: که مهینه نسبت این طایفه دیدار پیرانست و صحبت بایشان. علی بندارگفت: دارا سس علی البلوی بلا بلوی محال. یطلب الحق بالهوینا و انما وجود الحق بطرح الدارین.

على بندارگوید: که در دمشق شدم بنزدیک بوعبدالله جلی رفتم مراگفت: علی! کی در دمشق آمدی؟ گفتم: سه روز است. گفت: کجا بودی که درین سه روز برمن نیامدی؟ گفتم؟ بابن جرصا بودم بحدیث نوشتن. گفت: شغلک الفضل عن الفرض گفت: فضیله تو از فریضه مشغول داشت «یعنی فضایل و نوافل و سنت. تر از فریضه مشغول کرد.»

شیخ الاسلام گفت: کی دیدار پیران از فرایض این قوم است که از دیدار پیران آن یاوند که بهیچ چیز نیاوند مرضت قلم تعدنی الخبر قال الامام فی مناجاته: الهی! این چیست؟ کی دوستان خود را کردی؟ که هرکی ایشانرا جست، ترا یافت. و تا ترا ندید، ایشانرا نشناخت.

#### وانشدنا الامام لنفسه

صیرتنی مرآة من یبغبک من یرنی یرک

وَتَرَاهُمْ يَنظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لاَ يُبْصِرُونَ. «اعراف آيه ١٩٨»

سخن جوانمردان با جوانمردان است، جوان مرد باید تا جوانمرد بیند «از آنکه او نه اوست. پس هرکه این جوانمرد دید نه او دید از آنکه او نه اوست قصه ببرید حق گاه گاهی رهی از دست برواید و خویشتن ببهانه رهی فادیده قوم نماید تا آن دیده بدیدن او بیاساید. آنگه حقیقت رو دورهی باز آید اررهی هرگز فارهی نایذ هم رهی را شاید، از آنک همه فتنهٔ رهی از بود رهی میزاید هرچه از بهانه میکاهد از حقیقت میفزاید. چون بهانه بتمامی برخاست حقیقت فرود آید، آدمی با این کارکیست؟ که این کار نه بابت آدمی است یکی دیده ور بهانه آمد و یکی در حقیقت کار حقیقت دارد بهانه را چه قیمت.

شیخ الاسلام گفت: که بحط محمدبن علی بن بندار الصیر فی دیدم: در کتابی: که واسطی گوید: کی هر چه این طایف دارند، ازین کار از علم و سخن آن همه ازدو آیت از اقران بیابند، یکی: انزل من السماء ماء ددیگر والبلدا الطیب.

شیخ الاسلام گفت: که من باین حکایت بشناختم. علی بندار پسری داشت محمدنام، نجیب بن عزیز بود وعارف بن عارف، نادر بود.

#### جعفر المبرقع

من علماء مشايخ القوم ذكره ابوعبدالله الحصرى \* يقول: منذ ثلثين سنة اطلب من يقول الله في تحقيق هذا الامر فلم اجد.

ولید بن عبدالله القاء کنیت وی ابواسحق از اصحاب ذوالنون بود وی گوید: که ذوالنون گفت: که در بادیه زنگی دیدم سیاه هرگه الله یادکردی سپیدگشتی. ذوالنون ولید السقا سنه عشرین و ثلثمائه، و قیل سنه ست و عشرین و ثلثمائه.

#### و من طبقة الثانيه محمدبن الفضل البلخي

ساکن سمرقند، و هومحمد بن الفضل بن العباس بیحفص، وکنیه ابوعبدالله. اصل او از بلخ است، او را از بلخ بیرون کردند بیگناه بسبب مذهب وی. روی فرا شهرکرد. و بر ایشان نفرین کرد.

شیخ الاسلام گفت: که پس ازو از بلخ هیچ صوفی نخاست. به سمرقند رفت، او را آنجا قاضی کردند، خواست که حج کند رفت بنشاپور، از وی مجلس خواستند، برکرسی شدگفت: الله اکبر و لذکر الله اکبر «سوره عنکبوت آیه ۴۵» و رضوان من بود در سنه تسع عشر و ثلثمائه. صحبت کرده با احمد خضرویه و بجز از وی از بلخ بوده. یقال محمد بن الفضل سمسار الرجال.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر واسطی پی گوید، و خود هیچکس چنون گوید، و حکایت کم کند، کی وی سخن خود گوید حکایت کند یکی از آن اینست، که وی گفت: محمدبن الفضل بلخی گفت: آن چیز که ببود او همه نیکویها شود، و به نبود او همه زشتها زشت شد، آن استقامتست. شیخ الاسلام گفت: سخت نیکوگفت: فاستُقِمْ کَمَا أُمِرْتَ «سوره هود آیه ۱۱۲» یکی گفت مصطفی را عیالیه شم استقم بگوکه یکی وران بپای

## و من طبقة الثانيه ابوعبدالله محمد بن

#### على بن الحسين الترمذي

بوتراب نخشبی دیده بود و یحیی جلا، و با احمد خضرویه « صحبت کرده بود، از مهینان مشایخ خراسانست، او را تصانیف است مشهور و حدیث داشت بسیار. اوگفت: من جهل اوصاف العبودیة فهو بنعوت الربوبیة اجهل یعنی اوکه خود را نشناسد، او را چون شناسد؟ و هم وی گفت که حقیقت دوستی الله، دوام انس است بیاد او. شیخ الاسلام گفت کی:

## بوعبدالله عباداني

بود از شاگردان خاص سهل بن عبدالله النستری\* اوگوید: روزگار از شبلی سخنان بمن همی رسید، و مرا آرزو بود، کی او را بینم، پدری ضعیف و پیری داشتم، بروی درآمدم بنمی توانستم شد، پدر رفت از دنیا. گفتم اکنون بروم، و او را بینم، برخاستم ببغداد آمدم بنزدیک او رسیدم قومی درویشان دیدم، کی بیرون آمدند، از نزدیک وی، مرا بشناختندگفتند: به چه آمدی؟ گفتم: آمدم کی شبلی را بینم، فرازو راه هست؟ گفتند هست، زنهارکه اگر بروی شوی، هیچ دعوی بسروی نبری! گفتم: چنین کنم. بنزدیک او آمدم، روز آدینه باو رسیدم، و آن روز روز صدمت و شور او بود، فراز شدم گفتم: سلام علیکم. گفت و علیکم السلام، ایش انت؟ ابادک الله! و آن عادت بود او را که چنین گفتی. من گفتم: من آن نقطهام کی در زیر با است اوگفت: ای اهلک. مقام خود معلوم کن، که خود کجائی؟ من گفتم: اگر بگویم نپذیرد، از وی گریختم پارهٔ دورتر پاشدم که او را سیر بینم بروم تا در وی مینگرستم. درویش فراز آمدگفت: سلام علیکم. شبلی گفت: و علیک السلام. ایش انت؟ ابادک الله! آن درویش گفت: محال. گفت: در حال. او را ازان خوش آمد بخندید. درویش گوید: این فایده از دروی گرفتم و رفتم.

شیخ الاسلام گفت: من شمارا بگویم، که آن نقطه در زیر با چیست؟ و آن محال در حال چیست؟ با حرفست و نقطه نه حرفست، آن از حیلة حرفست، قرآن بصورت و حروف قایمست آن نقطه باول نبوده، آن حجاج یوسف ساخت حیلت عجم را. تا عجم بدانند خواند، که آن اول در مصحفها نمینوشتند، آن نقطه نه آن حرفست، اما از شرط حرفست، کی نبود آن ژکه عیب بود. عارف نه ازوست از شرط اوست. وی حرف آورد، که ژکه یکی دارد، و نیز در زیر دارد، مگر زیر بودن تواضع و خضوعست، یگانه بودن او را است، خود بودن بدستوریست، یا بر در حق بار یافته، پس نشان نزدیکیست. و اما آنکه گفت: کی من محالم در حال، او شبلی بفریفته آنچه اوکرد با آن مرد، اول او باو بکرد، محال چه بود؟ هر نسبت کی صوفی را کنند زرق است، از بهر آنک او در فنا غرقست، هر نام که او را کنند حیلت است، و نیستی صوفی را تاج بر سر است، چنانک مروارید عروس را در گردن است، هر نام که او را کنی نه آنست، او نام را بنه ایستد، که او را برخود بسته اند. صوفی را جزا زفنا فرش نیست و در طریق یاد عارف کرسی و عرش نیست، آنرا مکرر است آنرا تصدیق کرد و بتسلیم مهرکرد، و بازو آی! از آب وگل گریز، و در آدم و حوا میاویز!

شبلی\* روزی در مسجد نشسته بود با جماعتی از یاران، کودکی درآمد شبلی را گفت: ای صبر اشد علی الصابرین؟ شبلی گفت: الصبر فی الله کودک گفت نه الصبر لله، گفت نه. شبلی الصبر مع الله، گفت نه شبلی گفت: ما گفت: پس کدامست؟ آن کودک گفت: الصبر عن الله. شبلی گفت من از تو سوال کنم؟ بپرس شبلی گفت: ما

الارادة كودك گفت: ترك العادة گفت ديگر پرسم؟ گفت بپرس. گفت: ما المعرفة؟ گفت دوام الصحبة. گفت ديگر پرسم؟ گفت بپرس ديگر پرسم؟ گفت: نسيان ما سوى المحبوب. گفت ديگر پرسم؟ گفت بپرس گفت: ما الشوق؟ گفت: ملاحظة الفوق: گفت: ديگر پرسم؟ گفت بپرس. «گفت: ما التوكل؟ گفت: وجه بلاقفا گفت: ديگر پرسم. گفت: مبرس» گفت: ما التصوف؟ گفت اوله صفا و آخره وفا.

## و من طبقة الرابعه ابوعبدالله السالمي

نام وی محمدبن احمد بن سالم البصری. ببصره بود شاگرد سهل تستری\* سی سال باوی تا شصت سال و طریقت از وی گرفته بود اما مست.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله سالمی گفته بود: که الله در ازل همه چیز می دید، ویرا مهجور کرده بودند باین سبب. شیخ بوعبدالله خفیف گوید: که این قدم دهر بود. شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله خفیف انصاف بنه داد، ممکن باشد که او خود دیدار علم را می گفت. او گفت: کی هرکه طاعت برد الله را بر دیدار سبق، کرامات بروی ظاهر شود.

پرسیدند ویرا که بچه چیز شناسند اولیاء الله را در خلق؟ اوگفت: بلطافت زبان و حسن اخلاق و تازه روئی و سخاء نفس و اندکی اعتراض و پذیرفتن عذر آنکس که عذر دهد با ایشان، و تمامی شفقت ورهمه خلق، برایشان و فاجر ایشان. هم وی گفت: دیدار منت کلید دوستی است. شیخ الاسلام گفت کی:

## بوعبدالله جاوباره الصوفي همداني

مردی بزرگ بوده از مشایخ جاوباره نام است بثغر روم. گفتند که آن لقمه خورد و آن شب در مسجد بماند و احتلام افتاد، ویرا گفتند در خواب که این بار چیزی خوری، که دل تو ازان بشورد، ندانی که بتو بلا رسد. و آن چنان بود که عهد کرده بود: که چیزی که مرا ازان دل بشورد بنه خورم. وقتی در مسجد شو نیز یه بود طعام در آوردند، دل وی از آن بشورید بنمی خورد، یاران ویرا گفتند بخور، هر ساعت خلاف آری بخور! بخورد آن افتاد. بوعبدالله جاوباره گوید: فرا شیخ بوبکر زقاق مصری\* گفتم: کی صحبت با کی دارم؟ گفت: بآنکس که چون او را بازگوئی هر چه الله از تو داند، او از تو بنشورد و از تو بنه برد

شیخ الاسلام گفت: کی قبول و صحبت، پس عیب دیدن درست آیدکه آدمی مجری عیب است، چون بهتر قبول افتد و بهتر و نکوئی صحبت پیوندی، چون عیب پدید آید صحبت ببری، آن نه صحبت است. صحبت پس شناخت عیب است مگر عیب که دینی باشد و بدعتی، که آن جز باشدکه چشم بران فراز کردن مداهنت بود و مخنثی مگر بضرورت اما عیب که نه در دیانت و بدعت بود جرم باشد، و آدمی نه معصومست، از وی عیب آید و جرم که آدمی کفور و جهول و ظلوم است. شافعی گوید: که نه دوست تو بود کی باو مدارا باید کرد.

شیخ الاسلام گفت: یعنی هرگه از تو عیب و خطایی آید در وی عذر باید داد، که وی نیک کند، تو شکر باید کرد، این ن دوستی و صحبت باشد.

شيخ الاسلام گفت: كه احمد داودي گويدكه يحيي نعاذ پر اگفتم: كه صحبت باكي پيوندم؟

گفت: با کسی که بیمارگردد، به پرسیدن تو آید و کی از تو جرم آید خود بعذر بتو آید. و ذوالنون و خراز\* درین سخن گفته اند. و از شرط صحبت است که حق صحبت بدهی. و حق خود طلب نکنی و عیب خود بینی، و عیب دیگر انرا عذر جوئی و خلق زیر قدر و جبر مضطر و مقهور دانی، تا خصومت برخیزد و خود را بتاوان لازم گیری و عذر نسازی، و الله المستعان.

وقتی امیرکافور، زر فرستاد بشیخ بوعبدالله جاوباره بسیاری، و وی بنه پذیرفت باز فرستاد، یعنی لشکریست. کافورگفت. ای سرد! له ما فی السموات و ما فی الارض و ما بینهما و ما تحت الثری فاین الکافور؟

شیخ الاسلام گفت: که این سخن کافور مه از کردار او بود، لکن آن سخن مایه و برکات پیر بود. فرا بوعلی کاتب\* گفتند: که فلانکس از لشکری چیزی نمیستاند و فلان پیر میستاند. گفت: آنکه بنمیستاند از علم بنمیستاند، و آنک میستاند از عین میستاند.

شیخ الاسلام گفت: کی کس از مشایخ وقت چیزی می کردن ازین معنی، آن ایشانرا از عین راست می آمد، چون با علم بودند نکردند و آن نادره بودند، و آنرا اخوات باشد که همه کارها بدو نیک و شادی و غم و نعما و بلا همه از یک جامی دیدند و جز ازو نمی دیدند اما چون کسی فرا خیزد که ویرا آن عین و دیدار نباشد، از سر علم و حرفت گری برگونهٔ ایشان بکند الله تعالی پردهٔ وی پاره کند. و وی دین و شریعت در سر آن کند.

# و من الطبقة الثانية ايضاً ابوبكر وراق ترمذي

نام وی محمدبن عمر الحکیم الترمذی، باصل از ترمذ بوده و تربت وی آنجاست، و ببلخ بودی، خال بوعیسی ترمذی ایذ صاحب مسند احمد خضرویه\* دیده و باوی صحبت کرده و با محمد سعد ابراهیم زاهد صحبت کرده و نیز باحمد عمر خشنام بلخی و جز ازیشان. ویرا کتب است مشهور، درانواع ریاضات و معاملات و ادب و زهد.

شیخ الاسلام گفت: هرکه را بایدکی ویرا بشناسد، گوی! کتاب عالم و متعلم وی فرونگر. تا به بینی. وی توریة و انجیل و زبور وکتب آسمان خوانده بود، و ویرا دیوان شعر است. وی گفت: که دولت دین در تقوی است، وگفته که تقوی عاقبت ایمانست.

شیخ الاسلام گفت: که تقوی درین رویت ایمانست چون آن بشود، ایمان ضایع است تقوی پرهیز بود دایم، و ترس دایم بود، کسی که بربیم بنه گذشته بود، اقتدا نشاید باو صحبت مدارید، باید که مشاهدات ترا از بیم بگرداند نه دلیری.

وی حکم بود عارف نه صوفی. صوفی چیزی دیگری است، وگفت: عالم فرود از سخن خویشست و حکیم با سخن خویش است برابر، و عارف و محقق ورای سخن خویشست. بوبکر وراق امام روزگار خود بوده. بوالقسم. حکیم اسحق بن محمد اسماعیل

حکیم اسحق بن محمد اسماعیل سمرقندی، وگویند نام وی احمد بن اسماعیل، از مشایخست صحبت کرده بود بابوبکر وراق و ویرا نخست نیکو در معاملات و عیب نفس و آفات اعمال و معرفت زمان. وی گفته: که ار پس مصطفی عَلَیْ پیغامبری روا بودید در ایام ما آن بوبکر وراق بودی از علم وی و حکمت و شفقت وی بر خلق و عدم و انصاف.

شيخ الاسلام گفت بوبكر وراق عارف بوده صوفى. وى گفت: تصفيه عبودية اثبات مجوسية است و انكار ربوبية.

شیخ السلام گفت: کی بوبکر صغدی ازین طایفه است شاگرد بوبکر وراق وی گویدکی: بوبکر وراق مرد کریم بود، خدای را بمزد کار نکردی که ور تعظیم کردی. شیخ الاسلام گفت: که بوبکر وراق را شاگرد بوده هاشمی سغدی از سغد سمرقند با او میبود تا مرگ، که بوبکر وراق گوید: که بوبکر وراق گوید: کی سخن افزونی دل سخت کند. شیخ الاسلام گفت: گه پیش ازو گفته اند: که خواب فراوان و خورد فراوان، و گفت فراوان، دل سخت کند. بوبکر وراق «گفت» که آن گفت فراوان در خیر و شر است. هم وی گفت: که سیاحت و سفر چه سخت کند. بوبکر وراق «گفت» که آن گفت فراوان در خیر و شر است.

کنی، آنجای که ارادت تو در واخ شد، و سرو کار تو از آنجای برخاست آنجای در واخ دار، و بآنجاء باز بنشین تا تمام شود، و برین معنی بوالخیر تیناتی سخن گفته.

شیخ الاسلام گفت: هرکه اکنون بسفر شود، بترک نماز و ترک مذهب بگفته بود، وی از عصمت بیرونست. ان الله مع الذین اتقوا والذین هم محسنون.

شیخ الاسلام گفت، که حسین تزمذی گوید: که با ابوبکر وراق میرفتم در راه، بریک سوی ردای وی حرف خادیدم، و بردیگر سوی میم. پرسیدم: که این چیست؟ گفت: آنرا نوشته ام، تا هرگه خابینم اخلاصم یاد آید و کی میم بینم، من و تم یاد آرید.

شیخ الاسلام گفت: کی اخلاص آن بود: که در معاملات بازو کسی بنه بینی و با خلق مروت بود تا ناگوار نبی «بر» آدم. و هم بوبکر وراق گفت:

که عارف نبود که علم معرفت گوید پیش ابناء دنیا. وی گفت: که مردمان سهاند: علما و امرا و قرا چون علماء تباه شود، فساد طاعت افتد، و چون فساد امرا بود، فساد معاش بود، و چون فساد قرا بود، فساد اخلاق بود. و هم وی گفت: که خضوع فاسقان به از صولت مطیعان. «و یحیی معاذ\* گفت: انکسار العاصین خیر من صولت المطیعین».

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر گوید: کی محمد مسلم حصیر باف با مهمانی بود، با یوسف ترمذی، میزوان مشغول بود در چیزی. محمد مسلم گفت: زود باشید کی من کاری دارم. وی زاهد بود و عابد، دل وی به ورد معلق بود. یوسف خیاط گفت: باش و ترا جز ازان کاریست، کی الله پیش تو آرد، و تو نیز بران از خانه بیامده! که باز خانه شوی. سی سالست تا من بران از خانه می بایم، کی باز خانه نشوم. بوبکر وراق گوید: که آن دو سخن بو یوسف مه بود از صد ساله عبادت محمد مسلم، بوبکر وراق گفت: ربما اصلی لله رکعتین فانصرف منهما، و انما بمنزلة من یصرف عن السرقة من الحیا،

## و من الطبقة الثانية محمد بن حسن جوهري

شیخ الاسلام گفت: که کنیت محمدحسن جوهری بوبکر است از اهل بغداد، شاگرد ذوالنون مصری « مردی بزرگ. شیخ بوبکر واسطی « با جلالت خود، از وی حکایت کند. بوبکر واسطی گوید امام توحید: که محمدحسن جوهری گفت: که مردی ذوالنون مصری را گفت: که مرا دعایی کم. گفت: ای جوانمرد! تراکاری در سبق پیش شده است بسیار دعاهاء ناکرده کی ترا مستجاب، وار جز ازان، غرق شده را در آب بانگ چه سود؟ جز از غرق و زیادت آب در گلو،

شیخ الاسلام گفت: که نمیری را گفتند: که مرا دعائی کن، آنچه ترا رفت در سبق ترا به از معارضهٔ وقت. پیری گفته: ارنه آنیدکی او گفته کی از من خواه، می گوید: ادعونی استجب لکم و ما خلقت الجن و الانس الا لیعبدور، ای لیدعونی. من هرگز دعا نکنم، لکن گفت و فرمودکی می خواه می خواهم.

شیخ الاسلام گفت: کی دعاء صوفیان را نه مذهب است، که ایشان بحکم سبق مینگرند، که همه چیز بحکم ببوده، با حفص بغاوردان پاس از شب برنیل خفته میگفت: کاری که بدهاش نابده، چون کنما و آنچ نبدهاش بد، چون کنما، چون کنما؟

همه خلق برانندكي چه خواهد بود، و حكيم درانست كي چه بوده

شیخ الاسلام گفت: که نه آنیدکی دعا نبایدکرد، و ورد نباید خواند، که من هر شبان روزی ورد خود می بخوانم، دعوات بسیار و آن دویست فصل دعاست، لکن هیچ چیز نمی خواهم، آن ذکر زوان را ایذ فرمانرا، و همت جز ازان.

# لابيبكر الوراق رحمه الله:

مقدم الكره يعسوب له حمه و غيره عسل، معناره مفهوم والخيرا جمع فيما اختار خالقنا و في اختيار سواه الشر والشوم

شيخ الاسلام گفت كه:

### بوبكركسائي دينوري

از قهستان عراق بود بدینور، مردی بود بزرگ، از قدمان اصحاب جنید، و اقران وی، او را ریاضتست بسیار و سفرهای معروف.

جنیدگوید: ارنه ابوبکرکسائی ایذ، من در عراق نبیند، جنید را باو مکاتبات است ورسایل نیکو، پیش از جنید برفت از دنیا از دنیا. از جنید هزار مسأله پرسیده بود، و همه جواب داده و باوی فرستاده، ویرا وقت نزدیک آمد، آنرا پیش خواست و همه بشست. خبر وفات وی بجنید رسید، جنیدگفت: که کاشک وی آن مسالتها که از من پرسیده بود بشستید. گفتند: که او آنرا بشسته است

جنید شادگشت. شیخ الاسلام گفت: جنید نه ازان می ترسید که آن بدست عام افتد یا بدست سلطان. ازان می ترسید کی بدست صوفیان افتد، و ازان بازار فرا سازند یعنی بقبول جستن و سخن گفتن که از هزار صوفی یک عالم بود، صوفی را آن تمام بود که می شنود و می داند، ازین قوم دل فصیح بود نه زبان.

شیخ الاسلام گفت: که رویم\* گفت: که چون حال از مرد باز ستانند و مقال بگذارند، ویرا هلاک کردند. شیخ الاسلام گفت: که بوالخیر عسقلانی گوید: که بوبکرکسایی دینوری در خواب شدی از صدر او قرآن خواندن می شنیدندی.

#### و من طبقة الثانيه ابوعلى الجوزجاني

«نام وى الحسن بن العلى از مهينان مشايخ خراسانست و او را تصانيف است مشهور، در علم آفات و رياضات و مجاهدات، سخن گويد در علوم معارف. صحبت كرده بود با محمدعلى ترمذى و محمد فضل بلخى و قريب سن است از ايشان. وى گفت: الخلق كلهم فى ميادين الغفلة يركضون و على الظنون يعتمدون و عندهم انهم فى الحقيقة ينقلبون؛ عن المكاشفة ينطقون.

# و من طبقة الثانيه ايضا محمد و احمد

ابنا ابى الورد و همامن كبار مشايخ العارفين و جملتهم و هما من جلساً الجنيد واقرانه صحبا سرى السقطى و ابا الفتح الحمال و حارث المحاسبى و بشر الحافى، و طريقهما الورع قريب من طريقة بشر الحافى «شيخ الاسلام گفت: كه كنيت محمدبن ابى الورد، ابوالحسن است شاگردبشر حافى». وى گويد: وقتى نماز شام تمام كردم، پاى فرو كردم، هاتف آواز دادگفت: اهكذى مجالس الملوك؟ سئل ابن ابى الورد عن الورد، فقال: عليك بالورع فى الهمم.

#### و من طبقة الثالثه طاهر مقدسي

«شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی» طاهر مقدسی مردی بزرگ بود در شام از اجلهٔ مشایخ شام و قدیمان ایشان ذوالنون مصری را دیده، و با یحیی جلا\* صحبت کرده و عالم بوده. ذوالنون ویرا حبرالشام خوانده و گویند که شبلی\* گفته ویرا.

شيخ الاسلام گفت: كه طاهر مقدسي گويد: كي ذوالنون مصرى فرامن گفت: العلم في ذات الحق جهل والكلام في حقيقة المعرفه حيرة والاشارة عن المشير شرك.

شیخ الاسلام گفت: کی سخن در دات حق جهل است، که هیچکس را در ذات الله سخنی نیست «و روا نبود کی گوید» مگر آنکه گفت خود را، و پیغامبر وی گفت ویرا، وکیفیت آنرا دانستنی نیست، کی جز از تصدیق و تسلیم دران روی نیست، و سخن در حقیقت حیرت است، که او خود را شناسد بحق الحقیقه، دیگر همه عاجزاند و متحیر، و او عجز رهی از معرفت بفضل خویش معرفه میانگارد. و مصطفی میگوید الله تعالی در ثناء و دعا: لا بلغ مدحتک و لا احصی ثناء علیک انت کما اثنیت علی نفسک تو بقدر خود، خود را شناسی. دیگر همه عاجز اند و متحیر. وگفت غر ذکره: و لایحیطون به علماً.

اما آنچه دانی، خدای او ایذ یگانهٔ بیهمتا. و اشارت از مشیر شرکست، یعنی شرک خفی شرک کمین در توحید صوفیان، که اشارت را اشارت کنندهٔ بود فرا هست، و او در دوگانگی در ناید، کی در حقیقت هست بحقیقت اوست و بس، دیگر همه علل اند و حدث نمودهٔ ببهانه و بوده و هست او یگانه:

الأكل شيئ ما خلا الله باطل وكل نعيم دون الجنه زايل

اگرکسی گویدکی در قرآن هوالذی است بسیار، این اشارتست. خود را راست او حاضر، فرا حاضر در حضور میگوید، و می تلقین کند، که او هوالذی نه چنان بود کی غایب غافل میگویدکه او. قومی از اشارت گریختند و تلبیس کردندگفتند: که من، اماتا از خود بنه رستند نگفتندکی من. که در دیدهٔ تحقیق وی جز از یکی ننماید در عین وحدانیت حایل وحدث ساقط گشت، آنگه اشارت را جای نماند، مظطرگشت در گفت و عبادت گفت، که من وگوینده نماند و نبود خود، جزکه محقق گویدکی من نه او بود و مزدور گویدکه او نه او بود، من و او اشارت کردن توحید نبود، که شرک بود، یعنی شرک خفی. نه آن بود کی گویی که او و توپی توحید آن بود که گویی که من تونهٔ او بود همه، تصوف ایشانست، اما نشان این و برهان این حیوة است نه علم درین کار، مرد میگویدکه من، آن نه این من ایذکه ایذ فرا یعنی نفس، اما آنکس که در وقت حضرت و مشاهدت، چشم او بعین توحید افتاده بود، هر چه جز حق باطل شده بود، سخن گوید یا چیزی کند، نه اوگوینده بود و نه آن زبان او بود، در آن ساعت که کسی آید برگونهٔ او بکند بتکلف، و علم چنان گوید و کند الله پرده او پاره کند. فی مناجاته: الهی! موجود من نه دل برتابد و نه زبانم، عاریت در وجود دیدی من آنم، این من و من هم علت است، لکن من در عبارت ترجمانم، هر من که گویم زور است، اما مستمع را بیحیات نشان دادن چون توانم؟ ارگوینده منم، خشک باد زبانم تا خاموش بود. ارنیوشنده منم گوشم کر باد تا ملامت نه ور گوش بود. ار پس نه منم، گوینده خود میگوید و نیوشنده میشنود، ارجان و دل رفت، گذار تارود، همکنان بوی خودی میزند و من با خود و این سخن در نتوان یافت بفهم و خرد. نه من بعضیام از کل و نه حق متجزی، کل اوست و دیگر همه عاجزی. همه از وی خودی و من از خود دیدم پیروزی. وقت قسمت همه بهره وی خود آن ستدند و من بهرهٔ خود ستدم. همه آتش در خرمن خود زدند، و من آتش در خرمن وی خودی زدم من منم تاوا خودم من نه منم تاوی خودم من از وی خودی چه گویم، که من همه خودم، گاه خودم وگاه در جستن و جوی خودم. هر خود که گفتم آن تو بودی،

آن نه منم، گفتم هر سخن که تو شنودی! علم فنا وی خود از خویش، و علم بقا او کی بخود می نازد. مسکین او که از من می شنود بحقیقت، ببهانه ورخود می سازد، نه او خود می بیند و نه وی خود او می نوازد چون نیست با هست نشیند، از نیست باوی چه بازد؟ هر وی خبرکش این قصه شنود، زه یازده بدریا اندازد، و هر ناشکیبا کش خود بشناخت بخود ور وی خودان تازد، او که بخود نیستید آن از خود چون رهد؟ او که با خود دست از وی خودی چون نشان دهد؟ از خود سخن گفتم هرکه شنود گفت خود می ستاید، من خود باوی خودی چون برابر کنم؟ که از یک قطره و یک ذره دو گیتی می بسزاید، پس بعض کل است و کل ایذر. کونین در وی گم جان و جانور، خرشید آنجاست و اثر ایذر، و عالم ازان کار و سوال بسر، اثر از کل جدا نیست، ایذر جز تو و آنجا جز ازو نیست. منکر این علم در عالم فراوانست، چه سود که غنیمت بدست گرگ و حسرت بدست شنواست این علم سر الله و این قوم صاحب اسرار پاسپان را بازار ملوک چه کار؟

طاهر مقدسى گويد: كه اگر مردمان نور عارف بينند دران بسوزند، واگر عارف نور خود بيند دران بسوزد. و قال طاهر: حدالمعرفة التجرد من النفوس و تدبيرها فيما يجل و يصغر. شيخ الاسلام گفت كه:

#### با يعقوب مزابلي

بغداديست از اقران جنيد است، ويرا پرسيدندكه: تصوف چيست؟ گفت: حال يضمحل فيها معالم الانسانية

# با يعقوب اقطع

کاتب الجنید وراسله. شیخ الاسلام گفت: که وی بمکه بود. بوعبدالله خفیف پر گوید: کی بوالحسن مزین پر گفت: در مکه شدم، با یعقوب اقطع در حال رفتن بود از دنیا، در شدم مرا گفتند: اروی سر بر تو آرد یعنی که در تو نگرد، شهادت بروی عرضه کن. مراغره گرفتند، که من کودک بودم، بر بالین وی بنشستم، بر من نگریست: ایها الشیخ! نشهد ان لااله الالله. اوگفت: ایای تعنی بعزة من لایذوق الموت، ما بقی بینی و بینه الا حجاب العزة، گفت: من میخواهی باین شهادت گفتن؟ بعزة او که هرگز مرگ نچشد کی نماند میان من و او مگر پردهٔ عزت. شیخ الاسلام گفت: که پردهٔ عزت اوی او ایذ، که او خود ار ایذ و تو تو. بوالحسن مزین بروزگار می گفت: کرای چون من آمدم، که شهادت بر سیدی دوست از آن او می عرضه کردم. و شیخ بوعبدالله خفیف می گفت: که مرد درالوهیه می بسوخت، ورای پردهٔ عزت آمدند شهادت بر وی عرضه می کردند.

شیخ بوعبدالله طافی محتضر بود، یکی شهادت بروی عرضه کرد، وی گفت: خاموش! قومی بیادبان بی حرمتان آمدهاند، و شهادت بر دوستی از آن او عرضه کنند، تو آن خود گوی، من آن خود گفتهام. توفنی مسلماً والحقنی بالصالحین. این بگفت و جان داد.

وقتی قومی بر پیری از مشایخ شهادت عرضه کردند، وی از آن غیرت برجست و شهادت بر یک یک عرضه می کرد، و تلقین می کرد، تا همه شهادت بگفتند، و سرباز نهاد و جان بداد. یکی پس وفات وی بخواب دیدند گفتند: حال تو چون؟ گفت: سخن نیکو! گفتند: ایمان ببردی؟ گفت: بردم. گفتند: پس بدر مرگ شهادت نگفتی، گفت: خود در من رسته بود.

شیخ الاسلام گفت: که از **بایعقوب مذکوری** پرسیدند: کی توکل چیست؟ گفت: ترک اختیار. و از سهل تستری \* پرسیدندگفت: تبری از توان خود و از حلاج\* پرسیدندگفت: دیدن مسبب. و از فتح موصلی\* پرسیدند، گفت: ملال از سبب. و از شقیق بلخی\* پرسیدندگفت: دیدار در عجز فرق. و از شبلی\* پرسیدند کی توکل چیست؟ گفت: در دیدار دل فراموش کردن همه کس.

#### و من طبقه الثانيه ابويقوب السوسي

نزیل بغداد. شیخ گفت: که نام وی یوسف بن حمدان الوسوی استاد با یعقوب نهر جوری\* از قدیمان مشایخ است سید صاحب تصانیف ببصره بوده. مات بالا بله.

شیخ الاسلام گفت: که وی گفت: هرکه علم توحیدگوید بتکلف، مشرکست. و قال ابویعقوب السوسی: الفقیر اذا مافریحتاج الی اربعة اشیاء: علم یحرسه و وجد یحمله، و وجد یحمله، وورع یسوسه، و ذکر یونسه.

شیخ الاسلام گفت: هرکه علم تصوف گوید بتکلف، او سگست و هرکه سخن جوید، و هر وقت تواندگفت زرا قسمت سخن بزندگانی بایدگفت، و آن وقت بایدگفت، کی از سکوت از خدای ترسی! و گفت: که سخن گفتن جنایتست، تحقیق آنرا مباح کند. و گفت: که سخنان این طایفه کلام اند چون کلام دیگران، چون حیوة نبود آن می برد تا بزندقه و اباحت ارنجای می افتد. که چون متفرق بی، نگر از جمع و توحید نگوئی. اما چون خود بی، تفرق با توچه کار؟ گفت: لا یصلح هذا العلم الالمن یعبر عن وجده و ینطق عن فعله.

## و من طبقة الرابعه با يعقوب نهر جوري

نام وی اسحق بن محمد، از علماء مشایخست، صحبت کرده با جنید و عمر و عثمان مکی. شاگرد با یعقوب سوسی\* ایذ، بمکه بوده و سالها مجاور، و آنجا برفته در سنه ثلثین و ثلثمائه.

شیخ الاسلام گفت: که من یک تن دیدهام، که می گفت: که من ویرا دیدهام «اما مرا یقین نمی شود» بایعقوب نهر جوری گفت: که باین کار نرسی، تا بترک علم و عمل و خلق بنه گویی. یعنی بدل و همت از علم و خبر برگذری. نه آنک دست باز داری و عمل از بهر ثواب نکنی یعنی او را نه بآن بی، و در ملا خالی بی بازو. من ترک خدمت را ناتوانم و نه بخود درانم، لکن نه او را نه بآنم، نجیناک من التلف بالتلف.

و قال ابراهيم بن فاتك\* قال ابويعقوب: الدنيا بحر والآخرة ساحل والمركب التقوى، والنأس على سفر. وانشد للنهر جورى:

العلم بى وطاً بالعذر عندك بى حتى اكتفيت فلم تعدل ولم تلم اقام علمك لى فاحتج عندك لى مقام شاهدت عدل غير متهم

و قالاابويعقوب: مشاهدة الارواح تحقيق، القلوب تعريف و قال: اعرف الناس بالله اشدهم تحيراً فيه. و قال: من اخذ التوحيد بالتفليد فهو عن الطريق بعيد.

شیخ الاسلام گفت: شیخ با یعقوب خراط عسقلانی گویدکه: در بوالحسین نوری شدم با محبر مرا گفت: ای پسر! میخواهی که چیزی نویسی؟ گفتم آری! گفت: بنویس، برمن املا کرد وربدیهه:

محونا ولبثتم سواداً معجماً بتقويم الفاظ على اورق جدد حجبتم بها عن فقه مستنبط النى الى منتهى لغايات فى سرمد الابد قهوم بدت من غيبة لعقو لهم تكاثف امطار هو اطلها مدد حدانى على تذكاركم نصح ناصح

#### بايعقوب ميداني

از مشایخ نصیبین است، شبلی بمصر می شد از بغداد بحلی خواستن آن وقت که عمل داشته بود اسپ در زمین کسی کرده بود، که پدر وی حاجب الحجاب خلیفه بود. چون شبلی بمصر می شد، گذر وی بر شیخ بایعقوب میدانی بود، بدیدن شبلی آمد، وی آن وقت بنوی فرا زین کار می نگریست، و اول ارادت وی بود مردی فربه بود، شبلی دست بر بروی وی فرود آوردگفت: جبرک الله! خدای ترا هوبره کناد! با یعقوب گفت آمین! مردمان گفتند: این چیست؟ که وی بوی گفت، چنانک فرا کودک. و پس بود ویرا آنچ بود. شیخ الاسلام گفت که من:

# با يعقوب كورتي

دیدهام، پیر روشن بود و صاحب وقت وکرامات بود پیوسته لت داشتنی در دست، روسترهٔ بر میان آن بسته. ویرا گفتند: این باری چیست؟ گفت: این همه فن است شیخ بوعمر مالکی مرا گفت: که روزی میگذشت بر جماعت معدلاننشسته بودند، و با ایشان بر خواند: تحسبهم جمیعاً و قلوبهم شنی و برگذشت.

# و من طبقة الثانيه و يقال من طبقة الثالثه خير نساج

کنیت او ابوالحسن بود، ببغداد نشستی، صحبت کرده بود با شیخ بوحمزهٔ بغدادی و از سری سوالات پرسیده استاد نوریو ابراهیم خواص و ابن عطا و جریری بود و شبلی در مجلس وی توبه کرده، عمر وی دراز بکشید، صدو بیست سال بزیست وی از اقران نوری و از طبقهٔ ثانی ایذ فارس عیسی گوید: کی نام وی محمدبن اسماعیل است السامری.

شیخ الاسلام گفت: که وی نه کرباس بافتی، که وی سخن بافتی، ویرا نساج نام کردند و گفتند: که از بهر آنرا خیر نساج نام کردند:

کی چون از حج بازگشت مردی ویرا بگرفت و درکوفه گفت: تو بندهٔ منی و نام تو خیر است و او سیاه بود گفت: بنگریستم خود را سیاه دیدم، دست من بگرفت و بر درکارگاه نشاند، درکارگاه خزخز میبافتم سالها چون میگفتید یا خیر! من میگفتم لبیک تا پنج سال روزی آن مرد گفت: من غلط کردم نه تو غلام منی و نه خیر نامی. بآن خیر میخواندند، ووی میگفت: کی نام من ازین مکنیت که مسلمانی مرا نام کرد خیر نساج. پس مرگ بخواب دیدندگفتند: حال تو؟ گفت نجوت من دنیا کم القذره. گفت: ترا بآن چه کار؟ باری ازین دنیا بحلوهٔ شما برستم.

«و فضيل عياض \* را پرسيدندگفت: لم ار للعبد خيراً من ربه. » خير نساج گفت: البر من اخلاق الرجال والرضا من اخلاق الكرام و سلم.

## و من طبقة الثانيه و يقال من طبقه الثالثة

# محفوظ بن محمود

از اصحاب باحفص حداد از قدیمان مشایخ نشاپور و مهینان ایشان پس باحفص حداد و حمدون گازر وسلم الباروسی و علی نصر آبادی صحبت کرده با شیخ بوعثمان حیری پیوسته، تا آنگاه کی برفت در قدیم برفته در

اربع و ثلثمائه در آن سال كى يوسف حسين رازى برفت و پهلوء با حفص در گورست. وى گفت: التوكل ان يأكل بلا طمع ولاشره. و هم وى گفت: من اراد ان يبصر طريق رشده فليتهم نفسه فى الموافقات فضلاً عن المخالفات.

## ومن طبقة الثانية و يقال من طبقة ابراهيم بن احمد

«بن اسماعیل الخواص» کنیت او ابواسحاق. شیخ الاسلام گفت: که وی از اهل عسکر است یگانه در طریق توکل و تجرید، و یگانهٔ مشایخ در وقت خویش، از اقران جنید و نوری\* بوده، و پیش ازیشان برفته از دنیا در قدیم در سنه احدی و تسعین و مائتین ار درست شود. و یوسف حسین رازی ویرا بشسته و دفن کرده به وی وگور وی آنجاست. ویرا در سیاحات و ریاضات مقاماتست و حکایتهاست عجب ویرا. و چون وی برفت از دنیا، جنیدگفت: که بساط توکل در نور دیدند. استاد جعفر خلدی و از سیروانی مهین\* و جز از ایشان گویند که بغدادیست و پدر از آمل بوده ویرا پنجاه حج آرند، هر سال هزار فرسنگ ورد او بود، و هربار بر راهی دگر رفتی و وحش و هر چیزی که دیدی، روی بوی کردی توکل درست کردن را.

وی گوید: دوازده راه شناسم بادیه را، جز ازین راههاء معروف. وی گوید: در راهی رفته ام برسیم و در راهی برزر، و در راهی بر ماران. ویرا گفتند: نماز چون می کردی؟ گفت: سجاده برپشت ایشان او گندم و نماز می کردم. شیخ الاسلام گفت: کی وی امامست. و ویرا کتب است و کتاب اعتقاد است، من آنرا دیده ام و وی صحبت دار خضر بوده اله اله ...

شیخ بوبکرکتانی\* گویدکه وقت خواص از سفر باز آمده بود ویرا گفتم: این بار در بادیه چه شگفتی دیدی؟ گفت: خضر اللیکا فرا من رسید، مرا گفت، ابراهیم خواهی که با تو همراهی کنم؟ گفتم نه. گفت: چرا؟ گفتم اورشکن است ترسم که دل من در تو بندد. گفتند: که کتانی از وی پرسید: کی چرا؟ وی جوابی نگفت.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوالحسن خرقانی \* مراگفت: در میان سخنان که با من میگفت که ار با خضر صحبت یا وی توبه کن، و اگر از هری شب بمکه شوی از آن توبه کن.

ابراهيم خواص گفت: العلم كله في كلمتين لا تتكلف ما كفيت و لا تضيع ما استكفيت هم وي گفت: التاجر برأس مال غيره مفلس. و هم وي گفت: ليكن لك قلباً ساكناً و كفاً كفا فارغاً و يذهب النفس حيث شاء و قال الخواص: الاخلاص سر بين الله و بين عبده. شيخ الاسلام گفت كه بوالحسن علوي گويد: كه در مسجد دينور شدم، خواص را ديدم در صحراء مسجد در ميان برفت گفتم: سلام عليك يا باسحق! بيا تا در پوشش رويم، كم برو شفقت آمد، گفت: مرا با مجوسية ميخواني! يعني از تجريد يا سبب آمدن، و از افراد با علاقت آمدن، مجوسيت بود. وگويندكه گفتم: مجوسيت چيست؟ اين بگفت.

شیخ الاسلام گفت: تا نشان دو گانگی بجای مجوسیت بجا. گفت: خواص دست مرا برگرفت و بر برخود نهاد، ازگرمی که بود خواستیدکی دست من بسوختید و در عرق غرق بود، در من نگرست و بخندید، و این دو بیت بر خواند.

شعر

لقد وضح الطريق اليك حقا فما احد بغيرك يستدل فان ورد الشتأ فانت كهف و ان وردا المصيف فانت ظل

شیخ الاسلام گفت: ممشاد دینور\* گوید: که در نیم. خواب بودم در مسجد. در خواب به من گفتند: که خواهی که دوستی از آن ما به بینی؟ خیز بسر تل تویه شو. تا به بینی. بیدار شدم. برف آمده بود، رفتم بر سرکوه توبه. خواص را دیدم در میان برف نشسته مربع، و چند سپری سبزگرد برگرد وی تهی از برف نیامده بود بر سر وی. و وی در عرق غرق وارند. که ویرا گفتم: که این منزلت به چه چیز یافتی؟ گفت به خدمت فقرا. کسی ویرا دید در بیابان حیوه زده بفراغت نشسته آنکس گفت ویرا یا باسحق! از چه می نشینی؟ گفت: بر وای بطال؟ ار ملوک زمین دانندی کی من ایذر فرا در چیام بشمشیر بسر من آیندی از حسد. وقتی در مسجد نشسته بود بر سجاده، کسی فرا شد، و مشتی سیم بر سجاده وی فرو کرد، وی برخاست و سجاده فر فشاند. و آن سیمها بریخت بر خاک و سنگ و گفت: این نشستگاه پیش ازین ازین بر من آمده، آن کس گوید که هرگز بعز وی ندیدم کی وی چنان کرد و بذل خود «که» آن سیم برمی چدم از زمین. خواص رحمه الله در مسجد ری برفت از دنیا، وگور وی آنحاست.

شیخ الاسلام گفت: هرگزگور ندیدم با آن هیبت و شکوه که آنست که گوئی شیری است خفته، کی ناگاه فرا زان رسی گور وی در زیر حصار طبرک نهاده و گفت: که وی در علت شکم برفت هر باری که فارغ گشتی، غسل کردی، آنروزکه برفت از دنیا گویند که هفتاد بار اجابت بود و هرباری غسل کرد و سرمائی بود عظیم. پسین بار در آب برفت عظم الله کرامته و قدس روحه. شیخ الاسلام گفت که فضل رازی را در شهر ری صدهزار درم میراث رسید، آن همه بر پاشید چون با خویشتن آمد و از حال بعلم آمد ویرا ده درم مانده بود. گفت: این فاتعلم بکار برم آخرگفت: این چیست کی من کردم؟ که از وجد و حال بعلم افتادم. برخاست بنزدیک ابراهیم خواص رفت از وی پرسید: کی صدهزار درم میراث یافتم در پاشیدم ده درم ماند در علم بکار بردم. خواص گفت: کی این ترا ازان افتاد که ازان باول شربت آب خورده بودی چرا خود دست فرازان کردی؟ یعنی مال برگرفتی بهر بذل را، تا ترا فرا گرفتند، آخر بوسه بر دست من رد گفت: فدای آن دستم: کی چون درک افتاد از وجد با علم افتاد بعنی که نه باجاهل افتاد

شیخ الاسلام گفت: کی پدر گفت، که بوالمظفر ترمذی \* گفت که عبدالرحمن خراسانی گفت: که کسی از شبلی پرسید؟ کی از دویست درم چند زکوة باید داد؟ گفت: آن تو بگویم، یا آن خویش؟ گفت: آن تو و آن من چند است؟ گفت: ترا دویست درم پنج درم بباید داد، و ما را یعنی در مذهب ما، از دویست درم دویست درم و پنج درم بباید داد.

گفت: این خود دانم. این پنج چیست؟ گفت: آن دویست که داری بدهی، پنج دیگر وام کنی بدهی گفت: این مذهب کیست؟ گفت: آن ابوبکر صدیق رضی الله عنه

## الطبقة الثانيه ابومحمد الجريري رحمه الله

نام وی احمد بن محمد بن الحسین و گفتند: که حسین بن محمد، و کنیت ابومحمد و کنیت پدر ابوالحسین و گفتند: که نام جریری عبدالله بن یحیی بود و از شیخ الاسلام عبدالله انصاری انارالله برهانه و وسع علیه رضوانه این شنیدم: و نیز گفتند: کی این درست نشود و بکنیت معروفست، وی از مهینان اصحاب جنید\* بوده، و پس جنید برجای جنید جریری بنشاندن از زیرکی. وی عالم بود از علماء مشایخ قوم، صحبت کرده بود با سهل تستری\* و جز ازو، در سال هبیره بمرده در تشنا مار ور پای و زحمت در آن جنگ قرامطه، در سنه اثنی عشرة ثلثمائه. و نیز گفتند: که در سنه اربع عشر شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی جریری گفت: کی عزیزتر خلق چهار تن اند: عالمی که بعلم خویش کارکند، و عارف کی از سر وقت سخن گوید نه از کراسه و آموخته. و مرید کی با او صحبت می کند باز هیچ تمتع ندارد و قایم باو بی سبب. شیخ الاسلام گفت: کی قایم باو بی سبب او بود تو خود هم سببی، تو باید که نبی تا سبب برخیزد.

جريرى گويد: الرجاء طريق الزهاد والخوف سلوك الابطال. و هم وى گويد: روية الاصول باستعمال الفروع و تصحيح الفروع بمعارضة الاصول و لاسبيل الى المقام بمشاهدة الاصول الا بتعظيم ما عظم الله من الوسايط و الفروع. و هم جريرى گفته: التصوف عنوة و لا صلح.

شیخ الاسلام گفت: کی تصوف بطلب و صلح نیاوندکی آن قهر است آن تیر است چون برق از نور اعظم که از بالای درآید. تا به کی اندازد، آنک طالب آنست، آن ازو گریزانست، و انک اهل آنست، ارچه گریزانست، آن بروی شتابانست. و گفت: که او بطلب نیابند اما طلب یابد از بهر آنرا کی نیابد طلب نکند. بایدکی خود طلب شناسی، این باب دیگر است.

#### وانشدنا الامام لنفسه:

یا سادتی زعزت قلبی بالنذر و دقینا بعودات الزبر لم اکن رمت هوکم طایعاً انی امرء وقد قمیصی من دبر

## و من طبقة الثالثه ابوالعباس بن عطا الادمى البغدادي

نام وی احمدبن محمد سهل بن عطا الادمی البغدادی از علماً مشایخست و از ظریفان صوفیان، ویرا سخنست نیکو و زبان فصیح در فهم قرآن وکتب دارد بسیار فهم قرآن بر زبان صوفیان، تفسیر قرآن از اول تا آخر بر زبان اشارت، صاحب تصانیف است. صحبت کرده بود با ابراهیم مارستانی و شاگرد او بود و از یاران جنید\* است. بوسعید خراز\* ویرا می بزرگ داشت خرازگوید: التصوف خلق و لبس انابة و مارایت من اهله الاالجنید و ابن عطا. بسبب حلاج کشته شده فی ذی القعده سنه تسع و ثلثمائه. وگفتند کی سنه احدی عشره فی خلاقة القاهر بالله. و ده پسر او در جنگ هبیره کشته شده بیک بار. وی گفته بود: الهی! بنگرستم هرکه از تو چیزی یافت از دوستان تو ببلا کشیدن یافت، مرا بلاده ده پسر را بیک بار بکشتند ازان وی در راه حج. وی حلاج را مقبول کرده بود آن و زیرکی حلاج را بکشت بلعباس را گفت: در حلاج چه گوئی؟ گفت: تو خود چندان داری کی باو به نیابی سیم مردمان بازده وزیرگفت: می تعریض گویی! فرمود تا دندانهای وی بیرون کشیدند و میکندند یگان به نیابی سیم مردمان بازده وزیرگفت: می تعریض گویی! فرمود تا دندانهای وی بیرون کشیدند و میکندند یگان یگان، و بسروی فرو می بردند تا کشته گشت. سئل ابن عطا ما افضل الطاعات؟

گفت: ملاحظة الحق على دوام الاوقات. شيخ الاسلام گفت: كى بلعباس عطا گفت: ار نيارى كى دست در و زنى، دست در دامن دوستان او زن وى گفت: در تفسير يميتنى ثم يحيينى گويد، يميتنى عنه ثم يحيينى به. از وى يرسيدند: كى مروت چيست؟ گفت: لا تستكثر لله عملا. لابن عطا:

اسامى بنفسى ذلة و استكانة الى الخلد العليا من جانب الكبر اذاما اتانى الذل من جانب الغنى سموت الى العليا من جانب الفقر

اذا صدمن اهوى صددت عن الصد وان حال عن عهدى اقمت على العهدى فما الوجد الأ ان يذوب عن الوجد ويصبح في جهد يزيد على الجهدى

سئل ابن عطا ما الادب؟ فقال: الوقوف مع المستحسنات وهوان يعامل مع الله سراً او جهراً و انشد:

اذا نطقت جائت بكل ملاحة و ان سكتت جائت بكل جميل

شیخ الاسلام گفت: کی ادب آنست کی بالله تعالی معاملت درگیری از پای آب و خاک و دعوت نفس برخیزی، نمیگویی: که من وکرد من، گویی که او و عنایت و توفیق او. شيخ الاسلام گفت كرم الله وجهه: كي شيخ بوالعباس ارزيزي گفت: كي بوالحسين عباداني گفت: كه من و درویشی به رمله آمدیم، شش روز برآمد، چیزی نخورده بودیم، روز هفتم یکی درامد، دو پازه زر آورد، یکی مرا داد و یکی یار مرا، من آن خود فرا دادم گفتم: چیزی آر، تا بخوریم «او آن خود نگاه داشت» چیزی آورد بخوردیم. روی دادیم، بدریا رسیدیم، بکران دریا، آن دیگر پارهٔ زردادیم فرا ملا، تا مرا در مرکب نشاند، و رفتیم دو روز بودیم، دران مرکب درویشی بود در کنج سر فرو برده، وقت نماز بودی، نماز بکردی و سر در مرقع فرو بردی، من فرا شدم ویرا گفتم: ما یاران تویم، ارچیزی بکار باید بگو، گفت: باید بگویم؟ «گفتم: بگوی!» گفت: فردا نماز پیشین بکنم من بروم از دنیا، شما خواهید از ملاح، تا شما را باشط برد، ار ازین جامهٔ من چیزی ویرا باید داد بدهید. چون با کرانه شوید، درختستان بینید در زیر درختی که مه است همه ساز و برگ من نهاده یابید مرا بسازید و آنجا دفن کنیت و این مرقع من ضایع مکنیت برگیرید، چون بحبله رسید، برنایی بینید ظریف و نظیف این مرقع از شما باز خواهد با او دهید. گفتم: چنین کنیم. دیگر روز نماز پیشین بکرد و سر در مرقع فرو برد چون فرا شدیم برفته بود ملاح را گفتیم: این یارما برفت، ما را باشط بر، تاویرا دفن کنیم. گفت: چنین کنم. باشط شدیم، درختستان دیدیم، و درختی دیدیم مه، در میان آن، آنجا شدیم، گوری دیدیم کنده و ساز و حنوط وی تا بیرایه آنجا نهاده. ویرا بساختیم و دفن کردیم «و مرقع وی برگرفتیم» و روی بحبله نهادیم، برنائی بدیدن ما آمد بران نشان که اوگفته بود، با ماگفت: که آن ودیعت بیارید. گفتیم: چنین کنیم. گفتیم: از بهر خدای را با تو سخنی بگوییم. گفت: بگویید. گفتیم. او چه مرد بود، و تو چه مردی، و این چه قصه است؟ گفت: او درویشی بود میراثی داشت، وارث طلب کرد، مرا باو نمودند، اکنون شما میراث با من سپارید و روید. آنرا بوی سپردیم. گفت: شما اینجا باشید تا باز آیم. از چشم ما غایت شد، و آن مرقع را در پوشید، و جامهٔ خود پاک بیرون کرد و گفت: این بحکم شماست، و رفت بآن مرقع. ما در مسجد حبله شدیم، و روز آنجا بودیم، چیزی فتوح نبود. ازان جملهٔ آن جامه چیزی برگرفتم و دادم بیار خود، کی چیزی آر، تا بخوریم. وی رفت ببازار. ساعتی بودم، کی وی میآمد، و خلق عظیم در وی آویخته در آمدند، و مرا نیز بگرفتند و میکشیدندگفتم: چه بود آخر بگویید! گفتند: پسر رئیس حبله امروز سه روز است کی ناپدید است، جامهٔ وی با شما مییاویم در بازار. ما را میبردند پیش رئیس و بنشستیم گفت: پسر من کو؟ که جامهٔ وی باشماست؟ بگویید راست که قصه چونست؟ ویرا قصه بازگفتیم از اول تا آخر. وی بگریست و روی در آسمان کرد وگفت: الحمدالله! که از صلب من چنوئی بود کی ترا شایست.

شیخ الاسلام گفت: که همه خلق زنده از مرده برند میراث، مگر این طایفه، کی مرده از زنده میراث برد. وگفت: که هیچکس با پیری از خداوندان ولایت صحب نکند بصدق، کی نه چون او برود از احوال و ولایت وی چیزی برد یا همه.

#### و من طبقة الخامسه بوالعباس دينوري

«نام وی احمدبن محمد است» با یوسف حسین رازی و عبدالله حداد و جریری، و ابن عطا و رویم\* دیده بود، وی نیکو طریقت بود با استقامت، در نشاپور بوده و وعظ گفته بنشاپور، و سخن گفته، ور زبان معرفت به نیکوتر سخن. از نشاپور برفت بترمذ آمد، خواجه محمد حامد واشگردی شاگرد بوبکر وراق\* پذیرهٔ وی آمد، و بوسه بر رکاب وی داد، شاگردان وی آنرا! خوش نیامد از رشک ویرا گفتند: که تو آن چراکردی؟ گفت: من شنودهام کی او خداوند من چون نیکو بستاید و بوالعباس بسمرقند رفت و آنجا نماند در سنه اربعین و ثلثمائه این بوالعباس گفته: من عطش الی حال دهش فیه، فاذا وصل الیه لم یستقر فیه.

شيخ الاسلام گفت كه هركه با او نزديكتر، درو حيرانتر، واسطى \* آن سخن او بپسنديد. هم اين بوالعباس را گفتند: كى الله را به چه بشناختى؟ گفت: بدانج نشناختم يعنى بعجز معترفم. و هم وى گفت: ادنى الذكران ينسى مادونه و نهاية الذكران يغيب الذكر فى الذكر و يستغرق بمذكور عن الرجوع الى مقام الذكر و هذا حال فناء الغنا شيخ الاسلام گفت كى:

#### شيخ بوالعباس باوري

هم به نشاپور بود، و شیخ بوبکر طمستانی ایشان گفته اند: کی شبلی صاحب حال بود، ذرهٔ از توحید نداشت. شیخ الاسلام گفت: آن چنانست که ایشان گفتند کی شبلی در توحید مدعیانه سخن می گوید نه متمکانه. و بوالعباس باوردی و بوبکر طمسانی بزرگانند و شبلی دیده اند شیخ الاسلام گفت که:

#### بوالعباس بردعي

نام وى احمد بن محمد بن هرون البردعى الصوفى از شيخ بوبكر طاهر ابهرى حكايت كند و از مرتعش وى گويد: كه مرتعش گفت هركه ديدار وى ترا منفعت نكند سخن و علم وى ترا منفعت نكند، و هم وى گويد: كه بوبكر طاهر ابهرى گويد: لا يصلح الكلام الالرجل اذا سكت خاف العقوبة بسكوته.

## و من طبقة الخامسة ابوالعباس سياري

نام وی قاسم بن مهدی زابن بنت احمد بن سیار، وگفتند: که نام وی عبدالواحد بود، و در سترکه عبدالواحد بن علی سیاری خواهر زادهٔ بوالعباس سیاری بود شاگرد وی. بوالعباس از اهل مرو بود، شیخ ایشان ایذ، شاگرد بوبکر واسطی\* ایذ و عالم بوده در علم حقایق احوال او فقیه بوده، و حدیث بسیار داشت درسنه و اربعین برفته و ثلثمائه، و له لسان فی علوم الحقایق.

شیخ الاسلام گفت: که بوالعباس سیاری گوید: کی بدر مرگ، فرا واسطی گفتند: که ما را وصیتی کن! گفت: احفظو مراد الله فیکم.

شیخ الاسلام گفت، که سید بوالمعالی زید عمری گفت: کی عبدالواحد سیاری بمرو سرای خود بر صوفیان وقف کرد، سبب آن بود کی دعوتی کرد صوفیانرا رقص می کردند یکی در رقص در هوا برشد و ناپدید شد و هرگز پدید نامد مات عبدالواحد سنة خمس و سبعین و ثلثمائه. عبدالواحد سیاری گوید: که خال مرا گفتند بوالعباس سیاری: گه به چه چیز، مرید نفس خود را ریاضت دهد و چون کند؟ گفت: ورامرها صبرکند و بگذارد و از نهیها بپرهیزد، و صحبت با نیکان کند و خدمت رفیقان کند، و با درویشان نشیند، والمرء حیث وضع نفسه. ثم تمثل و انشاء بقول:

صبرت عن اللذات حتى تولت نفسى هجرها فاستمرت والزمت و ماالنفس الاحيث تجعلها الفتى فان طمعت باقت و الاتسلت وكانت على الايام نفسى عزيزة فلما رأت عزمى على الذل ذلت

وهم وى گفت: المعرفة حيوة القلب بالله و حيوة القلب مع الله. وگفتندكه وى اين دو بيت بسيار خواندى شعم

ما استنار الصبح ادرج ضؤه باسفاره انوار ضوء الكواكب يجر عهم كاساً لو ابتلى اللظلى بتجريعها طارت كاسرع ذاهب

يحكى عن ابى العباس انه قال: لولم الق الواسطى مت مجوسيا. و من المتأخرين «شيخ الاسلام گفت كى»:

## شيخ ابوالعباس سهروردي

نام وی احمد است. بمکه بوده، با مشایخ وقت سیروانی و جز ازو. گفت: کی بوالحسن بشری مراگفت، که بونصر ترشیزی گفت که شیخ بوالعباس سهروردی گفت:

کی بمنا بودیم روز عید اضحی جمعی انبوه نشسته بود و شیخ سیروانی حاضر قوال چیزی برخواند. شیخ سیروانی برخاست گریان و برفت. قوم گفتند آن چه بود، که وی کرد؟ برسماع منکر شد چه افتاد؟ شیخ بوالحسن سرکی\* حاضر بود، وی گفت: مرا با خدای عهد است ار او برسماع منکر شد، من هرگز بسماع ننشینم. شیخ بوالعباس سهروردی گفت: من با تو موافقم. دیگر روز برخاستند این دو تن و قومی از مشایخ، در سلام شیخ سیروانی شدند خواستند: کی ازان چیزی گویند وی گفت: روزگاری من بر ریگ میخفتم، و دست بالین می کردم و نشان سنگ بود بر پهلوی من، بسماع می نشستم. اکنون بر فرش می نشستم و شما چنان سوخته، مراکی حلال بود که با شما در سماع نشینم؟

و من طبقة الرابعه شيخ الاسلام گفت كه نام:

#### شيخ ابوالعباس نهاوندي

احمد بن محمد بن افضل است، شاگرد جعفر خلدی پیر شیخ عمو و عباس ویرا عمو سالار بود. القصه شیخ الاسلام گفت که شیخ عباس فقیر هروی مرا گفت: که شیخ بوالعباس نهاوندی گفت: هرکه ازین علم سخن گوید: که الله نه حجت او بود، الله خصم او بود.

شیخ الاسلام گفت: کی سخن گفتن از حق سه است: سخن گفتن از ذات او سمع استاد نه، یعنی شنوده از کتاب و سنت. و سخن است از دین وکتاب و سنه و اجماع و آثار صحابه یعنی فقه. و سخنست از صحبت او، هرکه ازین سخن گوید، که الله خصم او بود، که سمع تو او بود کی باو شنوی. و بصر تو اوبود کی باو بینی. و من المتاخرین «شیخ الاسلام گفت که:»

#### شيخ بوالعباس نساوي

نام وی احمد بن محمد محمدبن زکریا بود، از نسا بود، بمصر نشستی. شیخ عباس ویرا بمصر دیده بود و شیخ عمو بمکه. عباس مرا گفت: که کسان آمدندی بوی هموار بر در سرای وی اسپان و ستوران بودی، کی بزیارت و بر وی آمدندی «و بمصر بیشتر فاز و» شوند که مصر بزرگست عباس گفت" که وقتی قومی آمده بودند بزیارت و بر در سرای ستوران بود. شیخ بوالعباس مرا فرا در فرستاد، که ستوران نگاه دار! بر دل من گذشت، کی نیک کاری فرا دست آوردم، از خراسان بمصر نه به آن آمده ام کی ستور داری کنم، من خود فراغتی داشتم آنجا، در ساعت کس فرستاد گفت: هروی! هنوز فرو گورنه برده، وزود بود کی تو در صدر نشینی، و بر در سرای تو ستوران باز دارند و توکس می باید کی آنرا نگاه دارد.

شیخ الاسلام گفت: آن چنان بود، کی آن شیخ گفت: که هموار برد سرای عباس ستوران بوی، و سلطانیان آمدندی «بروی پیوسته به نیکوئی».

القصه شیخ عمو گفت که شیخ بوالعباس نسوی گفت بمکه که از احمد بن الحسین شنیدم، کی از ابراهیم بن محمد الواعظ شنیدم که گفت: الاشارة رعونات طبع لا تقدر السر اخفاه فیظهر باشارة:

#### و من المتأخرين، «شيخ الاسلام گفت كي»:

## شيخ بوالعباس قصاب آملي

نام وی احمد بن محمد محمد بن عبدالکریم بود. شیخ آمل و طبرستان صاحب کرامات عظیم و فراست تیز و متدین، بمذهب احمد امام بود این کار را، و حنبلی بوده ظاهر و یگانه و قبله و غوث زمان خویش. تا زنده بود رحلت بوی بود. وی گفته بود: که این بازارک ما با خرقان افتد، کی پس وی با خرقانی گشت. قصاب را گفتند: که شیخ سلمی طبقات کرده مشایخ را. گفت: نام من دران نیاورده؟ گفتند نه! گفت: هیچیز نکرده، در کار هاریو کان دور فرا بوده و بیشتر مشایخ چنان بودهاند، کی هاریوکان را بزرگ را بزرگ داشتند و نیکو، کی هاریوکان نیکو دل بودند.

شیخ بوالعباس گوینده بود، هموار می گفتی، خاموش کم بودی یا در نماز بودی، و قبلهٔ این کار آن وقت او بودی، و قبلهٔ این کار آن وقت او بودی، و قبلهٔ این کار آن وقت او بودی، و در ایام من بوده من همواره می گفتی فرا شیخ عمو: کی می خواهم که سه پیر را زیارت کنم: شیخ بوالعباس قصاب بآمل و شیخ احمد نصر بنسا و شیخ بوعلی سیاه بمرو\* و مرا گفت می بخواهم رفت وقت بهار، ترا با خود ببرم. او خود نبرد و روزی نبود. لکن پیوسته کس می آمدی از نزدیک وی بخانگاه عمو، و من احوال و سخن وی چنان معلوم نیست کی مرا. وی گفته کی وقت کیمیاست.

شیخ احمدکوفانی گفت: که همه شب فریاد فریاد میکردید و سخن میگفتید بآخرگفتی: ما بکی شی ما بکی شی ٔ لیس کمثله شیء یعنی ما بقی شیء.

شیخ الاسلام گفت: دو تن دیدهام، کی از وی سخن برمت؟بازدانست گفتی یکی شیخ بوعلی گارز حکایت آن جوان و سگ که دیدکه گفتند: کار بنماینده است نه بیننده او بگفته ازو. دیگر شیخ محمد قصاب آملی\* شاگرد وی بود و مذکری کردی. شیخ بوالعباس ویرا از مجلس داشتن باز داشته بود، کی عام را سخن نگوی کی سخن وی بلند شد.

شیخ الاسلام گفت: ارخرقانی برجا ایذ و محمد قصاب من شما را به محمد فرستادید نه بخرقانی، که وی شما را سودتر دارید از خرقانی. یعنی خرقانی منتهی بود، مرید از وی بهره کم یافتی مگر منتهی. ومریدان رامه بود محمد قصاب فرا من گفته: کی هاریوکان صفاتی باشند یعنی برحمت و عفو و کرم بگویند، پیش فراصفات نبینند و معاملات صوفیان با ذاتست بامعطی است نه بعطا، و هرچه ازو حجاب انداز و همه هماند.

شیخ الاسلام گفت: کی به حداده شنیدم از شیخ محمد قصاب: کی روزی بوعبدالله حناطی در شیخ بوالعباس قصاب آمد با وی سخن می گفت. که وی متکلم بود، شیخ بوالعباس چیزی بگفت، وی آنرا رد کرد. شیخ خاموش ایستاد. آن روز شب چیز نگفت تا سحرگاه بانگ بروی افتاد، گفت: بندهٔ اوم بمسلمانی مولی محمدم بشریعت داری، نشستم بر درویشی، دعوی ام نیستی. هر که چنین دارد گو بیار جوانمردی مصطفی داعی شریعتست و من داعی حقیقت. شیخ الاسلام گفت: وی ازان گفت، کی مصطف حقیقت است در شریعت بهانه بود در حقیقت. شیخ الاسلام گفت: که کاکه بوالفارس کرمان شاهی کس فرستاد بشیخ بوالعباس، که اینجا قحط افتادست، دعائی کن. شیخ سیب آنجا فرستاد، باران آمد وقحط برخاست. از دوست نشان و از مرید جان. شیخ الاسلام گفت: کی:

#### بوالعباس سريج

را شافعی کهین میخواندند از بزرگی وی و فقیه عراق بود، در بغداد جنید دیده و صحبت کرده و قاضی بود نام وی احمد بن عمر بن سریج الفقیه، در سنه ست و ثلثمائه برفته از دنیا، با بوعبدالله صوفی کبیر.

شیخ الاسلام گفت: کی عبدالعزیز بحرانی، بکران مجلس بوالعباس سریج شدگفت: ایها القاضی! کی شوان گو سپندان به بگوشد بعصا؟ گفت آنگه کی داند کی بر وی کی شوان است؟ وی بانگ وی بانگ بکرد و از هوش بشد، چون باهوش آمد بوالعباس گفت: کی بروزگار.

با پیر شما جنید بودهام و صحبت کردهام اکنون این فقها مرا مشغول کردهاند. ارچنانست کی خواهید شما را روزی نهم خاص شما را سخن گویم ازین باب.

شیخ الاسلام گفت: که آن رقیب دل بودید، و آن عصا نظر بودید و آن شوان که او میگفت مرید بودید.

### عبدالعزيز

امام بوده برى، صحبت كرده بابوالقسم رازى و با نابلوسى بوده بمصر، ببر ازين طايفه حتساب كرده بود پوست وى فروكشيدند. فارس حمال بوده از بوالسين نورى\* حكايت كند وى گويد: كه وقتى نورى ديدم كى بيرون آمد از باديه و نمانده بود از وى مگر خاطر سوخته وگداخته مردى ويرا گفت: اى شيخ! مساله گفت: بپرس. گفت: هل تلحق الاسرار ما تلحق الصفات؟ قال: لااعلم ان الله اقبل على الاسرار فحلمها واعرض الصفات فمحقها ثم انشأ يقول:

بدا وان بدا غیبنی هکذی صیرنی از عجنی عن وطنی غرنی شردنی حتی اذا وصلته واصلنی یقول لایشهد مااشهد اویشهدنی

شیخ الاسلام گفت: کی نوری وقتی از سفر در از باز آمده بود سوخته وگداخته باز نمیشناختندگفتند چونی؟ گفت:

كما ترى صيرنى فقر قفا والد من اذا تعيبت بدا و ان بدا غيبنى بقول ما تشهد لا اشهد او يشهدنى

می گوئی: که فرا دید نای نایم، مگرکه فرا دیداری.

وقت در مسجد خود آمد در پس جنازهٔ گریخت کی درخیل درآمده بود، با خود گفت: کی چندان سفر که من کردم سی سال سفر کردم و در جهان بگشتم، کس مرا نشناخت هاتف آواز داد: یا بالحسین هیچ محقق ترا ندید کی نشناخت، اما ترا دریغ داشتیم که در تو بندد یا تو درکسی بندی. شیخ الاسلام گفت: چنانک خواهی می باش که تلبیس ترا قوتست و:

## احمد بن السرى

بوده مروزی کنیت ابوالحامد از اصحاب بوعثمن حیرب است و محمد فضل بلخی\* دیده و رقیق دل بوده و مولع بسماع. بوعمر و نجید\* گوید: که احمد بن سری از بوعثمان پرسید: کی سماع چیست؟ گفت: مستمعان سهاند: مریدست و عارف و مستقیم. ئس تفسیر کرد: المرید یسمع فیغلب السماع علیه بعجزه فیصح و بتحرک فی اول سماعه لضغفه عن حمل مؤنة السماع والعارف یسمع او یجتهد فی ان لا یظهر علیه من السماع شییء، فاذا

غلبه صلح صيحة مغلوب و هو فيها معذور. والمستقيم يسمع و لا يتكلف فيه، فان حفظ سكن وان از عج انزج و لا يتكلف في ذاولا فيذاك و هواتم حالا وسلم

## و من طبقة الثالثة الحسين بن منصور البيضاوي الحلاج

کنیة ابوالمغیث از بیضاء پارس بوده، شیخ الاسلام گفت: کی وی نه حلاج بود، کی بسبب ویرا حلاج لقب کردند. القصه بواسط و عراق بود، صحبت کرده بود با جنید و نوری و شاگرد عمر و عثمان مکی\* بوده و فوطی و جز ازیشان از مشایخ. گویند که بخراسان آمد، پنهان بمرو آمد، ویرا دیدند و خلق در کاروی متفاوت اند. قومی گویند زندیق بود مشعبذ و قومی گویند محقق بود موحد.

شیخ الاسلام گفت: کی مشایخ در کار وی مختلف بودند و بیشتر ویرا رد کنند، مگر سه تن که ویرا بپذیرند از مشایخ: یکی بوالعباس عطا و شیخ بوعبدالله خفیف و شیخ ابوالقاسم نصرآبادی\* دیگرکس از مشایخ ویرا نه پذیرند و من ویرا کوید امام ربانی. شیخ الاسلام گفت: کی من او را بپذیرد، دوستر ازان دارم که رد کند. بوعبدالله خفیف ویرا گوید امام ربانی. شیخ الاسلام گفت: کی من شیخ بوعبدالله با کو را پرسیدم: کی حلاج چه گوئی؟ گفت: من همین پرسیدم از استاد خود بوعبدالله خفیف. گفت چه گویم در حق کسی که می گوید:

وحدنى واحدى بتوحيد صدق ما اليه من المسا لك طرق هو حق الحق للحق حق لابس ملبس حقايق حق قد تجلت طوالع زاهرات يتشعشعن من لوامع برق

وانشد الدقاق وله ثلثة ابيات اولها:

حصحصنی سیدی بتوحید صدق ما الیه من المساک طرق

شیخ الاسلام گفت: کی وی امامست، اما بهرکس می گفت، و بر ضعفا حمل کرد و بر شریعت سپرد، آنک افتاد ویرا بآن سبب افتاد. و وی با آن همه دعاوی، شبانه روز هزار رکعت نماز می کرد، و آن روز و آن شب کی دیگر روز آن بکشته اند پانصد رکعت نماز کرده بود. و گفت: کی ویرا بسبب مسأله الهام بکشته اند، ودران جور بود بروی که گفتند: کی این کی وی می گوید پیغامبریست، و نه چنان بود. و شبلی \* زیر دار وی باز استادگفت: اولم بروی که گفتند: کی این کی وی می گوید پیغامبریست، و نه چنان بود. و شبلی \* زیر دار وی باز استادگفت: اولم نهک عن العالمین آن قاضی که ویرا بکشته بود یعنی فرموده گفت: او دعوی پیغامبری می کرد، و این دعوی خدائی می کند و شبلی گفت: که من همان می گویم که او می گفت، لیکن دیوانگی مرا برهاند، و عقل ویرا درافگند. وقتی حلاج بدر سرای جنید \* رفت گفت: کیست؟ گفت: حق. جنید گفت: نه حقی، بل که بحقی! ای خشبة تفسدها؟ کدام چوب و داراست کی بتو چرب کنند؟ و آنچ ویرا افتاد، بدعای استاد وی افتاد عمرو و عثمان مکی \* که جز و کی تصنیف گرده بود در توحید و علم صوفیان. وی آنرا پنهان برگرفت و بوغست با خلق نمود، سخن باریک بود در نیافتند، بروی منکر شدند و انکار کردند، و بکلام منسوب کردند، و مهجور کردند. وی بر حلاج نفرین کرد و گفت: الهی! کسی برو گمار، کش دست ببرد، و پای ببرد، و چشم برکشد و بردارکند. آن همه بآن بوی بود و بدعای استاد وی.

القصه شیخ الاسلام گفت: کی عبدالملک اسکاف شاگرد در حلاج بود، صد و بیست سال عمر وی بود، با شریف حمزهٔ عقیلی میبود ببلخ، از یاران وی بود، و با پدر من و پیر پارسی و بوالسن طبری و بوالقاسم حنانه و جز از ایشان همه مه میداشت، پدر من گفت: کی عبدالملک اسکاف فرا من گفت: که وقتی حلاج را گفتم: ای

شیخ! عارف که بود؟ گفت: عارف آن بود، کی روز سه شنبه شش روز مانده باشد از ذی القعده سنه تسع و ثلثمائه، بباب الطاق برند ببغداد، دست وی برند و پای وی ببرند و چشم وی برکشند، و نگوسار بردارکنند و بسوزند و خاک وی بباد بردهند. عبدالملک گفت: کی چشم کنند و بسوزند و خاک وی بباد بردهند. عبدالملک گفت: کی چشم نهادم، آن وی بود، و آن همه که گفته بود با او بکردند.

شیخ الاسلام گفت: ندانم که او دانست کی آن مرا خواهد بود، یا خود چنان می گفت، خود او را بود. و شاگرد الحسین شاگرد وی بود هیکل نام بود با وی ویرا بکشتند، ویرا شاگرد الحسین نام کردند. و بوالعباس عطا را هم بسبب وی بکشتند. ابراهیم فاتک نیز شاگرد وی بود. ابراهیم گوید: کی آن شب کی حسین منصور را بردار کردند، الله تعالی را بخواب دیدم گفتم: خداوندا! این چه بود، کی با حسین کردی بندهٔ خود؟ گفت: سر خود باو باز و غستم. با خلق بازگفت، او را عطائی دادم، رعنا گشت خلق با خود خواند. گویندکی نام ابراهیم فاتک، احمد بن فاتک است، ابوالفاتک البغدادی صحب النوری و الجنید\* و کان الجنید یکرمه و کان مهجوراً و کان ینتمی الی الحلاج. فاتک بن سعید من مشایخ الشام من اهل بیت المقدس من متأخری مشایخهم.

شیخ الاسلام گفت: کی آن کشتن، حلاج را نقص است و عقوبت نه کرامت، که این کار زندگانیس اگر وی تمام بودی و انصاف خلق کوشیدی، ویرا آن نبودی و ویرا دران گناه بود، کی سخن با اهل سخن بایدگفت، تاسرا او نه وغسته بی. که نه با اهل آن گوئی، برایشان حمل کرده باشی و ترا ازان گزند رسد و عقوبت. گفت: وی در آنچه میگفت ناتمام بود ار وی دران تمام بودی، آن سخن مقام و نفس و زندگانی وی بودی، بروی کس منکر نگشتی که چیزی در می بایست وقت گفت نبود و محرم نبود. که من سخن میگیم مه ازان که او میگفت، و عامه می باشند اما انکار نمی آرند، و آن سخن راز می بماند ناوغست، که آن کس که نه اهل آن بود خود در نیاوذ. گفت: که با سخن من نوری است که مرد مستمع پیش آن در می شود و می پندارد که آن خود مایهٔ اوست، نیست که آن نور سخنست کی در زندگانی میرود. وگفت: که وی از عین جمع سخن میگفت و اغلب آن بود و آن نازکست و مخاطره و جمع بعضی است از بحر توحید خود از توحیدگوئی نه بخود و خبر، که بفناء خود و بقاء حق. در جزوهاء شیخ الاسلام بود بخط وی نوشته روزه نامهاء این مفصل: طبل خود چون توان زد؟ وی آگاهی از اسرار خود و با خود بود، حلاج بردار، او بحق زنده بود شریعت بهرهٔ خود از رشک فراکشتن داد، چشمهٔ بود که استاد بسته میداشت، حلاج آن بکشاد، چه حشمت خیزد و جاه از طبل زدن در قعر چاه؟ اوکه ور دارکردند نه آن بودکش زنده کرده بود نظارهٔ خلق بهانه بود، و حق بهرهٔ خود با خود برده، و اوکی گفت: کی خورشید بر نیاید مگر بدستوری من راست گفت: ار عاجز فرا قادر راه بیاید نه شگفت. و اوکه پای درنا فنا به داد، دشمن ور سرافگند، ازو در خود نگرست، یکی دیده ور خود نهاد. نبد زنده کردن آن بود: کی وقتی طوطکی بمرده بود حلاج فرا یکی گفت: خواهی که ویرا زنده کنم؟ اشارت کرد بانگشت وی برخاست زنده، و وقتی بدکان حلاج بود دوست وی بود ویرا بکاری فرستاد، گفت: من روزگاری وی ببردم، بانگشت اشارت کرد ور پنبه، محلوج با یک سو شد و دانه با یک سو، بآن ویرا حلاج نام کردند. و وقت در دیر رفت بشام، ایشان چراغها بسیار بر افروزند. وی گفت: مرا چه دهی تا همه ترا برافروزم تا ترا رنج نرسد. وی بانگشت اشارت کرد، همه چراغها برافروخت. و بو عبدالله خفیف گوید: که دران سرای کی ویرا باز داشته بودند، سرای بزرگ بود سرای خلیفه «چند فرسنگی، حلاج بند داشت و طهارت کرد» رو سترهٔ وی با دیگر سوی سرای بود، وی همچنان از دیگر سوی دست فراز کرد، و روستر برگرفت. ومشایخ را درین اقاویل است کی گویند: که نه همه کرامات بود، کی تخليط نير نجات هم بود، اما از حقيقت خالى نبود

شيخ الاسلام گفت: كى از حلاج پرسيدند، كى توحيد چيست؟ گفت: افراد القدم عن الحدث. شيخ الاسلام گفت: كى توحيد صوفيان دانى چيست؟ گفت كه: نفى الحدث و اقامة الازل.

شیخ الاسلام گفت: که از حبشی بغدادی پرسیدندکه تصوف چیست؟ گفت: مراد حق در خلق وی خلق. هو حبشی بن داود، من مشایخ البغداد بین من متقدمی مشایخهم

#### للحسين منصور الحلاج:

هو اجید حق اوجد الحق کلها و ان عجزت عنها فهوم الا کابر و هم وی گفت: من اسکرته انوار التوحید حجبته عن عبارة التجرید، لان السکران هوالذی ینطق بکل مکتوم.

من التمس الحق بنور الايمان كان كمن طلب الشمس بنور الكواكب و هم وى گفت، ما انفصلت البشرية عنه و لااتصلت به. و هم وى گفت: خاطر الحق هوالذى لا يعارضه شىء. و قال فارس البغدادى: سألت الحسين ابن منصور عن المريد فقال: هوالرامى باول قصده الى الله فلا يعرج حتى يصل و قال: المريد الخارج عن اسباب الدارين اثره بذلك على اهلها. قال كان الحلاج يقول: آلهى! انت تعلم عجزى عن مواضع شكرك فاشكر نفسك عنى فانه الشكر لاغيره

شیخ الاسلام گفت: کی برحلاج بسیار دروغ گویند، و بسیار سخنهاء نامفهوم و ناراست بروی بندند، و کتابهای نامعروف وحیل بروی سازند و آن را تعبیه کنند متکلمان. و آنچه در ستر شود ازو پیدا بود، و شعر وی فصیح بود وی گفته است، خداوندا! اول مان بیافریدی ببر وجود خویش، مان هدی دادی بفضل خویش، اکنون میخوانی ببهشت خویش، مان برگ نیست، ارچنانست کی آن اول کردی، بفضل خویش تما کنی ببرخویش یا نه کاری در گرفتی و بباد بردادی.

## وانشدنا الامام للحسين بن منصور

انت بين الشغاف والقلب تجرى مثل جرى الدموع فى الاجفان و تحل الضمير جوف فوادى كحلول الارواح فى الابدان ليس من ساكن تحرك الا وانت حركته خفى المكان يا هلالا بدالاربع عشر لثمان و اربع واثنان

شیخ الاسلام گفت: که وی بعضی از نیرنجات دانسته بود، ازین کار. من حال وی نپذیرم و سیرت اونه پسندم، و آن کشتن ویرا کرامت ننهم، اما رد نکنم، و از مشایخ این کار اومه بود کی سیرت وی و ظاهر وی ظاهر عام بود و باطن وی باطن خاص چنان که مرتعش\* گفت.

شیخ الاسلام گفت، کی شیخ بوعبدالله با کو گفت: کی از احمد شنیدم بخجند پسر حسین منصور حلاج: کی پسین شب پدر را گفتم، کی مرا وصیتی کن! گفت: نفس خود را در شغلی او گن پیش از ان که نفس ترا در شغلی افگند. گفتم: ای پدر چیزی بیفزای! گفت: عالم در خدمت کوشند، تو در چیزی کوش، که ذرهٔ ازان به ومه کی عمل ثقلین. شیخ الاسلام گفت: کی ثقلین جن و انس بود. پسرگفت: آن چیست؟ گفت: معررفت. شیخ الاسلام گفت که شیخ بومنصور کاوکلاه بوده بسر خس، از مشایخ اهل ملامت بوده، وقتی فارغ بود کی یاران وی بسفره شده بودند، وی در حایط شد ازان کس، و چاه فراکندن گرفت، بآب برد «چون تمام شد برامد»

پهلوی وی دیگر بکند، و انبار دران چاه پیشینه میکرد. چون آن تمام شد آن دیگر پرشد. بارسیم دیگرکندن گرفت، همچنان میکرد، یکی ویراگفت: دیوانه نهٔ این چرا میکنی؟ گفت؟ نفس خود در شغل میافگندم، پیش

از آنک نفس مرا در شغلی افگند، وکردهاند مشایخ ازین باب. حکایت: بوعبدالله دینوری در کشتی و دریا بماند، او مرقع آزدن «یعنی سوزن زدن یا سوراخ کردن» تا کلاه آورد و همین گفت. شیخ الاسلام گفت: او را تقوی بر احوال اونه غالب بود شغل او را به از فراغت بود.

لقد جلب الفراغ عليك شغلاً و اسباب الفراغ من البلاء وكفت و اما مشغولي از دوست قطعيت است.

تشاغلتم عنا بصحبة غيرنا واظهرتم الهجران ما هكذى كنا

قد كنت لا تصبر عنى ساعةً و ترا عينى فماذا غيرك

شیخ الاسلام گفت: که مرتعش گوید: کی با حسین داؤد در خانهٔ حسن خیاط شدم. چون در شدیم، حسن گفت: هیچکس هست کی مرا چیزی برخواند این آیت هیچکس هست کی مرا چیزی برخواند این آیت تکرار میکرد تا آنگاه کی برفت از دنیا، مرتعش گوید: کی من برو نمازکردهام

شیخ الاسلام گفت: که فرا شیخ بوعبدالله باکو گفتم: هیچ شنیدهٔ، کی کسی در سماع برفت؟ گفت: شنیده خواهی یا دیده؟ گفتم: دیده تای چند بگفت، آنگاه گفت: ازین همه عجبتر دیدم، لنگ بدو پای در سماع برخاست بپای درست، و بنشست لنگ. گفتم: کی بود؟ گفت: علی اعرج هاشمی ببغداد دعوت بود، گوینده چیزی برخواند. وی برپای خاست بپای درست رقص بکرد و بنشست بمقعد. گفتم ویرا: دانی که چه میخواندند؟ گفت دانم این دو بیت «بگفت، و آن دو بیت اینست».

يا مظهر الشوق باللسان ليس لدعواك من بيان لوكان ما تسدعيه حقاً لم تذق الغمض او تراني

# و من طبقة الثالثة ايضاً ابوعمر الدمشقي

يگانهٔ مشايخ شام بود از مشايخ و از اجلهٔ ايشان، و عالم بحقوق حقايق. صحبت كرده بود با بوعبدالله جلا و اصحاب ذوالنون « در سنه عشرين برفته و ثلثمائه، با شيخ بوعمران مزين رازى و بوالحسين دراج « او گويد: چنانک فريضه است ور پيغامبران اظهار آيات معجزات فريضه است بر اولياء الله تعالى پنهان داشتن كرامات، تا خلق در فتنه نيفتند. و هم وى گفت: اذا صفت الارواح بالقرب اثر على الهيا كل انوار المرافقات و قل من ضمنت شيء.

و هم وى گفت: التصوف روية الكون بعين النقص بل غض الطرف عن كل ناقص يشاهد من هو منزه عن كل نقص. ويراكتابيست رد بران كس كه قدم ارواح گويد و شواهد آن.

## و من طبقة الثالثه ايضاً محمد بن اسماعيل

او محمد بن حامد الترمذی، کنیة ابوبکر، از مشایخ خراسانست. احمد خضرویه دیده و جز ازو، و پسروی بونصر از یگانهٔ فتیان خراسان بود. محمد حامدگفته: کی سرمال و مایهٔ تو، دل تو ایذ. چون دل خود مشغول کنی بهواجس ظنون، و ضایع کنی اوقات خود بچیزهاء که ازان که ترا بسر است چگونه سود کنی بر زیان شدن مایهٔ سرمال؟

شیخ الاسلام گفت. که شبلی \* گفت: که این سرک وقت خود که داری بناز دار، که تا جاویدان بران صحبت می باید کرد، آنجا سروقت ندهند آن از اینجا باید برد: ارجعوا وراء کم با منافقان خواهندگفت.

شيخ الاسلام گفت: كه صوفى دل ايذ و وقت ايذ و زندگانى كه اگر «از» صوفى وقت و دل نيكو و فارغ بشود چى بماند؟ وگفت: كه فراغت دل، خانهٔ حق ايذ و گفت: كه مومن ابن الوقت باشد نه اين يعنى العمل. و هم محمد حامد گفت: اذا تمكنت الانوار فى السر نطقت الجوارح بالبر. و هم وى گفت: و هم وى گفت: الولى فى ستر حاله ابداً، والكون كله بنگر عليه.

# و من طبقة الثالثه ايضاً عبالله بن محمد الخراز

از مهینان مشایخ ری بوده، کنیت او ابومحمد است، بمکه مجاور بوده سالها باورع، و حق بگوینده بیباک و غالب قوت. صحبت کرده بود با شیخ عمران کبیر و باحفص نشابوری دیده بود، واصحاب بایزید\* ویرا بزرگ می داشتند، بیش از عشر و ثلثمائه برفت از دنیا. گفت: الجوع طعام الزاهدین والذکر طهام العارفین. و هم وی گفت: صیانة الاسرار عن الالتفات الی الاغیار من علامات الاقبال علی الله تعالی.

شيخ الاسلام گفت: كى عبدالله خرازگويد: من منع حق الله فى شيبته لم يعن فى كبره. قال يوسف بن الحسين لم ارمثل عبدالله ولارآ عبدالله مثل نفسه.

## و من طبقة الثالثه بنان الحمال

ابوالحسن بنان بن محمد بن حمدان بن سعید المصری گفتند که باصل از واسط بود بمصر نشستی و آنجا برفت از دنیا در ماه رمضان سنه ست عشرة و ثلثمائه. وی از مهینان مشایخست و گوینده بود بحق و امر معروف او را مقاماتست مشهور و کرامات ظاهر. با جتید صحبت کرده بود و خراز و از مشایخ آن وقت، گویند که از استاذان حصری است.

شیخ الاسلام گفت: کی وی نه حمال بود، کی وی امام بود ابن طیلون ویرا در خانه کرد در چاه باشیر، که احتساب کرده بود و امر معروف. روز سدیگر بیرون کردند. گفتند او را مگر ترا رنج بود ازشیر؟ گفت: نبود رنج، جز آنکه شیر مرا می لیسید، ودر آب دهن شیر فقها را خلافست.

شيخ بوعلى رودبارى \* حكايت كرده از وى، بنان گفت: من كان يسره ما يضره متى يفلح؟ پرسيدند ويرا از مهينه احوال صوفى. گفت: الثقة بالمضمون والقيام بالاوامر و مراعات السر والتخلى من الكونين بالتسبب بالحق. قال الدقى سمعت بنان يقول: ان افردته بالربوبية افردك بالعنايه والامر بيدك ان نصحت صافوك و ان خلطت خلوك.

بنان حمال گوید: کی در تیه بنی اسرائیل می رفتم، شخصی دیدم مهول بجای آوردم کی از اهل غیبست نه از شیطان. ویرا گفتم: مرا وصیتی کن: گفت: بنان! ان کان الله اعطاک من سرسره سراً فکن مع ما اعطاک و ان کان الله لم یعطیک من سرسره سراً فکن علی الظاین من المسلمین و علیک بکتبه و حدیث رسوا الله علیه شیخ الاسلام گفت: کب بوالحسن مزین دو بوده اند، یکی کبیر و یکی صغیر «مزین مهین و مزب کهین» مزین مهین از اهل بغداد بود و گور مهین در بغدادست و آن کهین در مکه و الله اعلم. و مهین صاحب اجتهاد بود و تعبد. شاگردوی گفت: الکلام من غیر ضرورة مقت من الله بالعبد. شیخ الاسلام گفت: که گرد کردارگرد، که از گفتار جزگرفتاری نابد.

#### و من طبقة الثالثه و يقال و من طبقه الرابعه

#### ابوالحسن مزين صغير

نام وى على بن محمد المزين الصغير او الكبير والله اعلم. وگوروى بمكه است ازو گويندكى از با بعقوب اقطع حكايت كند،از ان طبقه است از مشايخ. بمكه بوده مجاور و آنجا برفته در سنه ثمان و عشرين و ثلثمائه دران كه مرتعش\* برفت. وكان صاحب لسان و عبارة وكان من اورع المشايخ واحسنهم حالاً. قال جعفر بن احمدكانا المزينان ابنا الخالة. قال المزين الصغير: اعرف من عثر فى موضع فعقر اصبعه فطلبت منه نفسه قليل زيت فراى بين يديه عيناً جارية من الزيت فما التفت اليها.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله باکو\* گفت، که محمد نجارگفت: کی بوالحسن مزین گفت: که راهها بالله بیش اند از عدد نجوم آسمان من در آرزو و طالب و نیازمند یکی ازان و نمییابم.

شیخ الاسلام گفت: کی وی در موجود غرق بود، ولیکن از عطش سخن میرفت، کی عطشان بود، و این طریق چون افراغست هر چند آب بیش خورد بیش باید و سیری ناید، زرآنجا عزیزست کی روید، هرکی ترا بیند، می بیش جوید. بوالحسن مزین گفت: من استغنی بالله احوج الله الخلق الیه.

شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسن مزین برسید فرا شیر ناگاه، گفت: ثم اماته فاقبره شیر برجای بمرد. چون بر سر کوه رسید، گفت: اذا شاء انشره. شیر زنده برخاست برپای.

شیخ الاسلام گفت: که مردی وقتی فراشیری رسید مرده، گفت: آلهی! ویرا زنده گردان، زنده شده و برخاست و ویرا بخورد.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ عمو حکایت کرد، کی وقتی بوالحسن مزین در بغداد میرفت، از خرابی دو کودک نوجوان بیرون آمدند، یکی مه و یکی که، بردل وی اندیشه گذشت، که مگر ایشان ببدی بودهاند، ایشان میرفتند، آن کودک کهینه روباپس کرد و گفت: ایها الشیخ! یعلم ما فی انفسکم فاحذروه. بوالحسن مزین گوید: کی گوئی مرگ مرا بگرفت. گفتم: احسنت، بنگر کی من چه میاندیشم و این کودک چه گفت؟ باز همان کودک کهین روی باز پس کرد و میرفت گفت: ایها الشیخ! یقبل التوبة عن عباده. وی گوید: کی موی خویش بدست بگرفتم و گفتم: احسنت! من شیخ حرمین و کودک بر سرمن مشرف و من در نظرنه! نصف باز روی با پس کرد و گفت: ایها الشیخ! منهم صبیان و منهم شبوخ، یعنی این دوستان او نه همه ییرانند، کودکان هم هستند

شیخ الاسلام گفت: پندارم که این حکایت کسی دیگر را بوده، عمو مزین را گفت در آمیخته بود، والله اعلم.

## و من طبقة الثالثه ايضاً ابوالحسن صايغ دينوري

شیخ الاسلام گفت: کی نام وی علی بن محمد بن سهل، از مهینان مشایخ دینورست و بمصر بود، و آنجا برفته در سنه ثلثین و ثلثمائه. و شیخ بوسعد مالینی گوید: کی وی شب برفت! از دنیا نیمهٔ رجب، سنه احدی و ثلثین. \* که وی استاد شیخ ابوالحسن قرا فی بود، و بوعثمان مغربی و دقی. بوعثمان مغربی گوید: کی هیچکس ندیده ام از مشایخ، روشن تر و نورانی تر از بایعقوب نهر جوری. و با هیبت تر و روشن تر از ابوالحسن صایخ دینوری. شاگرد بوجعفر صیدلانی بود صاحب سخنست و معاملت نیکو، با اخلاص.

وی گوید: دوبار از دنیا بیزار باید شد: یکبار بیرون آی خلق روی بقبول بتو نهند، باد نیاشو نه باشغل و حرص چندان، که قبول از تو فرا برد باطن بسلامت گذار.

و هم وى گفت: من فساد الطبع التمنى والامل. و هم وى گفت: كى مشايخ ما گفتهاند: من تعرض محبته جاءته المحن والبلايا بالا وقار و هم وى گفته: محبتك لنفسك هى التى تهلكها از وى پرسيدند: كى مريدكه ايذ و صفت وى چيست؟ اين آيت برخواند: ضاقت عليهم الارض بما رحبت.

## و من طبقة الثالثة ايضاً ابوالحسن الصبيحي

وگفتند کی نام وی ابوالحسین بن عبدالله بن بکر است، وکنیت او ابوعبدالله وگفتند «کی کنیت او ابوعبید و نام وی احمد بن محمد بشوش در گور و خلاف یا در آمیختهاند، اما در سترکی در طبقات است؛ نام وی حسین بن عبدالله» کنیت بوعبدالله از اهل بصره بوده، سی سال در سرب بود در سرای خود بیرون نیامد گفتهاند که طعام نمی خورد می تعبد کرد و اجتهاد، اهل بصره ویرا بیرون کردند بشوش رفت و آنجا برفت گوروی آنجاست. ووی عالم بود بعلوم این قوم، وویرا تصنیف است درین باب و صاحب لسان و ورع.

شیخ الاسلام گفت: کی وی روز آدینه بر در مسجد بصره ایستاد بود، شاگرد خود را گفت: این خلق را بینی، این همه آگین بهشتاند، این کارک ما را افتاده، و مسجد بصره آن وقت چنان بود از انبوهی که خلق سجود نمی توانست کردند بر زمین، روی بر پشت یکدیگر مینهادند و گفت: که الحسین صبیحی گوید که آرزومندست باید، که شراب دهند هشیار گردد.

وى گفت: الغريب هوالبعيد عن وطنه و هو مقيم فيه. و هم وى گفت: الغريب الذى لا جنس له. و هم وى گفت: الغريب الذى من صحب الاجناس. شيخ الاسلام گفت. كه بوالحسن سيوطى ازين طايفه بود.

شیخ بوعلی رودباری گوید: کی هارون گفت صاحب سهل که با شیخ بوالحسن سیوطی بودیم در بادیه، چون گرسنه شدیم و حیله نشناختیم و راه ندانستیم. بوالحسن بانگ گرگ کردی تا جای که سگ بودی آواز دادی وی با آن آواز سوی آن حله شدی دانستندی که آنجا مردم است وحی است یارانرا چیزی آوردی از طعام.

شیخ بوعلی رودباری گوید: که کس نبود در حال عطف ور یاران خود، چون بوالحسن سیوطی. \* کی باید که خدمت یاران خود برخود واجب دانی و در خدمت مقصور بینی نه مخدوم. وقتی یکی پیش شیخ سیروانی گفت: فرا یکی که این کار مرا بکن نه بحکم و امر، کی بفضل. شیخ سیروانی سه بانگ بروی زدگفت: نه فقیر است کی خدمت یار خود برخود واجب «نه» داند.

ابن شعره کنیت ابوالحسن است، نام عمر و بن عثمان بن الحکم بن شعره از مشایخ صوفیانست. بوسعد مالیتی در اربعین خود بیاورده و در تاریخ بیاوردهاند: از مشایخ مصر بود، گویند که از گوروی آواز قرآن خواندن می شنودند هرکه بزیارت شدی

\* کی ابن شعره در جامع مصر شد، بوحامد زنگی دیدکه نماز میکرد، گفت بوحامد! از بس جای بزرگ ایذر فرود آمدی! گفت: بشفاعت عاصیان فرود آمدم.

شيخ الاسلام گفت، كى ابن باكو گفت، بوعبدالله رودبارى گفت: كى از حسن بن محمد الرازى شنيدم، كنيه ابوعبيد كى گفت اصابنى البرد والجوع فلما نمت هتف بىهاتف فطن ان العبادة كلها الصوم والصلوة. فقال: الصبر على احكام الله افضل من الصوم والصلوة.

و هو ابوحامد الاسود لمعروف بالزنجى من استادى ابوعلى الرودبارى فقال ابوالحسن المزين \* جلس ابوحامد الاسود في المسجد الحرام بحذاء الكعبة ثلثين سنة لايخرج الالطهارة الصلوة و مارآى اكل و لا شرب وكان ابوحامد اذا تواحد تبيض واذا ذهب وجده اسود.

## و من طبقة الثانيه والثالثه ابراهيم بن داود القصار الرقى

کنیه ابواسحق از اجلهٔ مشایخ شامست از اقران جنید و بوعبدالله جلا\* و جز از آنک عمر یافت بسیار و بطبقهٔ سدیگرکشید، در سنه ست و عشرین و ثلثمائه برفت از دنیا، صحبت او با مشایخ شام بوده، و ذوالنون دیده و ملازم بوده فقر را، بر تجرید و زندگانی نیکو دران و دوستی با اهل آن.

ششیخ الاسلام گفت انارالله برهانه: کی وی سی سال یک سفر کرده بود، تا دل خلق بر صوفیان بقبول آرم وراست کنم، از بیاندامیها که کرده بودند متحرمان بیادب وی آن همه بصلاح آورد، نگر چه جوانمردی داشت و قبول باین قوم «باز خواندن کی همه عمر خود فرا کرد تدارک و صلاح فساد کسان که باین قوم» باز خوانند. جزاهٔ الله عن الاسلام و الطریقة خیراً ابراهیم قصار گوید: قیمة کل انسان بقدر همته فان کانت همته الدنیا فلا قیمة له وان کانت همته رضا الله فلا یمکن استدراک غایة فیمته و لا الوقوف علیها.

ابراهیم مرادی گوید، کی مردی پرسید ابراهیم قصار را: هل یبدی المحب بحبه او هل ینطق به او هل کتمانه؟ فانشاً یقول متمثلاً،

ظفرتم بكتمان اللسان فمن لكم بكتمان عين دمعها الدهر تذرف حملتم جبال الحب فوقى و اننى لاعجز عنحمل القميص واضعف

وانشدنا شيخ الاسلام قال انشدنا الشيخ ابوعبدالله الطاقى لبعضهم رحمه الله

یبدوا فاجهدان اکاتم حبه فتبین فی، علامة الکتمان خفقان قلبی و ارتعاد مفاصلی و غبار لونی و انعقاد لسان فمتی یکذبنی بنی شهود اربع و شهود کل قضیة اثنان

#### و انشدناه ايضاً لبعضهم رحهم الله

حملتموني على ضعفى بفرقتكم ما ليس يحمله سهل و لا جبل

قال ابراهیم القصار: منذ ثلثین سنة ما رقعت خرقة علی خرقة و لا سألت احداً و لا عارضت. و هم ابراهیم قصار گفت. حسبک من الدنیا شیئین: صحبة فقیر حرمة ولی و هم گفت: من تعزز بشیء غیرالله فقد ذل فی عزه. \*که ابراهیم قصارگوید: که خبر آوردند که ذوالنون مصری می آرند، بمطبق می برند بزندان خلیفه، که قرآن را مخلوق بگوید، دران وقت فتنهٔ مخلوق گفتن، که احمد حنبل در زندان بود، و من آوازهٔ ذوالنون شنوده بودم و خلق بنظاره شده بودند و آنگاه من کودک بودم، بنظاره شدم برپل منیج چون ویرا بدیدم، در چشم من حقیر آمد که ذوالنون بچشم ظاهر حقیر بود، با خود گفتم این کی، این آوای و نام دذوالنون همه اینست؟ در وقت ذوالنون روی باز بمن کرد از میان همه خلق. گفت: ای پسر! که اعراض الله بر می رسد زبان او بطعن ورد اولیاءالله دراز شود. من بیفتادم بیهوش، آب بروی من زدند تا بهوش آمدم، برخاستم صوفی.

شیخ الاسلام گفت، زاده الله کرامته: که چون بتوان دیدکسی که او را با خود بپوشید، بود، همه خلق حجاب انداز و، او حجاب است بر پیش دوستان خود، فردا که این قوم بینند همه بنشناسد، چنانک ایذر می بینند و نمی شناسند و تریهم ینظرون الیک و هم لا یبصرون محمود بسرگور بایزید شد درویشی دید آنجا گفت: این استاد شما چه گفتی؟ گفت: وی گفتی: هرکه مرا دید ویرا بنسوزند محمود گفت: این هیچ چیز نیست. بوجهل مصطفی را دید ویرا بسوزند. آن درویش گفت: ندید ای امیر! ندید. یعنی وی برادرزادهٔ بوطالب دید نه پیغامبر خدای شیخ، ورنه بنسوختندی شیخ الاسلام گفت: کی دیده باید، کی دوستان او داند دید.

شیخ الاسلام گفت کی شیخ عمو\* گفت: کی مردی فراز آمد در مسجد حرام در صوفیان نگریست، گفت: کی مردی فراز آمددر مسجد حرام در صوفیان نگریست، گفت: جوانمردان اینانند بانکار؟ که ساعتی بود شیخ بوالخیر حبشی میآمد و از خشم زردی بر روی وی اثرکرده گفت جوانمردی باید، که جوانمردان را بیند.

## من المتقدمين من طبقة الثانيه ابوجعفر حفار

من اصحاب الجنيد \* وكان قريب السن منه وكان الناس يعدونه من اقران الجنيد وكان يعد نفسه من اصحابه كذى وجدت في التاريخ.

شیخ الاسلام گفت: کی جنیدگوید: کی بجوانی در بغداد میگشتم در ویرانهٔ شدم، شیخ بوجعفر حفار بغدادی را دیدم، رنجه شدم که او نشایست و کراهیت بوی رسید. کی چرا آمدم؟ در خجلی گفتم: ای شیخ! سخن بگوی تا بازگردم گفت: چه گویم؟ گفتم: راه باو چونست؟ گفت: بشارت ترا اراونه جویاء تو ایذ، نه تو جویاء راه او ایذ ار او ترا نمی بایدی، تو راه باو نمی پرسید شیخ الاسلام گفت، که بوجعفر شومانی گوید ازین طایفه است گفت صدیقک من خذرک الذنوب و رفیقک من بصرک العیوب، و اخوک من سایرک الی علام الغیوب

شیخ الاسلام گفت: که بوجعفر صیدلانی استاد بوالحسن صایغ دینوری بود و وی بغدادیست از اقران بوالعباس عطا و بمکه بود مجاور سالها و بمصر برفته، وگوروی بر پهلوی گور بوبکر زقاق مصری است، صحبت کرده با بوسعید خراز استاد ابن الاعرابی.

شیخ الاسلام گفت: که بوالحسن صایغ\* گوید: که استاد من گفت: کی بوجعفر صیدلانی: کی با اول ایام ارادت من مصطفی علیه بخواب دیدم نشسته در صدر، و جمعی مشایخ ازین طایفه گرد برگرد او. مصطفی برنگرست در آسمان بازکشاند و فرشته فرود آمد طشت و ابریق دردست پیش یک یک مینهاد، دست می شستند، چون فرا من رسیدگفت برگیریت که او نه ازینان است ابریق دارگفت: او نه ازیشانست، طشت برداشت و برفت. من گفتم: یا رسول الله! من نه ازیشانم، اما دانی که من ایشان را دوست دارم. مصطفی کسی گفت: کسی که اینان دوست دارد ازینانست طشت باز آوردند، تا من دست بشستم. مصطفی می نگرست درمن، و می خندید گفت: که ما را دوست داری با مائی.

بوجعفرگوید: که آن وقت صحبت من نه باین قوم بود المرء مع من احب ابرهیم ادهم \* گوید: کی شب بخواب دید فرشتهٔ و طوماری در دست که چیزی مینوشت، ویراگفتم این چیست؟ و چه مینویسی؟ گفت: نام دوستان اور گفتم: نام من بنوشتهٔ؟ «گفت نه، گفتم» که من نه ازیشانم نه دوست اوم اما دوست دوستان اوم، ایشانرا دوست دارم. درین بودیم فرشتهٔ در رسیدگفت: طومار بار سر بر نام وی فرا پیش و سر همه بنویس، که دوست دوستان من دوست من ایذ

بوالعباس عطا\* گوید: ار نتوانی که دست درو زنی، دست در دوستان او زن، ار درشان نرسی بدرجه، ترا شفیع باشند.

## و من طبقة الثالثه ايضاً ابوجعفر احمد

#### بن حمدان بن على ين سنان

از مهینان مشایخ نشاپور است، صحبت کرده با بوعثمان حیری و با حفص دیده، یگانه بود در خوف و ورع و زهد. در سنه احدی عشرة و ثلثمائه برفته از دنیا. وی گفت: تکبر المطیعین علی الصاة بطاعتهم شر من معاصیهم و اصر علیهم.

بوجعفر حمدان گوید: جمال الرجل فی حسن مقاله و کماله فی حسن صدق فعاله. و قال: علامة من انقطع الی الله علی الحقیقة ان لا یرد علیه ما یشغله عنه. ابوجعفر الفرغانی نزیل بغداد من اصحاب الجنید\* و رواة کلامه، واسمه محمد بن عبدالله، هکذی رایت فی التاریخ، قال ابوجعفر الفرغانی: التوکل باللسان یورث الدعوی، والتوکل بالقلب یورث المعنی.

شیخ الاسلام گفت، کی بوعبدالله باکو\* گفت: که شیخ بوجعفر فرغانی، خادم بوعثمان حیری بود روزی پیش بوعثمان میرفت، رکابدار وی بود در نشاپور گلی بود سیاه و وحل عظیم، چون نمی و بارانی باشد. وبوعثمان بر اسپ بود، کی وی ستام داشت و میرفت، بر دل وی بوجعفر چیزی بگذشت: کی او بر اسپ چه داند، کی ایندر فرا چونست یعنی از دشواری ساعتی بود بوعثمان از اسپ فرو جست و ویرا گفت برنشین! گفت: ای شیخ! زینهار این چیست؟ می چیذ که برنشینم آخر گفت: ورنشین یکبار. ورنشست، و بوعثمان غاشیه برگردن نهاد در پیش وی برفت و بوجعفر بر اسپ خیره و طیره می بود، صعب بدحال، آخر فرو نشست. شیخ گفت: فرغانی! چون بودی ورانجا؟ گفت ای شیخ! مپرس گفت: من ورانجا چنانام کی تو پیش من می روی، که تو بودی آنجاور که من پیش تو می رفته ویرا بآن ادب کرد.

شیخ الاسلام گفت: کی اسحق حافظ با من گفت کی معتمر قهنذری گفت که اسحق محمود گفت، کی بوجعفر سامانی گفت: که وقتی می رفتم بکوه لبنان افتیدم، آنجا قومی یافتم از ابدال. جوانی بود، ایشانرا خدمت می کرد شبانگاه دستهٔ گیاه بدرودی و ایشانرا بیختی من سه روز آنجا بودم، روز چهارم بامداد مرا گفتند: کمی زندگانی ما بدیدی که حال ما چنین است، برو! کی تو با ما زندگانی نتوانی کرد. مرا دعا کردند و من برفتم. وقتی پس ازان ببغداد افتادم، آن برنا را دیدم کی من یزیدگری می کرد در بغداد عجب ماندم دروی می نگریستم کی اوباشد یا نه؟ وی بجای آورد، که در من می نگری بسویی باز شد، و مرا می گفت که چه می نگری؟

گفتم بخدای تو آن مردی که من ترا دیدم بکوه لبنان. گفت من آنم، گفتم: چون افتادی و این چه کارتست؟ گفت روزی ماهی بریانی میکردم قسم کردم بهینه از سوی خود نهادم تا بدین جای افتیدم کذی کان الحدیث. بوجعفر حداد دواند: یکی بوجعفر حداد بغدادی کبیر استاد بوجعفر حداد صغیر ایذ، از اقران جنید بود، و رویم\* و بوجعفر بن بکیر بن حداد الصغیر مصریست از اصحاب بوجعفر حداد کبیر است، و بابن عطا نشسته و شاگردی کرده و بوتراب نخشبی\* دیده و باو صحبت کرده. \* کی بوجعفر حداد بمصر بوده، وی هفده سال آهنگری میکرد، هر روز بدینار و بده درم، و ازان چیز خود را بکار نکردی و همه بر درویشان نفقه کردی، و شبانگاه بدر سرای جنید\* شدی، نان باره چند بستدی و بخوردی و با مسجد شدی و بخفتی و از هیچ پیر سوال نکردی و نپرسیدی مینگریستی و نظاره میکردی تا خود چه رفتی. بوجعفر حدادگفت: اذا رایت ضر الفقیر فی ثوبه فلا ترج فلاحه \* کی وقتی بوجعفر حداد در بادیه بود بر سر چاه در آب مینگریست، بوتراب فرا رسید شیخ الاسلام گفت: که این نه بوتراب نخشبی بود، که این دیگریست. گفت باجعفر چه میکنی؟ گفت شانزده

روز است تا آب نیافتهام، اکنون با آب رسیدم نشستهام میان یقین و علم، تا کدام غلبه کند بران بروم. بوتراب گفت: با جعفر! ترا از شان شان بود عظیم و برفت.

شیخ الاسلام گفت: کی یقین آن بود، کی اکنون نه تشنهام و بآب حاجت نیست و صبر می توانم که کنم. و علم آن بود که می خدای باید پرستید، و نروا بود کی در خون خود بم آب برباید گرفت. نباید که باز آب نیابم. بوتراب سر او بودید او آن سر او نهان نتوان داشت، بوجعفر ازان برو بوغست.

شیخ الاسلام گفت: که معاف مصری کنیت او ابوجعفر است استاد شیخ ابوالحسن سیروانی کهین ایذ، شیخ معاف گوید: کی از بوجعفر حداد مصری پرسیدم و از ابن البرقی «ابوعبدالله په کی تصوف چیست؟ ابن البرقی و بوجعفر مصری هر دو بمصر بودهاند. و ابن البرقی ابوعبدالله البرقی» من کبرا مشایخ مصر، من المتفرسین والمتقدمین هر دو جواب دادند: کی تصوف اثر اوست بزمین: گاه آشکارکند و گاه پنهان. شیخ الاسلام گفت: کی از سال بزیی از مخلوق درین باب چنین نشنوی مه ازین. آسمان و زمین و فلک و همه صنایع خویش آشکار باز نمود، دز هیچیز چنان آشکار نیست کی در دیدهٔ دوست ازان خود. این جستن دوستان او و سفر و زیارت: ایشان از بهر اینست: نه روا بود هیچ مرقع پوش را، روز او شب شود، تا این بنه داند: بدیدار او روح در تن روح بود، و پدیداری دوستی ازان او، در روح تو روح بود.

شیخ الاسلام گفت: که بوعلی کاتب فرا بوعثمن مغربی گفت: که ابن البرقی بیمار بود شربتی آب فرا او دادند نخوردگفت: در مملکت حادثهٔ افتاده تا بجای نیارم نیاشامم. سیزده روز چیزی نخورد، تاخبر آمدکی قرامطه در حرم افتاده اند و خلق بکشتند، ورکن حجر اسود بشکستند پس بخورد.

بوعلی کاتب این بوعثمان مغربی را بگفت: بوعثمان گفت: درین بس کاری نیست. گفت: ارکاری نیست تو بگو که امروز در مکه چیست؟ گفت: امروز در مکه میغست کی همه مکه در زیر میغست و جنگست میان بکریان و طلحیان. مقدمهٔ طلخیان مردیست وراسپ سیاه و دستار سرخ. آن بنوشتند بر رسیدند، راست آن روز همچنان بود که وی گفته بود. بوعثمان مغربی گوید: کی هرکی حق را اجابت کرد، مملکت ویرا اجابت کرد. و حمزهٔ عقیلی ببلخ گفت: که عارف بود، کی در مملکت چیزی بجنبد یا بزاید کی ویرا خبر نبود؟

شیخ الاسلام گفت: این باطلست، عبودیت این برنتابد بر بنده آن نهندکی برتابد، بعضی و بعضی چیزی نه همه. فلا یظهر علی غیبه احداً و ماکان الله لیطلعکم علی الغیب. همه الله داند و بس.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: کی بوجعفر مجذوم غوث روزگار خود بود، غوث پوشیده بود بخیر یا بشر با بشر بپوشد. بوجعفر بغدادی است از اقران ابوالعباس عطا، ابن خفیف حکایت کند از ابوالحسن دراج، از وی شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسین دراج گوید: کی مرا از همراهان در سفر تاسا بگرفت کی میان ایشان نفار بسیار بود عزم کردم کی تنهاروم، برفتم چون بمسجد قادسیه رسیدم، پیری دیدم آنجادر محراب مجذوم و لوچ، سلام کردم، مرا گفت، همراهی خواهی؟ گفتم: نه! من از خشم پر شدم که از دوستان گریختهام، این لوچ بلاء عظیم بروی، گوید همراهی خواهی؟ گفتم: نه! بازگفت: گفتم نه بخدای تعالی، و برفتم. وی مرا گفت: یا بالحین! یصنع الله للضعیف حتی یتعجب القوی، من گفتم همچنین ور انکار برو برفتم. چون بدیگر منزل رسیدم، ویرا دیدم بفراغت نشسته، بجای آوردم افتادم پیوشته فرا وی. مرا گفت: او ضعیف را دست گیرد، و آن کند ویرا و سوگند خوردی برو من. گفتم: پس چنان کن، که در هر منزل ترا می بینم. گفت: بکردم من برفتم در هر منزل که رسیدم او را می دیدم، تا رسیدم بمکه. در مکه آن قصه صوفیان را بگفتم. شیخ بوبکرکتانی و بوالحسین مزین رسیدم او را می دیدم، تا رسیدم بمکه. در مکه آن قصه صوفیان را بگفتم. شیخ بوبکرکتانی و بوالحسین مزین گفتند: او شیخ بوجعفر مجذومی سی سالست که ما، در آرزوی آنیم که ویرا بینیم. کاشک او را بازتوانی دید.

برفتم چون در طواف شدم او را دیدم، باز آمدم ایشانرا بگفتم که او را دیدم. گفتند اگر این بار ویرا بینی او را نگاه دار و بانگ کن. گفتم چنین کنم. چون بمنا آمدم او را دیدم، قصد کردم که دست او بگیرم، از شکوه او نتوانستم او برفت. من بازگشتم، ایشانرا بگفتم کی چه بود. باز ویرا بمسجد خیف دیدم، مرا بدید گفت: هنوز بانگ خواهی کرد؟ گفتم زینهار. ببوسه فراز و افتادم. گفتم: مرا دعایی کن. گفت من دعا نکنم، تو دعا بکن تا من آمین کنم. پس سه چیز خواستم: یکی خواستم که قوت من روز بروزکن ددیگر خواستم که درویشی بمن دوست کن، و سدیگر خواستم که فردا خلق حشرکنی. مرا در صف دوستان خود انگیز، و بارده چنان که من حاضرایم. و او می گفت: آمین.

شیخ الاسلام گفت: وادخلنی برحمتک فی عبادک الصالحین، در حقیقت است والحقنی بالصالحین. در عین حقیقت است. فادخلنی فی عبادی در صحبت نیکانست.

شیخ الاسلام گفت: کی محمد شگرف مرا حکایت کرد: که آن وقت کی امیر سبکتگین پدر محمود پیشین بارکه بهری آمد بسرکن فرود آمده بود، از لشکروی یکی از روستائی خرواری کاه خرید، و بها تمام بداد، وویرا بنواخت گفت: این بارکه کاه آری بمن آور و وی پدری داشت. بوی آمد، و دوستی گرفت و می بود تا روز عرفه بود، این پیر روستائی می گفت: که حاجیان امروز حج کنند ای کاشک ما آنجا بودید. لشکری گفت: خواهی ترا آنجا برم؟ نگر باکس چیزی نگوئی. گفت: نگویم. رفتند آن روز ویرا بعرفان برد و حج بکردند و باز آمدند. آن روستائی فراوی گفت: کی تو چنین عجب می دارم، که در میان لشکریان می باشی. گفت: چون منی نباشد در لشکر، اگر ضعیف عجوز بیاید و داد خواهد، که دروی نگرد؟ و دادوی بستاند؟ وگر بعدو فرا زن جوانی رسد، پون نباشد که ویرا از دست ایشان بستاند، من چنان آن را ام در میان لشکر، و تو نگر باکس چیزی نگوئی. شیخ الاسلام گفت: که نگرید کی بچشم حقارت در کس ننگرید، که دوستان او پنشیده باشد و تا بصیرت و فراست صادق نداری. نگر تصرف نکنی در میان خلق، که بر خود ستم کنی. و پیری گفت: که خرقانی گفت: مان ناز دوست دارم؟ دوستان از میان خلق برخاست، وی دوستان خود نهان کرد. و گفت: که من که باشم کی ترا دوست دارم؟ دوستان را دوست دارم.

## و من طبقة الثالثه ابوالحسين الوراق

نام وی محمد بن سعد از مهینان مشایخ نشاپورست، از قدیمان اصحاب با عثمان \* عالم بوده بعلم ظاهر و سخن گوی بدقایق علوم و معاملات و عیوب افعال. مات قبل العشرین و ثلثمائه. وی گفته: کرم آن بود در عفوکه یاد نکنی جفاء یار خود، پس آنک عفوکردی. و هم وی گفت: که حیاة دل در یاد حی الذی لا یموتست، و عیش گوارنده زندگانیست بالله تعالی جز ازونه.

و هم وي گفته: كه علامت محبت الله متابعت دوست اوست رسول او عَلِيُّة.

## و من طبقة الثالثه ايضاً ابوالحسين الدراج

شیخ الاسلام گفت: از ظریفان بوده، بغدادیست، خادم ابرهیم خواص بوده در سماع بمرد در دوستی، در سنه عشرین و ثلثمائه برفته با شیخ ابو عمرو دمشقی و بوعمران مزین رازی.

شیخ الاسلام گفت: که بوالحسین دراج از بغداد برفت به ری آمد بزیارت یوسف حسین رازی ترا. گفت: ارترا در راه کسی سرای آراسته وکنیزک نیکو دادی، آن ترا از زیارت من مانع بودی؟ گفت: ار بودی ندانم، الله خود نیاموز مرا بدان.

شیخ الاسلام گفت: کی جواب سخت نیکو باز داد و خود ازو نمیبایست پرسید شیخ الاسلام گفت: کی ابوالحسین سلامی مردی بزرگ بود و صاحب تاریخست. وی گفت: که عیسی موصلی راهب بود وی گفت: که بر مسلمانان آیتی فرود آمد، ندانم، که از بس آن آیت الله را چون آزاراند؟ ما یکون من نجوی ثلثه الاهورا بعهم. الآیه.

شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسین مالکی نام وی احمد بن سعید المالکی بغدادیست و فصیح بود با جنید و نوری\* و آن طبقه صحبت کرده، بطرسوس بوده و آنجا برفته وی گفت: که این طایفه را فقیر خوانند از بهر آنک ایشان بدو گیتی فرو نمی آیند.

شیخ الاسلام گفت: که این مرد بر قنطرهٔ بگذشت بود ار بود شاید و گر نبود شاید، الله کاروی خود میسازد وی حکایت کند از سماع نوری و جنید\* شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسین هاشمی گوید کی از جنید پرسیدند: کی دل کی خوش بود؟ گفت: آن وقت که او در دل بود.

شیخ الاسلام گفت: که او سخن با جوانمردان می گفت، در دل یاد او بود و مهر او بود و صحبت او بود. و گفت: که کی خوش شود؟ کی او ناظر او بود. کی خوش بود؟ کی او حاضر بود.

# و من طبقة الثالثه ايضاً ابوبكر الواسطى

شیخ الاسلام گفت که نام وی محمد بن موسی است المعروف بابن الفرغانی گویند: که اصل وی از خراسان بود از فرغانه، از قدیمان و مهینان اصحاب جنید و نوریست\* و جنید را باوی مکاتبت است. وی از علماء مشایخ قوم بوده، هیچ کس سخن نگفته در اصول تصوف چنو و عالم بوده باصول و علوم ظاهر.

شیخ الاسلام گفت: که واسطی امام توحید است امام مشرق در علم اشارت. ووی از عراق بجوانی بیامده بود، آنجا ویرا سخن کم است، بمرو آمدگفت: شهر بشهر میگردم در آرزوی نیوشنده. ویرا پرسیدند: کی چرا بمرو آرام گرفتی. گفت: ایشانرا تیز فهمتر یافتم. بمرو برفته پیش از سنه عشرین و ثلثمائه، و تربت آنجاست معروف و مشهور و سخنان او بمرو بسیار است. شیخ الاسلام گفت: که ازان کس است که فرو مینگرم، و کسی کی فازو مینگرم، و برو وسطی مینگرم، و فرا نصرآبادی مینگرم، و برو وسطی مینگرم. پس ازان گفت آنچ گفت.

شیخ الاسلام گفت: واسطی گوید من و او، واو «و» من، کرد من و پاداش او، دعاء من اجابت او، این همه ثنویت است دوگانگی. شیخ الاسلام گفت: کی از زبان هیچ کس در خراسان از توحید آن نیامد کی از زبان واسطی رحمه الله وی چون بنشاپور رسید از عراق، آنگاه کی بیامد بوعثمان حیری برفته، شاگردان وی دید و سخن وی شنوید در معاملت. چون میبیامد او را پرسیدند که چون یافتی او را؟ گفت: صاحب ایشان، ایشانرا نیاموخت و دلالت نکرد مگر مجوسیة محض، یعنی دوگانگی من و او.

شیخ الاسلام گفت: کی بوبکر قحطبی از شاگردان بوعثمان حیری پیکی دید ببغدادگفت: پیر شما، شما را بچه دلالت کرد؟ گفت: برگزارد طاعت و تقصیر دیدن از معصیت. گفت: این گوری محضست، یعنی در تصوف توحید و یگانگی میباید، آن خود بهرهٔ نفس است.

شيخ الاسلام گفت: كي تقصير آن وقت بيني، كه خود را كردار بيني، چرا نه همه او بيني؟

شيخ الاسلام گفت: كه بوطيب بصرى گويد: من لم يندرج له وفاء العبودية في عزالربوبية لم تصف له العبوديه. واسطى گفت: اياكم و لذات الطاعات فانها سموم قاتلة.

شیخ الاسلام گفت: که واسطی را یک استادست و یک شاگرد، استاد جنید ایذ و شاگرد بوالعباس سیاری که سخن او نه بطاقت خلق بود.

که توحید آزرم نبود، ووی در توحیدگفت، نامهایست جنید را بوی، سرمایه سرنامه اینست: بسم الله الرحمن الرحیم سلام علیکم یا بابکر! و رحمة الله و برکاته، عافا ناالله و ایاک بالکرامة بآخرگوید: علما و حکما از الله برخلق رحمتاند، چنان کن در سحن خویش، که خلق را رحمت بی و خود را بلا. از حال خویش بیرون آی، با حال ایشان شو، که بایشان سخن میگوئی، بحال و بقدر و طاقت ایشان بایشان سخن گویی و خطاب بران موضع بنه، کی ایشان را بران می یابی: فهذا ابلغ لک و لهم، و قل فی انفسهم قولاً بلیغاً.

شيخ الاسلام گفت: كه جنيد دانست، كه او نه بطاقت خلق سخن گويد ويرا برفق و رحمت فرمود «شيخ الاسلام گفت: كه» واسطى گويد اوكى گويدكى نزديكم او دوست. و اوكى دو رست در هستى او نيست است، تصوف اينست. و هم وى گفت: ليس علم التوحيد الا بلسان التوحيد. و قال اربعة اشياء لا يليق بالمعرفة الزهد والصبر و التوكل والرضا، لان كل ذلك من صفة الاشباح. و قال: حيوة القلب بالله بل بقاء القلوب مع الله بل الغيبة عن الله بالله. شيخ الاسلام گفت.

همه ایمهٔ این کوی می گویند: که معرفت ورای عالم است و واسطی می گوید: کی علم ورای معرفتست یعنی علم حقیقت.

شیخ الاسلام گفت: اما این علم که وی میگوید پس معرفتست نه این علم ظاهر ایذ، کی معلوم خلق است، نه علم استدلال. علم استدلال آنست کی تو او میباید جست. آن دیگر علم آنست کی نه محیط شند بقدر دوست که گم شند در پوست.

## و من طبقة الثالثه ايضاً بوبكر زقاق مصرى

زقاق مصری مهین، نام وی احمد بن نصر است از مشایخ مصر استاد بوبکر زقاق کهین است چون زقاق مهین از دنیا برفت، شیخ بوبکرکتانی گفت: انقطع حجة الفقراء فی دخولهم مصراً و استاد بوبکر دقی ایذ. و بوبکر مصری از یاران و اقران جنید بوده. وی گفت: ثمن هذا الطریق روح الانسان. و هم وی گفت: که خلق همه در حیلت تصحیح توحیداند. و هم وی گفت: که این سخنان کسی را باید، کی الله بجان وی سالها مزلبها رفته بود بوبکر زقاق کهین گفت: کی چهل سالست کی از جنید سخنی شنیدهام در فنا، هنوز برجای آن در سر منست. شیخ الاسلام گفت: کی بوبکر زقاق کهین بغدادیست شاگرد بوبکر زقاق مهین ایذ بابتدا دست در حدیث داشت، حدیث مینوشت، پس با طریقت اهل حقیقت گشت و یک چشم بود.

شیخ بوبکر رازی گوید، که ویراگفتم: سبب چشم بشدن تو چه بود؟ گفت: در بادیه شدم بتوکل، ازان اهل منازل هیچیز نخورم ورع را، یک چشم من بروی فرو دوست ازگشار مار.

#### و من طبقة الثالثه و يقال من طبقة الرابعه ابوبكر الكتاني

نام وی محمد بن علی بن جعفر البغدادی الکتانی، بغدادی است از یاران جنید بوده و بمکه بوده مجاور سالها، و آنجا برفته در سنه اثنین و عشرین و ثلثمائه دران سال که عبدالواحد صبهانی برفته: ابوالغریب اکثر مقامه بطرسوس و بهامات مرتعش\* گوید: کی کتانی چراغ حرمست، وی گفت: الصوفیه عبید الظواهر واحرا را لبواطن.

شیخ الاسلام گفت: کی وی صحبت دار خضر بود اللیه، وقتی خضر اللیه باوی گفت: یا ابابکر! همه مردمان مرا می شناسد و من ایشانرا نمی شناسم کی خضر باوی استاخ بود. وی گفت: چون در مسجد صنعا بودم بیمن، بر عبدالرزاق حدیث می خواندند و در گوشهٔ مسجد جوانی بود سر در گریبان فرو برده، بر او رفتم گفتم: بر عبدالرزاق حدیث می خواندند و تو اینجا فرا نشستهٔ چرا نمی روی تا از وی بشنوی؟ مرا گفت: من ایذر از رزاق می شنوم تو مرا بعبد الرزاق می خوانی؟ گفتم: ار راست می گوئی، من کیم؟ گفت خضر و سر بگریبان فرو برد. شیخ الاسلام گفت: هر کس که خبرنه در عیان بگذارد، وی هالک شود. خبر در عیان چون بود؟ چنانک آن جوان، و آخر آن ظریفتر بودید که هم از عبدالرزاق بشنودی کی مشایخ آن مهاند، کی ظاهر ایشان چون ظاهر عام بود و باطن چون باطن خاص، کی شریعت برتن است و حقیقت برجان و سر.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکرکتانی گوید: کی میان بنده بالله هزار مقامست: یکی نور، و یکی ظلمت. هر بندهٔ که نور او درست گشت از مقامی هرگز باز نگردد. بوعثمان گوید: که هرکه میبازگردد از راه میبازگردد نه از نشان. و هم کتانی گفت»: کن فی الدنیا ببدنک و فی الآخرة بقلک.

شیخ بوبکر رازی گفت: کی شیخ بوبکرکتانی رحمه الله در پیری نگرست سر سپید و موی سپید، و سوال می کرد گفت: هذا رجل اضاع امرالله فی صغره فضیعه الله فی کبره. گفت: بخوردی و جوانی فرمان الله تعالی ضایع کرده تا الله تعالی ویرا در پیری فرو گذاشته خوار و ذلیل. یعنی ار او بجوانی فرمان او گوشیدی ویرا به پیری بسوال و ذل حاجت نبودی که پیران اهل سنه هر چند مهمتر می شنوند، پس بر خلق و چشم و دل خلق عزیزتر می شنود. و هم وی گفت: اذا صح الافتقار الی الله صح الغنابه لانهما حالان لایتم احد هما الابصاحبه.

و قال: سماع القوم على متابعة الطبع، و قال: حقايق الحق اذا تجلى لسرزالت عنه الظنون و الامانى، للان الحق لذل استولى على السرقهره و لا يبقى للغيرمعه اثر. و قال: العلم بالله اتم من العبادة له. و قال الكتانى: ان الله تعالى نظر الى عبيد من عبيده فلم يرهم اهل المحبة فشغلهم بعبادته «اهل المعرفة فشغلهم بخدمته»

شیخ الاسلام گفت: کی بوبکرکتانی را شاگرد مصطفی ﷺ میگفتند، از بس که ویرا بخواب دیدی، و معلوم بود که کدام شب یا روز از ایام، سوالها کردندی از وی آن سوال از مصطفی ﷺ بپرسیدی در خواب و جواب بستدی. وقتی مصطفی ﷺ ویرا گفت: کی هرکه هر روز چهل و یکبار بگوید: یا حی یا قیوم یا لا اله الا انت، چون دلها بمیرد دل وی نمیرد. شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوالقاسم دمشقی گوید استاد سلمی: که از کتانی پرسیدم: که علم تصوف چیست؟ گفت: کمینه آنست، که تو در نیاوی و یکی از باحفص حداد پرسید: کی صوفی که بود؟ جواب داد: که صوفی نیرسدکی صوفی که بود؟

شیخ الاسلام گفت: که این علم سر الله است، و ابن قوم صاحب اسرار، پاسبان را بار از ملوک چکار؟ اصل این کار یافتست نه دریافت، بانکار او شتافت کش نیافت، و او کش یافت، آفتاب دولت بود کی برو تافت. نه بکوشش یابی و طلب، بل که بحرمتیابی و ادب. سوال سابل از انکارست وراین کار، ار او ازین کار بوی دارد او را باسوال چکار؟ انکار مکن که انکارشومست، انکار او کند کی ازین کار محرومست قومی مشغول اندازین کار، و قومی ورین کار بانکار، و قومی خود سر درین کار، او که درین کار بانکار است او مزدور است و او که ازین کار مشغولست مغرور است، و او که در سر این کارست غرفهٔ نور است.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر عطار جحفی گوید: روزی بر بالائی نشسته بودم، که سیل میآمد، عماری میآورد، و مردی دران بر سر آب، و آن مرد میگفت ببانگ بلند: لبیک اللهم لبیک لبیک و سعد و لئن ابتلیت

فلطال لما عافیت، و سیل می برد ویرا تا بدریا. و جحفه موضع سیل لست، و خود از بهر آن جحفه خوانند کی سیل دراید، و هرچه در پیش آن آید، آنرا بروبد و ببرد و دران قصهاست. بوبکر شقاق گوید، نام وی محمد بن عبدالله الشقاق، صاحب ابی سعید الخراز\* که خرازگفت: کن بذکر الله فان قویت حالک فکن بذکر الله لک فان قویت حالک غبت ذکر الله، و ذکر الله ایاک، ولو قویت لزدتک و قال الامام رحمه الله: زبان در سر ذکر شد و ذکر درسر مذکور، و در دل درسر مهر شد، و مهر در سر نور، جان درسر عیان شد، وعیان از بیان دور، بهرهٔ حق با حق رسید، و بهرهٔ آدم بآدم. آب و خاک با فنا شد، و دوگانگی با عدم، رجع الحق الی اصحابه و بقی المسکین فی التراب رمیماً، و الله المستعان.

#### الطبقة الرابعة منهم ابوعلى الرود باري رحمه الله

کان من ابناء الروساء والوزراء لزم الجنید و صحبه و اقام بمصر و صار شیخ الصوفیه ورئیسهم و مات سنه ثلث و عشرین و ثلثمائه، و هو خال ابی عبدالله الرودباری نام وی احمد بن محمد بن القاسم بن منصور بن شهریار بن مهر فاذا ربن فرعده بن کسری. وگفتند: که نام وی محمد بن احمد است. گفتند: کی حسن بن همام بود. لکن نه درست است. از اهل بغداد است بمصر بوده و شیخ مصریان ایذ و آنجا برفته در سنه اثنی و عشرین و ثلثلمائه. و گویند کی سنه ثلث و عشرین. شاگرد بوالعباس مسروق ایذ و با جنید و نوری و بوحمزه و حسن مسوحی صحبت کرده و آن طبقه ببغداد. و بشام بابوعبداللشه جلا صحبت کرده، عالم بوده و فقیه و حافظ و ادیب و امام و سید قوم خال بوعبدالله رودباری ایذ و شاعر صوفیان، و باصل از بغداد بود از ابناء روسا و وزراء ود بیران، با جنید بوده روزگاری، یگانه ائمه این قوم ایذ در نزع گفته:

و حقک لا نظرت الى سواكا بعين مودة حتى اراكا الست معذبي، بجفوني طرف و بالخدالمورد من جناكا

در قدیم شیخ الاسلام «گفت قدس الله روحه» میگفت: که من شاگرد یوسف حسین رازی ام، و مرید حصری ام، و غلام واسطی ام، و فدی بوعلی رودباری ام.

گفت: هزار و دویست و اند پیر شناسم، درین طریق این چند تن جدا کردهام مخصوص. بوعلی رودباری گوید: کی استاد من در تصوف جنید ایذ، و در فقه بوالعباس سریج، ودر ادب بوالعباس ثعلب، و در حدیث ابرهیم حربی. و نعم ما قال. و شیخ بوعلی کاتب گوید: ما رایت اجمع بعلم الشریعة والحقیقة من ابی علی الرودباری. شیخ الاسلام گوید: کی ویرا ابیات است درین کوی نیکو، یکی آنک گوید:

من لم يكن بك فانياً عن حظه و عن الهوى والانس بالاحباب اذ تيمته صبابة جمعت له ما كان مفترقاً من الاسباب فكانه بين المراتب قايم لمنال حظ او جزيل ثواب

شیخ الاسلام گفت: که مرا درین شعر حسد است، که هیچکس را جای باز نگذاشته که همه بگفته، معنی! ابیات وی آنست که میگوید: هرکه نه ببقاء تو از خود فانی گشته یا باری در بند تو متواری گشته، مردیست در غلط افتاده از بهینه محجوب مانده در تمنی افتاده. و بوعلی رودباری گفته: والاهم قبل اعمالهم و عاداهم قبل اعمالهم.

<sup>&#</sup>x27;- خدایا ایستادهام بخدمت و قبول و حکم و قضای تو،بانقیاد فرمان اعانت میکنم ترا باجرای حکم مقتضی، اگر چه مبتلا ساختی ببلای سیل در روزگار در ارو عافیت هم دادی.

شيخ الاسلام گفت: كه كل اين علم همه اينست و خلق غافل اند ازين، خلق مشغول بپوست اند، مغزى بايد يعنى حقيقتى. و هم وى گفته: حجب الخلق بالخلق و انفرد الحق بالحق بلاخلق. و اين ابيات ويراست. شعر:

ایثار روحک قلت خذ عنانها

شيىء فاو ثره فطاح لسانها

و سألت عن صفو الصبابة قيل لى كل له و به و منه فاين لى

هم وير است.

روحى اليك بكلها قد اجمعت اضيق السجون معاشرة الأضداد

و هم وي گفته:

فضل المقال على العفال منقصة وفضل الفعال ععلى المقال مكرمة

## و من طبقة الرابعة ايضاً ابوبكر الشبلي

«شیخ الاسلام گفت: قدس الله روحه و عظم کرامته، کی» نام وی جعفر بن یونس است وگفتهاند: کی دلف بن جعدره امانه درست است، وگفتهاند: کی دلف بن جعفر. و برگور وی جعفر بن یونس نوشته است ببغداد. شیخ الاسلام گفت: کی وی مصریست ببغداد آمد در مجلس خیر نساج \* توبه کرد، شاگرد جنید \* ایذ عالم بوده

شیخ الاسلام گفت: کی وی مصریست ببغداد آمد در مجلس خیر نساج \* توبه کرد، شاگرد جنید \* ایذ عالم بوده و فقیه و مذکر مجلس کردی، مذهب مالک داشته و موطا ملک حفظ داشت. پدر وی حاجب الحجاب خلیفه بود. شبلی را پسری بود یونس نام، وگفته اند، کی اصل شبلی از اسرو شنه «بود و مولد» بسامره.

قال الجنيد لاتنظروا الى ابىبكر الشبلى بالعين التى تنظر بعضكم الى بعض فانه عين من عيون الله. هشتاد و هفت سال عمر وى بود در سنه اربع و ثلثين و ثلثمائه برفته از دنيا در ماه ذى الحجه فى سنة التى خلع المستكفى بالله ثم استخلف المطيع لله جنيدگفته: لكل قوم تاج و تاج هذاالقوم الشبلى.

شيخ الاسلام گفت: كه بوعبدالله گفت، كى محمد بن يحيى الفرغانى گفته: كى از ابوبكر تفليسى شنيدهم، و از ابن زيرى كه جنيدگفت: اذا كلمتم الشبلى فكلمو من ورأ العرش فان سيوفه تقطر دماً، فقال له ابن عطا هكذى يا باالقاسم! فقال نعم يا احمد! ما ظنك لشخص السيوف فى وجهه والاسنة فى ظهره والسهام عن يمينه و شما له والنار تحت قديمه ثم انشأ:

قل للبلاء لى جهده قد عزل الهجركما قد ولى

شیخ الاسلام گفت: که شبلی پیشین کسی ایذکی این علم باسر منبر برد و برخلق بوغست جنیدگفت: کی ما این علم در سرد ابها و خانها میگفتیم نهان و باشارت. شبلی آمد، آنرا با سر منبر برد و برخلق بوغست به تسنیع در شور و بی طاقتی. یعنی از اشارت با عبارت آورد. شبلی بیست و دو باو در بیمارستان بود. شبلی گفت: الحریة هی حریة القلب لاغیر.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوسعد مالینی حافظ صوفی آورده این حکایت از شبلی، که وی گفته: که این سروقت که دارید بناز دارید، فردا همین خواهی داشت و تا جاوید صحبت با وی باین میباید کرد. شیخ الاسلام گفت که از ایذر میباید برد که فردا گویند منافقان «را»: ارجعوا وراء کم فالتمسوا نوراً.

شیخ الاسلام گفت و وصیت کرد که این حکایت بنویسید و یاد دارید کی شبلی را هیچیز نیارند شما را ازو، به ازین حکایت، گفت: فردا وقت نو نیارند، کی این وقت که ایذ داری به براند هم و شبلی گفت: المحب اذا اسکت هلک والعارف اذانطق غرق، و لیس للغریب سوی نفس. کسی فرا شبلی گفت: کی مرا دعا کن، این بیت برخواند.

مضى زمن والناس يستشفعون بي فهل لى الى ليلل الغداة شفيع

## و من طبقة الرابعة ابوعلى الثقفي

نام وی محمد بن عبدالوهاب، باحفص حداد « دیده و حمدون گارز بنشاپور عالم بوده در علم شرع و هرفن، همه را فرو گذاشته وبعلم صوفیان مشغول گشته، و بوعثمان حیری « ویرا نیکو گفتی. ویرا سخنست نیکو در عیوب نفس و آفات افعال سنه ثمان و عشرین برفته و ثلثلمائه. وی گفت کمال عبودیت عجز است و قصور از تدارک معرفت علل الاشیاء بالکلیه. و هم وی گفته: معرفت گنج است لایبعد من برو لا فاجر. و وی گفت العلم حیوة القلب من الجهل و نورالعین من الظلمة. و هم وی گفت: هرکه صحبت کند بزرگانرا نه بر طریق حرمت، حرام شود بر فایدهٔ ایشان و برکات نظر ایشان، وز نور ایشان هیچیز برو پیدا نگردد.

شیخ الاسلام گفت: که از بوعلی ثقفی پرسیدند کی عیش که صعبتر و ناخوش تر؟ گفت: او که بر نومیدی زید. شیخ الاسلام گفت: نومیدی دری در کفر دارد، نومیدی از الله کفر است لا یبأس من روح الله الا القوم الکافرون لا تقنطوا من رحمة الله

## و من طبقة الرابعه ايضاً ابوعلى الكاتب المصرى

نام وی حسن بن احمد از مهینان مشایخ است صحبت کرده با بوبکر مصری و بوعلی رودباری یگانهٔ مشایخ وقت. بوعثمان مغربی گوید: هومن السالکین. وویرا تعظیم داشتی، پیر بوعلی ممشتولی ایذ صاحب کرامت بود ظاهر. در سنه نیف و اربعین و ثلثمائه برفته از دنیا و گویند سنه ست و خمسین و الله اعلم. از اقران رودباری است و با یعقوب ری.

شیخ الاسلام گفت کی هرگه بوعلی کاتب شیخ بوعلی رودباری را نام بردی گفتی: که سید ما شاگردان وی ازان رشک می امد، ویرا گفتند: چیست این که ویرا سید خود می گوئی؟ گفت: آری وی از شریعت بحقیقت شد، ما از حقیقت بشریعت می آئیم.

شیخ الاسلام گفت: مرد از پیشگاه بآستان نفرستند، تو ندانی که اوکه از آستان واپیشگاه فرستندکیست؟ پس سرد بود، کی از ناز با نیاز فرستند، از نیاز با ناز آی، و از طهارت بنماز شو.

شیخ الاسلام گفت: که بوعلی کاتب گفت: اصحاب الاوراد لایکون لهم قلوب. ویرامه داشتند از رودباری از بزرگی وی و تمامی علم وی. وی گوید: هر چیزی که بر من مشکل شدی، مصطفی را ﷺ بخواب دیدمی و ازو برسدمی.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوعلی کاتب در همه مصر ویرا یک مرید بود که چیزی بود دادی، اوبمرد، وی بسر گو وی شدگفت: الهی! میان من و تو او واسطه بود و شرک، او برفت توحید من درست گردان! بحق آنک توحید من ترا درست شد برفتن او، که باوی نیکوئی کن. هم وی گفت: که الله گفت: وصل الینامن صبر علینا. شیخ ابوالقاسم نصرآبادی گوید: که بوعلی کاتب را گفتند: کی بکدام بهشت مایل تری ازین دو: بفقر یا بغنا؟ گفت: بآنک بلندتر است درجه و مه است قدر آن، پس ازین دو بیت برخواند. بیت:

ولست بنظار الى جانب الغنى اذا كانت العليا فى جانب الفقر و انى لصبار على ماينو بنى وحسبك ان الله اثنى على الصبر ابوعلى المشتولى نام وى حسن بن على بن موسى المشتولى الصوفى. شيخ الاسلام گفت: كى وى شاگرد بوعلى كاتب ايذ و آن با يعقوب سوسى شتول ده است برده فرسنگ مصر، آنجا بوده، در سنه اربعين و ثلثمائه برفت از دنيا، حدث عن بكر بن سهل.

شیخ الاسلام گفت: که وی مصطفی را عَلَی بخواب دید ویرا گفت: ترا بوکیلی درویشان بپای کردم. وی گفت: یا رسول الله! بکفایت؟ گفت: بکفایت. ویرا کاری برخاست و درویشان روی بوی نهادن به آرزوها و بایستها، و آن همه راست می شد، کی خواسته بود کی بکفایت آمد باستاذ خویش، بوعلی کاتب، ویرا بگفت، وی گفت: چه کرده بودی یعنی از جرم؟ کی ترا از میان درویشان بیرون کردند؟ یعنی درویشی نداشت مه از کفایت و توان. شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: او بخودی خود می نکرد، مگرکه ندای مصطفی، نگر غافل نباشی از مکرو غرور.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعلی مشتولی از مشتول بیامد ببصره بزیارت شیخ با یعقوب سوسی در بصره میگشت. از کس باز نمیخواست کی خانه وی کجاست؟ تا روزی بکوئی فرو شد دکان حلاج بود، شاگرد کی بد بران دکان، نزدیک او رفت پرسید: کی حجرهٔ شیخ با یعقوب میباید. گفت: ترا او میباید؟ گفت: تو باو شوی ترا گوید: که گرد کردارگرد، که هرکه برو شود این گوید. گفت: آنک در حجرهٔ او زینهٔ بود، و بران زینه در کی بود. وی رفت و ددست بدر حجرهٔ وی باز نهاد، آواز آمدکه درای، درشد او را گفت: بیا بنشین من ترا نگویم برو. که گرد کردارگرد، بیا بنشین، یعنی این کار نه همه آنست، چیزیست مه از کردار تو.

شیخ الاسلام گفت: که **بوعلی رازی** گوید: اذا رایت الله عز و جل یوحشک من خلقه فاعلم انه یریدان یؤنسک بنفسه. الله بینی که ترا از خلق خود، می وحشت کند، از حاضر نیاسای و غایت نجوی دان که مراد وی آنست، که ترا بخود آرام دهد و انس.

شيخ الاسلام گفت: كه بوعلى خيران گفت: اذا استند الرجل نام عقله شيخ الاسلام گفت: چون بيدار بود مرد معلق بود و سلم.

### و من طبقة الرابعة ايضا مرتعش

که نام وی عبدالله بن محمد است، کنیت او ابومحمد نشاپوریست از محلهٔ حیره ببغداد بود یگانهٔ مشایخ عراق بود و از ایمهٔ ایشان، از اصحاب باحفص بود و جنید\* را دیده و سیداست. گفت: عجایب عراق سه ایذ زعقه «به معنی فریاد، صیحه» شبلی\* و نکتهٔ مرتعش، و حکایات جعفر خلدی. مرتعش در مسجد شو نیزیه بوده بود مقیم در بغداد، و آنجا برفته در سنه ثمان و عشرین و ثلثمائه.

شیخ الاسلام گفت: که مرتعش گفت امام ظرف: که هرگز خویشتن بباطن خاص ندیدم. از وی پرسیدند: کی تصوف چیست؟ گفت: اشکال و تلبیس وکتمان پس این بیت برخواند

#### ست:

سرى و سرك لا يعلم به احد الا الخليل و لا ينطق به ناطق و هم از وى پرسيدندكى: اى الاعمال افضل؟ گفت: روية فضل الله. پس اين بيت برخواند:

ان المقادير اذا ساعدت الحقت العاجز بالعازم
قال المرتعش: افضل الارزاق تصحيح العبودية على المشاهدة و ملازمة الخدمة على السنة.

## و من طبقة الرابعة عبدالله بن محمد بن منازل

کنیه ابومحمد از بزرگان مشایخ نشاپور بود، او را طریقت بود، کی بآن منفرد بود صحبت کرده بود با حمدون فصار. و طریقت ازو گرفته، و عالم بود بعلوم ظاهر. بزرگی گفت از مشایخ: کی من مردی ونیم شناسم، نیمی نصرآبادی ایذکه مردمان به بدنام نبرد «بو مردی تمام عبدالله منازل، که مردمانرا خود نام نبرد» در سنه تسع و عشرین او ثلثین و ثلثمائه برفت «از دنیا» و عبدالله ابو محمدکان عالما کتب الحدیث الکثیر و کان له لسان من الاخلاص و تصحیح المعاملات.

شیخ الاسلام گفت: که وی گفت: هرکه درین کار بزور درآید فضیمت شود، و هرکه بضعف درآید قوی شود، یعنی به نیاز و حرمت و ارادات درآید نه بدعوی و قوت. از وی پرسیدند: که عبودیت چیست؟ گفت آن اضطرار است ترا درو اختیار نیست. هم وی گفته: هر درویشی که آن ترانه ضرورت بود، ترا در آن فضیلت نبود. و هم وی گفت: که هیچ خیر نیست دروکه ذل کسب و ذل سوال و ذل رد نچشیده بود.

شیخ الاسلام گفت: کی عبدالله حداد رازی گفت: که هرکی حق الله تعالی در جوانی فرو گذارد، ویرا در پیری فرو گذارند و یاری ندهند.

شيخ الاسلام گفت: كه اين باكو گفت كه عبدالله سيارى گفت كه محمد بن عبدالله سيارى گفت كه محمد بن عبدالله الجوسقى گفت كه: استحلاء الطاعات بلية و التلذذ بها علة والفرح بها قلة و فى ترك الطاعات خروج عن الملة.

شیخ الاسلام گفت: کی شریعت بیحقیقت بیکارست، و حقیقت بیشریعت بیکار و هرکه راه نه میان این دو برد بیکاریست.

شیخ السالام گفت: که عبدالله عصام مقدسی مصطفی را ﷺ بخواب دید، اورا گفت: یا رسول الله! حقیقت این کارکه ما در آنیم چیست؟ گفت: شرم از حق که با خلق خالی بی و برفت بر اثر او برفتم گفتم یا رسول الله بفزای گفت: خشنودی بر خلق که با حق بی.

شیخ الاسلام گفت: که عبدالله نبادانی گفت که مصطفی را ﷺ بخواب دیدم. گفتم: یا رسول الله! من با کدام قوم نشینم گفت: بآن قوم که به مهمانی شوند یعنی درویشان، نه آن قوم که مهمانی کنند یعنی توانگران.

## و من طبقة الرابعه ابوبكر يزدانيار ارموى

نام وی حسین بن علی بن یزیدانیار از ارمیه، او را طریقت است در تصوف که او بآن مختص است و بعضی مشایخ برو منکر بودند چون شبلی و جز ازوی. عالم بوده بعلم ظاهر و علوم معاملات و معارف و ادب استاد شیخ بوبکر رازی ایذ.

شیخ الاسلام گفت: که از بوبکر یزدانیار ارمی پرسیدند: که مرد که بحق آید بر چه آید؟ گفت: بران آیدکه وازان نگردد، و وازکه باو آمده بود، اوی بنه گرددگفت: این وجود است. و اوکه از عدم آمده بود گفت: که شیرینی مستقبل چشد چنانک طلحی ماضی چشید این کمینه ایذ، و آنک از وجود آید اوی هرگز باز نگردد. شیخ الاسلام گفت: که بوبکر یزدانیار الله تعالی را بخواب دیدگفت: خداوندا! حاجت. گفت: چه حاجت خواهی مه ازان کم داری! نه ترا از دست بند صوفیان برهانیدم؟

شيخ الاسلام گفت كه رويم گفت بوعبدالله خفيف را: كه اين كار بذل روست، نگر بترهات مشغول نشوى اى پسر! و ديدهام جائى كه پرسيدند: ما دست بند الصوفيه؟ گفت: الحال المحال والاشارات الباطله. بوبكر يزدانيار

را قصهاست دراز با صوفیان و انکار ایشان برو، و دران اشکال است، و مردی بزرگست و صاحب تلبیس است در ظاهر، و محقق در باطن. وی گفت: الملایکة حراس السمآ و اصحاب الحدیث حراس السنة والصوفیة حراس الله.

شیخ الاسلام گفت: که بوالعباس نهاوندی «روزی نماز بام صوفیان همه خفته دیدگفت: همه پخسپید که وی بکوشد یعنی امر او وصحبت و دوستی و یاد او.

قال ابوبكر الرازى: سمعت ابن يزدانيار ما الفراق بين المريد و العارف؟ قال المريد طالب والعارف مطلوب، والمطلوب مقبول والطالب مرغوب. و قال المعرفة تحقق القلب بوحدانية الله. و قال المعرفة ظهور الحقايق و تلاقى الشواهد. و قال المحبة اصلها الموافقه و امحب هو الذى يؤثر رضا محبوبه على كل شيئى. و قال: من استغفر و هو ملازم للذنب حرم الله عليه التوبة والانابة اليه و ابوبكر الخباز بغدادى كان من استاذى الجريرى قال: العيال عقوبة تنفيذ الشهوات الحلال ابوبكر بيكندى نام وى محمد، شاگرد بوعبدالله المغربى بود، استاد شيخ بوبكر رازى صاحب «تاريخ و حكايات».

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر بیکندی گفت: که الله مهر خود بر دلها قسم کرد. مهرگفت: خداوندا! هر دل را از من نصیب دادی، مرا چه دادی؟ گفت: نام. و هم وی گفت: المحبة فی القلب، والمعرفة فی الفواد، والایمان فی الصدر والوجد فی السرلانه سر. ابوبکر بن عیسی من اهل ابهر من اقران ابی بکر بن طاهر وابرمنه. دخل ابوبکر علیه و هو فی الموت فقال له احسن ظنک بربک ففتح عینه و قال: لمثلی یقال هذا الکلام؟ ان ترکنا عبدناه وان دعانا اجبناه مات سنه خمس و ثلثمائه.

#### و من طبقة الرابعة ابوبكر ابن طاهر الابهري

نام وی عبدالله بن طاهر بن الحارث الطائی از مهینان مشایخ جبل است از اقران شبلی بوده وورع صحبت کرده با یوسف حسن رازی. رفیق مظفر کرمانشاهی بوده و جز ازو.

شیخ مهلب مصری گوید، مهلب بن احمدبن مرزوق: که با هیچکس صحبت نکردم با مشایخ که مرا آن منفعت کرد که صحبت شیخ بوبکر طاهر ابهری. در سنه ثلثین و ثلثمائه برفته از دنیا. پرسیدند از وی که حقیقت چیست؟ گفت: همهای آن علم است. و پرسیدند از علم گفت: همهای آن حقیقت است.

شيخ الاسلام گفت: اگر در درياء چين كشتى بشكند، ماهى تاوان بايد دادكى حساب ورماست و قال ابوبكر بن طاهر: الجمع جمع المتفرقات والتفرقة تفرقة المجموعات، فاذا جمعت قلت: الله ولاسواه واذا فرقت نظرت الى الكون. و قال جمعهم فى آدم و فرقهم فىذريته

#### و من طبقة الرابعة ابوبكر بن ابي سعدان

نام وی احمد بن محمدبن ابی سعدان بغدادیست از یاران جنید و نوری است و از اقران رودباری وی عالمتر مشایخ وقت بوده بعلوم این طایفه و علم شرع. بوالحسن بن الحدیق گوید و بوالعباس فرغانی: که نماند درین زمان این طایفه را جز از دو تن: بوعلی رودباری در مصر و بوبکر بن ابی سعدان بعراق، و بوبکر فهمتر از بوعلی. وی گفت: هرکه با صوفیان صحبت کند باید که ویرا نفس نبود و دل بود و ملک نبود چون بچیزی نگرد از اسباب، از آنچ بلوغ قصد ویست بیفتد و ببرد و بآن نرسد. وی گفت: اصوفی هوالخارج عن النعوت و الرسوم، والفقیر هو الفاقد للاسباب،

فقد السبب اوجب له اسم افقر و سهل له الطريق الى المسبب.

و قال ابن ابى سعدان: الانقطاع عن الاحوال سبب الوصول الى الله. و قال: من لم ينطرف بالتصوف فهو غبى. شيخ الاسلام گفت: كه بوبكر شاگرد جنيد ايذ وهو محمدبن على بن الحسن بن وهب العطوفى حدث بمصر عن الحسن بن سفيا و «ابو» جعفر الفريانى و مطين توفى بالمله سنه خمس و اربعين و ثلثمائه.

بونصر ترشیزی مراگفت: کی شیخ عبدالله رازی گفت، کی بوبکر عطوفی گفت: که استاد من گفت جنید: ارکسی بیند که ایمان دارد با این طایفه و این بپذیرد، زینهار ویرا گویند تا مرا بدعا یاد دارد. شیخ الاسلام گفت: که حلاج گوید در آخرکتاب: که هرکه باین سخنان ما ایمان دارد، و چاشنی دارد، ویرا از من سلام کنید. و شیخ عمو گوید، که شیخ سیروانی گفت: ارپای دارید بخراسان شوید. بزیارت کسی کش ما دوست. و شیخ عباس گفت، که شیخ سیروانی گفت: من وصیت کنم شما را بنیکوئی بکسی که شما را دوست.

شیخ الاسلام گفت: که آنکس که این طایفه را دوست دارد، آن ویرا نقداست یعنی بهر الله را دوست می دارد، تا خود باینان چه بود. و گفت: تا کسی نبود، که الله تعالی با وی کوه ندارد یعنی از دوستی و عتایت او باینان ذرهٔ نیارند یعنی دوستی و قبول. وانشد:

سلام رایح غادی علی ساکنة الوادی علی من حبه فرض علی الحاضر والبادی

شیخ الاسلام گفت، که بوبکرکاردگر گوید: کی مشتاق بدر مرگ. لذت بیش ازان یابدکی زنده از شربت شهد. شیخ الاسلام گفت: کی بدان خدای که جز ازو خدای نیست که هو بخت را هرگز روز می ناید، نیکوتر و باراحت رو خوش تر، ازان روزکه عزرائیل بوی آید روز پسین وگوید: مترس! با رحم الراحمین می شوی، و باوطن خود می رسی، و به عید مهین می روی! این جهان منزلست و زندان مومنست، این ایذر عاریتی بهانه است. تا یکراه که بهانه فرا برد و در حقیقت باز شود، و مرد بزندگانی جاوید رسد شعر:

موت التقى حيوة لا انقطاع لها قد مات و هم في الناس احياء

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر سقا گوید: در کشتی بودم باد برخاست و موج، و خلق فریاد درگرفت بدعاء کردن. درویشی بود در کشتی سر درگلیم پیچیده، فرا وی شدندگفتند: دیوانهٔ! خلق در دعا وزاریاند، تو هم چیزی گوی! سر ازگلیم بیرون کرد، و این بیت بگفت:

عجبت لقبک کیف انقلب و شدة حبک لی لم یذهب

و سر برد در گلیم. گفتند این چه دیوانه است. فرا وی میگویندکی چیزی بگوی. سر بیرون کرد و بیت دیگر بگفت.

### و اعجب من ذا و ذالنني اراک بعین الرضافي الغضب

موج بیارامید و باد ایستاد. شیخ الاسلام گفت: که او دو بیت آرد من سیم آن دیدهام جای دیگر و آن اینست فان جدت بالوصل اجبتنی والا فهذا لطریق العطب و ابوبکر المصری نام وی محمد ابن ابراهیم است استاد دقی و قرافی ایذ شاگرد زقاق مهینایذ. با جنید و نوری\* صحبت کرده. توفی فی شهر رمضان سنه خمس و اربعین و ثلثمائه مع ابیبکر العطوفی. بوبکر مصری گوید: که با جنید بودم و بوالحسین نوری و جماعتی از مشایخ صوفیان، و قوال چیزی میخواند. نوری برخاست و رقص میکرد، فرا سر جنید رسیدگفت خیز! ووی نشسته بود، و این آیت برخواند: انما یستجیب الذین یسمعون الآیه. جنیدگفت: وتری الجبال تحسبها جامدة و هی تمرمر السحاب.

## و من طبقة الرابعه ايضاً ابوالخير التيناتي الاقطع

شیخ الاسلام گفت: که نام وی حماد است غلام بودهبه تینات بودی، تینات دهی است بده فرسنگی مصر، بکوه لبنان بودی و گویند که تینات از مصیصه است از ولایت مغرب و سلمیه. یک دست بوده، زنبیل بافتی بیک دست کس نداند کچون می بافت. ویرا دیده اند بدو دست چون کسی نبودی. و باشیر موانست داشت ووی زینهار زمین بود در وقت خود، و مشرف بر احوال خلق. در سنه نیف و اربعین و ثلثمائه برفته از دنیا، گویند که اصل وی از عرب بود، به تینات نشست، ویرا آیات و کرامات ظاهر بوده بسیار، صحبت کرده بود با بوعبدالله جلا و جنید و جز ازو و از مشایخ. و یگانه بوده در طریقت توکل و تیز فراست. بوبکر رازی گوید: که وی این دو بیت انشا کرد برمن:

انحل الحب قلبه والحنين و محاه الهوى فما يستبين ما ترية الظنون الا ظنونا وهذا خفى من ان تريه الظنون

و قال ابوالخير: حرام على قلب ماسو ريحب الدنيا ان يسيح في روح الغيوب.

شیخ الاسلام گفت، که وی گفت: که هرکه عمل خود ظاهرکند مرائیست، و هرکه حال خود ظاهرکند مدعی است. وی وقتی یکی را دیدکی بر آب می رفت وی برکران دریا بود «آن مرد را بدیدکی برآب می رفت» گفت: این چه بدعتست، با خشکی آی و می رو. وقتی یکی دید از مشایخ که در هوا می رفت، رکوه در دست. گفت: این چه بدعتست، فرود آی و می رو. آخر بانگ بروی زد آخر، گفت: کجا می روی؟ گفت: بحج. گفت اکنون برو شیخ الاسلام گفت: کرامات فروش تا مرا قبول کنند مغرور است، وکرامت خر، اگر چه بانک سگ نکند سگ است، یعنی حقیقت نه کرامات و رای آن چیزیست، آن زهاد و ابدال «را» خوش ایذ. صوفی و عارف خود از کرامت مه. وی کرامت کرامات ست.

شیخ الاسلام گفت: کی عباس بن محمد الخلال گوید از مرو: کی بوالخیر تیتانی مرا گفت: که مرقع در گردن افگندهٔ! کجا میشوی؟ بطرسوس و بیتالمقدس چرا نه بکنجی بازنشینی روی فرازو کنی. شیخ الاسلام گفت: که آن کنج کجا بود؟ جائی که تونبی.

شیخ الاسلام گفت: که بواخیر تیتانی را پسری بود عیسی نام، بدوستی نام عیسی مریم بازکرده بود، ویراگفته بود، کی چون عیسی بزمین آید، ویرا از من سلام گوی.

شیخ الاسلام گفت: که بوصالح حدثانی گوید نام وی هارون کی در خانهٔ بوالخیر تیتانی شدم بزیارت، مراگفت: اکنون سفر کجا میکنی؟ گفتم: بطرسوس، گفت: امسال بکجا نیت داری؟ گفتم: نیت مکه دارم. گفت: الله چیزی شما را داد حق آن ندانستید و آنرا نیکو نداشتید شما را در بادیها و دریاها برکند. بوصالح گفت: ای شیخ! حج و غزا می گوئی؟ گفت: آری حج و غزا، چرا سروقت گیرید و بآن باز نشینید.

شیخ الاسلام گفت: که مریدی پیش بوالقاسم خلال مروزی شد از وی دستوری خواست که بسفر شوم. پیر گفت: چرا میروی؟ گفت: آب که نرود تیره گردد. پیرگفت: خود دریا باش، که نرود تیره نگردد. حسن گوید خادم بوالخیر تیناتی: که روزی شیخ نشسته بود گفت و علیکم السلام. گفتم با فرشتگان میگوئی؟ گفت: نه کی یکی از فرزندان آدم در هوا می گذشت و برمن سلام کرد او را جواب دادم.

شیخ الاسلام گفت: که پیری بود نام وی زهیر بن بکیر به رمله بوده عالم و مصنف تنک وقت بوده، مردی جلیل بود او گوید: که بروزگاری مر اموالی فرا چشم نیامدی و بکس نداشتمی، مگر ایشان که باصل از عرب

بودی، تا شبی بخواب دیدم حلقه حلقه تا بدر آسمان ازین طایفه جوق جوق، مرا گفتند: پسر بکیر! این همه دیدی، همه موالیاند از عجم، در میان ایشان یک نیست از عرب.

شیخ الاسلام گفت: من سیزده بوالخیر شناس ازین طایفه همه مولایان بودند و سیدان جهان بوالخیر تیناتی و بوالخیر عسقلانی و بوالخیر حمصی و بوالخیر مالکی و بوالخیر حبشی پسین بوالخیر ایذ. شیخ عمو و عباس می فخرکردند بدیدار شیخ بوالخیر حبشی. بمکه بوده مجاور وقتی مردی در مسجد حرام آمدگفت: کجااند اینان که می جوانمردان گویند؟ همه ایناناند یعنی که صوفیان؟ ساعتی بود شیخ بوالخیر میآمد و هیبت در وی وخشم وزردی بر روی وی برون داده چنانکه دانسته بود آن سخن، گفت: میگویند جوانمردان کجااند؟ مردی باید تا جوانمرد بیند.

ابوالخير العسقلانى دخل ببغداد و اقام بها و صحب اهلها ثم خر منها الى الدسكرة و تزوج بها و مات بها رحمه الله. و بوالخير حمصى قطع التيه مراراً على التوكل توفى بعدالعشر و ثلثمائه.

## و من طبقة الرابعة ايضاً ابراهيم بن شيبان القرميسيني

کنیه ابواسحق، شیخ جبل، در وقت خویش او را کرامات و مقامات بود در ورع و تقوی. که خلق ازان عاجز بودند. شاگرد بوعبدالله مغربی بود و ابراهیم خواص. از عبدالله منازل پرسیدند از وی، که در و چه گوئی؟ گفت: ابراهیم کرمانشاهی حجت فقرا ایذ و اهل ادب و معاملات در سنه سبع و ثلثین و ثلثمائه برفته از دنیا و حدیث داشت. شیخ السلام گفت: کی خواجه بوزید مرغزی فقیه خراسان به حج می شد، بکرمانشاهان رسید، ابراهیم شیبان آنجا یافت، سالی باو نشست و ان سال حج بگذاشت، عمارت دل خویش را. و خواجه بوزید سه حج کرده بود پس ازان. چون خواجه بوزید از دنیا بفت آن روز بارانی بود عظیم، بیرون نتوانستند برد، در خانه دفن کردند عاریت کی باز بیرون برند خواستند کی برکشند درگور نبود.

شیخ الاسلام گفت: که آن ولایت نه از فقه یافته بود که از پیر و صحبت وی یافته بود.

ابرهيم شيبان گويد: علم الفناء والبقاء يدور اخلاص على اخلاص الوحدانية و صحة العبودية وماكان غير هذا فهو المغاليط والزندقة. و هم وى گفت: من ترك حرمة المشايخ ابتلى بالدعاوى الكاذبه وافتضح بها.

شیخ الاسلام گفت: که ابراهیم شیبان گوید: کی درویش گویدکی نعلین من، نگر! کی درو نگاه نکنی، یعنی در صحبت چنان بایدکی ترا ملک نباشد. و سئل ابراهیم بن شیبان ما الورع؟ قال الورع ان تسلم مما یختلع منه صدرک من الشبها و تسلم المسلمین من شر اعضا یک ظاهراً و باطناً.

## و من الطبقة الرابعة ايضاً ابراهيم بن احمد بن

## المولد الصوفي الرقي

كنيه ابو اسحاق، از مهينان مشايخ رقة است و فتيان ايشان. با شيخ بوعبدالله جلا صحبت كرده و بابرهيم قصار رقى، در سنه اثنين و اربعين و ثلثمائه برفته از دنيا. برادروى بوالحسن بن احمد ويرا بخواب ديد پس وفات، گفت: مرا وصيتى كن. گفت: عليك بالقلة والذلة الى ان تلقاء ربك و ابرهيم بن المولدگويد: حقيقة الفقران لا يستغنى العبد بشىء سوى الحق. و هم وى گفت: من تولاه رعاية الحق اجل من ان تود به سياسة العلم. و هم وى گفت: كه مرا عجب آيذ ازكسى كه بشناخت كى ويرا راهيست بخداوند وى، چون زندگانى كند با جز ازو؟

والله تعالى مى گويد: وانيبوا الى ربكم واسلموا له و هم وى گفت: من قال به افناه عنه و من قال منه ابقاه له. و هم وى گفت: كى فترت پس مجاهدت از فساد است باول، پس كشف از سكونست با احوال. و هم وى گفته: كى بهاء تصوف فناءتست درو، چون فانى شدى باو باقى كنند ترا ببقاء ابد. از بهر آنرا كه هركه فانى شود از حساء خود و حظوظ خود، باقى شود بمشاهدت مطلوب خود، و آن بقاء جاويديست.

#### انشدنا الامام لابرهيم المولد

لک منی علی البعاد نصیب لم ینله علی الدنو حبیب فعلی الطرف من سواک حجاب و علی القلب من هواک رقیب و فی ناظری هواک و قلبی والهوی فیه اربع و مشوب کیف یغنی قرب الطبیب علیلا انت اسقمته و انت طبیب

شیخ الاسلام گفت: که ابراهیم مولدگوید: که براس العین بودم در مسجد بابوبکرکتانی و با شیخ بوحفص گیلی جوانی درامد محترق گفت: تیرالله چه بود؟ شیخ بوحفص گفت: تیرالله نظر او بود. گفت: نشان او بدل چه بود؟ گفت: اذا تجلی لشیء خشع له ورق، یا گفت: ودن آن جوان نفس برزد و بیفتاد، گوئی هرگز زنده نبود شیخ الاسلام گفت: که ان جوان محنتی داشت از دیدار، محنت شنودن قرآن پیوست، طاقت نداشت و برفت. شیخ الاسلام گفت: کی رهی میسوزی که من نظارهٔ دوست. ار ترا صبر صفت است، مرا بیقراری خوست. ماذا ترون رمیاً عاش من آمد متی اعیش اناولسهم فی کبدی

اصد كما صد الرمى تطاولت به مدة ايام و هو قتيل....

فصرت اذا اصابتنى سهام تكسرت النصال على النصال
من صالح السلو ياساً ادرك صلحاً بلا صلاح
يعيش عيش الرمى تمشى و فيه قاصى من القداح

لم يبق منه سو اهبآء ينسف ذاك الهبا الرياح

شیخ الاسلام گفت: که خالد صفوان را گفتند خطیب عرب، که احنف قیس بچه چیز سید قوم خویش شد؟ گفت: بسلطان اوکه نفس او زیر دست او بود.

شیخ الاسلام گفت، که بوعبدالله با کوگفته: کی عبدالواحد بکرگفت که ابرهیم اطروش گفت: که رکوهٔ صوفی کف او ایذ وبالش او دست ایذ، و خزینهٔ او اوایذ.

شیخ الاسلام گفت: که ابراهیم گیلی از زمین گیل بوده پیر بزرگ بود این طایفه را صافی وقت عظیم وقت عظیم وقت عظیم و بشکوه شیخ بوالازهر اصطخری گوید نام او عبدالواحد، که شیخ ابراهیم گیلی بعم زادهٔ خویش مبتلا شد ویرا بزنی کرد، باومشعوف شد چنانک بر نتوانست خاست از نزدیک وی از بیقراری در دوستی وی و آن سر وقت وی از دست وی بشد، شبی تا روز نشسته بودی باوی. وقتی نیکو سر بکوم فرا کرد، با خود گفت: این چیست که من درانم؟ ارمن باین بآخرت شوم. من که باشم؟ بشب برخاست و غسل کرد و بزارید درو گفت:

الهی! توان اولی دل مرا، آن اولی بازده، ای نیک مولی! در ساعت زنرا تب بگرفت روز سدیگر زن برفت. ابرهیم ویرا دفن کرد و با سر وقت خود شد، پای برهنه و سر برهنه شد در بادیه.

شیخ الاسلام گفت: کی قمع قلوب گوش مریدان را السنهٔ این طایفه است. شیخ الاسلام گفت، کی شیخ محمد قصاب مرا گفت بدامغان: «که آن وقت» که اهل کلام فرا دید آمدند درین دیار، من ازان رنجه میبودم برخاستم بر شیخ ابرهیم دهستانی شدم، که ازو پرسم، یعنی از مذهب و سخن ایشان. چون در شدم هنوز با او ازان چیز نگفته بودم مرا گفت: محمد! بازگرد. لایعرفه احد غیره. جز از الله کسی الله نشناسد. و سخن ذوالنون که العلم فی ذات الحق جهل.

شیخ الاسلام گفت: که او را بنتوان شناخت. مگر باو و سخن او، که او را بقرآن و سنت بشناختی، او را بدو بشناختهٔ یعنی شناخت تصدیقی و تسلیمی، بعقل مجرد او را بنتوان شناخت. عقل مخلوقست، همچون بر خودی مخلوق دلالت کند. عقل حیلتست، مایهٔ نور، معرفت و نبیت است. سخن ازو بتوان شنید در شناختن او. هرکه درو از وفاتو سخن گوید بپذیر، کی از خود گوید و عقل و قیاس خود بپذیر، که ایمان سمعی است نه عقلی. شیخ الاسلام گفت: که ابراهیم مرغینانی گفته: آنچه گوش دریابد علمست، و آنچ فهم دریابد حکمتست، و آنچ باو بشنوی، و باو دریابی حیوتست. ابرهیم بن نازویه بوده، کنیت او ابواسحق ز مشایخ نشاپور بوده، باحفص\* دیده، و بابوعثمان حیری\* صحبت کرده، و او در فتوت شانی است عظیم، و اکنون در اولاد او همچنان، که یاد برند بجوانمردی. او ابرهیم بن محمد بن سعید ایذ اما از صورت نیکوی وی خوش خواندن وی ویرا لقب کردند به نازویه،

#### و من طبقة الرابعه مظفركرمانشاهي

از مهمان مشایخ جبل است، از درویشان صادق صحبت کرده با عبدالله خراز و مه ازو یگانه بوده از مشایخ در طریقت نیکوی. وی گفته است: روزه سه است: صوم الروح بقصر الامل و صوم العقل بخلاف الهوی و صوم النفس بالامساک عن الطعام والمحارم. و هم وی گفت: من قتله الحب احیاه القرب. و هم وی گفت: العارف من جعل قلبه لمولاه و جسده لخلقه.

شیخ الاسلام گفت: که وی شب سه قسم کرده بود: سیکی نمازکردی و سیکی قرآن خواندی، و سیکی مناجات کردی. و باین بیت برخود میزاریدی:

ولقد لسعت حية الهوى كبدى فلا طبيب لها و لاراق الا الحبيب الذى شفعت به فعنده رقيتى و ترياق

وى گفت: التواضع قبول الحق ممن كان به. و سئل عن التصوف، فقال: الاخلاق المرضيه. استاد عباس بن الشاعر ايذ از وى پرسيدند: كه فقيركه بود؟ گفت: اوكش باو هيچ حاجت نبود. شيخ الاسلام گفت: ازان باو حاجت نبود، كش حاجت همه او بود و بس.

## و من طبقة الرابعه ايضاً ابوالحسين بن بنان

از اجلهٔ مشایخ مصر بوده با شیخ بوسعید خراز صحبت کرده و بوی نسبت کند، در تیه برفت بوعثمان مغربی گوید، که بوعلی کاتب گفت: که وقتی بوالحسین بنان در وجد بود و رقص می کرد، بوسعید خراز ویرا دست می زد. بوالحسین بنان گفته: که همه خلق در بادیه تشنه باشند و من تشنه برکران نیل. وی گفت: که تنهائی جلیس صدیقانست. و هم وی گفت: بزرگ ندارد قدر دوستان وی، مگر بزرگ قدری بنزدیک الله.

#### و من طبقة الرابعة ابوالحسين بن هند پارسي

نام وی علی بن هندالقرشی از مهینان مشایخ پارس است و علماء ایشان، صحبت کرده با جعفر حداد و مه ازو چون عمرو و عثمان مکی و جنید و آن طبقه و او را احوالهاست قوی، و مقامات پاک داشته. اوگفت: لیس حکم ما و صقنا حکم ما نزلنا هم وی گفت: که دلها اوعیه و ظروفست، و هر وعا و ظرف شایسه بود نوعی را از برادشتگان، اما دلهای دوست او بیرایهاء معرفت است، و دلهاء عارفان بیرایهاء محبتاند ودلهاء محبان بیرایهاء و آوندهاء شوقاند. و قلوب مشتاقان، اوعیهٔ انساند. و هر حال ازاین احوال را ادابست، هرکه آن ادبها بکار ندارد در وقتها، هلاک شود از انجاکه نجات بیوسد.

شیخ الاسلام گفت: که کنیت ابوالادیان ابوالحسن است نام علی ابوالادیان است، کنیت کردند که در همه کیشها مناظره کردی و ایشان را بشکستی. حکایت مناظره کردن وی با جهود، و در آتش شدن و آتش بپای همه خاکستر کردند القصه.

شیخ الاسلام گفت: هرگه وی به حج خواستی رفت از خانهٔ خود لبیک زدی وزانجا احرام گرفتی. وقتی از حج باز آمد و زود لبیک بزد ویراگفتند: سردی مکن اکنون باز آمدی، می لبیک زنی. گفت: این بار لبیک نه حج را میزنم، سر یک هفته را برفت از دنیا.

گویند ابوالادیان بصریست. در ایام جنید بوده و بابوسعید خراز صحبت کرده، عالم بوده، و صاحب لسان.

#### و من طبقة الرابعه ابوجعفر محمدبن على النسوي

معروف به محمد علیان نسائی، از مهینان مشایخ نسا بوده، از اجلهٔ اصحاب بوعثمان حیری. محفوظ گوید: که وی امام اهل معارف است، و وی از نسابیامدی قاصد ببوعثمان به نشاپور. بپرسیدن مسایلی را ازو، در راه نان و آب نخوردی تاکی بوی آمدی، ویرا بدیدی و آنچ خواستی بپرسیدی،

شيخ الاسلام گفت: از وى ببوعثمان و بباحفص\* مى آمدى روا بودى طعام خوردن، ليكن مقصود او چيزى ديگر بود «ووى از بزرگترين مشايخ است همت ازو، و ويرا كرامات بود ظاهر» وى گفت: الزهادة فى الدنيا مفتاح الرغبة فى الآخره. ووى گفته: من اظهر كرامته فهو مدعى، و من ظهرت عليه الكراسات فهو ولى. و قال: الفقر لباس الاحرار والغنا لباس الابرار. و قال: من صحب الفقراء فليصحبهم على سلامة السر و سخاء السر و سخاء النفس وسعة الصدر و قبول امحن بالنعم. و قال: كلام الرجل فيمالا يعنيه يورث فعل مالا يعينيه و فعله ما لا يعنيه يسقط عن درجات ما يعنيه، وكان منكراً على المدعين اشد الانكار.

#### الطبقة الخامسه منهم ابوسعيد بن الاعرابي

نام وى احمد بن محمد بن زياد بن بشر بن درهم الغزى از بصره است بمكه بوده و عالم بوده و فقيه، و در وقت خويش شيخ حرم بود و بانجا برفت در سنه اربعين او احدى و اربعين «وثلثمائه» فى سنة التى توفى ابوعلى المشتولى. ابن الاعرابى را كتبست تصنيف، از اين طايفه با جنيد صحبت كرده و با عمر و عثمان مكى و بوالحسين نورى و حسن مسوحى و با بوجعفر حداد و بوالفتح حمال قريبست از طبقهٔ چهارم و از جملهٔ مشايخ است و علماء ايشان.

شیخ الاسلام گفت: کی ویرا جزوی نکته است در توحید «سخت نیکو» ازین سخنان وی گروه درانست کی گوید: لا یکون قرب الاوثم مسافة نزدیکی نگویند تا مسافت نبود.

شيخ الاسلام گفت: آخر در قرب دو گانگيست، كى يكى بديگر نزديك بود، كه بنگرى قرب بعد است تصوف يگانگيست. هم ابن الاعرابى گويد: التصوف كله ترك العقول والمعرفة كلها الاعتراف بالجهل و لا يكون الشوق الا الى الغايب. لشيخ الاسلام

يشوق من طواه طول عهد و يذكر حين ينسى او يغيب و قد صفيتنى بالودمنى فما للشوق عندى من نصيب

ویرا کتاب وجداست در سماع صوفیان. هم ابن الاعرابی گفت: که الله تعالی بعضی اخلاق دوستان خود «بعاریت» فرا دشمنان داده است تا بآن بر دوستان عطف میکند، تا بدان سبب دوستان وی میآسایند.

شیخ الاسلام گفت: کی با داود طائی گفتند: کی تو مشتاقی؟ گفت: نه غایب مشتاق بود، دوست بر من حاضر است.

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعمر والزجاجي

نام وی محمد بن ابرهیم بن یوسف بن محمد، وگویندکه نام وی ابراهیم است والله اعلم. و نشاپوری اصل است، صحبت کرده با بوعثمان حیری و جنید و رویم و خواص وگویندکه چهل سال در مکه بوده مجاور، در حرم بول نکرده بود و موی نینداخته بود تعظیم حرم را، و پسر را گفته بوبکر را: که هر موی که از من برگیری دانگی ترا دهم. وگویندکه قرب شست حج کرده بود.

بوعمر و نجیدگوید: که بمکه بودم، و مشایخ وقت چون کتانی و بوالحسین مزین کبیر و صغیر و جز ایشان از مشایخ در حلقه، و صدر همه بوعمر و زجاج بود و چون سخن رفتی، حکم وی کردی و باو حوالت کردندی. پیوسته میگفتی، و سی سال من خلاء جنید\* بدست خود پاک کردهام و بآن فخر می کردم، در مکه برفته در سنه ثمان و اربعین و ثلثمائه. و بوعثمان مغربی گوید ویرا: و هومن السالکین و آیاته و فضایله اکثر من ان یحصی و یعد. وی گفت:

لان تنقص من البشرية شئ احب الى من ان امشى على الماء

شیخ الاسلام گفت: کی از بو عمرو زجاج پرسیدند: که مرد ازین باب سخن گوید، و آن حال و مقام او نبود، روا بود ییا نه؟ گفت: که تقصیر خود میداند، میان خود و او، روا بود.

شيخ الاسلام گفت: كه سخن خواهى گفت بشفاعت نناز سخن بضرورت گوى بها مراهى ناز. كعبى از بوعمرو پرسيد: كيف الطريق الى الله؟ گفت: ابشر! فشوقك اليه ازعجك لطلب دليل يدلك عليه. و قال: و من تكلم عن حال لم يصل اليه، كان كلامه فتنة لمن يسمعه و دعوى يتولد فى قلبه و حرمه الله الوصول الى تلك الحال و بلوغه. و قال: الضرورة ما تمنع صاحبه عن القال و القليل والخبر والاستخبار، و شغله الاهتمام بوقته عن التفرغ الى اوقات غيره

و پدر بوعمر و زجاجی از مشایخ است، نام وی ابرهیم بن یوسف بن محمد الزجاجی کنیه ابواسحق وادابی عمرو در تاریخ بیاوردهاند، از مهینان اصحاب باحفص\* بود، وویرا مذهب است در ملامت در خلاف نفس. کان یحکی عنه انه قال: فی خلاف النفس علی دوام الاوقات برکة، و قد ساعدت نفسی مرة فی خطوة فما امکننی تدارکها الی سنین. و بوعمرو نجید هم از طبقه پنجم است، از متاخران گفته و بوعمرو اکاف و بوعمرو هلالی

## و من طبقه الخامسه ابومحمد جعفر بن محمد

### بن نصير الخلدي الخواص

بغدادیست و خلد محلتی است ببغداد، وی حصیر باف بود شاگرد جنید و ابراهیم خواص، و با نوری و رویم و سمنون و جریری صحبت کرده و جز ازیشان از مشایخ وقت، و عالم بوده بعلوم این طایفه، و صاحب جمع کتب و تاریخ و حکایات بوده و جمع کردن سیرت مشایخ. او گفته: که دویست دیوان دارم ازان مشایخ، و دوهزار بیش شناسم ازین طایفه. وی گفت: که عجایب عراق سه چیز است: شطح شبلی، و نکتهٔ مرتعش، و حکایت من، پیر شیخ بوالعباس نهاوندی ایذ ببغداد برفته در ثمان و اربعین و ثلثمائه، وگوروی بشو نیزیه است نزدیک گور سری سقطی و جنید\* و حدیث داشت بسیار.

شیخ الاسلام گفت: که من یک تن دیدم که ویرا دیده بود، و از وی حدیث داشت قاضی بامنصور هروی ببغداد دیده بود و آن حدیث ما را سماعت. وی گفت: الفتوة احتقار النفس و تعظیم حرمة المسلمین. وی گفت مردی را: کن شریف الهمة فان الهمم تبلغ بالرجل لاالمجاهدات.

شیخ الاسلام گفت: که از جعفر خلدی پرسیدند که عارفان کیانند؟ گفت: هم ما هم ولوکانوا هم هم ماکانوا هم: ایشان نه ایشانند ازیشان ایشانند: ایشان نه ایشانند. شیخ الاسلام گفت: که معتز گفت فرامن: که صوفی نبود، اربود نه صوفی بود. و آن چنانست که وی گفت، و آن نه بطاقت وی بود، ندانم که وی از که شنیده بود؟ که وی گفت، و آن بطاقت وی بود، ندانم که ی از که شنیده بود؟ شیخ الاسلام گفت: سبحان الله! شگفتر از این که دید در جهان؟ نیست در هست نهان، شخص در پیرهن روان. ومی گویند کی او نه آن کالبد در دل گم، و دل در جان، و گمست جان دران، و گمست جان دران، که زنده بآنست جاویدان. آن جان که زنده بآنست او آن، زبان چون عبارت کند از چیزی که آن ناید در زبان. و جان اشارت چون کند فرا چیزی که اشارت فازان نتوان. و نشان دادن چون توان از چیزی که آن بی نشان. قومی در دو جهان پادشاه جهان باسم درویشان، و می گویند که ایشان نه ایشان نه ایشان نه ایشانند، پس که اندایشان؟ و از ایشان ایشانند پس دلیل چیست و نشان؟ از انکار منکر چه آید که آب روشنست ازیشان. جنج ازکوری در ویران، و هزار دستان نه از بی دولتی در بوستان.

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسن الصوفي البوشنجي

نام وی علی بن محمد احمد بن سهل. از یگانگان جوانمردان خراسان بود باعثمان حیری دیده و بعراق بابوالعباس عطا و جریری صحبت کرده، و بشام طاهر مقدسی و بوعمر دمشقی صحبت کرده، و با شبلی مسایل گفته و عالم بوده بعلوم و معاملات نیکو، و نیکو طریقت در فتوت و تجرید و کوشنده درویشی را.

لکن شیخ الاسلام گفت: درکار وی نه دور فابوده مگر در عقیده ویرا خللی بوده یا خطائی در سخن والله اعلم. در سنة ثمان و اربعین و ثلثمائه برفته و از پوشنگ بوده و به نشاپور نشسته و جایگاه آنجا داشته،و طریقت صوفیان، نیکو دانسته، و سفرهاء نیکو کرده او ایذکه عهد کرده بود: که هرکه مرا احتلام افتد، چیزی بدهم بدرویش. که آن از خلل افتد در لقمه یا اندیشهٔ نه راست. وقتی در بادیه بود، ویرا احتلام افتاد و تنها بود، ازار یای بیرون کرده و بر مغیلان افگند تا هرکه فرا رسید فرا گیرد، وفا کردن عهد را.

ويرا پرسيدند از تصوف: گفت: اسم و لا حقيقة و قدكان قبل حقيقة ولا اسم. بوعثمان مغربي گويد: پرسيدند ويرا: كه ظريف كه بود؟ گفت: الخفيف في ذاته و اخلاقه و افعاله و شما يله من عير تكلف و سئل عنه ما المروة؟ قال حسن السر و قال من ذل في نفسه رفع الله قدره، و من عزفي نفسه اذله الله في اعين عباده

## و من طبقة الخامسة ايضاً بندار بن الحسين

#### بن محمد بن نهلب الارگاني

و هو محمدکنیه ابواحسین، از اهل شیراز است به ارگان بوده و عالم بوده باصول. او را زبان بود مشهور در علوم حقایق. شاگرد شبلی\* بود، و شبلی قدروی بزرگ میداشته. استاد بوعبدالله خفیف بود، میان او و بوعبدالله خفیف معارضات در مسایل پرگند. در سنه ثلث و خمسین و ثلثمائه برفته، با شیخ بوعلی کاتب بهم، و شیخ بوزرعهٔ طبری ویرا بشسته، وی گفت: نه ادبست که از یار خود پرسی که گوئی و کو بودی و درچهٔ و هم او گفت: که صحبت اهل بدعت اعراض آرد از حق،

شیخ الاسلام گفت: کی از بندار ارگانی پرسیدندکی تصوف چیست؟ گفت: وفاء عهد شیخ الاسلام گفت: کی وفا برعهد آنست، کی چیزی بر دل گذشت او را، آن بکنی.

شیخ الاسلام گفت: کی وقتی عیاری فرا صوفی گفت: کی فرق میان ما ومیان شما آنست: که ماهر که بگوئیم بکنیم، و هرکه شما بیندیشید، و بر دل گذرد بکنید. شیخ الاسلام گفت که مشایخ گفته اند: که پیشین خاطر کی بر دل گذرد از حق بود و دیگر از دیو. او فوا بعهدی اوف بعهد کم عقد آن بود که بدل و خاطر اندیشی، و عهد آن بود که بزبان بگوئی. هر دو را وفا کنی. بدان که طریق صوفیان بروفاست. صحبت با الله دو حرفست: اجابت و استقامت. اجابت عهد و استقامت وفا. چنانکه شریعت دینست، وفا اینانرا دینست در شریعت صدهزار فرمان بیش است و در حقیقت یک فرمانست. در وفا آمدی بپای، تا وران بمن آی. درک شریعت هزار سال بساعتی درتوان یافت.

شیخ الاسلام گفت، که اسحق حافظ گفت، که علی یوسف شیرازی گفت حافظ: که شیخ بوالحسن جهنم همدانی گفت، که بندار ارگانی گفت: که الله تعالی معرفت خویش چیزی فرار هی دهد از بندگان خویش، که ار بنده با الله نه بآن معاملت کند، آن از وی نستاند و باو بگذارد حجت را، تا فردا وزو بآن حساب کند اما زیادت بازگیرد در زیادت در بندد.

شيخ الاسلام گفت: كه هركه نه در زيادتست در نقصانست واين صعبست اين قوم را. و بندارگفته: من لم يترك الكل رسماً في جنب الحق لا يحصل له الكل حقيقةً و هوالحق. و انشد بندار بن الحسين:

نوایب الدهرا دبتنی و انما یوعظ الاریب قد ذقت حلواً و ذقت مراً کذاک عیش الفتی ضروب ما مربؤس و لا نعیم الاولی فیهما نصیب

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوبكر الدقى شيخ الشام

شیخ الاسلام گفت: که نام وی محمد بن داود الدمشقی بود و گویند که باصل دینوری بود اما بشام نشست عمر وی صدو بیست بکشید. از اقران بوعلی رودباری بوده و جز ازو، که عمر وی بکشید بصد سال صحبت کرده بود با شیخ بوعبدالله جلا\* و باو نسبت کند. و شاگرد بوبکر زقاق مهین\* ایذ جنید را دیده بود و مجرد جهان بود از

مهینان مشایخ وقت با نیکوتر حال. و با بوبکر مصری\* صحبت کرده بود سنه تسع و خمسین و ثلثمائه برفت از دنیا.

شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله باکوگفت کی غلام دقی گفت که دقی گفت: العافیة و التصوف و لایکون. و حصری گفت: ما للصوفی والعافیه؟ صوفی را باعافیت چکار؟ شیخ بوعبدالله رودباری برکنار دریا وسوسهٔ داشت طهارت می کرد، و بادمی آمد و دست و پای می طرکید و خون می آمد.

درماندگفت: الهي! العافيه! آواز دادندكي: العافيه في العلم يعني الشريعة.

شیخ الاسلام گفت که بوبکر دقی گفت: کی به نصیبین شدیم مهمان سمیعی، وقت خوش بود «و قوال خوش بود» و هیچ بیگانه نبود، و هیچ جوشی نمی بود و همه آرامیده بودند. سمیعی گفت: وقت طبیب و قوال طبیب و ما فینا ضد فما هذا الخمود؟ دقی گوید که گفتم: وقتنا فوق السماء. سمیعی گفت: چون میگوئی؟ گفتم: اینچ او میخواند همه از من و از تست هموار می آید، کی من و تو، در تصوف من کجا بود؟ صوفی را جز ازیک نبود. حالی پدید آمد و شوری، که همنان جامه می دریدند و می افتادند و بانگ می کردند. هیچکس نبود مگر که جامه دریده بود وادع الی ربک.

شيخ الاسلام گفت: مزامير قدس في مقاصير انس، بالحان توحيد، في ريا من تمجيد، بمطربات المثاني، من تلك المعاني، المودية الى نعيم ثاني، القاذفات في بحرالاماني.

سماع اینست اجابت کن ای جوانمرد! لاارض تقلکم، و لا سماء تظلکم و لانای یجمعکم و لا لسان یصفکم، و لا علة تدینکم و لا عبد عبدکم و لا زمان یلیکم و لا مکان یؤیکم.

شیخ الاسلام گفت: کی دقی وقتی در بادیه بزاریدگفت: آلهی! ازان حقیقت خود که مرا دادی بهرهٔ من چیزی بر دل من آشکارا کن تا جان من بیاساید. چیزی بروی بگشادند، زاری بروی فتادکامستید کی تباه شدیدگفت: الهی! بپوش! که من طاقت ندارم، آنرا بپوشیدند.

شیخ الاسلام گفت: که پنهان کردن غیب و اهل غیب از الله تعالی رحمت است، که آن درین جهان نکویزد هر چیزی که ازان آشکارا شود یا اماکی آنکس را در وقت ببرند، یا عقل وی طاقت آن ندارد، احوال و رسوم وی متغیر شود، غیبی و حقیقی نهان به تا بسر آن شوی در سرای غیب و حقیقت که این دنیا سرای بهانه است و زندان تا یک راه کی مدت فراسر شود و آن نان خورده آیذ و در حقایق و غیب باز شود و الله المستعان.

بوبكر رازى گويد، كى دقى گويد: علامة القرب الا نقطاع عن كل شيئى سوى الله. و هم وى گفت كلام الله اذا اضاء على السراير با شراقه ازالت البشرية برعوناتها. قال ابونصر الطوسى سئل الدقى عن سوء ادب الفقراء مع الله فى احوالهم. قال: انحطاطهم من حقيقة العلم الى ظاهر العلم.

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعمر و بن نجيد

نام وی اسماعیل بن نجید احمد بن یوسف بن سالم بن خالد السلمی جد شیخ با عبدالرحمن السلمی بود از سوی مادر، شاگرد بوعثمان حیری و از مهینان یار وی و پسینه از یاران وی. او برفته در سنه ست او خمس و ستین و ثلثمائه فی ربیع الاول با شیخ بوعبدالله رازی مقری، ابوعمرو هو الشیخ الصالح الصوفی المحدث. جنید دیده بود و از مهینان وقت بود، و او را طریقت بود کی بآن یگانه بود، از تلبیس حال، وگوشیدن وقت و معاملهٔ نیکو در ظاهر و باطن و حدیث داشت فراوان وثقه بود.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوالقاسم باوردی و بوالحسن بشری مرا از وی بسیار حکایت کردهاند ازو، و سخن بسیار نیکو در معاملت، وی گفته: رب سکوت ابلغ من کلام. و هم گفت: من کرمت علیه نفسه هان علیه دینه. و

هم وى گفت: رب تربيه الاحسان خير من الاحسان. و قال «الانس يغيرالله الوحشة» و قال: لايكون للملامتى دعوى، لا نه لايرى نفسه شيئا و يدعى به الانس بالله اوحشة مما سواه.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر مفید نام وی محمد بن احمد بن ابراهیم است امام بود بزرگ از شهر جرجرایا اوی «را» کتاب لمع است اینک لمع سراج بر آرزوی آن کرده اما در بوی آن نرسیده، یوسف حسین رازی را دیده بود و بنا بوعثمان صحبت کرده بود، عمر وی دراز دیده بود و بنا بوعثمان صحبت کرده بود، عمر وی دراز بکشید. نیکو ادب بود، و شریف همت و مستقیم حال. این بوبکر مفید آورده است در لمع خود این حکایت: که مغیره خر از را پرسیدند بدر مرگ: که چه آرزوی؟ گفت: حسرت بر غفلت. و هم بوبکر مفیدگوید: که یوسف حسین رازی گفت: کی چنان شده ام، که سخن من جز از الله بنمی شنود.

شيخ الاسلام گفت: كه باخر چنان شود كه آن پيرگفت يعني حقيقت

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر قصری از قصر هیبره بود و لیکن به شیراز نشستی سید بود محقق اهل غیب دیدی شیخ بوعبدالله خفیف گوید: که روزی شیخ بوبکر قصری مرا گفت: که رو تا بصحرا رویم، می رفتیم قومی یافتیم از مجون بر بام بازار، از نزد چیزی می باختند. بوبکر بر رفت و بایشان بنشست. و دست در بازی کرد با ایشان، و آب در من فرو می رفت از خجلی که این چیست که کرد؟ یعنی مردمان می بیننند. آخر فرود آمدیم «و رفتیم» تنی چند دیدیم که شطرنج می باختند، بیک بار رفت و نطع ایشان برگرفت و بدرید، و آن چوبها بیفگند، دو تن ازیشان کارد برکشیدند. قصری گفت: کارد مرا دهید تا بخورم. ایشان شکوه داشتند.

برگذشتیم ومن بخصومت صعب، که آن فراخ روئی انجا،واین احتساب اینجا زشت باشد. ایذر چه بود؟ وی بجای اوردگفت: آن وقت بنظر لدنی مینگرستم، فرق بنه ندیدم و اکنون بنظر علمی مینگرستم حکم بدیدم. شیخ الاسلام گفت: که فرا ابوعلی مصری\* گفتند: کی فلان پیر قوم چیز از فلان بنه میپذیرد. و قومی دیگر می بپذیرند. آنکه بنه می پذیرد بعلم شریعت بنه می پذیرد، و آنک می بپذیرد، بعین حقیقت می پذیرد.

شیخ الاسلام گفت، که شیخ بوبکر موازینی بمصر بود استاد سیروانی وی گوید: که از ابن خباز شنیدم گفت: که روز عید اضحی نزدیک جمره بودم که درویشی دیدم ایستاده وبدست وی رکوه و کوزهٔ می گفت: یا سیدی! تقرب الناس الیک بذبایحهم و قربانهم و لست املک الانفسی فشهق شهقة و مات.

شیخ بوبکر مغازلی استاد سیروانی بمصر بود وی گویدکی میخواستم کی بوالحسن مزین را بیازمایم، بدر سرای وی شدم و در بزدم گفتم: یا اهل الدار واسونی بشئی. ای خداوند سرای! با من بچیزی مواساکن. وی گفت اهل را ای مومنه! چیزی بوی ده که اگر او الله شناختی بمن نیامدی، یعنی آزمودن فمرو حلیهم.

شیخ الاسلام گفت: بوبکر قطیعی حافظ امام بغداد بود، در حدیث شاگرد عبدالله احمد حنبل بود، جنید دیده بود در حدیث نام وی احمد بن جعفر بن حمدان بیمالک بن شبیب البغدادی جارودی گفت: که از بوبکر قطیعی شنودم که گفت، از جنید شنودم کی می گفت: یا من کل یوم هو فی شان! اجعل لی من بعض شانک. ای آنکه هر روز در کاری آخر چه بود که روزی در کار من کنی.

مات القطيعى ببغداد فى ذى الحجه و دفن يوم عرفه سنه ستين و ثلثمائه «كل يوم هو فى شان» شيخ الاسلام گفت: كه الله تعالى نا مشغول پرداخته همه روز دركارست بندگان و دوستان خود را، سنفرغ لكم ايها الثقلان كل يوم هو فى شان.

\_\_

۱- شهری است از نواهی نهروان بین واسط و بغداد

۲- یعنی بساط شطرنج

شیخ الاسلام گفت: که حسین فقیرگفت، که **بوبکر همدانی** فقیرگفت: که درویشی سه چیز است: طمع و منع و جمع. طمع به چیز ناکردن، و اگر چیزی بسر تو آرند رد ناکردن، و چون ستانی جمع ناکردن.

شیخ الاسلام گفت: که **بوبکرکفشیری** گوید: که در تیه بنیاسرائیل میرفتم، مرا نان پر از ده آرزو کرد و باقلی. در وقت آواز باقلی فروش شنودم در ته که آورد پیش من.

شیخ الاسلام گفت: که این نه کرامت است، این درعلم تصوف بیغارست. و کفشیر دیهیست بشام. گفت: درویشی در بادیه نشسته بود، او را از آسمان قدحی فرو گذاشتند از زر پر آب سرد. آن درویش گفت: بعزت تو، کی نخورم، اعرابی داری که مرا سیلی زند، و مرا شربتی آب دهد، وگرنه بکراماتم آب نباید از بیم غرور. گفت: قادری! که آن آب در جوف من پدید آری، یعنی کرامت ظاهر از مکر ایمن نبود.

شیخ الاسلام گفت: کی حقیقت نه بکرامت درست شود، کی حقیقت خود کرامت است، وکرامات ابدال و زهاد را بود، و از مکر و غرور خالی نباشد. چون همه عطاها که بآن نگری. ترا بآن بازگذارند. از عطا معطی پسند و ازکرامت مکرم.

وگفت: که کرامت ناگاه مرد را ازین کار بیرون آرد، چون موی از آرد صوفیان آن کرامت میرد کردند آن خود نیار ایذ بر ایام ایشان.

شیخ الاسلام گفت، که شیخ بوعبدالله خفیف گوید: که یکی آمد از شاگردان من، که شیخ ابوبکر اشنانی از بام بیفتاد و پای بشکست و برفت. و آنچنان بود: که نوجوانی آمده بود قوالی میکرد، ویرا پنهان از شیخ بوعبدالله، فرا کرده بودند، تا چیزی میخواند بوبکر اشنانی در سماع خوش شد از بام بیفتاد و برفت شیخ بوعبدالله گویدکه شدم آنجا گفتم او را چه میخواندند؟ گفتند این دو بیت:

دنف یذوب بدائه والموت دون بلائه ان عاش عاش منغضاً او مات مات بدائه

آن کودک گسیل کرد وگفت: پس این، گرد این قوم مگرد! بوعبدالله خفیف\* چهار روز از خود غایب بود، و بوبکر اشنانی درگورکردند و شیخ بوعبدالله بیخبر.

شیخ الاسلام گفت: که تشنه را آسایش در چه، مگر در آب، وگفت: وفای دوستی در دوستی بر فتنست. الی ان مت، البیتان.

## و من طبقة الخامسة ايضاً شيخ بوبكر طمستاني

«شیخ الاسلام گفت» کی شیخ بوبکر طمستانی پارسی بنشاپور بود، شاگرد شبلی بود و آن ابراهیم دباغ شیرازی، از مهینان مشایخ بود و بر بلندتر حال، یگانه بحال خود و وقت خود شبلی ویرا بزرگ میداشت و بزرگ مینهاد محل و قدر او. با مشایخ پارس صحبت کرده و ویرا حرمت عظیم میداشتند بنشاپور، و آنجا برفته در سنه اربعین و ثلثمائه.

شیخ الاسلام گفت: که بوبکر طمستانی گوید ما الحیوة الا فی الموت یعنی ما حیوة القلب الا فی اماتة النفس شیخ الاسلام گفت: که هیچ زندهٔ زنده نکنند تا خود را بنمیری بدو، زنده نگردی. و هم طمستانی گفته: که مردی در مقامی بود بر دیگری یازد ای بیادب بود. و هم وی گفته: لیس علی بساط القرب تسخط و هم وی گفته: اقرب الناس الی الله تعالی اسرعهم رجوعاً و هم وی گفته: کی شبلی صاحب حال بود، از توحید ذرهٔ نبویید.

\_

۱- بمعنی زشت و غیر مستحسن است.

شیخ الاسلام گفت: کی شبلی از توحید مدعیانه سخن می گوید نه متملکانه. کسی بوبکر طمستانی را گفت: مرا وصیتی بکن «گفت» الهمة! فان علیها مدار الامر والیها یرجع الامر. و هم وی گفته: ما الحقیقة الا فی موت النفس. و هم وی گفته: همت مهین بیرون آمدنست از نفس از بهر آنک نفس، مهینه حجابست میان تو و الله. و هم وی گفت: که ممکن نشود بیرون آمدن از نفس و رستن از نفس خود بنفس خود، که بدو از نفس وخود بتوان رست و بصحت ارادت او را.

## و من طبقة الخامسة ايضاً عبدالله الرازي

عبدالله بن محمد بن عبدالرحمن الرازی الشعرانی. کنیه ابو محمد، باصل ازری بود بنشاپور بزرگ شده بود، با جنید صحبت کرده بود و با عثمان\* و محمد ابن افضل البلخی رویم و سمنون و بوعلی گوزگانی و محمد حامد\* و جز از ایشان از مشایخ قوم، از مهینان نشاپور بود در وقت خود، او را ریاضت شگفت. عالم بوده بعلوم ایر طایفه و حدیث داشت و ثقفه بود، در سنه و خمسین و ثلمائه از دنیا برفت. وی گفت: عارف الله نپرستد بر موافقت خالق» وی گفته: کی معرفت حجب بدرد میان بنده والله. و گفت: که محجوب کند ترا ازو. و هم وی گفته: کی شکوی و تنگی دل از اندکی معرفت زاید، هات یا قلیل المعرفة.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوالحسن سیروانی مهین، نام وی علی بن محمد السیروانی بود، استاد شیخ ابوالحسین سیروانی کهین ایذ از سیروان مغرب بوده خادم و شاگرد ابراهیم خواص بوده. شیخ بوسعد مالینی آورده در «اربعین مشایخ»: که بوالحسن سیروانی گوید: که سهل «عبدالله» تستری گوید: کل من لم یکن لحرکته و سکونه اماماً یقتدی به فی ظاهره ثم یرجع الی باطنه قطع به.

سیروانی مهین گفت: الرضا فوق الموافقه مع ما یبدو مع الغیب. و قال للخواص اوصنی فقال لی الزم الفقراء فان الخیر فهیم. و سید بوده بدمیاط نشستی، شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوالحسن قرافی نام وی علی بن عثمان بن نصر بن عمرو القرافی بوده، و قرافه دیهیست از مصر، گویندکه بدمیاط بوده مصریست شاگرد بوالخیر تیناتی و بوالحسن صایخ دینوری شدو ده سال عمر وی بود و توفی سنه ثمانین و ثلثمائه. و بوالخیر صد و بیست و اند سال بزیست.

و شیخ الاسلام گفت: کی قرافی یکانه دنیا بود بینظیر در زمان خویش و پس خویش، حادالنظر بود و حاضر الوقت، استاد و غیور این کار و امام ظرف غیبی، باعام سنی بود، و خاص عارف بود و در خود موحد بود و نشان خودگم.

شیخ الاسلام بآخر عمر این تنی چند جدا کرده بود ازمتاخران و اختیارکه ایشان جدا اند: شیخ بوالخیر تیناتی و قرافی و حصری و علی بندار صیرفی و نصرآبادی و سیروانی کهین و نهاوندی و قصاب و خرقانی و طاقی این ده تتن گفت جدا اند.

وقتی قرافی در کشتی احتساب کرد، دست و پای او ببستند و در آب انداختند، چون وقت نماز بود در صف اول دیدند او را، جامه وی ذره تر نشده بود.

شیخ الاسلام گفت: که این حکایت او خود باز می گوید آن سید. شیخ الاسلام گفت: که زندهٔ او کس بنکشد. که او بروح دیگر زنده است. شیخ الاسلام گفت: کی قرافی گوید سیدالسادات کی ترا چیزی دهند و مقامی که آن بخلاف شریعت بود، کی بر تو واجب بود که پنهان داری، نه بینی که خضر پنهان کرد.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوسلیمان نیلی بقرآنی آمده بوسه داد بر سر قرافی، و بوسلیمان سخت خلق جامه بود، قرافی بدو نگرست گفت: با سلیمان! ترا بس محترق میبینیم، اما در میان دو ابروی تو حاکمی میبینم، دوخشت فرا سر میکنی اما حاکمی در میان پس آن ویرا حاکم کردند بمغرب پس صوفی گری.

بوبکر دقی\* بقرافی شد، ویراگفت: بابکر! اکنون میگوید کی مجردتر جهان توئی، من ترا در میان گهواره می بینم. پس ازان صدسال زن خواست، ویرا در فرزند آمد، و در میان دو گهواره نشسته بود. و سخن قرافی یاد می رکد. قرافی را در فراست عجایبهاست.

شیخ الاسلام گفت: کی **بوسلیمان خواص مغربی** بود ازین طایفه از مشایخ مغرب او بود که وقتی در گزستانی امی شیخ الاسلام گفت: کی **بوسلیمان خواص مغربی** بود ازین طایفه از مشایخ مغرب او بود که وقتی در گزستانی امی شد، چوبی می نشسته بود شاشک خر بگزید خر بجست پای او در درخت گز زد، پای وی افگار شد، چوبی برسر خرزد. خر روی باز پس کرد، و بزبانی فصیح گفت: ده که بر دماغ خود می زنی. و هو من اقران ابی الخیرات بد مشق.

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالقاسم النصر آبادي

شیخ الاسلام گفت: کی نام وی ابرهیم بن محمد بن محمویه بود، شیخ اهل اشارت و حقایق ونشان تصوف در زمان خود بنشاپور. شیخ خراسان در وقت خویش، اصل و مولود وی بنشاپور بوده و عالم بوده بانواع علوم،از حفظ سنن و علم تواریخ، و مختص بعلم حقایق و یگانهٔ مشایخ در وقت خود. شاگرد ابراهیم شیبان بود، و شبلی و واسطی دیده، و صحبت کرده با شبلی و با بوعلی رودباری و مرتعش و بوبکر طاهر ابهری\* و جز از ایشان از مشایخ نشاپور. بآخر عمر بمکه رفت و حج کرد، و آنجا می بود مجاور، تا برفت در سنه سبع و ستین و ثلثمائه فی ربیع الاول.

چون در مکه شد، با عثمان مغربی پیش او آمدگفت: چه جای تست مکه، بطبیب! وی گفت: مکه خود چه جای تست، مکه جای منست. بس برنامدکه سببی افتاد، بوعثمان به نشاپور آمد، و آنجا برفت در سنه اثنین و سبعین و ثلثمائه و هو من طبقة الخامسه ایضاً و قدمضی ذکره. و نصرآبادی بمکه برفت.

شيخ الاسلام گفت: كه اسماعيل گفت پسر نصرآبادى مراكى وى گفت. اذا بدالک شئى من بوادى الحق فلا تلتفت معها الى جنة ولا الى نار و لا تخطر هما ببالک، و اذا رجعت عن ذلک الحال فعظم ما عظم الله عز و جل. و هم وى گفته: سر يسلم من رعونة البشرية سر ربانى. و قال: من وافق الله الحق فى لحظة او خطوة فانه لا يعود الى مخالفته بحال.

سمعت شيخ الاسلام يقول سمعت الحسين بن محمد الباشانى ابا عبدالله، يقول سمعت ابا عثمان المغربى « بنشاپور يقول: سئل ان طين على انسان الباب ارصل اليه رزقه؟ فقال: ان كان للاجل اليه مسلك سلك اليه رزقه المسلك.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوبک رازی نحلی نام وی محمد بن عبدالله الرازی بنشاپور بود و شیخ خراسان بود و سید بود مشرق را، و مرزوق از لقی مشایخ، استاد سلمی بوده و سلمی تاریخ خود بر تاریخ وی کرده، شاگرد شیخ بوبکر بیکندی\* بوده و جز ازو

<sup>&#</sup>x27;- گزستان جائیست که دران درختان گز باشد

۲- نوعی مگس ترجمه کرده.

شیخ الاسلام گفت: که او را وقتی بود عظیم و قبول در نشاپور، درکارکودک مبتلا شد، ویرا بوی متهم کردند و مهجور کردند، وکارها خاست، و وقتهای وی در شورید. اخر معلوم کردند، بخلاف آن بود، ویرا قبولی فرا دید امد بر بزرگان نشاپور.

روزی در مسجد جامع نشسته بود، شیح بندار صیرفی\* بر وی رفت گفت: ایها الشیخ! این چیست که بتو بود، از کجا افتاد آن چنان کارهاء تو، و اکنون تو چنین؟ گفت: ای پیر! ار عزم ابرهیم و صدق ویقین موسی، و عزیمت و عصمت عیسی، و صبر احمد عربی صلوات الله علیهم اجمعین کسی را بود. که باد فتنه جهد، و نگاه داشت او نبود، همه باد ببرد، و مرد در میان آن بود.

شیخ الاسلام گفت: کی یکی بابوبکر رازی گفت: که در سماع چه گوئی؟ گفت: بس فتنه انگیز است و طرب آمیز، خویشتن می گوش از فتنه. گفت: نه مشایخ آن کرده اند؟ گفت: دوست پدر! آن وقت، که وقت تو چون وقت ایشان شود تو همنان میکن شیخ بوبکر رازی گوید: که عثمان آدمی\* گفت: ان الله تعالی حجب ثلثةً بثلثة: حجب مکره بحلمه، و حجب خداعه بلطفه، و حجب عقو بته بکرامته. شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر پالیزبان از بخارا بود سید، جنید\* را دیده بود و عمرو وی دراز بکشیده بود شیخ عمو\* با من گفت: که در سنه سبعین ببخارا شدم بزیارت شیخ بوبکر پالیزان، ویرا طلب کردم، وی مرا بنشاند، و سفره بیاورد نان بود و جوز و نمک پیش من نهاد، و من گرسنه بودم، دست فرا کردم و میخوردم. در میان خوردن در وی نگاه کردم، وی می گریست من دست بازکشیدم. مرا گفت: بخور! که من از شادی می گریم، کی شیخ بوالقاسم جنید را گفت: که زود بود که این سخنان بود، ودران دیگر نبود، آکس که دران سراء بود، اگر نه بیند که از آن حجره بیرون آید، درین حجره آید، کی ازین سخنان شنود، که تا از آن حجره بیرون آید، درین حجره آید، کی ازین سخنان شنود، که تا از آن حجره بیرون آید، درین حجره آید، کی ازین سخنان شنود، که تا از هراة به بخاراکس می آید بطلب این کار هنوز کارکاه

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسن الحصري

شیخ الاسلام گفت: کی نام وی علی بن ابراهیم البصری است باصل از بصره بود ببغداد نشست شیخ عراق بود، و بدان جا بزرگ شده. شیخ سلمی گوید: که کس ندیدهام! از مشایخ تمام حال تر، از وی وزبان نیکوتر، و سخن تر از و لسان الوقت و یگانهٔ مشایخ در طریقت، وبعلم توحید مخصوص بود، وکس چنو نگوید پس ازو از مشایخ در توحید و تفرید. حنبلی مذهب بود.

شیخ الاسلام گفت: که شاگرد شبلی\* بود شبلی را جز ازو شاگرد نبود. سخن شنوان بسیار بودهاند، سخن شنودهاند از وی. اما این حدیث جداست یعنی میراث وی ببرده. و حصری را استاد جز از شبلی نبوده و درکار وی دور فرا بوده، ویرا گفتی: انت دیوانه مثلی بینی و بینک تألف ازلی. و حصری و بوعبدالله خفیف\* همتای یکدیگراند «و در همان ایام بودند» و در همان سال برفتهاند از دنیا «در سنه احدی و سبعین نعی الینافی ذی الحجه و هو شیخ العراق فی وقته» اما ابن خفیف با آلتتر بود، و حصری با باطن تر بود.

شیخ الاسلام گفت: که حصری شیخ عراق بود. و از استادان منست واشما ربانی بود که سرکار فرا داند داد حصری ازانست. ببغداد برفته روز آدینه در ماه ذیالحجه سنه احدی و سبعین و ثلثمائه.

وى گفت: الصوفى لاينز عج انزعاجه و لايقر فى داره و هم گفت: الصوفى وجده وجوده وصفاته حجابه. حصرى را گفتند: ما را وصيتى كن گفت: عليك باول الامر الانفراد ثم يزولون الشيوخ فى المعارف ثم يقفهون على التفريد با سقط الحدثان.

شیخ بوالحسن بوالمعتمر رقی سید بوده، وی گوید، کی شیخ حصری گفت: الرجال اربع مدعی مکشوف، و متفرق تا رة له و تارة علیه، و متحقق قدا کتفی بحقیقته، و واحد فنی بوجده.

شیخ الاسلام گفت: کی من با بوالحسین سمعون نه نیکم، کی استاد مرا میرنجانید حصری را، و هرکه استادترا رنجه داد و تو ازو رنجه نشوی سگ از توبه به بود «وی از مشایخ بغداد بوده او را زبا نیست نیکو درین علم، ویرا باستاد مفتون کند. و هو لسان الوقت مات سنه ست اوسبع و ثمانین و ثلثمائه.»

شیخ الاسلام گفت: کی ابن سمعون صاحب کلام بوده و حصری صاحب درد بود نام وی محمد بن احمد بن سمعون بود، ببغداد بوده مذکر بود وی گفت: که هر سخنی که از ذکر خالیست لغو است، هر خاموشی که از فکرت خالیست سهو است و هر نظرکه از عبرت خالیست لهو است.

ابن سمعون گفته: ارسوز وحدت نیست، باری عطش ارادت نیست. شیخ الاسلام گفت: که از مشایخ گاز یارگاه دو تن قدیم تراند یکی شیخ بونصر خباز مردی بزرگ بود قومی از شاگردان وی به حج میرفتند بزیارت حصری شدند حصری از یشان در خواست، کی چیزی بر خوانید ار دانید یکی ازیشان تاری برآورد حصری بیقرارگشت در سماع، گفت: امسال شما را بار نیست بازگردید و گفت: نه شما شاگرد بونصر خباز اید، باز گردید بنزدیک او شوید. هرکه بازگشت بسلامت ماند و هرکه برفت بسموم بسوخخت، هیچ بعرفات نرسید. و دیگر از مشایخ گاز یارگاه شیخ بوالحسن سوهان آزن بود، در مسجد جامع ما نشیند. شیخ الاسلام گفت: کی شاگرد وی فرا من گفت: که پیر پسین شب رمضان سجدهٔ کردید تا صبح میزاریدیدو میگفتید خداوندا! آن روزه که داشتم ترا، و حج و نماز که کردم و آن قرآن که خواندم، به توبهام آن همه ترا مرا خود رایگان بیامرز و فرا یذیر.

شیخ الاسلام گفت، کی شیخ احمد حرانی گوید، که شیخ بوالحسین بوالمعتمر میگوید: که نشسته بودم باحصری مردی ویرا گفت: مرا وصیتی کن. گفت: افرد همتک همت یگانه گن! جهم رقی حاضر بود ویرا گفت: چنانک بمن بنمودند بروی بنمودم.

شیخ الاسلام گفت: که جهم رقی او اید کی در گرمابهٔ شد بیرون آمد «مردمان» را گفت: بیرون آیید، همه را بیرون خواند، گرمابه در وقت فرود آمد. و هو او اید کی یکی بتکلف پیش او رقص کرد وی برخاست، سر در میان دو پای وی کرد، و او را برداشت و از دیوار بدیوار دیگر میزد تا از هوش ببرد آنکس را، جهم رقی من المتأخرین الفتیان والمشایخ و کان من فقراء الصادقین و کان مستهتراً بالسماع و الهاً فیه و مات بین المسجدین. شیخ السلام گفت: کی شیخ احمد حرانی او اید کی سی شبانه روز در مکه مجاور بود بر یک ناهاری و کی برخاست ناهار بود شیخ الاسلام گفت کی عمو حصری ندیده بود، بر از مرا بگفت که من حصری ندیده ام، که در سنه احدی و سبعین بمکه شدم گفتم: چون بازگردم بزیارت حصری شوم و بوعبدالله خفیف. آن سال بمکه خبر رسید: کی حصری ببغداد برفت! و ابن خفیف بشیراز «برفت و دولت هر دو همان سال »

شیخ الاسلام: کی بوالحسین ارموی به ارمی بوده در ایام حصری و بوعبدالله رودباری و ابن خفیف مشایخ وقت بودند و بوالحسین ارموی سید بوده ازین طایف، گوروی به ارمیست.

شیخ الاسلام گفت: که از بوالحسین پرسیدندکی وفا چیست؟ گفت: آنچ ازان بیامدی باز به آن نگردی. گفتند: این خود عامست آن خاص چیست؟ گفت: آنک بدانی که زبهر چه باز آمدی

## و من طبقة الخامسة ايضاً بآخره شيخ ابوبكر فراء

شیخ الاسلام «گفت» که وی به نشاپور بود، نام وی محمد بن احمد بن حمدون الفراء، از اجلهٔ مشایخ نشاپور بود و بافراست عظیم بود. شیخ عمو ویرا دیده بود و گفت: ارمن بوبکر فرأ ندید می من صوفی نبود می و صحبت کرده بود با بوعلی ثقفی و عبدالله منازل و بوبکر شبلی وبوبکر طاهر ابهری و مرتعش\* و جز ازیشان از مشایخ وقت، وی یگانهٔ مشایخ بود در طریقت نیکو، در سنه سبعین و ثلثمائه برفته از دنیا «پوست کراه بود.» شیخ عمو گفت: که اصحابی مرا گفت بنشاپور، که بزیارت بوبکر مشو، که او گوید، که با پدر و مادرشو، و تو بازگردی، لختی پیچیدم آخرگفتم: چیست که من میکنم نیاید که بازگردم ویرا نیابم. شدم در مسجد او را نیافتم چون ساعتی برآمد، ویرا دیدم که از مسجد درامد. چون شوروی درو پاره پوستین در دست. سلام کردم. گفت: و علیک السلام ازکجائی؟ گفتم: از هراه گفت: کجا میروی؟ گفتم بسوی قبله. گفت: پدر داری؟ گفتم: دارم گفت: بازگرد. باز بر پدر شوا گفتم: چنین کنم با یاران شدم، ایشان چندان بگفتند، تا مراجزم کردند، فرا بیت شدن. شدم بازگرد. باز بر پدر شوا گفتم: و بین کنم با یاران شدم، ایشان چندان بگفتند، تا مراجزم کردند، فرا بیت شدن. شدم کی بروم. مراتب بگرفت تب عظیم. روز دیگر رفتم بنزدیک شیخ بوبکر. مرا گفت: نقصت العهد؟ عهد بشکستی. گفتم: ای شیخ! توبت بکردم. وی گفت: من لم یوثر الله علی کل شییء لایصل الی قلبه نور المعرفة بحال.

از وى پرسيدند: كه ابراركيانند؟ گفت: متقيان او، با شيخ بوبكر شبهى و على بندار صيرفى از مشايخ نشاپوراند در همه ايام، و از طبقه خامسه ايضاً. امانام بوبكر شبهى محمد بن جعفر الشبهى از جوان مردان مشايخ وقت بود، صحبت كرده با شيخ بوعثمان حيرى و پيش از سنه ستين و ثلثمائه برفته از دنيا. وى گفت: الفتوة حسن الخلق و بذل المعروف.

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعبدالله الخفيف

بوعبدالله خفیف شیرازی است شیخ الاسلام گفت: محمد بن خفیف بن اسکفشار الضبی بود کنیه ابوعبدالله بشیر از بوده پیوسته و ما در وی نشاپوری بود و وی شیخ المشایخ بود در وقت خود و امام بود. ویرا شیخ الاسلام میخواندند. شاگرد شیخ بوطالب خزرج بغدادی\* بود، رویم دیده و کتانی و یوسف حسین رازی و وبالحسین مالکی و بوالحسین مزین و بوالحسین دراج\* و صحبت کرده با طاهر مقدسی و بابو عمر و دمشقی\* و از آن و از دیدار مشایخ مرزوق بود، و عالم بود بعلوم ظاهرو علوم حقایق، نوری بوده نور غیر مخلوق گفتید. شیخ الاسلام گفت: که هیچکس نیست، که او را دین علم چندان تصانیف است که وی را. اعتقاد پاک و سیرت نیکو بود و شافعی مذهب بود واشاگردان دولتی و مرزوق و ایام موافق و دولتی. در سنهٔ احدی و سبعین و ثلث مائه برفته.

شیخ الاسلام گفت:که ازو دو سخن دارم مه که کرا کند که بازگویند. یکی آنک از و پرسیدند: کی تصوف چیست؟ گفت: وجود الله فی حین الغفلة، یافت حق در وقت غفلت، ددیگر سخن آنست که ویرا گفتند: عبدالرحیم اصطرخی چرا باسگ با نان بدشت می شود و قبا می بندد؟ گفت: یتخفف من ثقل ما علیه، گفت: میشود تا از آنک درانست دمی زند تا از بار وجود سبک ترگردد.

شیخ الاسلام گفت: که در وجود خواری و لذت نبود،

كه در وجود صدمت بود وشكستن. كه دران حواس مرد برسد وانشد نا للمجنون او لغيره

#### ارید لانسی ذکرها فکانما تمثل لی لیلی بکل مکان

بهانه بجویم که ترا فراموش کنم، تو دریا آیی، بهانه گریزد میگریختم نرستم. ای من فدای اوکش بستم. شیخ الاسلام گفت: که بوالحسن بشری سجزی مرا گفت که شیخ سیدگفت بوعبدالله خفیف که منی بیفگندن «در شریعت» زندقه است، و منی کردن در حقیقت شرک.

شيخ الاسلام گفت: كه شيخ بوعبدالله باكو\* گفت: كه از شيخ بوعبدالله خفيف پرسيدند: كه تصوف چيست؟ گفت تصفية القلوب عن موافقة البريه و مفارقة اخلاق الطبيعة و اخماد صفات البشرية و مجانبة دواعي النفسانية و منازلة صفات الروحانية «والنطق بالعلوم الحقيقة واستعمال ما هو اولي على السرمدية» والنصح لجميع الامة والوفاء الله على الحقيقة و اتباع الرسول في الشريعة.

شيخ الاسلام گفت: كه بوعبدالله خفيف بكودكي و جواني در مسجد بودي بشب.

وی گوید: کی شبی نشسته بودم، باران می آمد و چراغ بمرده بود کی در مسجد کوفتن گرفت. خادم فرا نشد، دل من تنگ شد فرا شدم و در باز کردم. شیخ بوالخیر مالکی بود وقتی دیگر این حکایت بکرد شیخ الاسلام بجای بوالخیر مالکی شیخ حکمی گفت از مشایخ آن دیار بود، در آمد بنزدیک من بنشست، از هیبت او پر شدم، از ار باز کرد و طعام بران. گفت: بخور، من در وصال بودم، از بیم وی نیارستم گفتن که در وصالم. لقمهٔ در دهان نهادم. در میان خوردن گفتم ایها الشیخ! سوال دادم. گفت: بگوی. گفتم متی یطیب العیش مع الحق گفت: اذا سقط الخلاف پس گفت کل کل بخور!

شيخ الاسلام گفت: از شيخ با حامد دوستان پرسيدند بمروكه: متى تسقط الحشية؟ گفت: اذا قدمت الصحبة سقطت الحشمة. اين حكايت بوسعد ماليني آرد ازوى.

شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله خفیف را هنگامی با شیخ موسی عمران جیرفتی خویسه افتاده بود، نامه فرستاده بوی یا پیغامی «بجیرفت» که من در شیراز هزار مرید دارم، که از هر یکی هزار دنیار خواهم شی رازمان نخواهند موسی عمران جواب باز فرستاد که من در جیرفت هزار دشمن دارم، که هرکه بر من دست یابد مرا تا شب درنگ ندهند «و زنده، بنگذارند» صوفی توئی یا من؟

شیخ الاسلام گفت: که شیخ موسی عمران جیرفتی سید بوده «به جیرفت» پیر شیخ بوعبدالله طاقی بود طاقی شیخ الاسلام گفت: که شیخ موسی عمران جیرفتی سید بود.

شیخ الاسلام گفت: که میان خواجه علی حسن کرمانی بکرمان خویسه افتیده بود با خلیل خازن وی نامه بخواجه علی فرستاد و دران نوشت که تو از بام تا چاشتگاه میدارو و شربت وگوارش خوری تا چیزی یا طعام نیک، خوش بتوانی خوردن یعنی از تنعم و مرا از بام تا چاشتگاه گرد بر بایدگشت تا چیزی یابم که بخورم صوفی توئی؟ یا من؟ می طعنه میزدند و نمی پسندیدند قبول جستن و داشتن مشایخ، از بس غرور و زهر هرکه که درانست، که ایشان مایهٔ تو خورند و این نفس رعنا را معجب کنند، تا از حد خود در گذرد، تا از حد خود در گذرد، اگر الله نگوشد، و این عقبه عظیم است این قوم را. شیخ سیروانی گفت: که آخر ما یخرج من قلوب الصدیقین حب الریاسة یعنی هرگز بیرون نیاید مگر با مرگ. این جاه و قبول جستن چیزی خوش است، و همه خلق آنرا جویان با چندان آفت که درانست و شغل. و گفته اند بزرگان: الشهرة فتنة وکل یتمناها، والخمول راحة و قل من یرضها.

سفینان عیینه گوید امام فقهاء مکه استاد شافعی واحمد و جز ازو: که سفیان ثوری را بخواب دیدم، کی در بهشت از درخت بدرخت می پرید و می گفت: الحمدالله الذی صدقنا وعده پس بمن نگریست و گفت: الحمدلله

الذی صدقنا وعده پس بمن نگریست وگفت: پسر عیینه! چنان کن که تراکم شناسد و مردمان و کم پدید آئی که من گروهی بدیدم، کی انگشت نمای خلق بودند یعنی به پارسائی و نیک مردی، بیشتر هلاک گشتند، و در سر آن شدند، بنزدیک همه خلق آن مه باشد، که قبول دارد و جاه و دنیا دارد و بنزدیک اینان اومه بود کی درویش تر و غریب تر و بیکس تر و می جاه و بی قدر تر و مهجور تر. و درکار دنیا ضعیف تر و بیچاره تر. که کار اینان بضد همه عالمست. مایهٔ این قوم او ایذ و وطن او غربت ایذ و نیاز وافلاس دکان او ایذ. و نیستی اینان هستی اینان این

شیخ الاسلام گفت: که میره از نشاپور پیر بوده از صوفیان، سید ملامتی به نسارفت بزیارت یا بکاری، و یک خادم باز و و آنجا ویرا قبول بخاست عظیم و مریدان بسیار پدید آمد. ووی ازان رنج می بود و شغل دل فزود خواست که برود، چون بازگشت، خلق عظیم با وی بیرون آمدند «و یاوی فرا رفت استادند» پرسید از خادم که ایشان کیاند؟ گفت: بخدمت تو می آیند. او صبر کرد، چیزی نگفت تا ببالاء آمد بسر راه، وی رسید فرا بالا و بادمی جست بزور، وی شلوار بازکرد و بول کردن آغاز کرد و می فاند تا همه جامهاء ایشان پلیدگشت و آن خود، بادمی جست بزور، وی شلوار بازکرد و بول کردن آغاز کرد و می فاند تا همه میمه ایشان بلیدگشت و آن خود، بیرون آمده بود، پس وی می فت دل پرانکار، که این چه بود که وی کرد؟ قوم مریدان را ارادت تازه و نظرهاء نیکو باوی می آنید تبرک و خدمت را نگرکه او چه کرد؟ میره می رفت تا آب آمد وی رفت همچنان با مرقع و جامه دران آب، و خویشتن بشست، و بیرون و فرا رفت ایستاد و روی باز کرد، خادم را گفت: نگر کی انکار نکنی، که آفتی بدان عظیمی و فتنه و شغلی بزرگ، باین مقدار بولی از خود باز توان کرد و آن بآب پاک گشت، چرا مؤنت آن بایدکشید؟ چه بکار آیند، جز از انک مردم، رعنا و معجب کنند، و از مایهٔ مردم خورند، و شغل دل فریزد و آن قبول پیش از عیب باشد، چون عیب اندک پدید آید، یا کاری نه بر مراد ایشان، همه منکر کردند. شیخ الاسلام گفت: که دانی که او آن چرا کرد؟ از شادی آن که ازیشان آمده بود، آن برو واجب شد. اگر در خشم شدی ازیشان اگر ایشان کافر بودندی الله ایشان را همه زاهدی دادی.

قال علی بن المولد: رایت فیما بری النایم، اخی ابا اسحق فقلت له اوصنی و قال: علیک بالقلة و الذلة الی ان تلقاء ربک. و گفت: چکار است درزی را باتبر هرکس را کار خویش، و هر درخت ببار خویش، شیخ الاسلام گفت: که قبول پس آن باشد کی عیب تو بداند. آن نه قبول بود که عیب اندک پیدا شود، انکار آرد، که آدمی محل عیب است. نگر قبول دادی بپا کی و بی عیبی و راستی، که چون نقص پدید آید، برسد که فریشتگان معصوماند و مقدس، و آدمی معیوبست و ظلوم: و همه عمر مراعات می باید کرد و خدمت و شیخ بر می باید چید که مرید من ایذ تا وقت زکاة چیزی از مال خود بده ذل ترا دهد، پس تو مرید اوای، نه او مرید تو. مرید تو آن بود که او آن کند، که تو باید، و علم خود و رجهل تو بنهد، و پسند خود در ناپسند تو بذارد و خوش آمد خود درنا خوش توگم آرد و صواب خود در ناصواب تو صواب انگارد، و قبول از اصل دارد نه از فرع. از باطن و مایه سری بتو نگرد، نه بفعل و معاملت تو. و عیب تو بگذارد. مگر در شرک وانخرام، که آن بابی دیگر است، و آنجا فرا صحبت نبرد، که اصل عقید تست، و طریقت که مرد برانجا بگذرد بعمدا یا بدعوی اباحت، تو باید که بروی براه عقیدهٔ راست و استقامت نیکو، و از آنجا فرا باوی یک قدم فرا ننهی، تا آنگاه کی وی بر راه آید ار خود آید ویرا فرو گذاری موقوف، مگر که خطائی بود یا تلبیس یا جرم یا ندامتو اضطرار. که خلق مضطر و مقهور و مجبورند زیر حکم، و قضاء حق تعالی می راند هر چه خواهد برانک خواهد، و مراد او دران او داند، و ازو فرا خلق او نگری تا خصومت بریده گردد، مگر حکم شرع در پای آید که فرا قدم فرا نتوان نهاد بضرورت. والله من خلق او نگری تا خصومت بریده گردد، مگر حکم شرع در پای آید که فرا قدم فرا نتوان نهاد بضرورت. والله من خلق الله الله العافیه والسلامة فی القلب و هو مقلب القلوب و الابصار و نعوذ بالله من

الفتن كلها، ظاهرها و باطنها، يا مقلب القلوب ثبت قلوبنا على دينك و طاعتك و سنة رسولك، و على طريق حقيقتك واجعل من وراينا بفضلك. و رحمتك وكرمك.

شیخ الاسلام گفت: که خواجه علی حسن شیخ کرمان و پسینهٔ مشایخ. وی داروخانهٔ داشت و کار بنظام «و اوقاف بسیار» و مریدان بسیار و نیکو معاملت و وی دعوی مریدی شیخ عموکردی و تاوی بنه رفت از دنیا. وی بست باز نگذاشت. شیخ الاسلام گفت: که بوطالب خزرج بن علی البغدادی است استاد بوعبدالله خفیف\* بود شیخ بوعبدالله گوید: که من خدمت وی میکردم و وی علت شکم داشت، خون میفروشد طشت در وی مینهادم، وقتی غایب بودم، وی آواز داد: که شیرازی! من بنمی شنودم دیگر باره آواز داد، گفت شیرازی! هین لعنک الله! من بشتافتم و طشت بوی دادم علی دیلم پرسید از ابوعبدالله خفیف، که تو آن لعنک الله چون بشنیدی از روی؟ گفت: چون رحمک الله.

شیخ الاسلام گفت: فلاح نباشد مرید را، که ذل استاد و پیر نکشیده باشد وقفای وی نخورده باشد، و لعنک الله استاد نشنیده باشد و برحمک الله برنداشته ویرا بدرد و ناکامی زنده نکرده باشد، خود درست باشد زعیر لا یفلح، که استاد و پیر در می باید لابد، که مرد بی پدر چنان سندره و لایفلح نبود کی بی استاد و پیر.

شیخ الاسلام گفت: که بوطالب خزرج را مصیبتی افتاده بود دردل، از بغداد برخاست بصباهان آمد، ویرا آن جا قبول بود، علی سهل صبهانی\* شیخ صباهان از آن غیرت میآمد وی از آن میرنجید برخاست به شیراز آمد، و خواست ویرا رباط سیاه کردند و پلاس سیاه در پوشید. شیخ الاسلام گفت: که جوانمرد مردست که ویرا رسد یا از وی چیزی فایت گردد، کی مصیبت را افرا سازد گریز دارد و تاسف و حسرت تدارک جوید، کی حسرت هم از بابست. وگر یافتهٔ دارد طرب گیرد و بنازد، نه آنک اهل مصیبت باشد و فوت باز و دعوی مینماید و گریز نهان می مغرورگردد.

گفت شبی آواز طرکست آمد شیخ بوعبدالله خفیف را «گفت» که شیرازی آن چه بود؟ راست بوایست گفت. گفت: من ورد دارم که شبانه روز باقلی خشک خورم، هر روز با کم میآوردم در خورد خود. تا کنون بنوزده باقلی آوردهام شبانهروز.

بوعبدالله خفیف را ریاضت است بسیار و دشوار از آنک اوکرد به نوجوانی و مریدی از عجایبها. شیخ بوطالب گفت: شیرازی! بناز دار «یعنی: غنیمت شمار» که اینک مرا افتاد ازان افتادکه شبی در مهمانی بودم با یاران، و من عهدکرده بودم که بریانی نخورم. گفتند ای مرد بیخویشتن بخور! از بس که بر من پیچیدند لقمهٔ بریان در دهان نهادم فاذا انا احسست بایمانی قد خرج. گفت هر نکوئی که داشتم از من بیفتاد و بیرون آمد بدیدن که عتاب امد از قیمت وی بوده.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: که ایمان او معاینه بودید و ایمان تو شهادتست و آن عارف مشاهدت. یعنی که ویرا پوشش و استتار افتاد والله تعالی می آزادی کند از قومی گوید: رجال صدقوا ماعاهدوا الله علیه لآیه برینان ثنا نه زیشان که می گوید عز ذکره: فما رعوها حق رعایتها الآیه و ماوجدنا لاکثر هم من عهد و می گوید: واوفوا بعهدی اوف بعهد کم اوفوا بالعقود الآیه.

شیخ الاسلام «گفت» رضی الله عنه: کی بریان حرام بود؟ نه! اما وفا واجب بود. انگور و نان در بهشت حرام بود؟ نه! که مهر غالب بود، رشک طاهر بود، که مهر واقع بود، وفا واجب بود، و رهبانیة ابتدعواها ما کتبناها علیهم، الی قوله رعوها حق رعایتها.

شیخ الاسلام گفت: کی در خبرست: که کسی وردی دارد یا کاری از بهر الله را و بگذارد، الله تعالی زشتی برونهد نعوذ بالله. ای جوانمرد! میوفا خواهند.

بوعبدالله خفيف گفت: هيچ چيز نيست با گزندتر مريد را از مسامحهٔ نفس در رخصت جستن و قبول تاويلات. و هم ابن خفيف گفت: الانبساط سقوط الاحتشام عندالسوال.

## ومن طبقة الخامسة ايضاً ابو عبدالله تروغبدي

نام او محمد بن محمد بن الحسين از اجلهٔ مشايخ طوس بود، با بوعثمان حيرى شحبت كرده از طبقه مشايخ، ويراكرامات ظاهر بود ومجدد بود و بلند حال و بزرگ همت. پس از سنه خمسين و ثلثمائه برفته از دنيا. او گفت: طوبى لمن لم يكن له وسيلة الى الله سواه، فانه لاوسيلة اليه غيره. هم وى گفت: من ضاع امرالله فى صغره اذله الله فى كبره. ازو پرسيدند: كه صوفى كه بود و زاهدكه؟ گفت: الصوفى بر والزاهد بنفسه. هم وى گفت: كه الله تعالى بندهٔ خود را از معرفت خودچيزى دهد، و بآن مقداركى معرفت داده بود بلاها بروى نهد

# و من طبقة الخامسة ايضاً بوعبدالله رودباري

تا آن معرفت او را عون بود برداشت آن بلا.

شیخ الاسلام «گفت»: که نام وی احمد بن عطا شیخ شام بود به صور نشست، صور و صیدا برکنار دریاست و گور روی به صور بود، اکنون در دریاست. خواهر زاه بوعلی رودباری ایذ سید بوده صوفی قرای مادر وی فاطمه خواهر شیخ بوعلی رودباری پسر را گفتید: هذا قراء خاله کان صوفی. عالم بوده بععلم قرآن و علم شرایع و علم حقیقت و حدیث داشت. ویرا اخلاق بوده نیکو، و شمایل که وی بآن مختص است، و معظم بوده فقرا را و صاین بوده، و با آداب نیکو و دوستی درویشان، ورفق کردن با ایشان، به صور مرده در ماه ذی الحجه سنه تسع و تسعین و ثلثمائه، ویرا کتاب آداب است.

شیخ الاسلام گفت: که من دو تن دیده ام که ویرا دیده شیخ بوعبدالله باکو\* و شیخ بوالقسم بوسلمهٔ باوردی\* و گفت: که بوعبدالله رودباری او ایذکه شتروی در بادیه دشت بریگ فروشد، گفت: جل الله شتر باوی بزبان فصیح گفت: جل الله.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله باکوگفت: که بوعبدالله الرودباری گفت: التصوف ترک التکلف و استعمل التظرف و حذف التشرف. شیخ الاسلام گفت: کی بوالقاسم بوسلمهٔ باروردی «خطیب» گفت که شیخ بوعبدالله رودباری گفت: کی حدیث نوشتن جهل از مردم ببرد «و درویشی کبر از مردم ببرد» فاذا اجتمعا فناهیک به نبلا. شیخ الاسلام گفت: که بوسعید مقری گوید: که باقلهٔ میخورم با شیخ بوعبدالله رودباری باقلهٔ برگرفتم پسندیده نامد با جای نهادم شیخ مراگفت با جای منه، خود را بنه پسندیدی، در راه درویشی می نهی که بخور.

شیخ الاسلام گفت محمد شگرفت گفت: در کلوخ خلاهم انصاف است «من میگویم که در کاسه هم انصاف است که خورد تراوی و ایثار بروائی و رحمت نرهی و انصاف دهی در همه چیز».

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ بوعبدالله با نیک به ارغان پارس بوده، نام وی احمد بن ابراهیم بن با نیک، به ارغان پارس بوده، نام وی احمد بن ابراهیم بن با نیک، شاگرد بندار ارغانی و شبلی دیده، عمرو صد و اند سال بود. چون سخن گفتی دو تن بودندی بر دو دست وی پاک می کردند، که دندان نداشت، آب از دهن وی بیرون فتادی.

شیخ الاسلام گفت: که بونصر قبانی پیر من ایذ شیخ بوعبدالله با نیک دیده بود و بوعمرو اکاف\* به اردن ووی جنید دیده بود و حدیث داشت، من بروی حدیث خواندهام وی گفت مراکه شیخ بوعبدالله با نیک کگفت که شبلی گفت روزی بر منبر: که حق جنیدگفت، که غیبت حرامست.

شیخ الاسلام گفت: که بوسعید خراز\* بمصر آمد، ویرا گفتند: ای سید قوم! سخن بگوی. گفت: اینان از حق غایب اند، ذکر حق با غایبان غیب است. من المتأخرین بوعبدالله دونی به دون بوده وی شور داشت. شیخ الاسلام گفت: که خرقانی فرامن گفت: که شاگردی ازان بوعبدالله دونی مرا گفت کی شیخ مامست بزیست و مست بمرد.

شیخ الاسلام گفت: که آن شاگردوی راست گفت. خرقانی گفت: که من گفتم ویرا که بوبکر شبلی بودیدکه مست بزیست و مست بمرد، که شیلی دیدم در هوا پیش خویش رقص میکرد و مرا شکر میگفت.

شیخ الاسلام گفت: که از بوعبدالله دونی پرسیدند: که فقر چیست؟ گفت: اسم واقع فاذا تم فهو الله. نامیست کی بیفتاده کی چون تمام شود او باشد.

شیخ الاسلام گفت: که دونی قرآن فراوان خواندی و سماع آن دوست بود، چون با آیت زکوة یا صدقه رسیدی، یا خوش شدی، چیزی از خود بیرون کردی. یکی گفتی: که بدر بیرون برو، بنه و بازگرد تا هرکه فرا رسد برگیرد. شیخ الاسلام گفت: که ازان چیزی بیرون آمدن جوانمردی است، بآن باز نشستن رعونت است که کسی را چیزی دهی که اکنون بمدة زکوة دار، تو ازان می شوی خواه یافتن ور بخشیدن است، فامنن او امسک بغیر حساب شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله مولی در هراة بود سید در ایام پیر زاهد روز در خانه مسجد جامع پیر بوسعدنیامده بود، وی در سخن آمد، لختی بگفت. گفت ار علم توحید صرف باید آنک بگفتم، وار علم کفج و کدو می باید، فردا بوسعد آید شما را بگوید.

شیخ الاسلام گفت: که از اول این کار فرا، همه گویندگان یک سخن می گویند. یکی به اندامتر می گوید می دهد و یکی بی اندامتر می گوید می آمدند و یکی بی اندامتر می گوید می آویزد. آن چیست آنک بوعبدالله مولی می گفت: کودکان بسروی دی می آمدند می گفتند: بوعبدالله مولی! وی گفت: ای دوست! بوعبدالله خود مولی می گوی. شیخ الاسلام گفت: ادم زهر است بتوحید، و اهر که در آمیزد شرک کند. یکی و بس دی گر روی فاپس برین زیادت آردکس. همه عالم را این سخن در زبانست و این جوانمردان را در دیده.

شیخ الاسلام گفت: که بوعبدالله مولی این کار در یک سخن آورده و آن آنیدکه وقتی گرسنه بود ویرا آرزو شدکه مرا دو نان گرم بود و دو شاب که بخورم، در آن گشنامار بخفت در مسجد جامع. برکران شرف که کرسی خواجه یحیی است «پارهٔ فراتر بسوی جنوب». مریدی ازان وی بآنجا فراگذشت، ویرا دید خفته در سجاده، و دست در زیر سرکرده، با خود گفت: وی گرسنه بودن. در بازار رفت و دو نان تازه گرم بستد، و بران پارهٔ دو شاب، و بیاورد. در زیر سجادهٔ وی نهاد. بوی نان گرم فراوی رسید بیدارگشت آنرا دید، که ارزو بود. روی بکرد، گفت: الهی! کارکت باید بدانی ساخت یعنی که ار عنایت بود، کارک دوستان خود بی سبب وجهد می سازد.

شیخ الاسلام گفت: کی هیچ چیز دو نشود بتو، که این کارک ما با تو فرا چیزی شود، یعنی که به جهد ما و طلب ما هیچ چیزی نیاید، و فرا هیچیز نرسیم. مگرکه خود ویرا عنایتی باشد «باکسی».

## و من طبقة الخامسة ايضاً ابوعبدالله المقرى

و اخوه ابوالقاسم، محمد و جعفر ابنا احمد بن محمد المقرى و بوعبدالله صحبت كرده بود با يوسف حسين رازى وعبدالله خراز رازى و مظفركرمان شاهى و رويم و حريرى وابن عطا\* ووى از فتى مشايخ بود و سخى تر ايشان، و نيكو خلق تر و بلند همت و ورع، در سنه ست و ستين و ثلثمائه برفته از دنيا. و اما بوالقاسم از اجله مشايخ خراسان بود، يگانه «مشايخ» در وقت خود، و طريقت نيكو و عالى حال و شريف همت. شيخ سلمى گويد: كه كسى نديده ام از مشايخ در سمت و وقار او، و نشست وى صحبت كرده بود بابوالعباس عطا و جريرى\*

و ابن سعدان و بوبکر ممشاذ و بوعلی رودباری و در سنه ثمان و سبعین و ثلثمائه برفته از دنیا به نشاپور و حدیث داشت.

با منصور صابونى گويد: كى از بوعبدالله مقرى شنودم كه گفت: الفقير الصادق الذى يملك كل شيىء و لا يملكه شىء و سلمى گويد: كه از شيخ بوالقاسم مقرى رازى شنودم كه گفت: الفتوة روية فضل الناس بنقصانك. وهم وى گفت: الحرية موافقة الاخوان فيماهم فيه، ما لم يكن خلافاً للعلم، و هم وى گفت: التصوف استقامة الاحوال مع الحق. و بوعلى صفار رازى گويد: كى بوعبدالله مقرى گفت برادر بوالقاسم: من تعزر عن خدمة اخوانه اورثه الله ذلالا انفكاك له منه ابداً هركه او خدمت از ياران و برادران خويش دريغ دارد او را اذلى دهندكه هرگز از آن بنرهد بوالفرج ورثانى گويد: كه بوعبدالله مقرى گفت: ما اقبل احد منى حديثاً الا رأيت له منة على لا يمكنى الفيام بواجبها ابداً.

# و من طبقة الخامسة ايضاً بومحمد راسبي

نام وی عبدالله بن محمد الراسبی بغدادیست از اجلهٔ مشایخ ایشان، صحبت کرده بابوالعباس. عطا و جریری\* بشام، پس با بغداد آمد و آن جا برفته از دنیا در سنهٔ سبع و ستین و ثلثمائه.

قال السلمى: سمعت ابا محمد الراسبى يقول: القلب اذا امتحن بالتقوى نزع عنه حب الدنيا و حب الشهوات و اوقف على المغيبات. و على سعيد ثقرى گويد: كه نزديك بو محمد راسبى بودم، بنزديك وى ذكر محبت مى رفت وى گفت: المحبة اذا ظهرت افتضح فيها المحب، و اذاكتمت قتل المحب كيدا و انشدناه على اثر ذلك:

ولقد افارقه باظهار الهوى عمداً ليستر سره اعلانه و لربماكتم الهوى كشف اظهاره و لربما فضح الهوى كتمانه عن الحبيب لدى الحبيب بلاغة و لربما قتل البيغ لسانه كم قد راينا قاهراً سلطانه للناس كل محبه سلطانه

و قال ابومحمد: اعظم حجاب بينك و بين الحق اشتغالك بتدبير نفسك او اعتمادك على عاجز مثلك فى اسبابك. و هم وى گفت: الهموم عقوبات الذنوب. و قال: لا يكون الصوفى صوفياً حتى لا تقله ارض و لا تظله سماء و لايكون له قبول عندالخلق و يكون مرجعه فى كل الاحوال الى الحق.

### و من طبقة الخامسة ايضاً بوعبدالله دينوري

نام وی محمد بن عبدالخالق الدینوری از اجلهٔ مشایخ بوده و حال نیکو و بلند همت و ناصح در علوم این طایفه باز انک بود از صحة فقر و التزام آداب آن. و دوستی اهل آن. و دوستی اهل آن. بوادی القری بود سالها، پس به دینور آمد و آن جا برفت والله اعلم.

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه: که بآخر عمر به وادی قری در مسجد رفت گرسنه «و شدند» ویرا چیزی خوردنی ندادند و مهمان نداشتند، آن شب ازگشنامار بمرد. دیگر روز آمدند، ویرا کفن کردند و دفن کردند. روز سدیگر در مسجد آمدند. کفنرا یددند در محراب نهاده و کاغذ در میان کفن، و در آن نوشته کی دوستی ازان ما بر شما آمد. ویرا مهمان نداشتید و طعام ندادید، گشنامار بکشتید، نخواهیم کفن شما شیخ الاسلام گفت: یکی گفت: که عبدالله دینوری گوید: که الله خود بر فقرا. می سلام کند می گویند در قرآن: فقل سلام علیکم. او این

که در کشتی بماند سالی که باد نمی جست مرقع باز می کرد و می دوخت، تا بکلاه آمدگفت: نفس خود می مشغول کنم، پیش از انک مرا مشغول کند.

قال ابو عبدالله الدينورى لبعض اصحابه: لا تعجبك التزين من هذه اللبسة الظاهرة عليهم، فما زينوا الظواهر الا ان خربوا البواطن.

شیخ الاسلام گفت کی من اصحاب خود را عمارت باطن آموختم نه خوردهٔ ظاهر و آرایش جامه جز ازینست. و گفت که خدای ازیشان خشنود میاد. که این کار ما فرا کردند وا کردند این کار بما جشمحه وجدکردند و بی معنی یعنی خرسته و آرایش جامه و مرقع و سفر بی معنی در شهرت و میان بندو سجاده وکیف بانگار و مانند آن، و معانی و صفای باطن نه تا هر که پدید آید اکنون پندار، که این کار همه آنست و بس. و آنکسان که خداوند معانی و باطن نیکو و زندگانی اند خود دل آن ندرند، و طاقت گوارش، که ورای آن بچیزی دیگر مشغول اند

### الطبقة السادسة منهم شيخ ابوالحسن سيرواني كهين

«شیخ الاسلام گفت نور الله قبره، کی» نام وی علی بن جعفر بن داؤد است از سیروان مغرب «بوده» شاگرد سیروانی مهین است صاحب حواص بمصر بوده و بمکه بوده مجاور سالها، و آن جا برفته شاگرد معاذ مصری ایذ و بوبکر موازینی و جنید و شبلی و ابوالخیر تیناتی وکتانی و بوعلی کاتب و بوبکر مصری\* دیده و جز از آن از مشایخ وقت، سید بوده «بمکه مجاور» شیخ حرم در وقت خود. از بقیهٔ مشایخ یگانهٔ بینظیر در روزگار خود، در تاریخ صوفیان یادکرده شیخ سلمی ویراگفت: کی صد و بیست و چهار سال عمر وی بکشید و معقد ابود به آخر عمر. گفتند که هرگه موذن قامت کردی وی برخاستی و چون نماز بکردی باز مقعد شدی، و در حال سماع همچنان. و شیخ عمو و عباس می فخر کردند بدیدار وی، و چه کردندی که نه کردندی فخر. و سزید که لاف ایشان فرض بود بدان پیر.

شیخ الاسلام گفت: که از وی پرسیدندکه تصوف چیست؟

گفت: الافراد و الانفراد. يگانه داشتن همت، و يگانه زيستن از خلق. وى گفتک الصوفية مع الواردات لا مع الاوراد. ويرا حكايات است بسيار.

شیخ الاسلام گفت: «که فتح حاجی گوید» وی گفت: که صوفی از مقمات و احوال برگذشته، آن همه زیر قدم وی اند و همه در حال وی جمعاند «شیخ الاسلام گفت: که شیخ عمو گفت، که شیخ سیروانی گفت: که آخر ما یخرج من قلوب الصدیقین حب الریاسة. و عباس گفت: که وی گفت: استوصوا بمن یحبکم، شما را وصیت می کنم بکسی کش شما دوست» و عمو گفت که وی گفت: گر پای دارید که به خراسان آیید بزیارت کسی کش ما دوست. فتح حاجی گوید، که سیروانی گفت: که کس بود که بزرگان درومی نگرند، ومقام او می بینند و خود نداند که من هیچ چیز دارم.

حدثنا الشيخ لامام الاجل السيد شيخ الاسلام ناصر السنة شيخ الشيوخ «زين العلما» امام الايمة ابو اسماعيل عبدالله بن محمد الانصارى انار الله برهانه و وسع عليه رضوانه قال: حدثنا الشيخ ابوالحسن على بن بشرى السجزى و ابواسماعيل احمد بن حمزة الحداد و غير هم، قال حدثنا الشيخ الجليل ابوالحسن على بن جعفر السيروانى بمكة، قال ابوعقال مولى ابن عزيز قال حدثنا مولاى محمد بن عزيز يعنى الابلى قال حدثنا سلامة بن روح الكندى، قال حدثنا عقيل عن الزهرى عن انس بن مالك ان النبى عليه قال: اكثر اهل الجنة البله.

\_

<sup>&#</sup>x27;- مقعد: باز نشسته و ناقابل ایستادن

هم شيخ سيرواني گفت: من طلب عزا بباطل اورثه الله ذلا بحق. و هم وى گفت: التصوف ترک الخلق و افراد الهمة ثم قال اثر ذلک الخلق مجنة ما دخلو في شيئي الا افسدوه.

و هم وی گفته: من ترک تدبیره عاش عیشاً طیباً. ثم قال ما آفة الناس الاالناس. و هم وی گفته: الفقراء هم ملوک الدنیا و الآخرة استعجلواه الراحة و سیروانی گفته: الفقیر ابن وقته فاذا یطلع الی وقت ثانی فقد حرج من الفقر. شیخ سیروانی گفت: که از جنید شنیدم که گفت: که هرکه باوفاقه رسد. و دروی جامه بود افزونی که بی آن بسر شود، آن فاز بخیلی بوی رسیده بود. هم وی گفت که جنیدگوید: که دوستی قوم بکشت که ایشان خود دوستی نشناخت. گفتند: شیخ را که این چون بود؟ گفت: آن فایدهٔ ایشان که بنزدیک اوست ایشانرا. و هم وی گفته: حثونا علی الطلب و هو لایجیء بالطلب و هم وی گفته وقتی یاران را: اعبدوالله بالارواح و نحن نعبد بالاجساد شتان ما بین العبادتین

حكايت كرد از مرتعش\* كه وى گفت: لولعب الفقير عشرين سنة ثم صدق ساعة لنجا پس شيخ سيروانى گفت: «حاشا هم من اللعب انما ارادبه قلة اليقين و هم شيخ سيروانى گفت:» كه از ابوالخير تيناتى شنيدم كه گفت: مرا اشراف دادند بر دوزخ، بيشتر اهل آن اصحاب ركوه و مرقع ديدم. پس شيخ سيروانى گفت: كه آن نبود و مستوجب آن نشدند مگر از اندكى يقين.

«شیخ ابوالعباس احمد بن محمد بن الفضل النهاوندی» شیخ الاسلام گفت که نهاوندی گفت: ککه ایشان که خداوندان همتاند، اگردست چپ ایشان او را از مشغول داشتی بدست راست خود، دست چپ خود ببریدندی. و یوسف حین رازی گفت: که ایشان که خداوندان اسرارند اگرگوی گریبان ایشان از سرایشان آگاه گردد، آنرا برکنند.

شیخ الاسلام گفت: کی یکی ازین طایفه از همه تایب است و که بغایت شود ازان غایت تایب است. شیخ الاسلام گفت: که مردی بود نفط فروش نهاوندی، و فقرا از وی در دنیا می آسودند بآخروی را مهجور کردند، و چیزی از وی بنه ستدند پرسیدند نهاوندی را ازان گفت: او خورسند شده بود بآنک ببرکة درویشان مال وی فزاید مال او بر فقرا حرام شد.

## و من طبقة السادسة ايضاً ابوبكر احمدبن محمد الطرسوسي

المقیم بالحرم و مات بها فی سنه اربع و سبعین و ثلثمائه شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه و کرم وجهه: کی شیخ بوبکر طرسوسی حرمی نام وی علی بن احمد بن محمد است بمکه بوده مجاور، سالها شیخ مکه بود از مشایخ صوفیان، ویرا طاوس الحرمین میخواندند از عیادت وی مردی بزرگ بوده شاگرد بوالحسین مالکی\* بوده و صحبت کرد، با ابراهیم بن شیبان کرمان شاهی\* و نسبت باوکردی. شیخی بابها بود و ورع و نیکو استقامت: در سنه اربع و سبعین برفته بمکه.

شیخ سلمی ویرا در تاریخ نیاورده ویرا دیده و از اقران شیخ سیروانی بوده. شیخ الاسلام گفت که شیخ عباس فقیر گفت مرا که شیخ بودیم آن میزبان کنیزکی داشت که چیزی بر دانست خواند و گفت کنیزک بخواندکه:

لامني فيك معشر\* فاقلوا واكثروا

پارسی آن بود: که قومی از بهر تو مرا ملامت بسیارکردند و اندک کردند. درویشی برپای خاست بانگ بکرد. و برجای مرده بیفتاد. وقتی دیگر شیخ الاسلام این حکایت کرد وگفت: ایوب نجارکوز پشت بود و پیش او برخواندند پارسی، او برخاست و رقص کرد با پشت راست. آنگاه گفت: نفیر از تو، و بیفتاد و بیهوش شد، سه روز چنان می بود وبرفت.

شیخ الاسلام گفت: که بوالفرج ورثانی \* گوید: کی ابوالقاسم سایح جائی نشسته بود در مهمانی با قومی، گویندهٔ برخواند:

كل بيت انت ساكنه غير محتاج الى السرج وجهك المامول ججتنا يوم يذتى الناس بالحجج لا اتاح الله لى فرجاً يوماً ادعو امنك بالفرج

بوالقاسم سایح دست راست برآورد بانگی بکرد و بیفتاد، بپاسیدند برفته بود رحمه الله.

شیخ الاسلام گفت: کی محمد عمر نشاپوری گوید: کی وقتی چیزی افتاده بود مردمان را، از شهر بیرو رفته بودند. در مسجد درویشی بود با کنجی و من بودم در مسجد. گویندهٔ درامد، درویش گفت: مرا ایذر چیزی بگوی، وی برخواند:

الفيت بينى و بين الحب معرفة لا تنقضى ابداً او تنقضى الابد لاخر جن من الدنيا و حبكم بين الجوانح لم يشعر به احد

آن درویش بیفتاد، و میطپید، تا میان دونماز، آنگه بیارامید، چون بنگرستم، وی برفته بود

شیخ الاسلام گفت: که صوفی در شهر ابله میرفت میان بصره و کوفه است بنزدیک کوشکی رسید «سخت» نیکو، و بران کوشک مهتری بود، پیش وی کنیزکی مغنی، سماع میکرد، آن درویش آواز بشیندکه کنیزک می کرد، و این بیت میگفت:

كل يوم تتلون غير هذا بك احسن كل يوم تتحول غيرهذا بك اجمل

آن درویش را خوش آمد، و آن بر خورد و پیرک وی بود در رقص ایستاده ومی گفت: یا جاریة بالله و بحیوة مولاک لا عدت علی هذا البیت. کنیزک تکرار میکرد. خواجه با کنیزک گفت: چرا بنه گذری تکرار میکنی؟ گفت: در زیرکوشک درویشی است، خوش گشته «است» از بهر وی میگویم. ان مرد سر فرو کرد و آن غریب را دید خوش گشته و پای میکوفت. باخر سخنی بگفت و بانگی بزد. و بیفتاد و جان بداد. آن مهمترکوشک در اندیشید و حال بروی بگشت. و کنیزک آزاد کرد، و پیران شهر خواند و بران جوان درویش نماز کردند «دفن کردند» و پیران را گفت: مرا شناسید، من فلان بن فلانم، شما را گواه کنم. کی هر چهمراست از ضیاع و املاک، همه سبیل ووقف کردم بر درویشان «وکنیزک آزاد کردم، وکوشک سبیل کردم» و باقی هر چه در دست داشت بداد از زر و سیم، و جامه بیرون کرد. و از اری بربست، ومرقع در پوشید، ور دائی برافگند، و روی نهاد در بادیه و رفت، و مردمان مینگریستند، تا از چشم ایشان عایب گشت و چشمها گریان پس ازان کس ویرا ندید و خبر وی نشنید.

بوالحسين دراجی\* و فوطی حکايت کنند. اين را دراج گويد: و ما رايت احسن من ذلک اليوم او کلام هذا معناه.

شیخ بوعبدالله جلا\* گوید: که به مغرب دو چیز دیدم سخت شگفت: یکی در جامع قیروان مردی دیدم بصفها برمیگشت و می شگافت و از مردمان چیزی می خواست و می گفت: ایها الناس! تصدقوا علی فانی کنت رجلاً صوفیاً فضغت. ددیگر دو پیر دیدم آنجا یکی نام جبله و نام دیگر زریق. و هر یکی را ازیشان، شاگردان بود و

مریدان. روزی از روزها این جمله بزیارت زریق شد با یاران. مردی از اصحاب زریق چیزی بر خواند از قرآن: یکی از اصحاب جبله خوش شد و زعقهٔ بزد «و بانگی بکرد» و جان بداد، ویرا دفن کردند.

چون دیگر روز بود جبله آمد بزریق وگفت: کجا شد آن یار توکی وی ما را قرآن خواند. ویرا خواند و گفت ویرا: چیزی برخوان. وی برخواند، جبله بانگی بکرد بزور و نعرهٔ بزد، آن خواننده برجای بمرد. پس جبله گفت: واحد بواحد والبادی الظلم. یعنی یکی بیکی و آنک ابتدا کرد وی ظالمتر، اوکاملاً هذا معناه.

شیخ بوعمرو علوان گوید: که جوانی بود جنید\* خدمت وی کردی، از هرکه سخنی بشنیدی از وی، زعقهٔ بلند بزدی. جنیدگفت ویرا که هرگه تو چنین کنی، با بزدی. جنیدگفت ویرا که هرگه تو چنین کنی، با من صحبت نکنی. پس ازان چون جنید سخنی میگفت در چیزی ازین علم، وی متغییر می شدی و خویشتن فرو می گرفتی چنانک از هر موی ازان وی قطرهٔ آب بچکیدی. شیخ الاسلام گفت: که وقتی درویشی در دعوتی بود قوال چیزی می خواند، وی بی طاقت بود شور می کرد بسیار، و آن قوال رنجه می گشت از بسیاری و دیگران ویرا گفتند: که خویشتن فروگیر، که بر دیگران رنج می رسد. وی گفت: چنین کنم. قوال فراخواندن گرفت ی سرمیان دو زانو برد و حبو زد چون سماع تمام کردند و دست فراوی کردند «و فرا جنباندن» ناخنان وی بیکدیگر فرو رفته بود، و وی جان بداده. آن قوم و قوال رنجه گشتند و بغایت رنج و توبه کردند.

## و من طبقة السادسة ايضاً ابوبكر السوسي الصوفي

شیخ الاسلام گفت قدس الله روحه و عظم کرامته کی شیخ بوبکر سوسی بشام بود بشهر رمله شیخ سید عمو\* احمدکوفانی\* و برا دیده بودند و هو ابوبکر محمد بن ابرهیم السوسی الصوفی، توفی بدمشق فی ذی الحجه سنه ست و ثمانین و ثلثمائه.

شیخ الاسلام گفت: که شبی خواست کی ما را کسی باید که چیزی برخواند «لختی جستند و نیافتند. و شیخ بوبکر حریص بود بر سماع چون مشایخ، طلب می کرد، از بس که وی بگفت کی کسی باید ما را کی چیزی بخواند» یکی گفت: ای شیخ! کسی نمی یابم مگر درین برزن برناییست مطرب، ار باید تا ویرا بخوانیم آنکس بطبیب گفته بود، شیخ گفت باید، روید و بخوانید، رفتند ویرا آوردند. وی چیزی خورده بود نه بجای خود. بنشاندند و وی برخواند.

القوم اخوان صدق بينهم نسب من المودة لم يعدل به سبب

کاری بخاست از نیکوئی و خوشی قوم وقت همه خوش گشت و شیخ در شورید، چون فارغ شدند از سماع، آن مطرب را زور آورد و قذف افتاد بر سجادهٔ پیر. پیرگفت: هیچیز میگویید. همچنان سجاده در پیچید تا بجای خود آید و بپراگندند و جای دیگر بخفتند چون وقت روز بود مطرب با هوش آمد و بجای خود آمدو بنگریست، خود را در سجاده دید پیچیده و در صفهٔ قندیل آویخته، متحیر بماند، کی من کجا ام و این جا چون افتادم؟ یکی فراز آمد، و ویرا بگفت از حال وی که چه بود و چون رفت؟ وی آن بیرایهٔ خود بشکست و توبه کرد و جامه بدرید مرقع پوشید و از جمله اصحابناشد. و چون پیر از دنیا برفت پیر خانقاه ویرا بنشاندند از روزگار نیکو و معاملت نیکو «که ورزیده بود» شیخ الاسلام گفت: که نام وی محمد طبرانی پیر شده بود، و من پسر ویرا دیده ام که بهری آمد بخانقاه شیخ عمو، جوانی بود سخت ظریف. آن محمد طبرانی پیر شده بود. مشایخ بوی میآمدند، که ما را این بیت بخوان و آن قصه بازگوی، و آنرا بر میخواندی. شیخ عمو فرا احمدکوفانی\* میگفت: بخت نیک! آن بیتها تمام یاد نداشتی؟ گفت نه! که خود چیزی بر دانست خواند. کوفانی گفت: این نیم بیت یاد نیک!

ندارم. شیخ الاسلام گفت: که پس ازان این بیتها کسی بمن آورد تمام «و من خود در کتاب تمام یافتم» و آن اینست:

القوم اخوان صدق بينهم نسب من المودة لم يعدل به سبب تراضعوا درة الصهباء بينهم واجبوا الرضيع الكاس ما يجب لا يحفظون على السكران زلتهم و لايريبك من اخلاقهم ريب

#### و انشدنا الامام لنفسه

اخوان صدق لو يفرق بينهم في المشرقين فانها تتألف

شیخ الاسلام گفت: که ذوالنون مصری و شبلی و خراز و نوری و دراج همه در سماع رفتهاند رحمهم الله «سه تن ازیشان سه روز بزیست و جز ازیشان بود از مشایخ و مریدان که در سماع برفتهاند رحمهم الله» کی سماع غذا و زندگانی ایشانست.

شیخ الاسلام گفت: که سماع اشارتست، سماع چیست تا مستمع چون بود. ارمرد نفسانی بود کوفیان راست گفت ارمرد روحانی بود، مدنیان راست گفت. وارمرد باو ایستد، همه گویندگان راست گفت. ار مرد بخود ایستد سماع ویرا فسق است. هرگز عبدالله سماع نکرد در نشان و صفات صریح در نکته و اشاراتی یا مبهم، که مبهم آزادتر بود. یا در دوستی و شراب، که سماع صوفیان بیشتر در دوستی وشرابست

شیخ الاسلام گفت: که بزرگان برفته اند چه در سماع قول و چه در سماع قرآن. و زراة بن ابی اوفی قاضی بصره در محراب بود، قرآن می خواندند یکی برخواند فاذا نقر فی الناقور، الآیه. وی بانگی بکرد و بیفتاد مرده، و جز ازو چون علی فضیل عیاض و جز ازو. شیخ الاسلام گفت: سماع که دیدار آنرا مدد بود عجب نبود کی دل را در آن طاقت نبود و مرد را به آن توان نبود مردی که گوش فازو بود، و دیده فازو بود، چه جای طاقت و هوش بود؟ شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوبکر شکیر بوده در نشاپور بوده در نشاپور، سید خداوند وقت و دل صاف و دل صاف و دل صاف و درویش صادق، خویشاوند خواجه سهل صعلوکی بود. روزی خواجه سهل ویرا دید گفت: خویشاوندا! چون هیچ بمن نیایی؟ گفت: بتو آیم، مرا ور نخیزی ور من ننگری یعنی که تکبرکنی. که من درویشم حویشاوندا در من نگری»

گفت: درای! که برخیزم، وقتی وی در سرای او شد، خواجه سهل برپای خاست. چون بیرون آمد برنخاست. بوبکر بازگشت و این برخواند:

انی و ان کنت ذا عیال قلیل مال کثیر دینی لمستعف برزق ربی حوایجی بینه و بینی

بیرون آمد، و هنوز هرگز دروی نشد

«شیخ الاسلام گفت: کی خواجه سهل صلعو کی گفت من تصدر قبل آوانه، فقد تصدی لهوانه» شیخ الاسلام گفت: که با جلالت سهل صعلوکی که پدر وی، پسر ویرا یعنی خواجه سهل، ویرا در کوزه فقاع کرده، بنیکوئی سخن درین باب و ظرافت وی، روزی خواجه سهل گفت در درس خود: که محیمیه گفت اهل خود را می گفت ووی چنان بود از بزرگی که نام وی می توانست برد، که وی گفت: در همه قرآن این شگفتر می آید، که الله تعالی می گوید، فراموسی: واصطنعتک لنفسی. شیخ الاسلام گفت که مرا حسد است درین سخن که وی گفته: و هو ابوالطیب سهل بن محمد بن سلیمان الصعلوکی الامام، توفی بنشاپور فی رجب سنه اربع و اربعمائه، توفی ابوه الامام ابوسهل محمد بن سلیمان الصعلوکی الفقیه بنشاپور فی ذی القعده سنه تسع و ستین و ثلثمائه. و هو

محمد بن سليمان بن هارون بن موسى بن عيسى بن ابراهيم بن بشرالحنفى. ابوسهل الصعلوكى امام وقته فى علوم الشريعة و واحد زمانه والمتفق على تقدمه على لسان الولى والعدو، وكان مع تمام علمه فضله تقدم علوم هذه الطايفه. وكان يتكلم فيه باحسن كلام. صحب الشبلى و المرتعش و ابا على الثقفى، و رافق اباالحسن البوشنجى و ابا نصر الصفار النشاپورى\* وكان حسن السماع طيب الوقت قال: ما عقدت على شيء قط و ماكان لى قفل و لا مفتاح و لا مررت على درهم ولادنا نيرقط. قال السلمى و سمعته و سئل عن التصوف. فقال: الاعراض سمعت الشيخ ابا عبدالله محمد بن على الوراق يقول سمعت على بن الحسن المحرم الصوفى، يقول سمعت الشيخ ابا الحارث محمد بن عبدالرحيم الخبوشانى الصوفى، يقول سمعت ابا عبدالرحمن السلمى\* يقول سمعت اباسهل الصعلوكى، و سئل عن السماع فقال: يستحب لاهل الحقايق و يباح لاهل العلم و يكره لاهل الفسق والفجور.

دانشمند ابوالمظفر پنج دهی پیش شیخ الاسلام حکایت کرد که از بوم سابق شنیدم مبادر رقی برقة البیضا، کی سهل صعلوکی گفت پسر بوسهل که: عقوق الوالدین یمحوه التوبة و عقوق الاسناذ لا یمحوه شییء البته. شیخ الاسلام گفت: کی خواجه بوسهل از مشایخ صوفیان است سخن گوی بزبان حقیقت، در چهار در تصوف گوم. او گفته که شصت و اند سال عمر منست هرگز دست در جیب نکرده ام بر چیزی نزده ام. لابی سهل الصعلوکی:

فمن لى باحرار قديماً عرفتهم كانى بهم فى النوم يومى اسمع وضواحين الدهر فى يوم طبعه الاليت هذا لدهرتاب ليرجع

بوسهل صعلوكي گفته: قد نعدى من تمنى ان يكون كمن يعنى به بوعبدالله ختن گفته: كه خواجه مشعوفست بسخن و سجع، چرا نه چنين گفت كه اين به است: قدتجنى من تمنى ان يكون تغنى.

شیخ الاسلام گفت: که این به است و هیچکس چنان نگفته که من: که او را بطلب نیابند اما طلب باید بوسعید خرازگویدکی هرکه پندارد رنج برده بچیزی رسد وی متعنی است» وذالنون مصری و سری سقطی گفت:

لواعملوت طلبوا هان عليهم ما بذلوا. و سيرواني گفت: هو ذانؤمر بالطلب و هو لايجيء بالطلب.

شيخ الاسلام گفت: كى خلف مغربى از مشايخ صوفيانست شاگرد بوالحسن نصيبى بود شيخ عموگفت: كه ازو شنودم كه اين ابيات مىخواند:

ایا سیدی ما لی الهجر ناصر سواک و مالی فی هواک مجیر احین رمتنی اعین الناس بالهوی اشارت ید الواشی الی یشیر و شارکتنی فی سراسری و جهره تغافلت عما بی و انت خبیر

شیخ عمو و این ابیات را دوست می داشت و بسیار خواندی و معنی آنست:

وادنيتني حتى اداما سبيتني بقول كل العصم سهل الا باطح تأخرت عنى حين لالى مرجع و صادفت ما صادفت بين الجوانح

شیخ الاسلام گفت: که مجلس حاضر بود مشایخ را: قوال میخواندی و ایشان سخن میگفتند بوالحسین جنید بارغان فارس میگفت، بوالحسن گرگانی بسیرگان میگفت، و شقیق به نشاپور میگفت و ازین متأخران بوعلی سیاه بمرو\* و بوعلی دقاق بنشاپور، و خرقانی\* بخرقان و جز ایشان.

شیخ الاسلام گفت کی: محمد بوالعباس بوده از غزوان مالین از ملامت بوی داشت، وقتی سخن میگفتند وی گفت جای پلیدکنید تا فرشته بشود، که برزگری میبایدکرد. یعنی هزلی گوئید تا دمی زنیم. وقتی از سر سخن

میگفتند، اهل وی «گفت» چند از بن سرگوئی سی سالست تا ازین سر میگوئید، هنوز بنه دید سر از سرباز نشناخت.

شیخ الاسلام گفت که بخاری اشراف داشت. برگورها روزی برگوری میگذشت گفت: خورهین بر دماغ گرزک آهنین یکی گفت: ای شیخ! او مردی پارسا بود. گفت: پارسارا سخترک زنند.

شیخ الاسلام گفت: که **باب فرغانی** بفرغانه بود مردی صاحب کرامات ظاهر. شیخ عمو وی را دیده بود وی گوید: که روزی پیش وی نشسته بودم یکی درآمد وی را گفت: ای باب! یکی دعا بکن که سرکب باز آمد و سرکب امیری بود بجنگ آمدی، و باب برکران آتش نشسته بود و جورب در پای و آفتابه آن جا نهاده. وی پای داد در آفتابه گفت: افگندمش! و مرکب در وقت بر در شهر از اسپ نگوناندر فتاد، وگردش بشکست.

و دیگر حکایت کرد: که یکی درآمد و گفت: ای باب! دعائی بکن تا باران آید دعا کرد باران روان شد دیگر هفته همان مرد آمدگفت: دعا کن تا باز ایستد، که خان و مان فرود آمد، دعا کرد وباران باز ایستاده هر دو حکایت عموکرد از او.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوالازهر اصطخری نام وی عبدالواحد است. من یک تن دیده ام که وی را دیده بود شیخ بوالازهرگفت هرکس که باین طایفه صحبت دارد الله تعالی بدل او نگرد، هر چه او را آرزو بود باو دهد. و حکایت وی کند: که بزیارت شیخ تینانی شدم ووی در نزع بود، و برین آیت برفت که شهدالله «انه لااله الاهو. الآیه» این حرف تکرار می کرد که: قایماً بالقسط تا برفت.

ابوعلى المغازلى الاصم البغدادى شيخ الاسلام گفت: «از» بوعلى مغازلى اصم بغدادى شنيدم باهوازكه گفت: «از» وعلى مغازلى اصم بغدادى شنيدم باهوازكه گفت:

يناجيك سرقام في القلب قايمة على فوت قلب فيك ضلت عزايمه فكيف احتيالي في الذي انت طالب اذا كنت خصمي بالذي انت حاكمه

شیخ الاسلام گفت: که اسحق حافظ\* مراگفت: که بوعلی کوکبی گرجی گفت: از کوه عراق دوست که داشتم حافظ قرآن و دست در حدیث داشت بمرد، ویرا بخواب دیدم سیاه و در جائی نه روشن و جامه نه سپید. ویرا گفتم: الله با تو چه کرد؟ گفت: در من فتاد و مراگفت: از دنیا بیامدیات مرا نشناخت.

شيخ الاسلام گفت: كه من فرا شيخ عمو گفتم: كه تو شيخ بوعلى صباهاني ديده؟

گفت دیدهام، و از وی حکایت یاد دارم. یکی آنک وی کاغذها چیدی از راه و آن حسبت است تمام، که کمیابی که نه نام الله باشد. وار هیچ نباشد حروف را حرمت است وگفت که کاغذ را حرمت است بآنک در علم بکار آید و آن و قلم طلسم دانش و سخنست. شیخ بوعلی کاغذکی برداشته از زمین بروی بنشته بود تازه بخط نوکی بوعلی هذابراتک من النار.

شیخ الاسلام گفت: که من وقتی در طرز خود بودم نشسته و دران ایام کی واداشته بودند مرا از مجلس از زبر طزر پارهٔ کاغذ فرو افتاد، بخط سرخ نوشته که فرج.

سمعت «الشيخ الامام» شيخ الاسلام يقول سمعت شيخ اباعلى الحسين بن احمد بن محمد بن اسحاق الصايغ المرورودى الصوفى الحافظ» يقول فى حديث النبى الشاء المرورودى الضيافة ثلثة ايام فمازاد فهو صدقة قال معناه صدقة من الضيف «على المضيف»

شیخ الاسلام گفت: کی شاهیان بمرو والرود خاندان ایشان. خاندان سنت بود، و همه اهل سنت بودند شیخ بوسعید بن حمد زاهد هروی هرگه متواری شدی بخانهٔ بونصر شاه شدی.

شیخ الاسلام گفت: که مفلسان و نیازمندان، بآن جهان وریشان چیزی ناید، عتاب ور اینان است که درین کاراند، اینان بگیرند یعنی به تقصیر معرفت و معاملت.

ابوعلى بن حمزه الرازى اسمه محمد: قال الشيخ الاسلام قال ابوسعد المالينى « سمعت اباعلى محمد بن الحسن بن حمزه الصوفى الرازى يقول سمعت ابالقاسم الحكيم يقول: اتسعت حال من تدارىء فضاقت حال من يدارىء.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ احمد نجار استار آبادی شیخ خراسان بود و با شبیل و مرتعش\* صحبت کرده. شبلی وقتی شارب او بکرده بود اوگوید: که هرگز پس ازان تیز بنه بایست کرد..

شیخ الاسلام گفت: که شیخ ادیب بوبکر قوهی بابوبکر فورک در مناظره بودند، کی خلوة مه یا خلطت؟ یکی گفت ازیشان:

الخلوة اذا لم تكن خالياً، دديگرگفت نه، الخلطه اذا لم تكن مخلطاً.

شیخ الاسلام گفت: ان مه کی در میان جمع باشی و بدل و جان باو خالی بی، و بهیچ حال جاهل را خود عزلت و خلوة نشاید مگر عالم و ورع و متقی را وگفت: مردان این کوی مهینانند که با خلق می آمیزند بتلبیس، و در میان ایشان تنها باشند. خلوة باز داشتن اذی خود از خلق و بگرستن در دوستی است، هرکه به فتنهٔ ملا مبتلاست داوری وی در خلاست و هرکه بوسواس در خلا مبتلاست «با بلاست، که» داوری او در ملامت، و هرکه از حصار عصمت رهاست، در خلا و ملا مبتلاست.

بوبكر قومى بزرگ بوده «است» اديب در نشاپور، و بوبكر فورک امام «بود» متكلم اشعرى، مات فى طريق بست سنه و اربعمائه شيخ ابوالخير حبشى «گفت: الحرمن وجب على نفسه خدمة الاحرار والفتى من لايرى لنفسه على احد منة و لايرى لنفسه استغناء عن احد. وى گفته: كه بر تجارات احرار است، و تواضح سود ايشان در سنه ثلث و ثمانين وثلثمائه برفته از دنيا رحمه الله.

«شیخ الاسلام گفت: خیرجهٔ بود غلام بوده، بکاز یارکاه در گورست» خواجه وی نالان و شکوان بودی، از وی چیزهاء می دید و کرامت عظیم، ویرا آزاد کرد. وی بکاز یارکاه آمد آنجا می بود بآن دون خانچهٔ کرد و مقام کرد. شیخ الاسلام گفت که من پسر خواجهٔ وی دیده ام و مرا از وی حکایت کرد، و وی گفت: وقتی سیل آمده بود و وی برسرتلی سنگی شده بود و می گفت: خداوند!! هرکه از تو سیم باید سیم بده، و هرکه زر باید زرده و هرکه غلام و زمین خواهد، و چیزی می خواهد می ده، خیرجهٔ خود تو بس.

شیخ الاسلام گفت: برین جای گه آن کرامی از غیرت یعنی غبن بنگر که خود او می گویید و چه غبن است در اختیار که ارکسی فراز آید همچنین ناید وی، بلال حبشی فراز آمد؟ و بوجهل و عتبه و شیبه و آن سادات مکه فرانامد هیچیز نامد آن می کرد و این چه کرد؟ همه در عنایت بسته. و گفت که ربوبیت همه عین عبودیتست گوبسی نادانی بیچارهٔ ضعیفی بحاصل و نفس فراز آید، سیدی گردد و امام عالم. اصلی و نسبی باجمال و جهد و عمل و خلق فرا نیاید، هیچیز نیابید همه در عنایت و قسمت او بسته و کسی را دران سخن ناید.

شیخ الاسلام گفت: که کسی بیمار بودی یا درد دندان و چشم وجائی شدید بخیرجه شدندی تا وی الحمد خواندی و بدمدی، به شدی و در طرف راحت پدید آمدی. وقتی دانشمندی را درد دندان بود بوی شد الحمد بخواند و بدمید به شد. آن دانشمندگفت خیرجه الحمد نه راست خوانی و اید برتو راست کنم. گفت: نه تو دل راست کن.

شیخ الاسلام گفت: که من از خرقانی الحمد الهمد لله شنیدم که میخواند، کی وی امی بود الحمد بنمی دانست گفت و وی سید و غوث روزگار بود.

شیخ الاسلام گفت: که قربنج پیری بود درویش سید خداوند ولایت و فراست. هم بکاز یارکاه مادر گور. روزی خواجه بوعدالله بوذهل فرا رسید وی گفت: پسر بوذهل! گه بود که ترا فرونشانند و مرا برنشانند. خواجه هشیار بود دانست که مرد بزرگ است. گفت: ای شیخ! نتواند بود، که تو برنشانند و من فرونشانند. گفت: پسر بوذهل! مرنج چه خوار بود که من ورنشانند کی «تو» فرونشانند یک هفته برامد، امیر خراسان ویرا بگرفتند. و بتلا و بردند و در طاقی کردند و در برآورند تا برفت.

شیخ الاسلام گفت: کی محمد عبدالله گازر سید بود ازین قوم در هراة و صاحب کرامت در بتاریخ بیاوردهاند او را. وهو محمد بن عبدالله القصار الهروی، من فتیان مشایخ هراة من افتی المشایخ فی وقته واحسنهم هدیا و خلقا و طریقة. و خواجه بوعبدالله بوذهل بوی قبول داشت عظیم، و ویراکارها کرده وقتی ویراگفت خواجه! این همه میکنی آخر تو مرا بدرشهر بیرون خواهی کرد. گفت: من؟ گفت: تو. روزگار برامد، و وی رئیس هراة بود، و قبول بود عظیم. محمد عبدالله گازر سخن نیکوگفتی در معاملت و ترک دنیا. و آن سخن او اثر میکرد در دلها، بسیار مردمان دست از دنیا بداشتند، و از املاک خود بیرون آمدند. خواجه بوعبدالله او را از شهرگسیل کرد گفت: بباید رفت از شهر بحوالی جای کن کی سخن تو مردمک را زیان میدارد. ویرا بیرون کرد.

خواجه بوعبدالله والی شهر بود و پدر هاریوکان بود. شب و روز تیمار خلق شهر میکرد، یعنی چون مرد دست از دنیا بدارد سیم سلطان بریده گردد. و خواجه بوعبدالله چهار سال خدمت شبلی\* کرده بود بی سوال و مالی عظیم بروی نفقه کرده، شبلی ویرا جواد خراسان گفتی و حافظ بود و ثقه و مکثر. شیخ الاسلام گفت که محمد عبدالله گازر، دوست محمد نفیسه بود، پدر مادر شیخ عمو، سید بوده، بزرگ از ده غزوان بود قریه بهراة، و رفیق لیث پوشنجه بود، وقتی آمد بخانهٔ محمد عبدالله ویرا جائی بنشاندگفت: تو ایذر بنشین که تا من چیزی آرم خوردنی، برفت و محمد نفیسه را فراموش کرد یک هفته را چون باز آمد، ویرا دید همانجا نشسته بر وعدهٔ وی. رنجه گشت صعب. گفت: محمد! من ترا فراموش کردم بتاسف. گفت: رنجه مشو، که الله وحشت تنهائی از دوستان خویش برداشته است.

شیخ الاسلام گفت: **لیث پوشنجه** سید بود بزرگ عارف، پای برهنه رفتی. وی گفت: از پوشنگ بیامدم بهراة، بآن سبب ایذر بماندم، که بخدابان می گذشتم برگورستان. زنی بگوری نشسته بود می گفت: جان مادر، یگانهٔ مادر! بمن ازان حال ببود.

شیخ الاسلام گفت: بووایل شفیق بن سلمة الکوفی از تابعین است از بزرگان، بنوحه گر بنیوشیدی بگریستی. سیدی گفته ازین طایفه: التلذذ بالبکاء ثمن البکاء.

شیخ الاسلام گفت: که درمانده از صحبت تو، از اشک حسرت میلذت یابد یا بندهٔ تو، پس چه باید؟ گور لیث پوشنجه بخدا بان است. چون وی برفت اورا یاران بودند، بر سرگور وی جایکی کردند، چهار طاقکی بر بام خانه، ودران می»ودند تا یک یک میرفتند و بر پهلوی وی دفن میکرند رحمهم الله. شیخ عمو میگفت: که این گور فلان نار فروش است، و این آن فلان، و با من مینمودی گوریان وی.

شیخ الاسلام را خوش میآمد و ببسندید از موافقت و استقامت ایشان وگفت: کی محمد عبدالله گازرگفت که: همه نیکوئی خود بآن می بینم، سبب آن دانم: کی «لیث پوشنجه با من رازی کرد مزه او در حلق می فروشد» لیث پوشنجه وقتی در رود هراه غرق شد. می طپیدگفت: الهی! اکنون مرا فرو گرفتی اکنون برگ آمدن ندارم، ار مرا بسلامت بیرون آری، سه بار ترا سورهٔ قل هو الله بخوانم. گفت: ازان برستم. نه سالست تاد آنم کی بخوانم، نمی توانم. هرگه کی می گویم که احد. مولی گوید: آنم که تو می گویی، که احد که ایذ، مرا بار سر برد.

# و من طبقة الخامسة ايضاً ابوالحسين جهنم همداني

بمکه بوده مجاور، سیدی بوده بزرگ، شاگرد کوکبی بود و جعفر خلدی، و بندار و بشری پ ویرا دیده بود، بمکه شیخ حرم بود، شیخ حرم بود، شیخ حرم بود، شیخ احمدکوفانی په هم دیده بود.

شیخ الاسلام گفت: کی من کس شناسم کی بزیارت شیخ بوالحسین جهنم شد بمکه، حج نکرد که من بزیارت وی آمدهام، ار بزرگی وی حج دران نیامیخت، و آن نه حج اسلام بود.

شیخ الاسلام گفت: کی زیارت مشایخ و خدمت ایشان برین طایفه فرض است. شیخ الاسلام گفت: که عقیل بستی از بست بیامد به حج خواست شد، گفت: بزیارت شیخ ابوالعباس قصاب شوم، ازو شلواری خواهم، که شلوار نداشت. چون بر وی شد، شیخ شلوار انداخت دروی گفت: در پوش و بازگرد، نگذاشت که بنشستی، بازگردانید، در هر منزل شلوار می یافت، نگذاشت کی به حج شدی.

«شیخ الاسلام گفت: که» شیخ ابوالحسین جهنم را پسری رسید، نه به چم یعنی مفسد و فاسق و پدر از وی برنج میبود روزی بمیان مسجد حرام فرا میشد یکی فرا شیخ سیروانی گفت: ای شیخ! نه بینی این پسر شیخ بوالحسین این. آنک ازین پسر است بران پدر، یعنی از ملامت و آن رنج که آن پیر راست از وی، شیخ سیروانی گفت: که رنج از پیر است ور پسر نه از پسر بر پیر، که ار نه بزرگی پدر وی بودی، پسر وی کرا فرایاد ایذ از بزرگی پدر است، که پسر او فرا دید میآید، و در زبانهاء خلق افتاده، وانگشت نمای خلق گشته، و فرا زبان گرفتهاند و ملامت.

بوالحسین طزری بوده، شیخ الاسلام گفت: که طزر جاییست بپارس، بزرگ بوده. شیخ معظم درویشان را و اصحاب وی به آداب و صیانت. شیخ الاسلام گفت: که شیخ بونصر احمد حاجی مرا گفت که شیخ بوالحسین طزری دیدم، که پای تابهٔ درویشی برداشته بود. و در سروری خود می مالیدو شیخ الاسلام گفت: ای جوان مردان! نگر فریفته نه ایید بسا مغرور در ستر الله، و مستدرج در نعمت الله و مفتون به ثناء «خلق» جائی که ترا پوشد، نگر مغرور نه بی و که خلق ترا بستاید نگر مفتون نه بی و کی نعمت برتو بکشاید نگر مستدرج نه بی.

شیخ الاسلام گفت: قومی بودند به کواشان با من می بودند خداوندان دل روشن دل، از من خواستند که مرا بشیخ بوعبدالله طاقی برد ستوری خواستم از وی، پس بوی بردم ایشان را و بگفتم: که ایشان از من خواستند و می خواهند، که ما را وصیتی کنی. شیخ گفت: متأهلانند؟ «گفتم: متأهلانند» گفت: مکتسبانند؟ گفتم: آری! گفت: سخت نیک از ایذر کار می کنید. و اهل نیکو می دارید، و شبانگاه هرکسی بهرهٔ خود از طعام برگیرید وبا یکدیگر آرید و با هم بخورید و ساعتی باشید و آنگه بپراگنید و ایشان را دعا کرد وبرخاستیم، من آن شیخ عمو را گفتم شیخ عمو گفت: اصحاب بوعبدالله دونی وبوالحسین طزری چنان می کردند تا برجای بماندند. کسی فرا چشتیان گفت که هرگز میان شما نقار و ناخوشی و خلاف نبود؟ جواب دادند: کی ما با یکدیگر فزونی نه زئیم یعنی نباشیم پیوسته، تا از بکدیگر سیر نگردیم.

شیخ الاسلام گفت: کی شیخ «بوالحسین سرکی» بوده بمکه مجاور، سید با مشایخ بهم. با شیخ سیروانی و بوالعباس سهروردی و بوالخیر حبشی و بوسغید شیرازی و شیخ محمد ساخری همه یاران یکدیگر بودند و مشایخ ویرا تعظیم تمام میداشتند.

شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسین سرکی اوست، کی در بادیه بود با یاران شیخ بوسعید شیرازی و شیخ با اسامه از هراة و شیخ محمد ساخری و قوم دیگرکی سموم خاست. بوالحسین گفت مترسید، کی این کار مرا افتاده من بروم و شما همه بسلامت برهید و سیراب شوید. چنان بود، او برفت و میغ آمد وباران در ایستاد ایشان همه سیراب شدند و سیل درامد، وویرا برگرفت و ببرد.

شيخ الاسلام گفت: كي زنده ويرا شربتي آب نداد، تشنه كشته فرا آب داد او با دوستان چنين كند.

شیخ الاسلام گفت: کی وی قزین بافتی، روز بوالحسین سرکی بمکه گفت: میان صوفیان بودم در مسجد حرام که از درویشی سخن میرفت وی گفت: چند گوئی درویش ار درویشی بر دیوار بنویسند یکی از ما بانجا فرو نگذرد، و هرکس می گوید که درویشم، قوم بشورید گفتند: این چیست که او می گوید، باش! اکنون ما نه درویشانیم؟ گفتند: جولاهی آمده ما را از درویشی بیرون می نهد آنچ مشایخ بودند گفتند: چنانست که او می گوید. جنگ برخاست و نقار باز بپراگند وقت عمره آمد، شیخ بوالحسین سرکی بعمره شد باز آمد، وقت نماز آمد، نماز کرد، و جماعت همه حاضر بودند، وی برخاست و فرا سر هر یکی می شد، و بوسه بر سر ایشان می داد، و عذر می خواست. یکی از مشایخ ویرا برادر خوانده بود گفت: حق بگفتی ایشان که دران دانستند و مشایخ می شد،

وی گفت: من باز نه بوده ام اما من هرگه بعمره می شد در راه چند آیت قرآن برخواندمی و ورد بسیار. امروز در راه می گفتم با خود: که او چنین گفت، او را چنین گویم، و فلان را چنین گویم، همه راه در خصومت بودم. اکنون امدم خود را و دل خود را باز رهانیدم، ایشان خواهید حق بید خواهید بر باطل. من دل خود را کردم یعنی فراغت دل خود را. که فراغت دل بخصومت بیهوده دریغ بود کسی را که دل بود شیخ محمد ساخری او ایذکه این مرد بسرگور مصطفی گفت گفت: که مهمان تو آمده ام یا رسول الله! که مرا سیرکنی یا این قندیلها درهم شکنم. یکی بشیخ محمد ساخری آمد، ویرا خواند و خرما و خوردنی ساخته بود، ویرا سیرکرد و گفت: چه گفته بودی؟ رسول خدای را و می خندید. بگفت آنچ گفته بود. گفت: تو از چه می گوئی؟ گفت: خفته بودم مصطفی شختی بخواب دیدم مرا گفت: مرا مهمانیست، بس بدخوست ویرا بخانه بر، و سیرکن و ویرا بگوئی: که جای فرا بدل! که ایذر بار زونه پس بداشت. شیخ جوال گر از یاران ایشانست با هم بوده اند در صحبت. شیخ جای فرا بدل! که ایذر بار زونه پس بداشت. شیخ جوال گر از یاران ایشانست با هم بوده اند در صحبت. شیخ عال فراخ ترگشت و بر معلوم افتادند. شیخ جوال گر هم زنی خواست، آن شب بود روز دیگر بطبیت فرا تا حال فراخ ترگشت و بر معلوم افتادند. شیخ جوال گر هم زنی خواست، آن شب بود روز دیگر بطبیت فرا صوفیان گفت: نه بحلی از سوی من، که آن چنان خوش نبود. از چندگاهها فرامن بنه گفتند.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ عموگفت که شیخ احمد جوالگر، تنها نان خوردی وی گفت: از بهر آنک روزی با پیری هم کاسه بودم پارهٔ گوشت برداشتم، پسند نامد. با جای نهادم، وی بانگ برمن زد. گفت: چیزی که خود را نمی پسندی، چرا بر دیگری می پسندی؟ در دهن نه. ازان وقت فرا تنها طعام می خورم تا بادب شوم شیخ عمو گفت: که پس ازان ویرا بخراسان دیدم همه تنها می خورد. وی مجاور حرم می بود و از فرغانه بود یعنی شیخ احمد جوالگر.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوالحسن حداد هروری سید بوده «درویش» مجرد ظریف از ظرفاً صوفیان، بمکه بود مجاور «با مشایخ درویش صادق» وی به شیخ بوالعباس قصاب الله آمد شیخ ویرا گفت: بوالحسن از کجا می آیی؟ گفت: از سوی خراسان. گفت: پس عراق ازین سوی است از ظرافت بوالحسن و از دوستی هاریوکان و او ایذکی از مکه بقصاب آمد پرسید: که جوانمردی چیست؟ وی جواب داد بگویم ای ابوالحسن! بگویم جوانمردی ان بودکی هریسه بر یاران سرد نکنی بر هوای دل نهی دل الحکایة بطولها.

شیخ الاسلام گفت: که در جعبهٔ من از شیخ احمد کوفانی این حکایت است که چیزی ارزد که گفت: این بوالحسن بآخر عمر به ستار آباد می بود یکی گفت فراوی: که شبی که میزبان نبود آن شب بمن آیی! گفت: آن خود گاه گاه می ود، من آن خود را خود می باید.

هم احمدگفت: که این بوالحسن بآخر عمر روزی گفت: من این چتی گری بحرفت که اکنون آمده نمی شناسم مرا برگ آن نمی بود، اما تاسا بگرفت مرا پیش خود بر سه روز بزیست، پس ازان دعا روز چهارم بخدای شد رحمه الله.

## و من طبقة السادسة ايضاً ابوالمظفر الترمذي رحمه الله

شیخ الاسلام گفت: کی نام وی حبال بن احمد است امام حنبلی مذهب بود بترمذ مذکری کردی. شیخ وقت خویش بود و خضر اللیلا در مجلس وی می بودی که وی سخن می گفتی شاگرد محمد حامد واشگردی بود، شاگرد بوبکر وراق\* و پیر و استاد پیر شیخ الاسلام بود و او را سخن بسیارست و حکایات نیکو در معاملت و زهد و ورع و تقوی. شیخ الاسلام گفت: که بوالمظفر ترمذی و استاد وی محمد حامد و استاد وی بوبکر وراق ترمذی مگس از خود باز نمی کردند بوبکر وراق گوید که بامسلمانی نشسته بی مگس از خود باز مکن که از تو برخیزد برو نشیند، پیدا می شود که آن وقت می باز نکردند کی برو نشسته. الله شغل ایشان ویرا کفایت کرده بود بآن نیت نیکو. شیخ الاسلام گفت: که امیرجهٔ سفال فروش، کژدم از دکان برداشتی و بباره بردی «و آنجا» بگذاشتی.

شیخ الاسلام گفت: کی پدر من هم هیچ جانوری نکشتی و آن مذهب ابدال بود و ایشان از ابدال بودند و اهل کرامات. مردی وقتی خوش گشت، فرشتهٔ خود را دید، ویرا گفت: چه بایدکرد تا مردم شما را بیند؟ گفت: هیچ جانور نباید آزرد، این «مرد هیچ» جانور نمیآزرد فریشته می دید. روزی مورچهٔ ویرا بگزید، لیته در وی زد لیته بجامه باز داد، تا آن مورچه بیفتاد، پس آن هرگز فرشته ندید.

شیخ الاسلام گفت: وقتی امیرجهٔ سفال فروش بر در دکان بود یکی فرادکان وی شد، ساعتی بنشست، عجوزی فراز آمدگفت: هین ای زراق! فلانکس برفت به جنازه نمی آیی؟ و برفت امیرجه در پیش دکان ویرا ندید. ساعتی وی بیرون آمد آن مرد ویرا گفت: کجا بودی؟ گفت در پیش دکان. گفت: من درآمدم ترا ندیدم گفت: آن عجوز دیدی که فراز آمدگفت: فلانکس برفت به یمن یکی برفته بود، بشدم و نماز بر جنازه کردم و باز آمدم، این در راه افتاده بود برگرفتم، خواهی؟ پارهٔ جزع یمانی بود.

هم وی گوید: که وقتی به بلخ گذشتم در هواقبهٔ بسته بودند برقبه خنیاگری چیزی میزد، و این بیت میگفت: همچون علم شیری پر کرده زیاد گوئی عشقم و سیم نتوانم داد

من آن را یادگرفتم. وقتی یکی فراوی گفت: که این قرابها و غلاف ارمن میفروشی. دانی که آن چه میکنند؟ وی گفت: تو پس آن برو، تا بکجا میبرند و چه میکنند؟

شیخ الاسلام گفت: پسر وی دیده بود، و شریف حمزهٔ عقیلی هروی بوده به بلخ بودی مقیم برباط کروان کان خداوند کرامات بود و صحبت دار خضر بود. و مستجاب الدعوه و پیر شیخ الاسلام بود و یاران داشت جماعت همه سادات بودند و خداوندان کرامات: چون پیر پارسی و عبدالملک اسکاف و بوالقاسم حنانه. و حسن طبری و عارف عیار و پدر وی شیخ الاسلام بومنصور محمدبن علی الانصاری رحمهم الله.

شیخ الاسلام گفت: که پدر من گفت، کی بوالمظفر ترمذی گفت: هرکی بجای تو نیکوئی کرد ترا بستهٔ خود کرد. و هرکه با تو جفأ کرد، ترا رستهٔ خود کرد، رسته به از بسته. شیخ الاسلام گفت: کی در آسمان و زمین از هر که زسته بود سود کنی «که با» ملک بسته بی سود کنی پیر حکایت کرد ما را که پیری گفت مرا کی محمد عبدالله گازر بابتداء ارادت بایست سفر خاست برخاست به نشاپور رفت. روزی در مسجد رفته بود، پیری درامد بابها ویرا گفت: کجا می شوی؟ گفت: به سفر گفت: چیزی «معلوم» داری؟ گفت: نه گفت: پس چگونه کنی؟ گفت: ضرورت می خواهم گفت: کرا دوستر داری؟ «ازین دو تن» آنک ترا چیزی دهد، یا آنک ندهد؟ گفت نه آنک مرا چیزی دهد، گفت: هنوز نامده! او را دوست باید داشت که ترا چیزی ندهد، ترازو با خود می خواند، یعنی دل تو باوگراید. و آنک ترا چیزی بدهد ترا باو می فرستد. پس نه این را ازوی دوست تر باید داشت، که ترا از خود آواره می کند. بازگردم تا خود را برین راست کنم. پای افزار در پای کرد و آمد بهری، و پس آن بود آنچ بو همان گفت که آن پیرگفت بنشاپور: که پیر معتمر قهندزی ایذر آمدگفت: گرد جهان بگشتم، نه رستهٔ دیدم و نه خود رستم.

شیخ الاسلام گفت: کی **عارف عیار** ببلخ بود از باران شریف در خیبر برکند وبستد، یاری الله فرا من دهید، و مشاهدهٔ مصطفی ﷺ و ذوالفقار، ارمن کوه قاف بنه کنم برمن تاوان است.

شیخ الاسلام گفت: که این نه نقص است در علی، که باین گواهیست علی را بآن سه چیز.

و بوالحسین سال به را شیخ الشیوخ میخواندند بشیر از بوده سید و یگانهٔ وقت در روزگار خود. پیر پیر عباس بود، و عمران تلتی بخانهٔ وی آمدی، و مشایخ جهان بخانه وی آمدندی.

شیخ الاسلام گفت: که ابراهیم الگی بیمهمان چیزی نخوردی طریق ابرهیم بود مهمان خانه، ویرا ابوالضیفان میخواندند.

و شیخ عموگفت: که نخاوندی دیگ پختی تا مهمان نبودی. و شیخ عباس «فقیر» هروی گفت: که عمران تلتی چیزی نخوردی بروز بی مهمان. چون مهمان رسیدی بازو خوردی، و چون نرسیدی روزه داشتی. روزی نزدیک نماز شام رسیده بود آفتاب زردی بگاه کسی نرسیده وی نیت روزه کرد، تا آفتاب زرد بیگاه مهمان در رسید، و وی را بحدیث فرا می داشت تا روزهٔ من تمام شود کی بیگاه بود. آن شب حق تعالی را بخواب دید الله تعالی باوی گفت: عمران! تو با ما عادت داشتی نیکو، ما با تو سنتی داشتیم نیکو، تو عادت خود بدل کردی، ما نیز سنت خود «باتو» بدل کردیم. بیدار شد رنجه و اندیشه مند. و تلت ده است بنزدیک مصر. بس برنیامد که آن مصری یعنی والی کس فرستاد بآن ده بشمار کردن. و آن ده تلت همه ملک عمران بود، آن کس عامل که بوی فرستاده بود ترسا بود، بروی زور کرد، و وی را از انجا بکند، و ویرا ببایست گریخت.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ عباس گفت مرا بشیراز بودم، پیش شیخ بوالحسین سالبه در خانگاه که یکی درآمد ما ندانستیم و نشناختیم کی وی کیست؟ شیخ بوالحسین دروی نگریست گفت: عمران توئی؟ گفت: بلی. شیخ برخاست برپای، باستقبال وی باز شد، وویرا در برگرفت باز برد و بنشاند، خجونده دیدکی در چشم وی میرفت شیخ گفت ویرا: این چه بود که در تست می دوند؟ گفت: وفی شیء «و در من چیز است» ازان بی خبر بود. عباس گفت، که شیخ مرا گفت: هروی زود ویرا بگرمابه بر، ببردم و شیخ جامهٔ تن خویش بیرون کرد، و بگرمابه فرستاد. چون فارغ شد، بیرون آمد و جامهٔ شیخ دروی پوشیدم. آمدیم تا خانقاه. آن شب دعوة شاختند بشکوه، که شیخ الشیوخ بوالحسین سال به بخانهٔ وی بسیار بوده بود، که هر سال همه مشایخ یکراه بخانهٔ وی امدندی بمصر، بآن ده تلت و وی دعوتی کردی دعوت جمع شیخ گفت: باری! یک چند بنزدیک من باشد تا مگر بآن خدمتها که وی کرده، بلختی قیام نمایم چون دیگر روز بود بامداد عمران پای افزار خواست. شیخ گفت: بروی؟ گفت: بروم من مردی معاتیم، نباید که در

من تنعم بیند نه پسندد، بروم سر بمحنت خود باز نهم تا خود چه بود؟ شیخ عباس گفت: که پس ازان ویرا در مصر یافتند در ویرانی مرده، و هوش یک گوش وی بخورده.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ بوالحسین سال به گفت: که هرکی عشرت از صحبت باز نداند او نه صوفیست. عشرت وقتیست و صحبت جاویدی وقتی بوالحسین سال به، فرا خادم گفت: چه میسازی درویشانرا؟ گفت: حلوا پانیذگفت: درویشانرا میپانیذ حلوا کنی، جز از شکر مساز، و در خدمت کردن درویشان ومراعات کردن ایشان ویرا عجایبهاست

شیخ الاسلام گفت: که بوالحسین مرورودی خانه وی حصار بود، شیخ اهل سنت را ابوسعد بوحمد را چند بار متواری بخانه وی بوده و بوالحسین شبلی\* دیده بود، وی گفت که شبلی را پرسیدند: که اکرم الاکرمین که بود؟ گفت: او بود که وقتی گناه کسی را بیامرزیده بود، هرگرکس بران گناه عذاب نکندکه این گناهست، که من فلان دوست و رهی را بیامرزیدهام

شیخ الاسلام گفت: که فرداوی شادروان گرم بازگسترد، گناه اولین و آخرین کم گردد:

شیخ الاسلام گفت: کی حسین شماخ صفار بوده حافظ در جای مغوار خواجه یحیی و بوالفضل «بوسعد» و بوعثمان قرشی و اسحق حافظ از وی حدیث داشتند. این حسین گوید: که پیش شبلی بودم و بوعبدالله بیاع حافظ گویدکی بوعبدالله بود هل عصمی گفت بنشاپور: که پیش شبلی بودم «هر دو تن گویند»: که مردی پرسید شبلی را که مردی سماع میکند، و نداند که چه می شنود، و خوش می گردد «آن چیست؟» جواب داد باین ابیات:

رب و رقاء هتوف بالضحى ذات شجو صدحت فى فتن فكائى ربما ارقها و بكاها ربما ارقنى و لقد تشكوا فما تفهمى فير انى بالجوى اعرفها و هى ايضاً بالجوى تعرفنى ذكرت الفاً و دهراً صالحاً فبكت شجواً فها جت شجنى

«شیخ الاسلام گفت: که این ابیات مجنون راست نه شبلی را. اما وی انشا کرد،» شیخ الاسلام گفت: که پدر من گفت، که بوالمظفر ترمذی گفت، که این الخراسانی گفت عبدالرحمن، که شبلی « مرا گفت: یا خراسانی هل رایت غیر الشبلی احداً یقول الله قط. فقلت و مارایت الشبلی یوماً یقول الله. قال فخر الشبلی مغتشیاً علیه.

عبدالرحمن خراسانی گوید: که مردی آمد بشبلی، در سرای بود شبلی، فرا درآمد، سر برهنه و پای برهنه گفت: که میخواهی؟ گفت: شبلی» گفت: نشنودی مات کافراً فلا رحم الله.

شیخ الاسلام گفت: که نفس را میگفت. شیخ الاسلام گفت: بوحاتم رازی مرا گفت، که زید عبدالله اصبهانی گفت، کی مردی گفت شبلی را: که طریق با او مرا صفت کن. گفت: طلب طریق گذار بر طریقی. شیخ الاسلام گفت:

كه بايست اين طريق خود طريقست طريق شركست

شیخ الاسلام گفت: که بونصر ازهری گوید: توفی بومنصور الازهری فی ربیع الاول سنه سبع و ثلثین وثلثمائه. امام جهان گفت: که در بغداد شدم مهرگان بود بغداد آراسته بودند. شبلی میآمد. دست بر دست میزد و میگفت:

للناس عید و مهرجان و انت عیدی و مهرجانی

بوسعد مالینی گوید: که بوالعباس گفت محمد «بن» ابراهیم الحربی بحربیه بغداد، که شبلی گفت: من انس بالمال خبل و من انس بالناس عزل، و من انس بالعمل شغل، و من انس بالله وصل.

ابونجم گوید، هلال بن احمد بن یوسف البردعی: که «از» شبلی پرسیدند که توکل چیست؟ گفت الخروج من المعلوم و ترک الشوق الی المعدوم، والقیام مع الله بلا حظ، وکل لایح یلوح له کان الله عز وجل حسب بذلک اللایح.

بوالقاسم گوید حسن بن احمد البغدادی که از شبلی پرسیدند که تصوف چیست؟ گفت: محو البشریة و تعظیم الربانیه.

شیخ الاسلام گفت، که ابن باکوی گفت، که عبدالوهاب بن احمد الاباری گفت بکوفه که از شبلی شنیدم که گفت: شهدت ارباب التوحید من اصحابنا ستة النفس. الجنید و رویم والجریری و ابن عطا، و ابن مسروق و الکتانی « مروا علی بیتی و لم اعطهم من التوحید ذرة.

شیخ الاسلام گفت: که ابن باکوی گفت، که علی بن محمد بن قزوینی گفت: که قناد گفت: کی از رویم\* پرسیدند: که تصوف چیست؟ گفت:

الوقوف على البساط و ترك الانبساط والصبر على السياط حتى تجوز على الصراط.

و هم ابن باکوی\* گفت: که محمد بن الفارس «»الفارسی بصری گفت: که از رویم پرسیدند که تصوف چیست؟ گفت: ترک التفاضل بین الشیئین و هم باین استاد عبدالله بن محمد الدینوری گوید، که از رویم شنیدم که گفت:

مكثت عشرين سنة لا يعرض في سرى ذكر الاكل حتى يحضر محمد بن زبرقان گويد، كه بوعلى رودبارى گفت: كه الطرف: طهارة الضماير، والحيا خوف السراير و حسين بن احمد الفارسى گويد، كه بوعلى رودبارى گفت: علامة اعراض الله عن العبدان يشغله بما لا ينفعه. بوجعفر گويد، محمد بن احمد للنجار كه بوعلى رودبارى گفت:

ما لم تخرج من كليتك لم تدخل في حد المحبة «و بوالحسين» گويد

# على بن احمد الحنظلي

بشیراز، که از بوعلی رودباری شنیدم این ابیات که وی گفته است

سامرت صفو صبابتی اشجانها خوف الهوی و غلبها نیرانها

شیخ ابو منصور معمر بن احمد الاصفهانی «معمر باصفهان بوده» شیخ سپاهان سید بوده، و امام بعلوم ظاهر و علوم حقایق یگانهٔ مشایخ در وقت خود، حنبلی مذهب «سنی»

شیخ الاسلام گفت «کی ازین مقاماتها» که کردهاند، هیچکس از وی به نکرده است، کی بیشتر حکایات میکنند و سخن صوفیان از وجود و ذوق و دیدار بایدگفت نه از حکایت. ویرا سخن است «سخن گوید» نیکو، صاحب تصانیف است، کتاب نهج الخاص کرده درین باب، وکتاب اربعین صوفیان، سخت نیکو، وکتاب غربت، و درکتاب غربت عزبت حکایت کند از مردی که گفت: « وجدنا اصحاب الغایات فی هذا الامراً فراداً. و درکتاب نهج الخاص گوید: که اخلاص در سه چیز است در توحید و در احوال و در افعال. تنک وقت بود، شیخ احمد کوفانی « ویرا دیده بود. ویرا گفتم: که از وی هیچ حکایت یاد داری؟ گفت نه، اما روزی در میان سخن می گفت که: الفقیر عزیز. ویرا گفتم: تمام بود. یک سخن از پیر، وی گفت کی میخواهم که کتاب نهج الخاص از وی بشنوم، وی گفت: جرکراست و اکنون وقت تنگ است ترا اجازت دادم.

شیخ الاسلام گفت: کی بومنصور و معمرگوید: که قیاس کردن بر پیغامبر نه روا بود، که خلق در فتنه میروند، و ایشان در عصمت.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ با حامد دوستان بمرو بوده. من یک تن دیده ام، که وی را دیده بود حمد چشتی، وقتی دیگر گفت که احمد چشتی گفت: که بوسعد مالینی گفت، و این درست تر است کی بوسعد مالینی او را دیده بود، از وی پرسیدند: متی تسقط الحشمة؟ گفت. اذا قدمت الصحبة سقطت الحشمة.

شیخ الاسلام گفت: که حشمت چیزیست میان هیبت و وحشت که صحبت قدیم شود وحشت برخیزد، هیبت بماند. و شیخ الاسلام بوسعد مالینی دیده بود اما نشناخته بود که طفل بود وکسی تعریف نکرده بود.

مگر آنار میگفت و الله اهعلم. وگفت کی احمد چشتی گفت: که با حامد دوستان در مرو بر دکان نشسته، و وقتی گفت: که چشتی گفت: که بوسعید مالینی گفت» وی بر دکان نشسته بود. سقاء بیامد، آب فراوی داد، ساعتی آب در دست نگاه داشت سقاء گفت ای شیخ! چرا نمیخوری؟ گفت: مگسی آب میخورد، صبر میکردم، تا وی آب خورد، که دوستان او بزحمت چیزی نخورند.

شیخ الاسلام گفت: کی اولیاء الله ده کار نکنند به حیلت نزنید، و بشتاب نگویند، و بزحمت نخورند، و بافتاده نه تیر پرستند وبر خصمی کسی نجنبند، و بمزد کار نکنند، و خاطر ایشان ازکام فراتر نباشد، و از ورزیدن نوبت باز نپردازند، و برخدای عز و جل چیزی بر نگزینند، و «بیهوده» بقهقه نخندند، و چون خندند بتبسم خندند.

شیخ الاسلام گفت: که بزحمت خوردن آن بود، کی چیزی میخوری بر مهینه ایثار میکنی ظاهر، تا وی طیره می میبود، و آنک خود فراوان خوری و بیش، خود شره بود یا ایثار پنهان کن یا میانه خور.

شیخ الاسلام گفت: که استاد **بوعلی دقاق** زبان وقت بود بنشاپور، و پسینهٔ گویندگان مشایخ بود، توفی بنشاپور فی القعده سنه خمس و اربعائه شیخ الاسلام گفت: که وی هر سال بجائی رفتی بشهری دیگر آخر باز آمدی استاد بوالقاسم قشیری داماد وی بود و شاگرد وی و مجالس وی جمع کرده بود «و سخنان وی بسیار داشت» و دقاق را شوری بود و گرم بود وی گفتی: که میباید بخیابان هری کوک کنم یعنی بانگ کنم، در کار هایو کان دور فرا بود ویرا گفتند در برابر آن نعرهٔ باز زدی.

شیخ الاسلام گفت: که ویرا پرسیدند: کی این چیست؟ ما خلق النار الا تکریماً گفت آنرا دوزخ آفریدهاند تا سردکان مادر آید، پس کرم است تو حاصل نگاه دار.

شیخ الاسلام گفت: که در علم تصوف بهشت بمکر آفریدهاند و دوزخ بخشم. دوزخ نیافریدهاند مگر آنرا که بگفت، و بهشت بیافرید تا هرکه باو نرسید در بهشت آویزد، پس مکر است حاصل نگاه دار یا آنکه صحبت او نیاود دران مشغول گردد.

شیخ الاسلام گفت: که شیخ عمو مراگفت: که در مجلس دقاق بودم کسی از نزول پرسید، جواب داد باین بیت.

خلیلیها ابصرتما اوسمعتما با کرم من مولی یمشی الی عبد اتی زایراً من غیر وعدو قال لی اصونک عن تعلیق قلبک بالوعد

بوعلی دقاق گوید: کی مدعی بینید دامن ازو در واخ دارید، که معنی داران و محققان برفتند. بوعلی دقاق گوید: که طلب خوشتر از یافت.

> شیخ الاسلام گفت: کی دریافت صدمتست و فنا و همه خواری و لذت درطلب است و انشد: فما فیجمعنا الا الاصطلام و فی تفریقنا حسن و طیب

وگفت: کی حق ایذر است، یا عارف انوست یافت در ستست، تفسیر بروست، موجود یگانه است، آن دوم بهانه است صوفی در است صوفی نه در صف عالم است و نه در کنار آدم است و از خاندانیست، که لقب آن عدم است. صوفی در پیراهن چون پیراهنست برو، نه او ازان، و نه آن ازو نام آن برو، و آن نام بهانه برو، او که ازین کار بوی بیافت او ازو پاک بستدند، و تلبیس ببهانهٔ تقدیس در با او نهادند.

درویشی مراگفت: که از دقاق شنیدم که این دو بیت میخواند:

يا احسن من دينار اذا نقش بسم الله و يا احسن من ديباج اذا لبس بيت الله يقول العاشق المسكين هذا امن قضاء الله

شیخ الاسلام گفت: کی بوالحسن خبازی معلم فرامن گفت «گفت» که از بوعلی دقاق شنیدم کی میگفت: رایتک فاشهیک بعت نفسی واشتریتک

شیخ الاسلام گفت: کی دوستی بانکار پرورند، مترس! دوستی بملامت پرورند و بانکار منکران آب دهند، در کوی غیرت بپرورند، و ازکشتهٔ وی دیت خواند، تا آزادگان مانند، ومنکران گریزند.

شیخ الاسلام گفت: که «بوعلی دقاق»: ار هرکه میرد کنند بروید، باز نیائید، میدان خالی مانید شیخ الاسلام گفت: نه رداست ناز است، و از آی که این قصه دراز است.

شیخ الاسلام گفت: کی بوعبدالله جلا\* گوید: کی در مسجد ذوالحلیفه بودیم، احرام میگرفتیم و لبیک میزدیم، جوانی بود، میزارید و مینمییارم گفت: میترسم که مرا گوید: لابیک. هم ان میگفت وقت رفتن آمد او را گفتم: ای جوان! آخر بسر نشود بگوی! گفت: نمییارم گفت. گفتم من بگویم تو بمن بگوی. گفت: نیک ایذ من گفتم: لبیک اللهم لبیک، آن جوان برآوردگفت: لبیک اللهم لبیک زعقهٔ بزد و جان بداد.

شیخ الاسلام گفت: کی کافر شدن نخود خانهٔ کورفیدن است بازو فادوستی در دوستی برفتن است، و خواندن او را بجان اجابت کردن است: و لو قلت لیمت مت و سمعاً و طاعة و قلت لداعی الموت اهلا و مرحباً

### فصل فىالمعرفة والتوحيد

شيخ الاسلام گفت، كه خراز گويد: المعرفة معرفتان، معرفة من بذل المجهود و معرفة عن عين المجهود «و شيخ الاسلام گفت» بومنصور، معمر اصفهاني گويد: كي معرفه سه است: معرفه فطرت، و معرفت زيادت و معرفت خصوصيت.

اما معرفت فطرت قایمست بشرط اثبات التوحید. و معرفت زیادت ثابتست بشرط اخلاص درجد و اجتهاد. و معرفت خصوصیت از عین جودست، بذل مجهود تابع انست.

شبلي \* گويد: كه از علامت معرفت است: ان يرى نفسه في قبضه العزة تجرى عليه تصاريف القدرة.

بوسعید اعرابی \* گوید: المعرفه کلها الاعتراف بالجهل سهل \* گوید: که غایت معرفت حیرتست. بوالعباس عطاء \* گوید المعرفة بلا معرفة ثبوت حقیقة المعرفة. شناخت او با او وی شناخت تو باو، گواهی شناخت اوست، لایزال عارفاً مادام جاهلاً فاذا زال جهله زال معرفه.

شیخ الاسلام گفت که بایزید\* گفت، سری سقطی\* گفت که هرکه او بشناخت، حوایج او ازو و از خلق بیفتاد. باحفص حداد\* گوید: تا او را بشناختم، هیچ حق و باطل در دل من نشد.

شیخ الاسلام گفت: کی آن چنانست، از شناخت او دل بسر ناید. پیری از دنیا میرفت، او را گفتند. چه آرزو داری؟ گفت: پیش از آنک بروم، ذرهٔ از معرفت. سخن حلاج پسر را در وصیت شب پسین: که در عبادت

می کوشند، تو در چیزی کوش، که ذرهٔ ازان مه از عمل ثقلین آن چیست؟ گفت: شناخت او. تو در چیزی کوش، که ذرهٔ ازان مه از عمل ثقلین آن چیست؟ گفت: شناخت او.

فرانوری \*گفتند: کی اوت به چه شناخت؟ گفت: بنقض العزایم. هر چه من سگالید می واندیشیدمی جز آن آمد و هرچه من فرا کرد او تباه کرد. و فراجوانمردی گفتند: که حق را بچه شناختی؟ «گفت» اوم باو بشناخت. بوزرعهٔ طبری شبلی را پرسید: کی اوت بچه بشناخت؟

گفت: بآنک هرکه فرا کردم او بازکرد. دانستم که همه او. احمد حنبل گوید: که معرفت نه مخلوق است، که مخلوق به خلوق به مخلوق درسد خضرگفت الله الله: کی سره گویی، از بهر این لفظ را.

شیخ الاسلام گفت: که اول مرد در اثناء شناخت منت ایذ تا منت او به بینی و سبق او بشناسی. شناخت چیست؟ چراغ که مولی بخودی خود فرا خفی تو دارد، کس و چیزی درین میان نگنجد و جوب معرفت را سبب دانم وجود معرفت را. نه هرکه اوشناسدکار او باریک، و هرکه نشناسد راه تاریک غایت آن معرفت که الله خلق را ارزانی دارد، که ازان برتر نرسد، چون مرد بآنجا رسد، چنان حیران گردد، خواهدکه زهرهٔ وی بشگافد. چون درماند بشهادت عام آید، پس چون نداندکه به لااله الا الله بکجا رسد، بیش وانگرد تا بجا آرد معرفت خاص از عام، پس آنچ بران برگذشته باشد آنرا خست بیند، چون آن خستی بدید این بدانست: العارف انما یعرف مقامه اذا جاوزه فاذا التفت الیه منه او من غیره استحسنه فصیح له مقامه الذی ارتقی الیه و لایراه مادام قایماً فیه البته. در تجلی سلطان معرفت جز از یکی فرا دید نیاید، دیگر «همه» بهانه! علم معرفت آنست «که» ذکر را ملازم بود «و مشاهدت را ملازم بود» همواره رقیب ازل بود وگوش، و آن سبق خوی تو فرا افگند از دنیا سیر آیی، و با خود به پیکار دریاد او پیچی، و همواره شاد بسبق، اختیار را دست بداری، آن چه آن تو آید خجل بی و هرچه ازو آید بآن راضی بی خاطر را غلام بی، و جان را تابع بی جویندهٔ پسین روز بی، و فدای پیشین روزبی فدیت بمهجتی و قلبی ایاماً عرفتک فیها

معرفت و محبت و توحید را اندازه نیست، ارصد هزار سال یک رهی هر روز دریای معرفت بازگذارد از غایت هنوز کجا رسیده «باشد» جنی\* گوید: من عرف نفسه فقد عرف ربه، هرکی خود را شناخت بعجز، اورا شناخت بعطا. سبحان آن خدائی که عجز رهی از معرفت، معرفت بقدرت، و هرکه خود را شناخت بخطا، او را شناخت بعطا. سبحان آن خدائی که عجز رهی از معرفت، معرفت انگاشت. عشق صورت جان آمد و معرفت صورت دل. معرفت انواع است: معرفت استدلالی مزدوران راست، و معرفت احتجاجی معرفت خذلان است یعنی عقلی و معرفت واسطه معرفت مضطران است. معرفت رجا آمیز معرفت گدایان است و بیم آمیزان متنافران است معرفت غرق در توحید کجاست معرفت آنست. معرفت که چیزی بایم معرفت ناجوان مردان است، معرفت حسبتی افتادن و خیزان است، و آنک فزاید و کاههد عازیتی است. آنک تواسیر و مقهور کدکار آنست، معرفت که ازان نشان است مبین و ازان بیان است و بر معروف بهتان است. و آنک آنرا گویانست بمعرفت گواست. و آنک زبان ازان ناگویاست دوست بران معرفت گواست. شناخت الله بس عزیز است، هرکجا که هست غم نیست، و میان مرگ و زندگانی فرق نیست.

معرفت سه است: اصل آن معرفت تقریری الست بربکم معرفت تصدیقی، معرفت تحقیقی، از معرفت اصل عبارت علت است. معرفت از صحبت مه است. معرفت خود صحبت است شناخت اوگیمیاست، ار ذرهٔ بر جن و انس او کنند همه بار یاوند معرفت چیست؟ اول استقامت دوستی، غایت آن توحید، ولایت در نظر است، قیمت در صحبت است، ملک در معرفتست، در خدمت و جهد یافت حق نبود، یافت او در صحبت است، ملک در معرفتست، در خدمت و جهد یافت او در صحبت در روح سرور راست

شفیع فرازو ایذ، راه باو او ایذ، حکمت دیده است که بران معرفت بینی، و معرفت دیده است که بران شی حقیقت بینی. حقیقت بینی.

پاداش شناخت اوچیست؟ مگر یافت عارف بمعرفت برمعروف سبق نکرد، در معرفت و یافت هم دوگانگی است. توکجا بودی؟ که او ترا بود، که بودی گه او را بودی. عارف چه کرد؟ در نگرست جز از تو نبودی، راه بگرفت برو از چپ و راست، اوگریخت فرا تو رسید راست، اوکه خاک شناسد داند که طلب تو نروید. از آب پندار طالب، یافت تو نروید:

عرفوا الحق بالحق للحق من الحق، فالمنة للحق وصلوا الحق بالحق للحق من الحق، فالمنة للحق وجدوا الحق بالحق للحق من الحق، فالمنة للحق

شناخت خدا در ورع است و ورع در میان قلب است کم از سر موی نظر مولی بآنست آن هواکی عرش دروست دران بنه کویزد که دران روع بکویزد. شناخت دواست: نورست که در دل افتد ازان عبارت نتوان در دو جهان. اوگفت: کنت کنزاً مخفیاً فاحببت ان اعرف. ملکا و تعرف ملکاات شناسدات شناسدکت شناسد. از حق معرفت کس سخن نگفت، در میان جان می بود، ببرک زبان نمی شود. جان آنرا میدان می بود اما زبانرا توان نمی بود. از دیدار شناخت نیاید، که دیدار بر مقدار شناخت ایذ.

شیخ الاسلام گفت: که معرفت صوفیان می تصنیف کنی و شرح کنی، آن نه مقال است «که» در سماع آید، تو بجان راه جان او بنتوان شناخت، آن وقت که ترا روح نماند و جز از شناخت آن وقت او بشناسی معرفت بقهر است، آدم با آن شناخت که الله را ایذر شناخت، در بهشت بنشناخته بود، نور مسکیدن معرفت او بنتوان و دید، که آن از آن او فزاید چون فزود آید، ازان عبارت نتوان کرد، از بهر آنک کسی نه اهل آن بود که آن نخواهد یافت بنشنود و آنک داند بشنیدگفتن حاجت ندارد. شناخت صوفیان شناخت است آن دیگران پنداره است آن معرفت است که اینان بآن زندهاند، اینان بازان می روند، حیوة اینان آن معرفت ایذ اینان بازان می روند، حیوة اینان ان معرفت ایذ از شناخت اینان عبارت نتوان. آنجا که هست از آب پارگین بیش است، و آنجا که نیست از کبریت سرخ عزیزتر است.

اوکه ازین بهره ندارد، هر چندکه هنر او بیش بود از الله دورتر بود از بهر آنک او ببدل او چیز دیگر می پسندد، یس از آنکه برین منکر است، و آنک در دست دارد می گویدکه حق این اید.

قال احمد بن عطا: المعرفة معرفتان معرفة حق و معرفة حقيقة و قال الجنيد المعرفة وجود جهلك منذ قيام علمه. قيل له زدنا قال: هوالعارف و هو المعروف. قال الواسطى: تعرف الى العامة افعاله فقال: افلا ينظرون الى الابل كيف خلقت، الى آخره، و تعرف الى الخاصة بصفاته فقال: افلا يتد برون القرآن ام على قلوب اقفالها. و تعرف الى نبينا محمد الم بنفسه فقال: الم ترالى ربك الآية.

قال احمد بن ابى الحوارى \*: اللهم انى اشكوا اليك قلة معرفتى سئل الشبلى \* متى يكون العارف بمشهد من الحق؟ فقال: اذا بداء الشاهدون فنى الشواهد و ذهب الحواس واضمحل الاحساس.

قال الشيخ الاسلام عظم الله كرامته: احاطت بعين الشيىء كما هو وهى ثلثه معرفة الصفات والنعوت و معرفة الذات مع اسقاط التمرين بين الصفات والذات و معرفة مستغرقة فى محض التعريف لا يوصل اليها بالاستدلال و لايدل عليها شاهدوا و لايستحقها وسيلة معرفة فطرة و معرفة دلالة و معرفة مشاهدة و معرفة تقدير و معرفة تصديق و معرفة تحقيق.

شیخ الاسلام گفت: که معرفة سه است تری اعینهم تفیض من الدمع مما عرفوا من الحق نکته معرفت احاطت است، بعین چیز آنچنانکه آنست و آن سه درجه است، و خلق دران سه فرقاند: درجهٔ اول: شناخت صفات و نعوت است، چنانک رسید بخبر، و معرفت دلایل، و پیدایی شواهد و صنایع در صنعت بدیدن ببصیرة بنور قایم در سر، و طیب حیوة عقل در کشتزار فکرت، و زندگانی دل بنیکو نظری میان تعظیم و حسن اعتبار. این معرفه عامه است. آنک شرایط یقین نه بندد، مگر باین که در صنایع صنعت پیدا، و در رزق رازق «پیدا» بدلایل صنایع که کرد را کردگار باشد و خلق را خالق و رزق را رازق و آسمان معلق بداشته در هوا، علی حال آنرا بردارندهٔ است و نگاه داشته بقدرت، علی حال با قوت است، و این زمین را بگسترانیده و صنع را صانع. و کوه بر زمین لنگر کرد بدانی که آنرا قادری است. و این معرفت رسمی است، که شیخ بوعلی دقاق\* گفت: معرفة رسمیة در شکرت و انبازی که از تصدیق آرد برسول و کتاب باثواب دیگران انباز باشد. که گوران میگویند: شکر یزدان را که چشم بیننده داد، و گوش شنونده و زبان گوینده دست گیرنده و پای رونده. و این معرفت شواهد: که ساتر را که چشم بیننده داد، و گوش شنونده و زبان گوینده دست گیرنده و پای رونده. و این معرفت شواهد: که ساتر است عیب میپوشد، و رازقست رزق می دهد، باین معرفت شواهد بهشت واجب کند و از دوزخ دورکند، و از سخط آزادکند، و احکام باین به پاء گردد، وارگور محمد رسول الله بگوید هم بازیشان برهد

اما این معرفت دلایل صنایع پس سمع و تصدیق و قبول ورمت دران شرط، کی مقدم بروسنت نبیت است، کی نبیت و راء حجت است، که آنچ خدای گفت من آنم، و دین من آنست در کتاب خود، آنچ پیغامبرگفت، که وی آنست و دین وی اینست. که خبر را از تصدیق بد نیست، شواهد و صنایع پس سمعست، که تا آن نبود آن درست نیاید، ورنه بعقل مجرد بسر شدی وی پیغامبر و کتاب راه یافتندی، نه بردند و نه یافتند کتاب باید و پیغامبر و پیغامبر کی حجت باینست بر خلق، و آنکس که ازان استغنا جوید، بدلایل و شواهد و صنایع، بعقل مجرد، وی ملحد است و بیراه، که الله تعالی می گوید: وان کانوا من قبل لفی ضلال مین و این معرفت خبری را سه رکن است: اثبات صفات بی تشبیه. و نفی تشبیه بی تعطیل. و نومید شدن از دریافت چگونگی و بپرهیزیدن از جستن تأویل و براسم و ظاهر باز ایستادن، و وقوف کردن بجد برنام صفات، وی افراط نه زیادت و نه نقصان، که شرط رمت و نه قیاس و نه تشبیه نه کتمان. ورسانیدن آن چنانکه رسید همچنان، و نه ترسیدن ازان، که تسلیم کردن بطوع و طبع و سکنیت، و تفکر نه کردن در چگونگی آن و نه تکلف و نه تاویل، و نه وی جان ازگفت آن، و شفیدن آن. که معلوم از صفات حق تعالی را نام آنست و ادراک بآن قبول آنست و شرط دران تسلیم آنست و تفسیر آن یادکردن انست.

که تشبیه در اثبات در هیچیز نیست، و نه انکار ورد از تنزیه در هیچچیز و الله می گوید عز ذکره: لیس کمثله شییء و هوالسمیع البصیر افمن یخلق کمن لایخلق قُلْ هُو َاللَّهُ أَحَدُ اللَّهُ الصَّمَدُ ، لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُولَدْ وَلَمْ یَکُن لَّهُ کُفُواً شییء و هوالسمیع البصیر افمن یخلق کمن لایخلق قُلْ هُو َاللَّهُ أَحَدُ اللَّهُ الصَّمَدُ ، لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُولَدْ وَلَمْ یَکُن لَّهُ کُفُواً أَحَدٌ وللّه المثل الاعلی ای صفة الاعلی. او هستی است با نام و صفت، و مکان کو؟ گفت چنینام بهیچیز حاجت نیست. هر چه کرد و کند، بخواست راست پاک کرد و بعلم واسع و حکمت سابق و قدرتی نافذ. قرآن سخن وی حق و وعدهٔ وی راست، و رسولان وی امین و سخن وی بحقیقت بزمین موجود باو پیوسته دایم، و حجت وی بآن قایم، و امر و نهی وی محکم. الا له الخلق والامرکل من عند ربنا.

غيب وى پوشيده، ازل و ابد خلق نا وغسته خلق براميد موقوف برحكم نه فالحكم لله رب العالمين و هو احكم الحاكمين و هو اللحاكمين و هو اللحاكمين و هو اللطيف الخبير و هو غفار لمن تاب و آمن و عمل صالحاً ثم اهتدى.

ووی برگفته استوار و بر محال قادر و عقل در، و عاجز و وی در ملک کالک، و در حکم عادل، و در قضا سابق و بخبرت خلق و معاملت ایشان عالم و اوست باری و خالق، که هم قاهر است و هم غافر لایسئال عما یفعل فلله

الحجة البالغه و هوالغفار النافع و اهادى، فمنهم شقى و سعيد و من لم يجعل الله له نور فماله من نور والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا فاما من اعطى واتقى الى آخره واعاقبة للمتقين و انا لا نضيع اجر المحسنين.

باین «معرفت» خبری و ضواهد به بهشت رسند و از دوزخ برهند، و از خشم وی آزاد شوند و احکام بپای شود. اما حقیقت معرفت وی چیزی دیگر است این معرفت وی چیزی دیگر است این معرفت رسمی است بخبر و اثر شواهد و صنایع. آنرا تابع، عقل آنرا حیلت، اما نبیت، و رای حجت، در حقیقت این کارا از بهشت آوای نبود و آن نه از دوزخ نشان، آنجا فرا که ازین آوای بود از آن هیچیز نبود و از آنجا که ازین چیزی بود ازان آوای نبود و آن حدیث که دوزخ گوید برگذر که نور تو زبانهٔ من بکشت، آن فرا معترض گوید دوزخ از عارف چه خبر دارد؟ آن همه هست و خواهد بود اما آنرا خلق هست، عوام خلق آنرا اند و از تصدیق خبر بد نیست اما حقیقت از محققان پوشید نیست.

شیخ الاسلام گفت: که کس باشد که هزار سال در بهشت باشد بی واسطهٔ حق نشناسد صفات او حجاب ایذ ازو و هاریوکان صفاتی باشند بوعلی گرجی کوکبی گفت: که در من فتادگفت از دنیا بیامدی وات من نشناخت شناخت از ایذر می اید بردار ارجعو اورائکم الآیه

روزی عبدالله منازل\* برگورستان برگذشت گفت: مسکینان از دنیا برفتند و از بهینه چیزی نچشیدن یکی گفت: ویرا که آن بهینه چیست؟ گفت: شناخت سخن بونصر دباغ: دریغا! کت ندانستم و پنداشتم کی میدانم. ازان پنداشت گوناگون و ازان دانش پشیمانم، توبه انید.

شیخ الاسلام گفت: جز از فردانیت و اولیت، همه علتاند، بهیچیز مشغول مشوید، که درین علم همه علمها هیچیز نبود نه شناخت جوی، که از دیدار آید. دیدار جوی که از شناخت آید «فی مناجاته»؛ الهی! از معرفت رسمی و حکمت تجربتی و محبة عبارتی فریاد» ذوالنون مصری اگفتند در بیماری: که چه آرزو داری؟ گفت: از آنک باو شوم یک ذره آشنایی باو.

شيخ الاسلام گفت كه آن معرفت عيان ايذ نه معرفت بيان بيان آن بود، كه ديده باول باز شود ببيندكه نه قلم با زبان يار شود بشونيد؟ كى چى دره سموع درمانى در معاين درمانى، الخبر حجة واعرفان محجة و مالعبد فى حقيقة الحق الامجة فى لجة، كنت كنزاً مخفياً فاحببت ان اعرف پس قوم است كى مى شناسند.

انشدنا الامام لسمنون البغدادي\*

هبنی وجدتک بالعلوم ورسمها و من ذایجدک بلا وجود یظهر ایقظنی بالعلم ثم ترکتنی حیران فیک ملذذاً لا ابصر یا خافیاً والدهر یبر زهده مالاح منک صغیرة قدیبهر

اما در وجه دیگران معرفت معرفت ذاتست با اسقاط برکندگی میان صفات و ذات، و آن ثابت بود بعلم جمع و صافی بود در میدان فنا، و تمام شود در وادی بقا، تا مشرف شود برعین جمع، و آن سه رکن است: فرو گذاشتن صفات او ور شواهد «و فرو گذاشتن واسطه و وسیله ور درجها» و فرو گذاشتن عبادات و معاملات ور نشانها، و یقین راست. و این معرفت خاصه است از افق حقیقت و حوالی آن. و احوال و ولایت درین معرفتست، توکل برو و یقین درست و محبت و اخوات آن، و شناختن وی بقدرت و اعتماد داشتن برو، و بر تفویض و توکل، و عاجز دیدن اسباب درو و قدرت وی بکمال. برانچ در علم و عقل محال، و بازگشتن از اسباب با مسبب، و شناختن آلا و نعماء او و منتهاء او، و بهمه باوگشتن و از خلق و علایق سیر آمدن، و جمع بودن برکل، و دوام نظر بدیدهٔ سر.

شناخت این قوم نه بشواهد است که بنور یقین است، بالهام و فراست و ببصیرت و حکمت. زبان قرآن آنرا می گوید: سیریکم آیاته فتعر فونها این معرفت آشنایی است. مهر ازین زاید، منتهاء او بینی، و عطاهای نهانی ناخواسته، و باز آمدن وی دوستانرا بعنایت بی سبب بینی، مهر برو نهی، و تافرا مهر نرسی همه بیکارند و مزدور، و مهر دیوار است میان خاص و عام. ازان معرفت پیش با شرکت با مزدوران و با بعضی از اهل ذمت، بدلیل صنایع برگذشتی، و از شرک میانین و مزدوری و مقاطع رستی. که در همه اسباب مسبب دانی تا اعتماد برو محکم شود، و دوستی صاف، لکن شرک خفی برجا، که در دوگانگی می رود و محبت دوگانگی است.

و شیخ بوبکر واسطی گوید: لوعرفوه ما احبوه. شیخ الاسلام گفت: که معرفت حقیقی پدید آید. از او صاف هیچیز بنگذارد که آنجا او را دوست دارد، و جنید گفت و خراز اکبر ذنبی معرفتی ایاه، مهینه گناه من شناخت وی است، یعنی شناخت من او را، کی پندارد کی او را، کی پندارد کی او را بسزای او بحقیقت حق او، بحدود عزت او نشناسد و نتواند.

#### انشدنا لبعضهم:

لولا شقاوة جدى ما عرفتكم ان الشقى الذى يشقى بمن غروا **و انشدنا لغيره:** 

الى الله كل الامر في الخلق كله وليس الى المخلوق شيء من الامر

#### مناجات:

آنک ترا شناخت شناخت اما کی شناخت و آنچ نمودی نشناخت، هر چند کی تو بودی که شناخت قدر از جلال که پرداخت؟ پس آنچ ترا شناخت لطف تو او را نواخت، و قرب تو او را بزدود و فرا ساخت. این گویندهٔ این اشارت، فکر تو با آب انداخت. مسکین او که بصنایع بشناخت. درویش او که او را از بهر احسان دوست داشت. بیهوده او که بحهد خود جست، او که او را بصنایع داند، و به بیم و طمع پرستد، و او که باحسان می دوست دارد، در محنت مناغذ برگردد. و او که بخویشتن جوید نایافته یافته پندارد. که او ترا بصنایع شناخت نشناخت، ازان با تو مزدوری ساخت. او کی باحسان دوست داشت نداشت، ازان در محنت راه شکایت برداشت. و او که پنداشت، کی ترا بخود یافت نیافت، او بیهوده را تعظیم و شریعت پرتافت.

عارف ترا بنور تو می داند، از شعاع وجود عبارت نمی تواند، محب ترا بآتش نور قرب می شناسد، در آتش مهر می سوزد. از ناز باز نمی بردارد خداوند یافت تو ترا دریافت می جوید، از غرقی در حیرت. طلب از یافته باز نمی داند. از صنایع آن جوی، که بران کویزد و از احسان آن جوی که ازان ریزد، یافت بر زبان خبر که آویزد؟ بوالعباس عطا\* گوید: که معرفت دو معرفت است: معرفت حق و معرفت حقیقت «حق» فران راه نیست خلق را. امتناع صمدیت او و تحقیق ربوبیت او. او می گوید: ولا یحیطون به علماً خلق را طاقت آن نیست، وحد عظمت و کیفیت او کس را بآن ادراک نیست و احاطت را بآن راه نیست و دوگیتی در ذرهٔ از ان متلاشی است و ما قدروا الله حق قدره و سخن ابن عباس که گفت: هفت آسمان و زمین در کف رحمن کم از سپندان دانهٔ است. کسی پرسید از شیخ الاسلام: که شناخت حق چون بود؟ گفت آنچ شناخت بی چون بود، آن شناخت یافتنست بود آن حیوهٔ است نام و نشان آن یافت، آن شناخت خود پس تو آید، نه تو بآن می آید رفت.

وسئل ابوصالح عن المعرفة، فقال: متابعة المعروف قولاً و فعلاً و عزماً و عقداً. و قال الشبلي \*: ما احد عرف الله، قيل كيف؟ قال لوعرفوه ما اشتغلوا سواه.

و قال **ابوالطيب** السامري: المعرفة طلوع على الاسرار بمواصلة الانوار. و قال الواسطي \*: المعرفة ما شاهدته حساً والعلم ما شاهدته خبراً.

و قال ابوبكر القباني ماهية المعرفة ماهيه المعروف. و قال عمرو الملكي المعرفة اصل الكل حال بعث في القلوب من احوال الايمان. و سئل ابوالعباس السياري \*: ما المعرفة؟ قال تجرد السر بخاطر الحق، لابخاطر النفس.

و قال الجنيد \*: من عرف الله لا يكون مسروراً ابداً. و قال الشبلي \*: من عرف الله لا يكون مهموماً ابداً. و قال سهل \* من عرف الله غرق في بحر الحزن والسرور. و قال ابوالحسين الزنجاني: العلم دال على اعمال الطاعات، والمعرفة دالة على آفات الاعمال و قال الخراز \*: العارفون فانيون عن تدبيرهم من تدبير الحق لهم. و سئل بعضهم عن خلق العارف فقال: روية لاعلم و عين لاخبر و مشاهدة لا وصف، وكشف لا حجاب، ماهم و لهم لا بايهم بل هم بالحق يصرفهم بتصريف الحق لهم وكلامهم نطق الحق على السنهم و نظر هم نظر الحق بابصارهم. ژكذالك قال النبي عَلِي حاكياً عن ربه عز و جل: فاذا احببت كنت له سمعاً و بصرا، الحديث.

سئل ذوالنون \* عن عمل العارف: فقال النظر اليه في كل حال. و قال ابوغيلان السمر قندي العارف: نفهم عن الله بالله والعالم يفهم عن الله بغيره، لان الاشياءكلها دليل على وحدانيته، فاذا وجد الواجد استغنى عن الدليل. و قال رويم \*: العارف مرآة اذا نظر فيها تجلى له مولاه. و قال الجنيد \*: قلب العارف طاهر من كل دنس لانه يلاحظ ربه في كل نفس.

و قال ابويزيد\* لكل واحد حال و لاحال للعارف لا نه محيت رسومه برسوم غيره و غيب آثاره بآثار غيره، فقام الجليل لعبده بصفاته، دون شيء من عبده من غيره. و قال: لايزال العبد عارفاً مادام جاهلاً،

فاذا زال عنه جهله، زال معرفته. لبندار الحسين الأركاني \*

اقر بالجهل ذاك معرفتي ظهرت بالعجز ذلك مقدرتي رايت فقد الجميع موجدتي فان صابوا فذاک مأدبتي و ان اجابوا برسم شاهدهم فخر بقوا، في جواب مسألتي

اذا ادعى العارفون معرفةً و من قال قادر بقدرته ومن رآی وجده و وصلته فاین اینی و این اینهم

اما درجهٔ سدیگر از معرفت معرفت است مستغرق در محض تعریف نه استدلال و اجتهاد بآن پیوندد، و شواهد بران دلالت نكند، و بوسيلت مستحق نگردد. و آن سه ركن است:

یکی: مشاهدت قرب و صعود از علم و مطالعت جمع، و این معرفت خاص الخواص است. اما از قرب عبارت بهتان است و نحن اقرب اليه من حبل الوريد. كي در حقيقت قرب حزاز قريب نماندكه عقل و علم را دران راه نیست، و در نحن اقرب جز از قرب چیست؟که بهر چه غایت نهی ازان نزدیکترست. پس عبارت ببرید.

سرحادث برسید پس چه ماند؟ آنچ بود! در قرب سخن دراز است وکوتاه «است» شبلی گوید: ار مرا اختیار دهند در قرب و بعد «من» بعدگزینم پس گوید:

> افنیتنی منی بمعناک ان قلت لی ما کنت ایاک فاجتمعنا بمعان وافتر قنا لمعان فلقد ابصرك السر من الاحشاء دان

بعدک منی هو قرباک لا يفرق الا و صاف مابيننا وتحقیقک فی سری فنا جاک «لسانی» فلئن غيبك العزة من لحظ عيان

ولشيخ الاسلام قدس الله روحه في معنى الجمع.

تجمعنا بمعنى وافترقنا فمعنانا بلا رسم ولكن فمافىجمعنا «الا» الاصطلام

برسم الاسم توقيف عجيب اسامينا لمعنا نارقيب و في تفريقنا حسن و طيب

شناخت سدیگر شناخت صوفیانست که مرد بغایت آن رسیده بود ازان عبارت نتوان آن معرفت مهر است که آن یافتست در غفلت، آن در زبان ناید، کی جان ازان پر عبارت تھی. تملک روحی منک ملا و سوادی منک خالی. مرد هرکه گوید او ورای آن بود، و آنکس که غایت او معرفت او ایذکه ازان گوید، او ورای آن بود. اینان که اصل این کارند، او می شناسد «نه بشواهد و دلایل می شناسد، که باو می شناسد» باولیت او، و وحدانیت او، ورسته از حوادث وجود، و آن ویرا ملک و زندگانی که می شناسد و می بیند. هرکه اولیت اوبدانست، درو درماند. و هركه او بديد وزو بماند. و هركرا طريق صافى شد با او بماند وخود نماند.

تصوف همه اینست، در معرفت این جوانمردان نه میم است و نه عین، و نه را و نهفا و نهتا. تا کی آن التقا و نظر است در عین وجود در مکانت وصال،رسته از خاک و آب آنکس که آن معرفت دارد، آب دیدار در وی بشود، که خود دیدهٔ دارد، و دیدار مه از دیده. و دیدار او را بهمه میباید دید، جز بدیدهٔ عرفان نتوان دید، وقت بود که چیزی بینند، کی نه آن آنکس بود پس آن مه کی ملک خود بیند. اوکه الله بیند، باحورا آید، پس دیدار او الله نشناسد، او را میبباید شناخت شناخت شناسی که ذکر بر فردانیت جمع کند، و معرفت بر وحدانیت جمع کند، و قصد در قرب جمع کند، وجد بگذارد و وجود گیرد. اصطفا را داد دهد. استجاب را اجابت دهد. داری شناختی که دران شناخت، هفت اندام دیدهور گردد، و هر موی زبان گردد، آب و خاک هزیمت گردد، «ابد در ازل پیوندد، و بهانه در میانه هزیمت گردد»

> يشوق من طواه طول عهد و یذکر حین ینسی او یغیب فما للشوق عندى من نصيب و قدا صفیتنی بالود منی فكل السن فيها عيون و اذان سوامعها قلوب

كسى پرسيد از شيخ الاسلام: كه شناخت حق چون بود؟ گفت آن بود، كه مرد از حق پر بود، يعني پر زحيرت و عرفان و ناز، و از آدم و خود تهي.

شيخ الاسلام گفت: كه در اخبار آرندكه الله تعالى فراموسى گفت يابن عمران! اعرفني فان لم تعرفني فتعرف الى، فان لم تتعرف الى، فتعلق بىمعرفتك اياى، اذا اقبلت وحدانيتى اذ قذفتها فى قلبك ولها فى قلبك علم لا يخفي بيان. گفت يابن عمران!

مرا بشناس ارنتوانی آشنائی فراده، ارنتوانی درمن آویز من بمگذار! دانی کی من بشناسی که فردا نیت من بدانی و بپذیری. که من نور خود در دل تو قدح کنم یعنی در دل تو اوگنم و تا دانی که من آن کنم، ترا شک نماند. انرا نشانی است روشن «تر، از روز روشن» که بر تو پوشیده نبود نور آن وضیای آن. شوب و شک از دل تو بیرون كند گر آن نبود آشنائي فراده و آشنائي جوي از من.

آشنائی دانی چیست؟ یاد داری دستهاء برو نعمت من برخود، و عطاهاء بینهایت و منتهاء میبینی تا مهر برمن نهی، ارنتوانی در من آویز. در من اویختن دانی چیست؟ که ترا خوانم پاسخ دهی پسر عمران! بشناسم تا قدر

دانی چیست؟ که ترا خوانم پاسخ دهی پسر عمران! بشناسم تا قدر تو در ملکوت بقا مقدس کنم، از شراب قدس در ملکوت نور سیراب کنم و از شراب بقا شربت دهم.

پسر عمران! که با من مناجات کنی از حد خود بر مگذر.

شیخ الاسلام گفت: دانی که حد چیست؟ نیستی خود بدیدن و هستی او بشناختن. این سدیگر معرفت وجود است از عین جود نه ببذل مجهود. درین معرفت احوال نیست. این معرفت ورای احوال است، و عارف درین معرفت گوم و صفاء معرفت معلوم. چنانک از ذوالنون\* پرسیدند: که عارف که بود؟ گفت: کان ههنا فذهب.

از يحيى معاذ \* پرسيدند از صفت عارف گفت: رجل معهم باين منهم، و قال مرة اخرى: عبدكان فبان.

سمت شيخ الاسلام يقول: الحق اراد الى امتناع نعوته و علو عزته ان يعرف، فتعرف فعرف لا بعلم يظهره العبارة و لا سبب يبقيه الاشارة و لا بنعت قبلت به، بل معرفة و قعت قهراً، فاوجبت جمعاً فلم يدع رسماً فصارت فى الحقيقة حقاً وانشدنا لنفسه:

ان كان ربى قد خزى حباً كل مامنه نخزى فحمدى له لا تكتب الا بحر تفسير ما او دعه قلبى و تأويله لأ ملك حلول تنزيله و شاطن اشرب تسويله سبحان من عرفنى قربه سبحان الهمنى قيله

و قال شيخ الاسلام:

وجدانک فقدان \* کما ذکرک نسیان وطلا بک و سنان \* فمطلو بک سکران

و عرفانک فرقان پنوصافک حیران.

و واسطی\* «باز» گفته و پسندیده که کسی گفت از مشایخ: «من ذکر» فقد اقتری، و من صبرب فقد اختری و من عرف فقد ابتری. هرکه او یادکرد او را برآورد، و هرکه و رو صبرکرد وزو میکاوید و هرکه او بشناخت ازو ببرید. یعنی که میگوید و میپندارد و دعوی میکندکی من ویرا بشناختم بحدود عزت او، او را نشناخته، کی بحقیقت او او خود را شناسد. و وی خود داند که ان دانش بر علم ربوبیت کویزد آن معرفت که حق تعالی مستحق آن ایذ از آدمی بنیاد. اما آدمی «را» بلطف خویش در طریق کرم معرفت بداد، او را ازان بنشکست او ایذکی عجز بنده از معرفت، معرفت میانگارد. چنانک بوبکر صدیق گفته: سبحان من لم یجعل للخلق طریقاً الی معرفته الا بالعجز عن معرفته.

و مصطفى مى گفت ﷺ: لا ابلغ مدحتک و لااحصى ثناء عليک انت کما اثنيت على نفسک آنرا مى گويد: و لا يحيطون به علما و ماقدرو والله حق قدره

و ما اوتیتم من العلم الا قلیلاً چندانک مبلغ علم تست بمقدار طاقت تو. شناخت نشناخت. پس چون بود حال او که خود نشناخت؟ و شاه کستکانی و نصر آبادی\* با یکدیگر خلاف کردند. یکی گفت ازیشان «دو» که او را بحقیقت بتوان شناخت ددیگرگفت: که نتوان شناخت.

شیخ بواسحق ترازو گرگفت: که هر دو راست گفتند آن کس که گفت: که نتوان شناخت آن حقیقت معرفت حق او ایند که او بآن نشناسد، مگرکه او خویشتن بحقیقت داند. و او که گفت: که شناسد راست گفت، آن شناخت عام بود که جز ازو خدای نیست، و انباز نیست و تشبیه نیست و او یگانه است. آنست که او می شناسد بخبر و صنایع. اما امام او بود که حیلت کند تا مرید نومید نماند و او گفت، کنت و کنزاً مخفیاً فاحببت ان اعرف پس قوم است که می ناسد یعنی او ابا او نه بخود و بخبر که بشناخت و تعرف و ما قدرو والله.

نجوت والحمدللة رب العالمين والعاقبة للمتقين و لاعدوان الا على الظالمين وصلى الله على سيدنا محمد و آله و صحبه اجمعين الطيبين الاطهار المنتجبين الاخيار و سلم تسليما كثيراً وقع الفراغ من تحريره العبد الضعيف الراجى الى رحمة الله تعالى دستاش بن عبدالله في ليلة الجمعه في ليلة الجمعه ثامن عشر شعبان

من شهور سنه احدى و سبعين و ستمائه